

17  
(4)





Pre  
der

# **Tausend und Eine Nacht**

Arabisch.

Nach einer Handschrift aus Tunis.

Herausgegeben

von

**DR. MAXIMILIAN HABICHT,**

Professor an der Königlichen Universität zu Breslau, Mitglied  
der Asiatischen Gesellschaft zu Paris, des Museums zu Frankfurth  
a. M. der deutschen Gesellschaft zu Berlin, und Corres-  
pondirendes Mitglied der Königl. Asiät. Gesellschaft  
von Grossbritannien und Irland.

---

Vierter Band.

---

Gedruckt mit Königlichen Schriften.

---

Breslau, 1828  
bei JOSEF MAX & COMP.  
THORDEGKE

---



Gedruckt bei GRASS, BARTH und COMP.

Kaum hatte sich im vorigen Bande der Herausgb. über seinen dem Freiherrn SYLVESTRE DE SACY in so hohem Grade schuldigen Dank ausgesprochen, als neue Beweise von Wohlwollen und Theilnahme an dem Fortgange dieses Werkes, selbigem neue Pflichten der Erkenntlichkeit und des lebhaftesten Dankes auferlegten, da der genannte gefeyerte Gelehrte die Güte gehabt hat, ihm sein ganzes, kürzlich aus

Aegypten erhaltenes Manuscript der  
TAUSEND UND EINEN NACHT zu über-  
senden, und ihn dadurch in den Stand  
zu setzen, unaufgehalten sein Ziel zu  
verfolgen, und dem Ganzen die mög-  
lichste Vollkommenheit zu geben.

Ein anderes erfreuliches Zeichen  
von Theilnahme in Bezug auf dieses  
Werk, wurde dem Unterzeichneten  
ferner noch zu Theil, als er auf sei-  
ner im vorigen Herbst unternomme-  
nen Reise, sich einige Wochen in  
Triest aufhielt, woselbst er, einge-  
führt in mehreren der angesehensten  
dort wohnenden arabischen Familien  
in einer derselben, bei Herrn ANTON

DUBBANA aus Aegypten, eine schöne  
Handschrift der TAUSEND UND EINEN  
NACHT antraf; aus welcher ihm der  
Besitzer, mit der grössten Zuvor-  
kommenheit, alle die ihm bezeich-  
neten Stellen abschreiben liess, wo-  
von auch bereits ein Theil angelangt  
ist.

Breslau, im Juni 1828:

*Der Herausgeber.*



DEM FREIHERRN  
ALEXANDER VON HUMBOLDT

hochachtungsvollst und dankbar  
gewidmet

von

dem Herausgeber.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL

225 AD 1964 from the collection of the

University of Liverpool

225

225 AD 1964



Verzeichniß  
der  
in den Wörterbüchern, und besonders im  
Golius fehlenden Wörter.

---



Pag. 184. lin. 7.

لَا ein fehlerhaftes Wort statt نحن wir.  
Pag. 370. Lin. 2. u. f. ist es mit Wils <sup>Dialekt</sup> gesagt, um die schlechte Sprache der  
Sklaven anzudeuten.

P. 375. l. 5.

أغا (türkisch لقا) Herr, Patron.

P. 389. l. 2.

أقريطشى aus Kreta, kretensisch.

P. 142. l. 11.

آبيت على نفسى Form IV. a. r. <sup>كُلْ</sup> ich legte  
mir einen Eid auf.

P. 35. l. 10.

الاولى (statt الالى) der Erste. Hier ist dem Worte الولى die Adjectiv-Endung لى angehangt worden. Der Plur. würde lauten اولانية (wie p. 35. Lin. 7. bei فوكانية).

P. 139. l. 15.

أيدام (statt ايدام) Gemüse, allerlei Mund kost.

P. 375. l. 6.

إي شى (statt زى) zu was es sey, wohin es wolle. ايين (این) wäre hier richtiger gewesen.)

ب

P. 13. l. 8.

بخش durchbohren. D. G. d. S. p. 215.  
480. 771. etc.

P. 187. l. 7.

بر القسم den Eid lösen, erfüllen.

P. 399. l. 7.

بر ضل bestechen, Bd. I.

P. 264. l. 12.

بشاخين (بشكناة) Vorhänge, Bd. II.

P. 233. l. 8.

پشاير Pauken, Bd. III.

P. 276. l. 10.

بني آدم Leute, der Singul. (welcher  
in der Unterhaltungssprache oft wie  
Menadem statt Benadem lautet),  
wird gebraucht für Jemand, ein Un-  
bekannter\*).

P. 336. l. 12. 13.

بواق ein Trompeter.

P. 151. l. 16.

بيت الملا also ist schon in den  
vorigen Bänden vorgekommen, und heißt  
ein geheimes Gemach.

\* Herr Garcin de Tassy in seinem sehr anziehenden  
Werke: „Les oiseaux et les fleurs,“ macht p. 148.  
bei den Worten ملائكة بنفسك, (Beilchen) die  
Bemerkung, daß es auch Menschig ملائكة ausge-  
sprochen werde.

ج

P. 372. l. 6.

جبس (nach Gol.) (جَبْسٌ) Gyps.

P. 61. l. 4. u. a. O.

جرایات (جَرَائِيْث) laufende Einkünfte.

P. 374. l. 4. P. 375. l. 16.

جلّاب (جَلَّاب) derjeniger der aus andern Ländern mit etwas versorgt, ein Liferant.

P. 372. l. 5.

جانب (جَانِب) eine Last, (eigentlich die Last die auf einer Seite des Cameels geladen ist.)

P. 191. l. 3. P. 200. l. 16. P. 316. l. 12.

جوشیہ (جُوشِيَّه). Es giebt dieser Tschauisch i zweierlei Art; die Einen dienen im Divan des Serails und des Grosvesirs, und vertreten die Stelle unserer Richtsdienner. Die andern sind beim Militär, und leisten die Dienste der Adjutanten.

P. 159. l. 3.

جواهك (Sing. جامكية) ein Fahrgehalt, Pens-  
sion, Bd. II.

P. 360. l. 12.

جوخ ظuch (du drap). Epist. quaed. —  
Meninsky.

P. 275. l. 4.

جورة eine Grube, D. G. d. S. pag. 245.  
fossa.

P. 107. l. 8.

جان تاجون Form V. a. r. in einen engen  
Raum eingeschlossen seyn. Vielleicht  
ist daher das Wort حون ein Meer-  
busen (Ep. quaed.) entstanden, oder  
umgekehrt.

P. 141. l. 3. P. 250. l. 10. P. 275. l. 15.

جا heißt nicht allein kommen, sondern auch  
betragen, sich belauschen, جارع es betrug (seine Beche)  
وَلَا شَفَنْ درم

ein viertheil, wo nicht gar nur ein acht-  
theil Dirhem.

P. 346. l. 2.

فْجَا قِيَاسُ الْخَاصِلِ سَوْا بِسْوَا und er (der Kasten)  
بَطَرُع (füllte aus) den Raum (das  
قِيَاس (Maas) des Zimmers ganz genau  
سَوْا بِسْوَا).

ج

P. 209. l. 10.

حرارات er hohen de und aufregende Ge-  
würze.

P. 347. l. 7.

حِرَاجُ Aufruf um zu etwas anzureizen; Auf!  
Muth! a. r. حِرَاجُ stimulare, inci-  
tare. D. G. d. S. p. 577. und 993.  
حِرَاجُ من يشتري Auf! Wer kauft!

P. 209. l. 3.

حِرَامِيَّة (Plur. von حِرَامِي Diebe.

P. 346. l. 7. P. 348. l. 13.

حاصل der Raum der etwas in sich fassen kann,  
possidens, habens, tenens, u. hier der  
innere Raum eines Zimmers.

P. 398. l. 2.

حصيبة eine geliebte Gattin, (wie حصيبة  
bei Gol.)

P. 186. l. 9.

حواجة Plur. حواج Bedürfnisse, Sachen.  
In Aegypten wird dieses Wort auch für  
Kleider gebraucht, wie man auch im  
Deutschen oft meine Sachen, statt  
meine Kleider sagt.

P. 122. l. 14. P. 123. l. 13. P. 123. l. 16.

حاش جوش fut. im Laufe hemmen, Form  
VII. gehemmt werden.

P. 93. l. 8. P. 93. l. 9. P. 93. l. 14.

حوش Form II. auftammeln, colligere. D.  
G. d. S. p. 274.

حوش der Hofraum eines Hauses. Cortile  
D. G. d. S. p. 332.

P. 328. l. 2.

يا حيف الذي دلّ *و* wie unrecht daß . . .

P. 328. l. 4.

يا حيف على دلّ *و* wie schade um . . .

## خ

P. 22. l. 9. P. 49. l. 1.

خرّج das Nothwendige, schickliche; passend. Epist. quaed. arab. Not. 9.

P. 361. l. 2.

خندريسي alter vortrefflicher Wein.  
f. Les Séances de hariri par Mr. le Baron Silvestre de Sacy, p. 190.

P. 264. l. 16.

خازوق (Sing.) خوازيق *Wfâhle*.

P. 191. l. 16. P. 193. l. 6.

خوند ein Gewaltiger, ein König.

P. 207. l. 12.

خوندة eine Gewaltige.

P. 78. l. 10.

خانق Form III. a. r. حنق schelten,  
ذanken.

5

P. 25. l. 3.

درقةين Dual. von درقة Flügel einer  
Zöhre, Bd. I. Silv. de Sacy, Relat.  
de l'Egypte pag. 385. „درقتان“ les  
deux battans d'une porte cochere“

P. 369. l. 12.

تماري Form VI. a. r. درى sich verbergen.

P. 158. l. 13. P. 163. l. 1. P. 165. l. 11.

P. 172. l. 13. P. 179. l. 11. u. a. O.

دُغْرِي grade, richtig, wahr, gewiß.  
Dieses Wort ist ausschließlich in Aegypten gebräuchlich.

P. 81. l. 2.

كَذَّب ein Brett, eine Tafel, D. G. d. S. p. 148. الْوَاحَ الدَّفَّة soll viel. hier heißen:  
die Dielen des Verdeck's, (der Tafel.)

P. 397. l. 5.

كَذَّب ein Band, eine Schnur, Bd. III.

P. 275. l. 4.

صَمْسَنْ stampfen.

P. 309. l. 6.

دُورَ عَلَى mit construirt: nach etwas suchen.

P. 378. l. 3.

رُفُوف Geräthschaften.

P. 151. l. 14.

مسْتَرْفَقٌ der Ellenbogen, auch der Unterarm.

ج

P. 138. l. 13. u. a. O.

زِبَادِيَّةٌ Sing.; زِبَادِيَّةٌ eine breite Schüssel, Bd. II.

P. 139. l. 8.

غَلِيلٌ verfälschen, es ist also nicht blos von Metallen zu verstehen, wie Bd. II. nach D. G. d. S. angegeben ist; in einem der späteren Bände der Handschr. kommt auch كَلَامٌ غَلِيلِيٌّ trügerische Reden, vor.

P. 376. l. 1.

قُوْضٌ erzürnen. D. G. d. S. p. 432.

P. 165. l. 12.

جَوْهٌ in etwas werfen, hinein thun.

P. 325. l. 4.

زهيراتي زاوية ein Blumenhändler.

P. 213. l. 12.

زاوية eine Zelle, Bd. I. §. Franscisci Erdmanni: Prodromus ad novam lexici Willmetiani editionem Casani 1821.

س

سبب سینگ ein Krämer, ein Kleiderhändler.

استری سری Form VIII. a. r. mit عن construirt, sich von etwas entfernen, sich dessen enthalten.

P. 269. l. 16.

نڈیب سری die Insel Ceylon.

P. 319. l. 8.

اسطار ماس ein Maas worin kleine Fische gemessen werden.

P. 266. l. 11.

سَقِيعُ الْكَحْيَةٍ ein Bartloser.

P. 360. l. 12.

سَقْلَاطٌ scarlatinus purpureus, D. G. d. S.  
p. 789. l. 904. Gol. giebt p. 2831.  
unter سَقْلَاطٌ auch ein ziemlich passendes  
Wort.

P. 354. l. 16.

سَلَطَانِيَّةٌ ein zierlich gearbeiteter großer Becher.

P. 158. l. 4.

سَلَامَةٌ حَمَلَكَ durch das Wort حَمَلَكَ wird der  
Wunsch der Unverzerrlichkeit ausgedrückt.  
Gott erhalte deinen Verstand. Nach  
Berichtung von Unglücksfällen sagt man  
سَلَامَةٌ رَأْسُكَ Gott behüte dein Haupt.

P. 26. l. 12. P. 38. l. 8.

P. 280. l. 11.

سَبِيعٌ Plur. سَبِيعٌ ein Bratspieß.

ش

P. 49. l. 7.

شبّح abtakeln.

P. 35. l. 6. P. 101. l. 15.

تشبّط sich an den Zweigen festhalten,  
Bd. III, p. 381, Lin. 5.

P. 283. l. 9.

شاختور ein Nachen, Kahn, Bd. I.

P. 397. l. 13.

شرايبة eine Schnur, ein Band, Bd. II.

P. 29. l. 15. P. 332. l. 12.

شرمودة Sing. Lumpen, Bd. I.

P. 391. l. 3.

شعشع Strahlenwerfen, leuchten.

P. 227. l. 9.

متشاخي Scharfrichter, Bd. II.

P. 86. l. 8.

شَقْل schwanken, schaukeln.

شَاقِل mit der Bleiwage der Maurer ab-  
messen, D. G. d. S. p. 645.

شَاقُول die Bleiwage.

P. 151. l. 9. 13.

شَمْشَك aus der Umschreibung Lin. 13. مَدَّاس ergiebt sich, daß es eine gezierte  
لِجَلِيك Fußbekleidung, mit Riemen zu be-  
festigen, bedeutet.

P. 251. l. 8.

شَعْدَان ein Leuchter, von شمع Wachs-  
kerze, mit der Persischen Endigung دُن.

ص

تصْرِيف Form V. über etwas verfügen, die  
Wurzel selbst صَرَف hat noch die Bedeu-  
tung: Geld ausgeben.

P. 249. l. 16.

اصْحَابُ صَنَاعَةٍ (Sg.) (اصْحَابُ صَنَاعَةٍ) Künstler.

ط

P. 375. l. 4.

طوش hier ist aus dem Worte طوشی ein Verb. entstanden, und bedeutet: zum Verschneiden machen.

P. 372. l. 12.

تطویش Nom. act. des obigen.

P. 150. l. 11.

طواشی ein Verschnittener, Bd. II.

P. 251. l. 13. P. 252. l. 5. u. a. O.

طاقة ein Fenster.

P. 169. l. 9. P. 169. l. 11.

طبیز Anus, podex, ist in Aegypten allgemein gebräuchlich. D. G. d. S. p. 340. 480. und 693. hat طبیز foramen fundamenti, podicis.

ع

P. 13. l. 8.

معدن Edelsteine, (Sing. معدنة).  
ein m

P. 345. l. 7.

عطل vernichten, D. G. d. S. p. 105.

P. 161. l. 10. P. 184. l. 10. P. 385. l. 15.

كؤلă bedeutet so viel man jedesmal einem Vieh  
Futter vorwirft; hier eine Portion,  
nehmlich Schläge.

P. 361. l. 13.

عودية und عوادية ein Lautenspielerin.

P. 120. l. 8.

عایز bedürftig, arm, fehlend.

غ

P. 25. l. 10.

گولیس Zu den Bedeutungen die Golius unter  
dieser Wurzel angiebt gehört noch: si ch

2 \*

årgern, Unannehmlichkeiten  
haben; daher hier: غبن Unan-  
nehmlichkeit, Årgerniß, مغبونون  
årgerlich.

P. 364. l. 9.

مغلل der Ertrag, das Einkommen.

P. 226. l. 14.

هربض غويص eine verborgene Krankheit,  
GemüthsKrankheit.

ف

P. 140. l. 3.

استفتاح der Handkauf, das erste Geschäft  
welches ein Kaufmann an einem Tage  
macht.

P. 378. l. 6.

فرفور Geräthschaften, so wie رفوف.

P. 35. l. 7.

فوقانية (Sing. فوقاني) die obersten, die höchsten  
(Zweige), von فوق von oben.

P. 210. l. 3.

فالكية Sterndeuter.

## ق

P. 30. l. 14.

قرفة das Gerassel welches herabrollende  
Steine verursachen.

P. 146. l. 11.

اقريطشى das relat. adject. von die  
Insel Creta.

P. 203. l. 7.

تقلية ein im Tiegel gebackenes Gericht.

P. 122. l. 6.

قططرة eine Brücke, eine Wölbung, a. r.  
قططر zu welcher Wurzel bei Gol. die  
Bedeutung wölben fehlt. Bd. I.

فَوْطٌ فَوْطٌ Form VII. أَنْقُوطٌ cacavit. D. G. d. S. hat فَوْطٌ im arab. Verzeichnisse S. 668. angeführt, gehört aber auf pag. 669. unter merda, es ist aber im Wörterbuch selbst, das arabische Wort ausgelassen.

P. 63. I. 7.

جَعَلَ der Boden einer Höhle, eines Gefäßes.

P. 385. I. 16.

فَوْرَمٌ fogleich, statim.

كَ

P. 280. I. 2.

كَبَّ ausgießen, D. G. d. S. effundere.

P. 160. I. 4. P. 178. I. 9. P. 183. I. 9.

كَبَرَ (Form III. a. r. كَبَرَ) sich über jemand erheben, sich widersezen, sich mit einem überwerfen. Von einem Pferde das widerspenstig ist bedient man sich dessel-

ben Wortes **كابر**, ganz das Franzöfische  
se cabrer, sich bäumen.

P. 93. l. 10.

**كبشة** ein Haufen.

P. 70. l. 3.

**كركب** herunterrollen.

P. 245.l. 11. P. 246.l. 13. P. 264.l. 14.

**كلك** ein, wie man aus der Beschreibung  
sieht aus aneinander gebundenen Baum-  
stämmen verfertigtes **Floß**. S. Ibn  
Foszlans und anderer Araber Berichte  
über die Russen älterer Zeit, von dem  
Kaiserl. Russ. Staats-Rathe Herrn C.  
Frähn, St. Petersburg 1823.

P. 143.

**كماج** eine Speise worüber kein Wörterbuch  
Auflösung giebt, wenn nicht etwa das  
bei Gol. pag. 2909. angeführte **جـ**  
**extremitas coxae**, hier zu gebrauchen  
ist.

P. 358. l. 10.

كماخا D. G. d. S. p. 343. Vestis scutulata Damascena.

P. 349. l. 3.

كمان nochmals, ebenfalls, Bd. II.

ج

P. 136. l. 11.

جمر معرق gekochtes Fleisch, daher wird  
Fleischbrühe معرقة genannt.

P. 322. l. 6.

عروس كуплerey, von عروس lenocinari  
Ganeo. D. G. D. S. p. 883.

م

ماجر ein großes Becken, eine Schüssel, Bd. I.  
Silv. de Sacy Chrest. ar. T. II.

P. 169. l. 10.

مُخلع unbekleidet einhergehen.\*)

P. 161. l. 3. P. 167. l. 16.

مارستان بیمارستان auch Spital, Bd. II.

P. 80. l. 11.

مقرع Form II. a. r. مقرع durch heftige Stoße  
frachten.

P. 231. l. 13.

مناجيق wird auch geschrieben.  
Kriegsmaschinen, vit. Timuri.

P. 117. l. 14. 15.

موية (Moye ausgesprochen) statt ماء Wasser.

P. 226. l. 4.

موية medizinische Wässer, Tränchen.

I. t. \*) Ein aus dem Infinitiv (richtiger nomen actionis) مخلع gebildetes Quadriliter in der II. Form. Herr Gatin de Tassy in: „les oiseaux et les fleurs,“ zeigt ähnliche Beispiele S. 183.

P. 266. l. 1. 5. 9.

ئىنە (richtiger لىنە Gol.) ein Haſen.

⌚

P. 181. l. 2.

ئىنە wie صرخ laut außschreien, heftig sprechen.

P. 187. l. 6. u. a. O.

ئىنە außspringen, Bd. I.

P. 152. l. 12. P. 153. l. 7.

ئىنە ein grades langes Schwert, (hier als Zeichen der Herrschaft), Bd. II.

P. 378. l. 4.

ئىنە Maidkraut, Indigo.

⌚

P. 281. l. 15.

ئىنە springen, sich auf etwas stürzen, Bd. II.

P. 257. l. 1. 4.

وْنِي statt لِيْهُ hier, Gol.

و

P. 157. l. 4. u. a. O.

وَدَّى geleiten, begleiten, Bd. II.

P. 168. l. 14. P. 168. l. 16.

وَدَّن fehlerhafte Schreibart für أَذْنَن ش. r.

P. 194. l. 8.

وَذَنْس (statt آنسس Form III.) einem Gesell-  
schaft leisten, einen unter halten.

## Nachträgliche Bemerkungen.

---

P. 130. l. 10.

شى ما ئانا قدره richtiger شى مانى قدره  
der ich nicht gewachsen bin.

P. 131. l. 16.

آنى hat hier die Bedeutung von حتى so daß  
er, bis er.

P. 138. l. 4.

حرفوش auch ist in keinem Wörterbuch  
zu finden. Vielleicht ist die letztere  
Lesart richtiger, und wäre zusammen-  
gesetzt aus حرف commercium ex-  
ercuit und رفشد liberaliter et lu-  
xoriose edit bibitque, ein Mann

dessen Gewerbe ist, gut zu essen und zu trinken, was hierher sehr gut paßt.

P. 141. l. 1.

وَلِلْسَبَبِ ذَنْبٍ in dieser Antwort liegt ein Wortspiel, denn ذَنْبٌ heißt ein Verbrechen, und wäre folgendermaßen zu übersetzen: der Veranlassung (zu unserm Streit) liegt ein Verbrechen, (nehmlich die Verfälschung des gießbaren Fleisches mit Pferdefleische, welches er an dem abgeschnittenen Pferdeschwanz erkannte), zum Grunde.

P. 151. l. 13.

.. حَتَّى تَدْخُلَ الْمُسْتَمْشِقِ zu den vielen Bedeutungen von حَتَّى ist noch diejenige zu rechnen welche dieses Wort hier hat, nehmlich das daß der Verwunderung, wie man es im Deutschen

in dieser Stelle auf folgende Art ausdrücken kann: „dieser prächtige Schuh ist eine Bekleidung für deine Füße, . . . . daß du den Arm hineinstechen willst!!“

P. 161. 168.

عَرْفَشَةٌ ist ein Aufseher in einem Spital für Geisteskranke, die zugleich durch Prügel die Unglücklichen zu heilen suchen.  
(Von عَرْفٌ factus fuit cognitus und عَرْشٌ percussit illum Gol.)

P. 138. 1. 4.

كَعِيبٌ fehlerhafte Schreibart für كَبِيبٌ und hier richtiger im Feminin, كَبِيبَةٌ betrübt.

P. 185. 1. 4.

لَا كُلُّ مُرْتَهْ تَسْلِمٌ könnte man übersetzen: „du wirst nicht jedesmal glücklich davonkommen“. Aber hier ist im Text das Wort حَرْجٌ ausgelassen, und zu lesen:

ما كل مرة تسلم حنة. Ein Sprichwort:  
Nicht jedesmal kommt der Krug un-  
beschädigt davon, so wie auch in der-  
selben Zeile zu lesen ist حنة زلبة ما كل  
nicht jeder . . . ist ein Kuchen.

P. 194. l. 10.

فَإِنْ فِي أَيِّنْ وُوْ؟ richtiger في  
فَيْنَ.

P. 197.

القِهَمَاتُ وَالْعَلَوَفَاتُ das Wort قهامت و العلوفات wird durch  
das darauf folgende in etwas erklärt,  
denn man sieht deutlich, daß es Unter-  
halt in Speisen seyn muß; so auch  
das p. 199. Lin. 3. vorkommende  
Wort افقات.

P. 207. 208.

يَا تَرَى ein üblicher Ausdruck mit unserm: du  
mußt doch sehen, gleichbedeutend.  
Pag. 94. Lin. 11. u. a. D. kommt  
diese Redensart bereits vor; auch

ياعل ترى sagt man ob du nicht sehen kannst.

P. 226. I. 4.

البياكل dieses Wort welches Tempel heißt, hat hier die Bedeutung von: Verschwendungen = Formeln, so wie كهانة Priestethum, und zugleich Wahrsagerei bedeutet.

P. 130. I. 6.

اسافر عنك ich werde statt deiner reisen, die Part. عن bedeutet oft statt.

P. 233. I. 8.

النبوء würde ich lieber lesen oder richtiger أنابيب flöten, pfeiffen.

P. 267. I. 12.

ما أعلمك die Bedeutung von آبلم ist in: Meidanii aliquot proverbia arabica Vratislaviae MDCCXXVI. in de Nota pag. 14. erklärt; hier weicht

es aber von der Grundbedeutung ab,  
und heißt: verdreht, mit sich im Wi-  
derspruch seyn, ابلمك ما was ist ver-  
drehter als du, was ist mehr mit sich  
selbst im Widerspruch als du?

P. 274. l. 3.

إِنْتَ بِقَيْتُمْ بَقَيْتُوا statt geschrieben, ein Fehler  
der oft in der Sprache vorkommt.

P. 280. l. 2.

كَبِيتَةً statt كَبِيتَةً. G. Grammaire arabe par  
Mr. Silvest. de Sacy Vol. I. p. 152.  
Viele Beispiele dieser Art werden in  
dem sehr lehrreichen und ausführlichen  
Werke des Hrn. Henr. Arent. Ham-  
mer: Incerti Auctoris liber de ex-  
pugnatione Memphidis et Alex-  
andriae Lugd. Bat. MDCCCXXV.  
p. 120. Not. 65. angeführt.

P. 185. l. 6.

أَنْتَ زَرْدٌ = زَرْدَخَانَةٌ hat keine Bedeutung, vielleicht sollte  
gelesen werden, und so wäre

es aus زردب strangulavit (Golius p. 2823) und dem Türk. خانة zusammengesetzt, und würde Schlaucht-haus bedeuten, welches hier passend wäre.

## P. 189. I. 5. 6.

أُرپه او ریکی statt صورتك und او ریکی له.  
Das ist blos hinter das Alif gesetzt worden, um das Damma welches in der Sprache gehört wird, auszudrücken.

## P. 291. I. 6.

بکای instead of بیکای steht in der Handschrift gegen das Metrum.

## P. 291. I. 7.

Die letzte Sylbe ا of von dem Worte جاریات gehört dem Versmaße nach, in die folgende Zeile.

## P. 301. I. 9.

لَسْوا statt لَسْبُ das, ist wegen dem Damma welches man hören muß, eingeschaltet worden.

P. 310. l. 7.

Obgleich die Präfix ف in der Bedeutung sonst, damit nicht, wie hier: فَيَسْمَعُوهُ فَيَأْتُوا إِلَيْهِ sonst würden sie ihn hören und würden kommen, oder damit sie ihn nicht hören und kommen (ihn zu retten), bekannt ist, und oft vorkommt, so ist es doch nöthig es zu vermerken, da Golius es nicht angiebt.

P. 324. l. 11.

مَعْلَقَة heißt ein Löffel, eine Kelle, die Vergleichung ist aber hier nicht recht passend.

P. 358. l. 8.

عَطَانٍ Statt wäre vielleicht richtiger عَطَانٍ baumwollen, zu lesen.

P. 362. l. 12.

ما حلا دَسْرَهُ Das Wort دَسْرَهُ ist ما (was ist süßer) zu lesen, und ist des Versmaßes wegen zusammengezogen worden.

P. 369. l. 12.

قلب bezeichnet hier bei einem Baume das, was  
wir die Krone nennen.

P. 385. l. 15.

ستاد طبیعت علقة wäre richtiger, علقة طبیعت.

Das im III. Bde. angeführte Wort ياخور ياخور ist Pers. Ursprungs, wo es  
und مایمیر مایمیر heißt und Stallmeister bedeutet, welches  
heißt und Stallmeister bedeutet, welches  
meine, diesen Worten gegebene Erklärung be-  
stätigt.

Ueber den Edelstein sagt Ibn al-Balkhī: البلخش هو حجر صلب شفاف كالياقوت Wardi: „In der Balkhisch ist ein  
harter durchsichtiger Stein, dem (Sukut) Sa-  
phyr oder Chrysolit in allen seinen Verhält-  
nissen und Wirkungen gleich.“

## Nachzutragende Druckfehler.

### Zu Band II.

Pag. 337. lin. 16. statt *يتنما* lies *يتمنا*.

### Zm Bande III.

haben nur einige Exemplare auf dem ersten Bogen folgende Druckfehler, und zwar:

Pag. Lin.

8	13	statt	غلمانه	lies	غلمانه
9	13	=	صحبة	=	صحبة
12	5	=	كانه	=	كانه
—	6	=	فوجدت	=	فوجدت
—	14	=	عليها	=	عليها
—	16	=	أشفاقا	=	أسفاقا

In allen Exemplaren zu verbessern:

Pag. Lin.

17	1	statt	قابلتها	lies	قابلتها
25	5	=	الثقة	=	الثقة
31	3	=	استعدت	=	استعدت
52	1	=	القلب	=	القلب
65	4	=	يظهر	=	يظهر
68	5	=	خنت	=	خنت

Im gegenwärtigen Bande.

Pag. 33. lin. 11. statt قاسینات lies قاسیناه.

---

Varianten zu Band III.

Pag. Lin.

33 6 statt فستختاونه hat die Handschrift  
des Herrn Baron Silvestre de  
Sacy richtig, „ Nun  
o großer Gott, so ist Ge-  
duld für mich das beste Mittel! ”

75 12 = اطرونا : درنا hat dieselbe Handschrift  
richtig unsern Schla f.

---

هذا كتاب ألف ليلة وليلة  
من المبتداء إلى المنتهاء

قام بطبعه الحقير الفقير إلى رحمة ربها و  
عفرانه مكسيميانوس بن هاشط  
معلم اللغة العربية في المدرسة  
العظمى الملكية بمدينة  
برسلاو حرسها الله  
أمين أمين  
أمين

بدار طباعة المدرسة في مدينة برسلاو  
باللات الملكية

١٨٣٨  
سنـ

مرتب الاحرف بوليوس كلک القائم بترتیب  
الآلات المشرقية بدار طباعة  
المدرسة البرسلاوية

المجلد الرابع  
من كتاب ألف ليلة وليلة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
شَاهِرُ قَصْدَةِ السَّنَدِبَادِ الْجَمْرِيِّ  
مَعَ السَّنَدِبَادِ الْجَمَالِ قَالَتْ  
شَهْرُ أَزَادٍ وَمَا فَرَغَ السَّنَدِبَادِ  
الْجَمْرِيِّ مِنْ حَكَائِتَهُ لِلْحَمَالِ  
وَعَشَاءَهُ أَمْرَلَهُ بِمَاهِيَّةِ دِينَارِهِ  
الْذَّهَبِ فَاخْذَهُمْ وَانْصَرَفَ إِلَى

حال سبیله وهو من تجنب من هذه الحکایة  
وكذلك جميع اصحاب السندياد البحري  
الذى كانوا حاضرين عند وآخذ السندياد  
المجال حملته وراح في حال سبیله وبات تلك  
الليلة وهو من تجنب غایة التجنب وما صدق  
حتى قام وتنوضا وصلى الصبح وخرج من  
مكانه وذهب ينزل ساير الى ان دخل عند  
السندياد البحري وصباخ عليه وقبل الارض  
بين يديه وشكرا على احسانه وقد حضروا  
جميع اصحابه واحدقا بال مجلس كما  
كانوا عليه في اول يوم وقد رحب السندياد  
البحري بالسندياد المجال وقال له حل علينا  
انسک وامر بسفرة الطعام فوضعوها وقد  
احضروا فيها شى كثير من الاطعمة المفتخمة  
وأكلوا حتى اكتفوا وشبعوا وغسلوا ايديهم  
فامس يرفع سفرة الطعام وقدموها سفرة المدام

واحضروا فيها شى كثير من الفواكه  
 والندل ، والزهورات والمشمومات ومن الخمر  
 العقار والحلويات وأصناف الاشربة والمربيات  
 وقد أكلوا وشربوا شى كثير فقال السندياد  
 البحري للسندياد البرى أسمع يا أخي كلامى  
 وما قاسينته في السفرة الثانية فانها اعجب  
 وأغرب من السفرة الاولى وأقوى شدة قال  
 المرأى اعلموا يا أخوانى لما تقدمت الحكایة  
 الاولى ورجعت الى ما كنت عليه من العيشة  
 والمصاحبة كما قدم ذكره بالامس ولم ازل  
 على ذلك الحال مدة من الزمان الى يوم  
 من بعض الايام كنت قد ولانا في غاية  
 البساط والسرور فحضر في وجودى السفر  
 واشتاقت نفسي الى التجارة والفرجة فى  
 بلاد الناس فطلعت جميلة من مالى وتسوقت  
 تاجارة وبضائع تصالح لسفر البحر وحزمت

وحملتم وسرت أنا وجماعة من جملة التجار  
 إلى أن وصلنا إلى ساحل البحر فنظرنا مركب  
 ملبح جديد عريض كثير الرجال فاجبنا  
 فنزلنا جولنا وسافرنا على بركة الله ودر  
 نزل سايرين من مكان إلى مكان ومن  
 جزيرة إلى جزيرة ومن مدينة إلى مدينة وكل  
 جزيرة هربنا بها نطلع نتفرج على ما فيها  
 ونبيع ونشترى ونحسن في غاية البسط  
 والسرور ودر نزل على هذه الحالة في السفر  
 إلى أن أرمننا المقاصير بافن الله تعالى على  
 جزيرة كثيرة الاشجار والاطيارات دائمة الاثمار  
 طيبة الازهار وليس فيها أحد من السكان  
 فارسا بنا الرئيس عليها وسد الاساقفي فطلعوا  
 قلل جميع الركاب والتجار إلى ذلك للجزيرة  
 يتفرجون فيها على تلك الاشجار والانهار  
 والاطيارات ويتعجبون في صنع الملك المدیان

فطلعت إنا إلى لجزيره من جملتهم وجلست  
فيها على عين ما تاجرى وقد أهمنت غلمسانى أن  
يأتوا بسفرة مفتاحرة ففعل ذلك وقد حضرت  
بالسفرة فاكلنا وشربنا وطاب نى للبلوس بذلك  
المكان من كثرة صفاء وطبيعة هواء  
فأخذتني سنة من النوم فامتن الذى جاب  
السفرة أن يرفعها إلى المركب فأخذ السفرة  
وطلع بها إلى المركب فنمته إنا في ذلك  
الساعة حصة زمان فاستيقظت من النوم  
فلم أجده المركب وله أجده عندي أحد  
وقد سارت المركب وله يفتكرنى أحد وله  
يذكر وفى وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت عن  
ال الحديث المباح وفي الغد قال **الليلة الرابعة**  
**والخمسون** بعد أمايدين فلما فاقت  
مشيت فى ذلك لجزيره وله انظر فيها أحد  
فحصل عندي فهر زايد وغم وقد كادت

مرأتي تفague من شدة ما أنا فيه من القهر  
 وللآخر ولم يكن معن شى من الدنيا ولا شى  
 من الذاد والقوت وقد ابىست من للحياة  
 وتعبت في الظاهر والباطن وصرت أتفكر  
 وانوح وأبكي على نفسي ولمت نفسي على  
 ما فعلت من أمر السفر بعد ما كنت في غاية  
 الراحة وأنا جالس في دياري ومبسوط بين  
 أهلى وخدمى وعيالى وأكلى طيب وشرى  
 ولبسى طيب ولا أنا محتاج إلى شى أبداً  
 وصرت أتندم على خروجى من مدینة  
 بغداد وسفرى في البحر بعد ما حصل لي  
 من النعاب في المرة الأولى وكانت فيها من  
 الهاكين لولا ادركتى لطف الله فقلت في  
 نفسي لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم  
 وبقيت مثل الجنون ثم أنى قلت وتمشيت  
 في جانب الجزيرة لا أوى ولا انظر ثم أنى

صعدت على شاجرة عالية وصرت أنظر بعينا  
 وشمالاً أنظر أحد فلم انظر غير سماء ما  
 فحافت النظر ثانية فرأيت في تلوك الجبيرة  
 شيئاً كبيراً أبيض فنزلت من على تلك الشاجرة  
 وتوجهت إلى ناحية ذلك الشيء الذي ظهرت  
 ولم أزل سائراً إلى أن وصلت إليه فإذا هو قبة  
 عظيمة شاهقة في العلو فتقدمت إليها  
 فرأيتها انعم من الحرير فظننت أنها مبيضة  
 بلا سفید أحال فدرن حولها فلم أجدها  
 باباً ادخل منه وله اقدر أبعد إلى أعلىها  
 من شدة علوها ونوعيتها فدرت حولها  
 وعديبات دأيرها خمسين خطوة فتبعت من  
 دوراني حولها وتحيرت في أمرها وفي وصوتي  
 إلى داخلها وأعلم ما فيها وقد ولي النهار  
 وقرب غروب الشمس وإذا بالجتو قد أظلم  
 وشابت عنى الشمس فظيبات أن غمامات

غطت عنى الشمس ولانا في أيام الصيف  
 فتجوبت من ذلك غاية العجب ثم انى  
 تذكريت حكاية كنت سمعتها من زمان من  
 السفرا والمسافرين الى المدن والجزائر ان في  
 بعض الجزائر طير يسمى الرخ و كانت  
 القيمة التي رأيتها بيضة من بيضة فتجوبت  
 من خلقة الله تعالى فعند ذلك نزل الرخ  
 على البيضة وحضرها بجناحية ورقد عليها  
 ومن رجلية وسجان من لا ينام فقمت انا  
 وشكبت الشد من على رأسى وربطت طرفه  
 في رجل ذلك الطير وطرفه الآخر في  
 وسطى وقلت في نفسي لعل هذا الطير  
 يقتلع في ويطير الى ان يوصلني بلاد العمار  
 وساعة بخطى على الارض اقطع العيامة  
 من رجلية واستريح من الدوران في الجزائر  
 وأسلم من الوحوش وبنت قلاد اللبلة سهران

أَلِي الصُّبَاحِ فَلَمَا طَلَعَ النَّهَارَ قَامَ ذَلِكَ الطَّيْبِ  
 وَوَقَفَ عَلَى حِيلَهُ وَأَنْتَفَصَ نَفْسَهُ عَظِيمَهُ  
 وَطَارَ وَاقْتَلَعَ فِي رِجْلِهِ وَمَرَ يَحْسُنَ فِي وَلَدِ  
 يَشْعُرُ بِتَقْلِي وَكَانَ رِيشَتَهُ فِي مُخَالَبِيهِ وَمَرَ  
 يَزِيلُ طَابِيرَهُ وَقَدْ عَلَا عَنِ الْأَرْضِ وَقَدْ خَفَيَتْ  
 عَنِي حَتَّى ظَنَنتُ أَنِّي قَدْ وَصَلَتْ إِلَى السَّمَا  
 وَمَرَ يَزِيلُ طَائِيرَهُ وَبَعْدَ سَاعَةٍ قَرَبَ إِلَى الْأَرْضِ  
 فَلَمَّا حَسِبَتْ أَنَّهُ قَدْ قَرَبَ أَسْرَعْتُ أَنَا وَفَكَيْتُ  
 الْعَمَامَةَ وَأَخْتَفَيْتُ حَتَّى لَا يَنْظُرَنِي ثُمَّ أَنِّي  
 رَفَعْتُ رَاسِي اِنْظَرْهُ وَإِذَا بِهِ أَخْذَ فِي مُخَالَبِيهِ  
 شَيْءٌ مِّنْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَطَارَ وَخَفَى عَنِ  
 عَيْنِي وَقَدْ تَحَقَّقَتِ الَّذِي أَخْذَهُ وَإِذَا بِهِ حَيَّةٌ  
 عَظِيمَةُ الْخَلْقَةِ كَبِيرَةُ الْبَلْتَةِ وَعَلَابِهَا فِي الْجَوَافِ  
 فَتَنْجَبَتْ غَايَةُ الْمُجَبِ وَتَفَقَّدَتْ نَفْسِي  
 فَوُجِدْتُ رُوحِي فِي مَكَانٍ عَلَى مُرْتَفَعٍ وَتَحْتَيْ  
 وَادِيٍّ كَبِيرٍ وَاسِعٍ وَجَنْبَهُ جَبَلٌ كَبِيرٌ شَاهِقٌ

في العلو لا يمكن الناظر أن يرا أعلاه وليس  
 لأحد قدرة على الصعود إليه فعند ذلك  
 لمت نفسى على ما فعلت بروحى وقلت  
 لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم كلما  
 اتخلص من محببته أقع في محببته أعظم  
 منها ثم أني مشيت في ذلك الوادى فنظرت  
 أرضا من حاجر الاماسى الذى يجبيوه التجار  
 ويبقى عو للنحاسين يباخشوا به المعادن  
 والجزع والصبنى وهو حجر شديد القوة صلب  
 لا تقطع فيه للديد ولا البسوجاد ولا يقدر  
 أحدا يكسر منه شى إلا بحاجر الرصا صوفى  
 فى ذلك الوادى أفاعى وحيات وكل واحد مثل  
 النخلة الساحرة تتبع الفيل من عظام حلقتها  
 ولكلهم لا يظهرون بالنهار خوفا من طير المرخ  
 ينزل عليهم ويختطفهم ثنا يخرجوا إلا بالليل  
 يدبون ويسبحون في ذلك الوادى ثم أنى

هر ازل ما شى في ذلك الوادى الى ان رأيت  
 مغاره كبيرة فشيبت اليها ودخلت فيها  
 فوجدت لها باب صغير فجئت حجر كبير  
 وسدت باب تلك المغاره وانا من داخلها  
 فدخلت وتلقفت في المغاره واذا فيها حية  
 عظيمة ناية على بيضها وتحتها كل بيضة  
 قدر الفيل فبنت تلك الليله وانا سهران  
 في غاية الحف ورأيت من ذلك للجنس  
 شى كثير فشدت روحي وأطمانت نفسى  
 ولم ازل سهران تلك الليله الى ان طلع  
 النهار ويان في النور طرحت ذلك للحاجم  
 الذى في باب المغاره وخرجت عنها و  
 مشيبيت في ذلك الوادى وانا مثل الميت  
 من شدة السهر والخوف في بينما انا على  
 هذه الحاله اذا بدبيحة قد وقعت  
 على من خلف الجبل فلما رأيتها تذكرت

حكاية كنت سمعتها قديم من بعض التجار  
 أن في بعض الجبال جبل حجر الماس وهو عظيم  
 العلو لا يقدر أحد يسلك إليه من شدة  
 المشقة ولكن التجار الذي يجربون حاجزه  
 يعلمون حيلة للوصول إليه وهي أن يأخذون  
 شاة الغنم ويدحونها ويسلخونها و  
 يشرحون لحمها ويرمونها في ذلك الوادي  
 فينزل اللحم الطرى فيلزرق فيه بعض من  
 للحجارة فتنزل طيور النسر فتختطف الذبيحة  
 وتطير بها إلى أعلى الوادي فياخرون  
 عليه التجار بالصياغ فيطير ويتراكون  
 الذبيحة فيقدمون التجار ويأخذون للحجارة  
 الذي فيها ويتراكون اللحم للطيور والوحش  
 ولا أحد يقدر يوصل إلى حجر الماس  
 والمغناطيس إلا بهذه الحيلة فلما اذكرت  
 هذه الحكاية قلت ونقبيت شيء كثير من

للحجارة وخبيتهم في أجيباني وعجي وأدرك  
 شهرزاد الصباح فسكتت عن للحديث المباح  
 وفي الغد قالت الليلة الخامسة لخمسون  
**والمائتان** قال وجئت إلى عند ذلك الذبيحة  
 وفكيت عمامتي وشدت بها الذبيحة على  
 صدرى وجعلتها فوق وقبضت فيها بيدي  
 وإذا بنسر نزل عليها واقتلع بها في مخالبها  
 وانا منعلق بها ولم يزل طاير الى ان اوصلتني  
 الى للجبل واراد ان ينهش منها وإذا بصدحة  
 عظيمة من خلف ذلك النسر وتختبئ  
 بالواح وخشب على ذلك للجبل ففرع النسر  
 من ذلك وطار وترك الذبيحة فاسرعت أنا  
 وفكيت روحى ووقفت باجنبها وإذا بالنجار  
 قد أقبلوا على ذلك الذبيحة فرانى وفتحت  
 فيها على للحجارة فلم يجد شيئا فصاح صدحة  
 عظيمة وقال وأخيبتناه واحسراه لقد صناع

تعى وفائدتى فى هذه السفرة وقد نظر الى  
 وخاف منى فقلت له لا تناخشى من شى يا  
 أخى فانى أنسى مثلك وسبب وصولى الى هذا  
 المكان حكاية عجيبة ولا ياس عليك فانا معى  
 شى كثير من حجارة الماس وانا اعوض عليك  
 واعطيمك اكثر ما كان يابنك في الذبيحة فانها  
 كانت سبب نجاتى وطلوعى الى هذا المكان  
 فلاناخاف ابداً فعند ذلك اجتمعوا بقية  
 التجار على بعضهم واخذوني معهم وخبرتهم  
 بالجميع ما جرى لي فتحجبو من ذلك غاية  
 الحجب وخبروني بان كل تاجر منهم كان له  
 ذبيحة واظهر لنا ما ثابه من للحجارة فعند  
 ذلك ظلعت من جيبي من ذلك للحجارة  
 الذى نقىتم من الوادى كمشة ودفعتها  
 للناجر الذى ظلعت في ذبيحته اكثراً  
 كان يحبه ففرح غاية الفرح وشكري على

ذلك وقد بعث للتجار الذي معى واخذت  
 لى منهم دُلْبَةً وصريبت بقية الدرام معى  
 وصرت معهم وذر أزل مرافقهم فى السفر من  
 بلد إلى بلد ومن مدينة إلى مدينة وكل  
 مكان جزنا عليه نبيع ونشترى ونقايسن  
 بالبصائر إلى أن وصلنا بالسلامة إلى مدينة  
 البصرة ومن جملة ماجزنا على الجرائم قد  
 طلعنا إلى جزيرة عظيمة ذات أشجار  
 وفيها شاجر الكافور وكل شاجر تظل تحتها  
 ماية إنسان فإذا أرادوا التجار أخذ الكافور  
 من الشاجر فياخذوا رحباً و فيه حربة من  
 للديد ويتنقبون بها أعلى أغصان الشجرة  
 فيسبيل منه شيء مثل اللبن ويعقد على ذلك  
 الأغصان وهو صمغ تلك الشجرة وتلك عسل  
 على وبعد ذلك تتنفس الشجرة وتبيض  
 وتصير حطباً يابساً وفي ذلك الجزيرة صنف

من الوحوش يقال له الـركـدان يسمى فيها  
 ويـرعـي مثلـ ما يـرعـي لـلـجـامـوس والـبـقـمـ عندـنا  
 وـهـوـ أـكـبـرـ مـنـ خـلـقـةـ الـفـيـلـ وـأـغـلـظـ وـلـهـ قـرـونـ  
 وـأـحـدـ فـىـ وـسـطـ رـاسـهـ طـولـهـ كـثـرـةـ اـنـرـعـ  
 وـهـوـ مـتـلـ الـنـاخـلـةـ شـدـيدـ الـقـوـةـ وـفـيـهـ صـورـةـ  
 اـنـسـانـ وـفـيـ تـلـكـ الـجـزـيرـةـ شـىـ كـثـيرـ مـنـ صـنـفـ  
 لـلـجـامـوسـ وـقـالـواـ بـعـضـ الـمـسـافـرـيـنـ وـالـسـوـاحـ  
 وـالـسـالـكـيـنـ إـلـىـ ذـلـكـ الـجـمـالـ وـالـأـرـاضـىـ إـنـ ذـلـكـ  
 الـوـحـوـشـ الـرـكـدانـ إـذـاـ نـظـرـ الـفـيـلـ ضـرـبةـ  
 بـقـرـنـهـ فـيـ عـلـقـةـ عـلـيـهـ فـيـصـبـرـ مـشـكـوـكـاـ فـىـ ذـلـكـ  
 الـقـرـنـ إـلـىـ أـنـ يـمـوتـ وـهـوـ دـايـرـ بـهـ فـىـ الـجـزـيرـةـ  
 وـلـاـ جـسـ بـتـنـقـلـهـ فـيـسـبـحـ دـهـنـهـ مـنـ شـدـةـ الـحـرـ فـيـ  
 زـمـنـ الصـيـفـ وـيـنـزـلـ عـلـىـ رـاسـ ذـلـكـ الـوـحـشـ  
 وـعـيـنـيـهـ فـيـعـيـهـ فـيـصـبـرـ لـاـ يـرـىـ فـيـنـزـلـ عـلـيـهـ ذـلـكـ  
 الـرـخـ فـيـخـطـفـهـ بـهـ عـلـىـ قـرـنـهـ وـيـرـوحـ إـلـىـ وـكـرـهـ  
 يـنـزـقـ بـهـ أـفـارـخـهـ وـقـدـ رـأـيـتـ فـىـ ذـلـكـ الـجـزـيرـةـ

عجائب وغرائب ليس عندنا في هذا البلد  
 شيء منه فلما وصلنا إلى مدينة البصرة فاثنت  
 بها أيام قلائل ثم جئت إلى مدينة بغداد  
 ودخلت حراري وبيتها وقد فرحاً أعلى  
 بسلامتي وهنون اصحابي وأحبائي بالسلامة  
 فهاديتهم بهدايا واعطيتهم شيء كثير وفرقت  
 على جيراني وجميع أحبائي وصرت أبيع  
 وأتشتري ومحى شيء كثير من أصناف حجر  
 واللناس ومعي مال ومتاع وبصایع أكثر ما كان  
 معى أول مرة وقد صرت أكل مليح وأشرب  
 وأقضى غالباً أوقاتي وساعاتي وأيامى في النبسط  
 والانسراح واللهو والطرب وأشتري الخدم  
 الملاح وصار كل من يسمع بقصتي وحكاياتي  
 يتعجب غاية العجب وكل من أراد السفر ياتي  
 إلى عندي أعلم ما جرأني وما قاسبيت وهذا  
 ما كان من أمرى في السفرة الثانية فلما

فرغ السندياد البحري من حكايتها للسندياد  
 للهمال تمحبوا للحاضرين من ذلك غاية المحب  
 ثُمَّ أَنْهَا أَمْرُهُ بِمَا يَعْلَمُ مِنْ مُتَقَدِّمٍ  
 عَنْهُ وَقَالَ لَهُ غَدَاءُ غَدَاءً ثَانِيَ الْيَوْمِ نَاخِمِكَ  
 بِمَا جَرَى فِي السَّفَرَةِ الْثَالِثَةِ أَنِّشَاءَ اللَّهُ تَعَالَى  
 وَأَخْذَ السَّنْدِيَادَ لِلْهَمَالِ مَا أَمْرَهُ وَأَنْصَرَفَ  
 وَهُوَ مُتَحَبِّبٌ مِنْ أَمْرِهِ وَمَا يَقْعُدُ وَمَا يَتَفَقَّدُ  
 لِلنَّاسِ وَالْمَسَافِرِ وَبَاتَ فِي بَيْتِهِ تِلْكَ الْبَلِيلَةِ  
 وَمَا أَصْبَحَ اللَّهُ بِالصَّبَاحِ وَاضْطَرَّ بِنُورِهِ وَلَا حَاجَ  
 قَامَ السَّنْدِيَادَ لِلْهَمَالِ وَتَوَضَّى وَصَلَى الصَّبَاحِ  
 وَتَمْشَى إِلَى نَاحِيَةِ السَّنْدِيَادِ الْبَحْرِيِّ فَدَخَلَ  
 عَلَيْهِ وَيَاسِ الْأَرْضِ بَيْنَ يَدِيهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ  
 فَتَرَحَّبَ بِهِ وَاجْلَسَهُ عَنْهُ حَتَّى اجْتَمَعُوا  
 اَحْصَابَهُ وَمَدُوا سَفَرَةَ الطَّعَامِ وَأَكَلُوا ثُمَّ أَنْهَا  
 قَدْمَ سَفَرَةِ الْمَدَامِ وَالْفَوَاكِهِ وَالْخَلْوَيَاتِ وَدَارَتِ  
 بَيْنَهُمُ الْكَاسَاتِ وَالْمَنَادِيَاتِ قَابِتَهَا السَّنْدِيَادُ

البحري في الحديث وقال اعلموا يا إخوانى  
 لى ماجبيت من سفرتى الثانية وقد تقدم  
 لكم حكاية ما كنت قاسية فيها ثم أنى اقتن  
 فى مدينة بغداد على ما تقدم ذكره لكم  
 وقد كنت فى البسط والانشراح والطرب  
 وانا فى اعنة عيشى وأشتاقت نفسى الى  
 السفر والمتاجر والمكاسب والنفقة مشوقة  
 فقمت ثيبت وأخذت في جملة بضائع  
 وتسوقت شى كثير خرج سفر البحر وقد  
 حزمنتم الى السفر ونسبيت جميع ما كنت  
 قاسية فيه فى السفر وحزمت الاحمال المتشحة  
 وسافرت من مدينة بغداد الى مدينة البصرة  
 ومشيت على ساحل البحار فرأيت مركب  
 عظيمة وفيها ناجار كبير وأهل خير ودين  
 ونقوى وأيمان فنزلت معهم حوايجى وجىع  
 حموى وقد توجهوا وفرحوا بسفرتى معهم

وسرنا على بركة الله تعالى ونحن في غاية  
 البساط ومتبشرين بالسلامة والكسب  
 ولد نزل مسافرين أيام وليله وقد صرنا في  
 البحر العجاج المتلاطم بالامواج ونحن في  
 غاية البساط وإذا بالمرأيس قد يصبح ولطم  
 على وجهه وتنف ثيتيه ومنزق ثيابه ودعاه  
 بالوابل والتبرور وعظائم الامور وصاح باعلى  
 صوته ياتجخار قد هلكنا جميعاً فقلنا له ما  
 الخبر يا رئيس فقال اعلموا يا اخوانى اننا قد  
 ترايدت علينا الارياح وتنهنا في هذا البحر  
 وقد أرمتنا المقادير بسوء بختنا على هذه  
 الجزيرة وهي جزيرة القرود وفيها قرود مثل  
 لجران المنتشر وما احد جاء إلى هذا المكان  
 وسلم قبلنا ثم ان المرأيس ارخي المراسى  
 ووطا القلاع وأدرك شهرزاد الصباح فسكنت  
 عن الحديث الباح وفى الغد قال به

الليلة السادسة والخمسون بعد الماينتين  
 في بينما نحن في هذه لحالة وإذا بالقمر و  
 قد أقبلوا علينا من نواحي الجزيرة من  
 كل جانب وتحايلوا في الجيالينا  
 وطلعوا على جانب المركب وهم شئ كثير  
 لا نقدر على قتلهم ولا طردتهم وقد حلوا حبال  
 المرأسى وقطعوهم باسنانهم وقطعوا حبال  
 القلاع وسحبوا المركب حتى وصلوها إلى البر  
 وطعونا جميعاً في الجزيرة وأخذوا المركب  
 بجميع ما فيه وأخرجوها في وسط البحر و  
 لا ندرى إلى أين ذهبوا وكانوا قرود كثيرة  
 صدق العيون سود الوجوه وشعورهم ملبدلين  
 على جلودهم وقد صرنا في ذلك الحال ولا نعلم  
 كيف يكون الأمر ولم نزل على هذه لحالة  
 ونحن نتقوت من بقول ذلك الجزيرة ونبانها  
 فلاح لنا عمران في وسط ذلك الجزيرة

فتنيشينا الى ان وصلنا لها فوجدناه قصر  
 عظيم مشيد الاarkan شاهق في العلو له باب  
 عظيم له درقتين من خشب الابنوس و  
 دخلنا الى ذلك القصر فوجدناه قصر ملحف  
 واسع للوش ودأير ذلك للوش أبواب  
 كثيرة وفيه خشب كثير وحطب كثير  
 وعظام مرمي في اجناب ذلك للوش شئ  
 كثير وله يمري به احد فتعاهبنا من ذلك  
 غاية العجب وله نزول في ذلك القصر من شدة  
 ما لقينا من القهر والغبن والتتعب فيبينما  
 نحن في هذه للالة واذا بالارض ارتحاجت  
 بنا وسمعنا حس دوى يشبه الريح العاصف  
 ونزل اليانا شخص كانه النخلة الساحرة  
 اسود الوجه احر العينين كبير المناخبر  
 واسع الفم فجلس على مسطبة ذلك القصر  
 وأستراح قليلا ثم انه نظر اليانا وجها الى عندنا

فارتعبت مفاسدنا منه وتنقسم عن  
 من شدة لذوق منه ثم انه مسكنى شالنى  
 على يده مثل العصافور الصغير في يد الرجل  
 وقد قلبى وجسدى كما بجس الجزار الذبيحة  
 وحطى بعيد عن اصحابى ومثل ما فعلت فى  
 فعل باصحابى وجسمى ولم ينزل كذلك الى ان  
 وقع فى يده الرئيس وكان الرئيس ذو جثة  
 وما قبنا أقوى منه فمسكه من قفاه وضاجعة  
 على وجهه وحط رجله على قفاها واتكى عليه  
 قصف رقبته ثم انه جاب حطب كثير  
 ووقد فيه النار حتى اوضجع وصار جمرا  
 وجاب سبع حديد كبير وضرب به الرئيس  
 من حلقة اخرجه من دبره وزركبه على  
 ذلك الجير وصار يقلبه يميسيناً وشمالاً على  
 الجير ونحن ننظره حتى استوى لحمة وحطه  
 قدامه حتى برد وصار يقطع من لحمة

باطسفة وياكل وينهش اللحمر ويمرش  
 العظم ويرميه في جناب القصر ان شبع  
 ولم يبقى منه شي من لحم الرئيس فقام  
 تمشي وعاد إلى مكانه ونام على ذلك المصطبة  
 وصار يساحر مثل شاحر الذبيحة المذبوحة  
 ولم يسأل على هذه لحمة ونحن متفرقين  
 عن بعضنا ولم نقدر نجتمع خوفا منه  
 إلى أن أصبح الله بالصباح وأضنا بنوره ولا ح  
 فقام من على ذلك المصطبة وخرج من عندنا  
 ولم نعرف أين يتوجه فلما علمنا أنه راح  
 من عندنا قتنا وأجتمعنا على بعضنا وقد  
 تحدثنا وقلنا والله إن الرئيس مسكن  
 فقصد رقبته وشواه وأكله وفي غداً يفعل  
 بنا مثله ونموت كمداً ولا يدرى بنا أحداً  
 ولكن نقوم ونخرج إلى الجزيرة وننظم لنا  
 مكان نختفي منه أو نهرب فلم نجد مكاناً

فاكلنا شيئاً قليلاً من نبات ذلك الجزيرة وعدنا  
 إلى ذلك القصر وجلسنا في موضعنا مثل  
 ما كان فرأينا ما أستتم بنا للجلوس حتى  
 أرتاحيت بنا الأرض وسمعنا الدوى ونزل  
 علينا ذلك الشاخص ثم انه جلس قليلاً على  
 المصطبة وجاء إلى عندنا وقلبنا واحد واحد  
 وأخذ منها رجل وفعل به مثل الاول ونصف  
 رقبته وأوقد النار وشكه وشواه وأكله وراح  
 رقد على المصطبة ونام وبقا شاخبيه كالرياح  
 العاصف وأزداد شاخبيه ولم ينزل نايم الى  
 الصباح ونحن سهرانين من شدة الخوف  
 ولما طلع النهار قام وراح من عندنا فقمنا  
 واجتمعنا وتحدثنا وبكينا على أرواحنا  
 وقلنا والله الغرق ولا للمرق فقال واحد  
 منا يا أمحاني خلينا احتفال في قتل ذلك  
 الملعون ونرتاح منه ونريح منه المسلمين

فقالوا بحقيقة الجماعة والله نفعل ما تقول فقلت  
 لهم اسمعوا يا أخواني التدبير خبر من القتل  
 وأن كان ولا بد من قتله فقوموا بنا ننقل  
 شيء من هذا للخطب والخشب وختال و  
 نعمله مثلها مثل أمركib الصغير ويبقى حاضر  
 عندنا في جانب الجزيرة وختال بعد ذلك  
 في قتله فان قدرنا كان بها ما شاء الله والا ننزل  
 في الفلك وننخدف في هذا البحر ونسهر  
 امسرا الى الله فان سلمنا وأن غرقنا ثموت  
 شهدما ونرتاح من القتل والحرق فقالوا جمبيعاً  
 والله ان رأيك هذا صواب وقولك ليس  
 يعاب وقد اتفقنا على ذلك الامر وقنا  
 شرعاً في نقل الاختشاب وخذنا بعض  
 احبابنا كانوا مهبيين في جانب القصر وخذنا  
 شر اميط وحوليه وقتلناهم مثل الحبال و  
 عملنا لئن ذلك وربطناه في جانب ذلك

للبزيرة وعدنا إلى القصر وقعدنا على ماكنا  
 عليه أولاً في القصر خا استنتم بنا للبلوس إلا  
 والارض قدر جف بنا وذلك الشاخص قد اثنا  
 كالريج العاصف وجلس على ذلك المصطبة  
 ثم انه قام ولني الى عندنا وقلينا واحد  
 بعد واحد واخذنا واحداً وفعل به مثل  
 الاول وشواه وأكله ونام على جاري عادته  
 فقمنا واخذنا السبيخ للديدي الذي كان  
 يشوى فيه الناس ووضعناه في ذلك الامر  
 وزدنا النار بالحطب وما بقا السبيخ مثل الامر  
 ووضعنا واحد جنبه فلما احرروا وصاروا  
 جروا سحبناهم ومسكناهم في يدنا ورحننا الى  
 الملعون الاسود فلقيناه راقد يشآخر مثل  
 قرغعة للاجارة فجينا الى عند راسه ووضعنا  
 السباخين في عينيه قال فصاح صيحة عظيمة  
 وقام بعزمها من على المصطبة وصار يدور

علينا في دائير الحوش ونحن نتسوّل منه  
 وقد أرتعبنا منه رعباً شديداً وأيقنا بالهلاك  
 في تلك الساعة وأيسنا من الحياة ولكنه  
 صار لا ينطر شيئاً ثم أنه قصد الباب وفتحه  
 وخرج منه وهو يصبح صباحاً شديداً وصارت  
 الأرض ترتج من تحنتها من شدة صباحه  
 وضوئه برجليه عليها وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكنت عن لحديث المباح وفي الغد قال  
**الليلة السابعة والخمسون بعد أيام تسعين**  
 فعند ذلك خرجنا من ذلك القصر ونحن  
 همّعيين من صباحه وجيئنا ممسعين إلى  
 جانب لجزيره وقد وقفنا قبال ذلك الفلك  
 وقلنا لبعضنا أن غاب هذا الملعون لفراخ  
 الشمس ولم يأت إلى القصر علمنا أنه مات  
 وأن جا وطلع القمر نزلنا في هذا الغلوك  
 ونقذف إلى أن نسلم ونسالم الأمر إلى الله

في بينما نحن في الظل  
 قد أتي و معه اثنين أمر واشد منه و حاطط  
 يده على كتفهما وما مثل الغيبلان و عينا  
 كاجمر فلما رأيناه مقبليين الى القصر نهضنا  
 و سرعننا بانزول الى ذلك الغلك وقد دفنا و  
 دفعناه في وسط البحر فلما رأونا صاحوا  
 علينا و صرخوا و جاؤنا يجرروا الى جانب  
 البحر و صاروا يترجمونا بالحجارة فشئ يجيئ  
 بينما وشي يروح البحر ونحن ناجهتد في  
 القذف حتى ابعدنا عنهم ولكن مات منا  
 اكثرا من الرمى بالحجارة والارياح والامواج  
 تلعب بنا في وسط البحر العجاج المتلاظم  
 بالامواج وله نعلم نسير يمينا او شمالا ولا  
 الى اين قاصديين ومات اكثرا ولا بقى منا  
 غيرانا واثنين على ذلك انغلك وقد اقنا  
 من شدة الجوع وكل من مات منا ارميئنا

في البحر ولم نزل فسلى أنفسنا ونشيد  
 روحنا ونقوى قلبنا وناجتهد حد الاجتهاد  
 الى أن القتنا الاراح الى جزيرة ونحن مثل  
 الموتى من شدة التعب والدوف والجوع فلما صرنا  
 مثل الموتى وأحنا في الجزيرة تمشينا قليلاً  
 وأكلنا من ذلك الجزيرة حتى اكتفينا وكان  
 بها أشجار وأنهار وأطياف ففرحنا بمناجاتنا  
 من ذلك الأسود وخلوصنا من البحر ولم  
 ننزل على هذه الحالة بطول النهار فلما جاء وقت  
 المسما انظرنا وعمنا من شدة التعب وما  
 قاسينات فلما استقرينا للحال الا وقد سمعنا حس  
 نفيخ مثل الريح فاستيقظنا على حس  
 ذلك النفيخ فوجدها ثعبان عظيم للحلقة  
 وهو محاط بنا فارتعبنا منه رعباً شديداً ثم  
 أنه قصد إلى واحد من رفقائنا وبعلة ولم  
 يبقى بآین منه سوى اكتئافه وأرسه من

فم التعبان وصاح ذلك الرجل صيحة عظيمة  
 فتبرغ ذلك التعبان وانتنا وانفرد فسمعنا  
 اضلاع الرجل تقرق في بطن التعبان ثم  
 ان ذلك التعبان بلع ذلك الرجل بتمامه  
 ونحن ننظر وقد مضا ذلك التعبان الى  
 حال سبيلة فصرنا متوجبين من ذلك و  
 قد صار عندنا خوف شديد وقد ايقنا  
 ان ذلك التعبان يقتل بنا كذلك فقلنا  
 لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ما هذا  
 الامر كل قتلة ايشمر من اختها فنحن  
 كنا فرحنا بسلامتنا من الاسود وتألمنا  
 من البحر والغرق وقد وقعنا فيما هو اعظم  
 منه والامر الى الله فقمنا درنا في جانب  
 لجزيرة نعرف لنا مكان نهرب فيه فلم نرى  
 فاكلنا ما نبيسر من فواكه ذلك الجزيرة ونحن  
 خاليقين مههويين من ذلك التعبان وقد

أدركتنا الممسا فعاينا شاجرة عظيمة عالية و  
طلعنا البيتا لنبات فيها فلما دخل الليل  
وأظلم الوقت وإذا بالشعبان قد أتى إلى ذلك  
الشجرة الذي نحن عليها وتعلق فيها  
حتى طلع إلى عندنا فلما رأيته كذلك  
تشمطت أنا وطلعت على البابايب  
الغوقانية وقلت لعلى اقع من عليها واقتلت  
وارتاح من هذا الهم والتعب والخوف و  
الجوع والغربة فحصل الشعبان رفيقى فاخذ  
وبلعة وفعل به مثل ما فعل بالوالى ومتابعه  
التنف على الشجرة حتى طبق أضلاعه في  
بطنه وراح الشعبان في حال سبيله فبيت  
انا على الشاجرة وحدي وانا مرعوب من  
شدة ما رأيت وقلت في نفسي أن جا  
الشعبان إلى أرمى بنفسي من على ذلك  
الشجرة والقتل اهون من بلع الشعبان

ولد أزل على هذه ثلاثة فوق الشاجرة الـ  
 ان طلع النهار وبانـت الشـمس فـنـزـلت منـ  
 على الشـاجـرـة واردـت ان القـى نفسـى فىـ  
 الـجـسـم لـلـغـرـق فـلـم تـطـأـعـنـى نفسـى لـان الـروحـ  
 غـرـيـزـة ولا تـهـمـونـ فـعـنـد ذـلـك قـتـ وـاـخـذـتـ  
 خـشـبـةـ مـنـ ذـلـك لـلـجـزـيرـةـ وـحـشـبـتـ حـشـبـشـ  
 مـنـ ذـلـك لـلـجـزـيرـةـ وـفـنـلـنـهـ حـبـالـ وـجـبـتـ ذـلـكـ  
 لـلـشـبـهـةـ وـالـفـتـ عـلـيـهـاـ وـاحـدـةـ اـخـرىـ وـ  
 شـدـيـتـهـمـ عـلـىـ رـجـلـ وـاقـدـأـمـىـ بـالـعـرـضـ وـ  
 قد صـارـواـ مـثـلـ المـدارـىـ وـاـخـذـتـ اـثـنـيـنـ مـثـلـهـمـ  
 وـشـدـيـتـهـمـ عـلـىـ رـأـسـىـ شـدـأـ وـثـيقـاـ وـصـرـتـ  
 مـطـرـوـحـ بـيـنـهـمـ دـمـ كـانـهـ تـابـوتـ مـنـ حـوـلـ  
 وـمـنـ تـحـسـتـ رـجـلـ وـعـلـىـ بـطـنـىـ وـاـنـاـ مـنـعـشـ  
 بـالـمـسـوـتـ وـمـتـحـبـرـ فـيـ اـمـرـىـ فـلـمـاـ اـمـسـىـ الـمـسـاـ  
 اـقـبـلـ التـعبـانـ فـوـجـدـنـىـ عـلـىـ هـذـهـ لـلـثـالـةـ  
 قـصـارـ يـدـورـ حـوـلـ وـيـطـلـبـ الـوصـولـ إـلـىـ ذـلـكـ

نِسْتَطِعُ بِلِحْيٍ مِنْ ذَلِكَ الْأَخْشَابِ الْمُصْلَبَةِ عَلَى  
 وَهُوَ يَتَعَرَّضُ لِي وَيَنْفَعُنِي وَإِنَا أَنْظَرْنَا بِعَيْنِي  
 وَقَدْ حَسِيبَتْ بَانِ رُوحِي قَدْ خَرَجْتِ وَ  
 قَدْ صَارَ التَّعْبَانُ يَتَقْرَبُ مِنِّي ثُمَّ يَبْعَدُ عَنِي  
 وَيَاكِي وَيَلِفْ حَوْنِي يَبْيَنَا وَشَمَالًا وَلَمْ يَرِي  
 عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ وَإِنَا فِي أَشَدِ مَا يَكُونُ مِنْ  
 الْخَوْفِ إِلَى أَنْ طَلَعَ الْفَجْرُ وَبَانَ الضَّوْءُ وَطَلَعَتِ  
 الشَّمْسُ وَانْبَسَطَتْ عَلَى الْأَرْضِ فَضَى عَنِي  
 ذَلِكَ التَّعْبَانُ وَرَاحَ إِلَى سَبِيلِهِ فَلَمَا تَحَقَّقَتْ  
 رَوَاهَهُ مِنْ عَنْدِي حَلَبَتْ نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ  
 الْأَخْشَابِ وَإِنَا فِي حِيزِ الْأَمْوَاتِ مِنْ شَدَّةِ مَا  
 قَاسَبَتْ فِي تَلْكَ الْلَّيْلَةِ مِنْ ذَلِكَ التَّعْبَانِ ثُمَّ  
 أَنِي قَتَتْ وَمَشَبِّثَتْ فِي الْبَزِيرَةِ وَأَكَلَتْ مَا تَبَسَّرَ  
 مِنْ فَوَّاكِهَا وَلَمْ أَرِلْ مَاشِي إِلَى أَنْ أَنْتَهِيَتْ  
 إِلَى اخْرَجَ الْجَرِيَّةِ فَرَأَيْتُ مَحْلَ عَلَيْهِ طَلَعَتِ فِيهِ  
 فَلَاحَتْ مِنِي النَّفَاثَةُ إِلَى نَاحِيَةِ الْبَحْرِ فَنَظَرْتُ

هر كب شارحة في حميد البح الجاج المتلاطم  
 بالامواج فأخذت فرع من شاجرة لجزيرة وصرت  
 أصبع والوح لم بالفرع فنظرتني وتحققوا انى  
 قاصد هم بالتلويح وادرك شهرزاد الصباح  
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالبت  
**الليلة الثامنة والخمسون والأربعين**  
 فقالوا لبعضهم انتظروا هذا الذى في لجزيرة فتقربوا  
 منى و قالوا لي ما نكون فقلت لهم انسى خذوني  
 ولانا اخبركم بقصتي وسيب وصوبي الى هذا  
 المكان ف عند ذلك تقدموا الى واخذوني معهم  
 فلما صرت معهم في الامر كث جابوا لي شيء من  
 الرزاق فأكلت واسترحت وقد سالوني عن حالى  
 فأخبرتهم بوصوبي الى هذه لجزيرة وما قاسيت وما  
 لقيت من لهم والتعجب وحكيت لهم على قصتي  
 كلها من أول خروجي من بلادى الى حين  
 قابلتهم فتجابوا ما حصل لي وما جرى لي ثم

انهم قلعوني ما كان على من الشباب وأرموم  
 في البحر لأنهم بقوا دسرين نتنين ذايبين و  
 أكسونى ثياب غيرم نظاف وجمعوا لي من  
 بعضهم شى كثير من الزاد وقدح ما باردهلو  
 فانتعش جسمى ورددت في روحى بعد ما كنت  
 أيسست من للحياة وقد صرت أطئى في  
 المنام من شدة ما قاسبت وفر نزل سایرین  
 وقد طاب الريح لذلك المركب الى ان  
 أرمتنا المقadir باذن الله تعالى الى جزيرة  
 اسمها جزيرة القلاسطة فوق المركب عليها  
 وطلعت التجار ونزلوا اصحابهم من المركب  
 الى البر وجميع بضائعهم لاجل انهم يبيعوا  
 ويشنروا ويتسوقوا من ذلك الجزيرة فالتفت  
 الى صاحب المركب وقال لي ايه يا سيدى  
 انت رجل عريب وفقير وقد اخبرتنا  
 بما جرى لك من النعيب والاهوال ومرادي

اكون سبباً لك في الخير وإنفعك بشيء من  
 جانب الله تعالى فقلت له والله يا سيدى  
 أني في غاية الاحتياج والفاقة والفقير فاعمل  
 ما بدا لك فقال لي أعلم أن معنا وديعة  
 رجل كان تاجر معنا في هذه المركب من  
 مدة سنتين أو أكثر وهو كان من مدينة  
 بغداد وفدي فقدناه وبصاعته معنا ولم  
 وقعن له على خبر ومرأتنا نبيع بصاعته و  
 نضبط ثمن اللحمول وندفع لهذا الغريب  
 أجنته من ذلك الثمن نظير تعبه ونضبط  
 ما بقي حتى نعود إلى بلاده نسأل عن أهله  
 ندفع لهم الباقى من اللحمول وننفع هذا  
 الغريب بشيء يتعين به في سفره صدقة عن  
 صاحب اللحمول فلما أتي بهم عثت كلام الرئيس  
 وذكره أن اللحمول باسمي شكرت الله على  
 ذلك وقد انكلم بشيء وقد تاجرت حتى

فرغوا للهالين والبحريدة من طلوع ذلك  
 للهول كلهم وأجتمعوا التجار ينحدشون  
 فتقدمت إلى صاحب المركب وقلت له  
 ياريس أنت تعلم كيف كان حال صاحب  
 للهول فقال لي أعلم أن كان معنا رجل من  
 أهل مدينة بغداد وكان اسمه السندياد  
 البحري فارسينا على جزيرة من بعض جزایر  
 البحر وطلعوا جميع التجار يتفرجوا وطلع  
 عليهم بياجملنهم وقد جلس في ذلك الجزيرة  
 ولم يعد فسافرنا بالمركب ولم نفتكره ولم  
 أحد التجار ولا الركاب يذكرة وقد نسيينا  
 كلنا وقد نراه من ذلك اليوم إلى هذا الوقت  
 وحسن حافظين حمولة ومرايانا نبيعمون ونوصيل  
 ثمنهم إلى أهلها في مدينة بغداد فلما سمعت  
 كلام الرئيس زاد في الفرح برجوع حمولة إلى  
 وصوخت صرخة عظيمة وقلت والله ياريس

وياجملة التجار أنا هو السنديباد البحري  
 وهذه لحمول حموي وجميع التجار يعلمون  
 حالى وبشهادون لي بانى أنا السنديباد البحري  
 فقال لي الرئيس كيف تقول هذا الكلام وانك فى  
 من حموي وقد اجتمع علينا خلق كثير فنهم من  
 ظهر له الحق ومنهم من لم يعلم لحكاية وكذبى  
 فبيينما نحن على هذه الحاله واذا بتاجر قام  
 من بين ذلك التجار وسلم على وقال لي  
 صدقتك يا رجل انت السنديباد البحري  
 وهذا امال والجول بنسوعك وتكن اسمع لي  
 هذا لحكاية ان تاجر قال للرئيس وللتجار  
 اسمعوا كلامى ان لما جيت لكم وجلسنا  
 وتحدثنا وقلت لكم من اعجب ما اتفق لي  
 في بعض اسفارى ان كنت اجلب العادن  
 والجوهر وحجر الالماس وقد اتفق لي في بعض  
 اسفارى الى جبل حجر الالماس ان القبر

ذبيحة لا جد ما التقط بها جانب من حجر  
 الالاس فلما أقيمتها وطلع بها إلى أعلى الجبل  
 فوجدت فيها مشدوداً رجل وهو اسمه  
 السندياد البحري فقالوا له التجار صحيح  
 إنك كنت أخبرتنا بهذا الكلام قد يجاها فقال  
 لهم التجار هذا هو الرجل الذي طلع  
 مشدوداً في ذلك الذبيحة وأخبرنا أنه كان  
 طلع من المركب ونام فساقرت المركب وفر  
 يغتكره وسماناً اسمه من ذلك الزمان و  
 أعطاني شيئاً كثيراً من حجر الالاس الذي  
 أطلاعه من عبة وفي جبوة وقد صحبته معى  
 إلى مدينة البصرة وبعد ذلك توجه إلى بلاد  
 مدينة بغداد وما ادرى كيف جرى له  
 والحمد لله الذي جا هذا الرجل إلى عندنا  
 حتى ظهر لثم صدق في مقالى وقد جمع الله  
 بين هذا الرجل ورزقه ورد له متناعه ثغر لى

اعطيبت الرئيس أمـاير بيـنى وبيـنـة من أول  
سـفـرـى إـلـى إـنـصـادـقـى فـقـامـ وـسـلـمـ عـلـىـ وـتـعـرـفـ  
بـىـ وـعـانـقـىـ وـقـالـ أـنـتـ وـالـلـهـ صـوـتـ أـخـىـ فـيـ  
الـلـهـ تـعـالـىـ وـالـجـدـلـلـهـ عـلـىـ السـلـامـةـ وـقـدـ أـخـبـرـتـمـ  
بـاـجـمـيـعـ اـمـاـيـرـىـ وـمـاـجـرـىـ لـىـ وـمـاـ اـنـفـقـ فـتـحـبـوـاـ  
لـلـاحـاضـرـيـنـ مـنـ حـكـاـيـتـيـ وـمـاـجـرـىـ لـىـ مـنـ حـيـنـ  
فـارـقـتـمـ وـأـدـرـكـ شـهـرـأـزـادـ الصـبـاحـ فـسـكـتـتـ  
عـنـ الـلـهـدـيـثـ الـمـبـاحـ وـفـىـ الـغـدـ قـالـتـ  
الـلـيـلـةـ التـاسـعـةـ وـالـهـمـسـونـ بـعـدـ اـمـاـيـتـيـنـ  
ثـمـ إـنـمـ سـلـمـوـنـ جـمـيـعـ حـمـوـيـ وـمـاـ كـانـ لـىـ مـعـلـمـ فـيـ  
الـمـرـكـبـ وـقـدـ تـصـرـفـتـ فـيـهـ وـبـعـتـهـ وـقـدـ كـسـبـتـ  
بـصـاعـنـىـ فـيـ ذـلـكـ السـفـرـةـ شـىـ كـثـيـرـ عـنـ عـادـتـهـاـ  
وـفـرـحـتـ بـذـلـكـ فـرـحـاـ شـدـيـداـ وـبـعـتـ وـ  
اشـتـرـيـتـ فـيـ ذـلـكـ لـلـبـزـيرـةـ وـمـدـ نـزـلـ مـسـافـرـيـنـ  
إـلـىـ إـنـ وـصـلـنـاـ إـلـىـ بـلـادـ الـهـنـدـ وـالـسـنـدـ وـقـدـ  
تـسـوقـنـاـ مـنـهـاـ الـقـرـنـفـلـ وـالـزـنـجـبـيلـ وـاـصـنـافـ

البهار وسافرنا من ذلك لجزيرة ولم نزل  
 مسافرين إلى أن وصلنا إلى بلاد السندي  
 فدخلنا وتفرجنا فيها وبعنا و Ashtonينا وقد  
 رأيت في ذلك السفرة في البحر والبر من  
 الجايب والغرائب ما لا يبعد ولا يحصى و  
 من جملة ما رأيت من حجائب البحر شى  
 من السمك على صفة البقر وشى على صفة  
 للبقر وفيه طير يخرج من صدف البحر  
 فيبيض ويفرخ على وجه الماء ولا يخرج من  
 البحر إلى وجه الأرض أبداً وقد تعجبنا من  
 ذلك ثم أنا هر نزل مسافرين في ذلك البحر  
 الحجاج المتلاطم بالامواج من جزيرة إلى  
 جزيرة إلى أن وصلنا بالسلامة إلى مدينة  
 البصرة وأقمنا فيها أيام قليلة ثم سافرت  
 منها إلى مدينة بغداد وجيئت إلى حارق  
 ودخلت بيتي وهي من الأجمال والأموال

شى كثيير ولا يمكن حصره وقد عوص الله تعالى على ورزقنى شى لم يكن في علمي ولا في بلدى وقد أعطيت الحكائى وأهلى وأقارئى الهدايا ووهبت وكسبيت البستانى والارامل والمساكين واشترىت في خدم وغلمان وجوار وصرت في نعمة جزيلة وعيش هنى وسرور وصرت امتنع بالماكل الطيبة والمشارب الطيبة والعشرة بالاصحاب والاخوان ونسبيت ما كان جرى لي من أول الزمان وما قاسيته وصرت اتلذذ باقوع الاصوات للحسنة والات الطرب وتمتعت بانجوار للحسان في ساير اوقاتي وهذا اخر ما جرى لي في ذلك السفرة وما كان لي ثم ان السندياد الجرى امر باحضار الطعام فقدموا الخدام الطعام واكلوا حتى اكتفوا وامر له بيمامة متقىال من الذهب الاصغر وقال له في غد تلقى

ألى عندنا وتسمع ما جرى لى فى السفرة  
 الرابعة فانها اعجب واغرب ماتقدم ذكره  
 كلم فقال له السنديباد للهمال السمع والطاعة  
 ثم انه شكر فصله وأخذ ما عطاه له من  
 الذهب وانصرف ألى حال سبيله وهو متوجب  
 في كرم السنديباد البحري ومنشكور فيما جرى  
 له وما اتفق له وقد بات السنديباد البرى  
 في منزله ولما أصبح الله بالصياع واضنا بنوره  
 ولاح قام السنديباد للهمال وتوضى وصلى  
 الصياع وتوجه ألى عنديبيت السنديباد البحري  
 ودخل إليه وقبل الأرض بين يديه وصبح  
 عليه فترحب به وامره بالجلوس فجلس  
 يتحمّل معه ألى أن حضره بقيمة أصحابه  
 وأخوانه وقد أمر بعد الشهاط فاحضره وفيه  
 جميع الأطعمة المغذية على ساير الألوان  
 وقد أكلوا وشربوا ولدوا واظربوا ولما

شبعوا واقتفيوا منه فامر برفع الطعام وغسلوا  
 ايديهم وقد هم سفرة المدام فوضعوها وقد  
 شربوا وتنادموا ودارت بينهم الكاسات و  
 الطاسات فابتدى السندباد البحري في حكميته  
 للجامعة وقال المسفرة الرابعة اعلموا يا  
 اخوانى انى كنت فى الظرف والبسط والانشراح  
 ولذة الماكل والمشرب ونسبيت جميع ما  
 قاسبت وما جرى من التعب لي والمشقة من  
 كثرة للحظ والمكاسب والمناجر ولم ازل على  
 خير وحظ واكل مليح وشرب مليح الى يوم  
 من بعض الايام بينما أنا جالس وإذا باجمالية  
 من التجار دخلوا الى مدينة بغداد وجلسوا  
 عندي وتحدثوا معى في امر المسفر والمناجر  
 فاشتافت نفسي الى التوجه معهم والفرحة  
 في بلاد الناس فعند ذلك قييت في المسفر  
 وأشتريت بضائع نفيسة وحزمت لي اتهام

خرج البحر ونزلت في مركب عظيم بصحبة  
 التجار وكانوا من أكابر التجار وقد نزل  
 مسافرين في البحر مدة أيام وليلات ونحن  
 في جزيرة إلى جزيرة ومن مدينة إلى مدينة  
 ونحن في غاية البساط إلى يوم من بعض  
 الأيام ثارت علينا ريح مختلفة وعواصف  
 شديدة فارما الرئيس موسى وشبح المركب  
 خوف علينا من الغرق وقد ارتعينا من شدة  
 ذلك الهوا والرياح المختلفة فبينما نحن  
 على هذه الحالة بحنا ناش وريح من على مقدم  
 المركب فنزع الصاري ومتق القلع وقطعة  
 من كل جانب وتقطعت للبال بتوع الرئيسى  
 وغرقوا أحوال الناس وغرقوا غالب التجار  
 وغرقت أنا من جملتهم وعمت في البحر  
 قليلا فادركتني الله تعالى بلطفة ويسرا لي  
 خشبة من الخشب الذي كان في المركب

فطلعت علينا أنا وبعض جماعة من التجار  
 وقد مسكتنا بعضنا بعضاً وبعد ساعة من  
 الزمان هدى الريح وخشوع البحر فصرنا  
 ننخدع بأيديينا ورجلينا في البحر ونحن  
 راكبين على الخشبة ودر نزال في هذه الحالة  
 مدة يوم وليلة وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكنت عن لحديث المباح وفي الغد قال  
 الليلة ستون وأمايستان فلما كانت  
 وقت الصباح ثار الريح وهاج البحر وقام  
 بنا الأمواج ورفعنا الريح إلى أن أرمننا  
 المقاصير باذن الله تعالى على جزيرة وأسعة  
 الفلا فطلعنا إليها في غاية الدهب والتلub  
 والشدة وللجوع والبرد والعطش فطلعننا  
 وتمشينا في ذلك الجزرية وأكلنا من نباتها  
 وتقوتنا وبتنا تلك الليلة على جانب البحر  
 ولما أصبح الله بالصباح وأضنا بنورة دلاح

قتنا وتشبينا في ذلك للجزيرة ونحن فتلتقت  
 يمينا وشمالا فلاح لنا عمارة على بعد  
 فقصدناها ولم نر أهل سايرين إلى أن وصلنا إلى  
 ذلك العمارة وقفنا على بابها فخرج لنا من  
 ذلك العمارة واحد عربان ولم يسلم علينا  
 ولم يكلمنا وبعض علينا وطلعنا معه  
 وطأ علينا ومشينا معه إلى أن وقفنا بين يدي  
 هنلهم ثم أنه جاب لنا طعام لم نعرفه وما  
 عمرنا رأيناها فاكلوها منه أصحاني من شدة  
 الجوع وأما أنا فلم تقبله نفسى ولم يجعل  
 خاطرى ولنا كنت مييت من الجوع فتركتنه  
 ولم أكل منه شيء وكان تركى له من لطف  
 الله تعالى فان أصحاني لما أكلوا من ذلك  
 الطعام كان عقولهم ذهلت وصاروا يأكلوا  
 مثل المجانين وقد تغيرت أحوالهم وبعد  
 ما فرغوا من الأكل جابوا لهم دهن يقال له

دهن النارجيل فاطعمونه منه ودهن سوم منه  
 فصاروا يأكلوا الدهن مثل المجانين ثم  
 لفي نظرت في ذلك القوم وأنا منتحب من  
 أفعالهم وما فيهم فرأيت ذلك القوم خوارج  
 وملائكة غول وكل من وصل اليهم أخذوه  
 واطعموه من ذلك الطعام فيسمون فيديحوا  
 ويشعوه ويطعموه ملائكة وهم قوم من جنس  
 اليهود ولم يعلموا أخلاقى بذلك من كثرة  
 ما ذهلت عقولهم وتلقوا من كثرة أكل ذلك  
 الطعام والدهن وقد أقتت يومين عندهم  
 وأنا لم أكل شي واستريبت نفسى من الأكل  
 والشرب من شدة الحموض والغزوع وقد تغير  
 لوني وأنهضم جسми ونشف جلدی فلما  
 رأوني على هذه الحالة ظنوا أنى ضعيف  
 فتركوني وتسووني وصاروا لا يقتنقدونى بشئ  
 ولا أحد منهم يفكرون فى فعند ذلك هربت

وقد تخايلت في الخروج من عندهم وصرت  
 أمشى وأنا مختلف عن أعين الناس وأنا  
 أكل من نبات ذلك للجزيرة فبینما أنا ساير  
 في آخر ذلك للجزيرة وأنا أنا برجل من بعيد  
 وهو شيخ كبير فتقربت إليه لانظره فإذا  
 هو رأى يرعي الناس الذي يطعمون للملك  
 وسبب ذلك أنهم لما يطعمون من ذلك  
 الطعام المذكور ويدهنونه من ذلك الدهن  
 المتقدم ذكره فيشبعوا فيخرجون مع ذلك  
 الرجل الرأى يرعاه في الجزيرة يأكلوا من  
 فواكهها ويرتعوا بين الأشجار ويستريحوا في  
 ظلها ويشروا من أنهارها فيحصل لهم  
 بذلك غاية الراحة فيسنهنوا ويربالهم شاحم  
 فلما رأيت إلى ذلك الشيخ وهو يرعا الناس  
 ففرعت منهم ورجعت عن الطريق الذي  
 كنت فيها فنظر إلى فعلام أنى عاقل ولم

أكى مثلهم فأشار من بعيد وهو يقول  
أرجع عن يمينك ترى ما أنت طالبة و  
توصل إلى الطريق فرجعت عن يميني كما  
أشار الرجل الشقيق فوجدت طريق فشيبت  
فيها ولم أزل ساير وأنا خايف لاينبعني  
أحد منهم وصرت ساعة أجري وساعة أمشى  
على مهلي وساعة استريح ولم أزل أجد  
في السير حتى لقيتني لاني أبعدت عن  
عيين ذلك الشقيق الراعي وقد ولى النهار  
وأقبل الليل بالظلم فجلست في ذلك الطريق  
استريح ولم يأتيني نوم من شدة الحرّ  
والفزع والتعب ثم لاني بعد ما أخذت لي  
راحة قمت وتمشيت في ذلك الجزيرة ولم  
أزل مائشى حتى طلع النهار وبانت الشمس  
وتضاحى النهار فاشتد للجوع فالتعب  
فجلست على حبلٍ وضررت أكل من نبات

الأرض حتى شبعت وقد ارتاحت نفسى  
 واشتدت في الحال فقمت ومشيت باقى ذلك  
 النهار والليلة وكلما جئت وتعبت أفعى  
 أكل من نبات الأرض وبقولها وفواكهها ولم  
 أزل على هذه الحالة مدة سبعة أيام وفي  
 الصباح في اليوم الثامن باقى شيخوخة من  
 بعيد فقصدته وقد سرت إلى فاحية ولم  
 أزل ماشى إليها باقى ذلك النهار فما وصلت  
 إليها إلا عند غروب الشمس فصرت أتحقق  
 فيه بالنظر وأنا خايف على نفسى من شدة  
 ما قاسيته أول مرة وثانية وثالثة مرة  
 فنظرت إلى جماعة في ذلك الجزيرة يجمعون  
 الفلفل فقصدتهم وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قال  
**الليلة الحادية والستون بعد أيامين**  
 فلما قربت منهم ورأوني تسابقوا بالجري إلى

عندى ولا قوى وقالوا أى من أنت ومن أين  
 أقبلت وما تكون فقلت لهم يا جماعة  
 سمعوا قضيتى فاني رجل غريب ومسكين  
 وكنت في مركب مع جملة من التجار  
 وقد غرقنا وأخبرتهم بحکایتى وما لقيت في  
 غربتى فقالوا للجميع فكيف سلمت ونحوت  
 من السودان وعديت عليهم وهم ملوك  
 هذه الجزيرة ولا يقدر أحد يجوز من هذه  
 الجزيرة منهم فكيف سلمت فعند ذلك  
 قعدت عندهم وقد أخبرتهم بالجميع ما  
 جرأت معهم وما كان من أول الزمان ومن  
 أحبانى وما فعل بهم ولبيس في الاعادة أفاده  
 فلما سمعوا قصتى وما لقيت من الغلبة في  
 «فري» فتحججوا غاية التحجب ثم إنهم جابوا  
 في شوية زاد فاكتلت وارتخت قليلا ثم إنهم  
 قاموا للجميع من ذلك المكان وأخذوني معهم

ونزلنا في مركبهم وعدوا من ذلك لجذيره  
 الذي تم ساكنين فيها وقد اعرضوني على  
 ملكهم فسلمت عليه فهناني بالسلامة وترحب  
 لي وسائلني عن حالي وأمرى وما قاسيتها  
 وما سبب وصوئي إلى هذا المكان فاحكيت  
 لهم على جميع ما رأيته وما جرى لي من  
 الأول إلى الآخر إلى أن وصلت إليهم فتتجاذب  
 الملك ومن كان عنده من ذلك غاية العجب  
 وبعد ذلك أمرني الملك بالجلوس فجلست و  
 ترحب بي وأمر باحضار الطعام من أجل  
 فجابوا لي شى من الماكوئ فأكلت حتى اكتفيت  
 وشكرت فضلي وقد حمدت الله على نعمة  
 الزرايدة وقد أمنت بسلامتي عندم وصرت  
 انفراج على مدینتهم وهي مدینة عاصمة  
 أمينة وفيها ناس كثیر متسببين وتجار  
 وقد فرحت بسلامتي واطمئن قلبي و

استاذست باهل ذلك المدينة وصرت  
 عند ملکكم معزوز مکروم وقد احسن لي و  
 اكرمني اکرام زايد وبقيت عندك عزيز وقد  
 نظرت من اهل تلك المدينة وملکكم اهدر  
 عجيب وهو انهم يركبون الخيل للخياد المثمنة  
 من غير سروج ولا برادع فتحببت من ذلك  
 غاية الحجب ثم انني قلت ملکكم يا سيدى  
 ليبيش ما تم كبوا الخيل بالسرورج فقال لي يا  
 هذا ما يكون السرج الذى تقول عنه  
 فقلت له انا ذدن لي وانا اصنع لك واحداً  
 فقال لي افعل ما بدا لك فنهضت وجئت  
 الى عند ناجار ورسمت له صفة سرج وعرفته  
 له وصوريته له في الخشب بالخبر فعمله سرجاً  
 عظيماً ثم انني جئت الى عند حداد واريته  
 طريقته فعمل ركاب عظيم واريته طريق  
 الالجام فعمله نفيس ثم انني عملت للسرج

لباد وعملت له جلد ولبسنته له وعملت  
 للركاب دواى وعملت للجام راس وصدغ ثم  
 انى جيت الى حصان جيد من خيول  
 الملك وشدت عليه السرج وجمتم بالجام  
 وقلت للملك يا سيدى اركب على هذا  
 للحصان وانظر كيف حاله فقام الملك وركبه  
 وسار به فاعجبه وصار كل من في المدينة  
 منه حجب غاية الحجب وقد فرح الملك بذلك  
 السرج والجام والركاب غاية الفرح ثم انه  
 اعطاني شي كثير وصاروا لا كابر دولة الملك  
 يطلبون مني السروج فعملت لهم سروج  
 كثيرة وقد تعلم الناجار مني صنعة السروج  
 وتعلم للهاد صنعة الركاب والجام وصرت  
 عندم عزيز وصاحب مقام كبير وقد اكرمني  
 ملكهم غاية لا كرام وقال لي يا رجل انك  
 صرت اخي وبقيت احبيك وجبيع اهل

ملکتی و خواصی و مرادی منك شی واحد  
 اقوله لك فلانخالفنی قیه ولا ترد کلمتی وان  
 انت سمعت منی و عملت بشوری تقال  
 کل خبر فقلت له وما ترید منی آبیها  
 الملک فقال لي أريد أن أزوجك عندنا من  
 خواص بنات مدینتی و تاجلس عندنا و  
 تصیر واحد منا و ارتب لك مرتبات فی  
 هذه المدینة شی کثیر يکبیک و زیادة  
 فلانخالفنی فيما قلت لك ولا ترد کلمتی  
 فلما سمعت کلام الملک أستحیت منه و لم  
 ارد عليه بشی فقال لي لاتخالف امری  
 فخاجلت منه و قلت له الامر أمرک يا ملک  
 الزمان فعند ذلك احضر القاضی والشهود  
 وزوجنی باມأة شریفة النسب جلیلة القدر  
 کثیرة المال عظیمة للجمال بدیعة للحسن و  
 الکمال ولها املاک و عمارات و لما عقدوا عقدی

وتروجت بذلك المرأة جعل ئى مسكن  
 وحدى في مكان مليح واعطانى غلمان من  
 غلمانه وخدام من خدامه ورتب ئى شى  
 كثير من لجر ايات ولجوامن وقد فرحت  
 بذلك وقلت في نفسي أسلم الامر لله وما ي يريد  
 الله بسفرى من هذه المدينة إلى بلادى  
 ما يقدر واحد يحسونى ولا يعارضونى فاما  
 أخذها معى وأما اطلقها وقد دخلت على  
 ذلك المرأة وحبنتها وحبنتى وافت معها  
 ملة من الزمان فى اطيب عيش الى يوم  
 من بعض الايام سمعت صياح فى دار جارى  
 وكان صاحبى فسانت عن خبره فقالوا لي  
 ان زوجته ماتت فقلت في نفسي ما بقى يجب  
 على انى اروح اليه وأغزيه فى زوجته ثغر  
 انى سرت اليه ودخلت عليه دارة فوجدتة  
 فى اسو حالة فقلت لها اعظم الله اجرك

واحسن عزاك ورحم الله ميتك واليهك  
 الصبر وعوضك الخير وأطال عمرك ف قال لي  
 وهو يبكي يا أخي كيف بقا يطول عمرى  
 وقد بقيت أقيم عندك هذه الساعة وفي  
 هذا النهار آخر اجتماعي عليك وعلى جميع  
 اصحابي وأحبائي ولا أعود أنظر إلى يوم  
 القيمة فقلت له كيف هذا فقال لي في  
 هذه الساعة يغسلوا زوجتي ويكتفوا  
 ويدفنوها ويدفنونى معها فى قبر واحد و  
 هذا الأمر عادتنا فى بلادنا وكل من مات منهم  
 قبل رفيقة يدفنو معه حتى لا يفارقه لا حيا  
 ولا مات فقلت له والله هذه عادة رديمة  
 ولابقدر عليها أحد فبيينما نحن في هذا  
 الكلام وإذا بغالب أهل المدينة قد حضروا  
 إلى عند وصاروا يعززوا صاحبى في زوجته  
 ويعززوا أهله فيما ثم إنهم أخرجوا المرأة في

تلبوت وراحوا بها إلى آخر للجبرية إلى عند  
 حجر كبير فشالوه عن فم البير وقد ربطوا  
 المرأة والرجل في سلبية طويلة وجعلوا معه  
 كوز من الماء وبسبعينة أفراد من الخبراء  
 ودعوه وسلموا عليه وتباكوا وقد نزلوهم  
 في ذلك البير بالحبائل فلما وصل الرجل إلى  
 قاع البير فك زوجته وفك نعسنه فمسكباوا  
 للجانب من عنده وردوا للاجر على فم البير  
 وأنصرفوا إلى حال سبيلهم فلما رجعت إلى  
 عند بيت ملككم وقللت يا سيدى كيف  
 يدفنوا عندكم الناس بالحبائة فقال لي الملك  
 هذه عادتنا في بلادنا إذا مات الرجل دفناها  
 معه زوجته وإن ماتت الزوجة دفنتها معها  
 زوجها وهذه عادتنا في مدinetنا وعادة أباينا  
 وأجدادنا ولملوك السابقة قبلنا فقلت والله  
 يا سيدى هذه عادة رديمة ولئن يا سيدى

فاني كان عندكم واحد غريب مثلي وترزوج  
 وما تزوجته قد فسده معها فقال نعم ان  
 مات الرجل دفنا زوجته معه وإن ما تزوجت  
 المرأة دفنا زوجها معها فلما سمعت من  
 ملككم فلك الكلام أرتعيت وضاقت نفسى  
 وصرت كافى فى سجين من هذا الكلام وكيف  
 جلوسى عندكم فى ذلك المدينة وبقيت  
 خايف من موت زوجتى ويدفنونى معها  
 بالخبيثة ولم أزل على هذه الحاله مدة من  
 الزمن ثم لفى سليمان نفسى وطمانت قلبي  
 وقللت لعلى أنtri من يكون السابق منها  
 قبل رفيقة فلعلى أمورها أو يهون الله  
 على وأسأله إلى بلادى قبل موتها وقد أتفت  
 بعد ذلك مدة من الزمن فتوحعت زوجتى  
 وتتشكلت ولزمت الوساد أيام قلائل فتوفيت  
 إلى رحمة الله تعالى وأدرك شهراً زاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة الثانية والستون بعد المائتين**  
 فعظم هي وأزاده كثيروهـ انتـكـنـ منـ  
 الهرـبـ وـقـدـ اجـتـمـعـتـ أـهـلـ ذـلـكـ الـمـدـيـنـةـ  
 يـعـزـوـنـ فـيـهـاـ وـفـيـ نـفـسـيـ وـيـعـزـوـنـ أـهـلـهـاـ فـسـعـ  
 الـمـلـكـ بـعـوـتـهـاـ فـجـاـ إـلـىـ عـنـدـيـ وـعـزـانـيـ كـمـاـ هـ  
 عـادـتـمـ ثـمـ أـنـهـمـ جـهـزـهـاـ وـجـمـلـهـاـ فـيـ تـابـوتـ  
 وـسـارـوـ بـالـجـنـازـةـ إـلـىـ عـنـدـ ذـلـكـ الـجـبـلـ وـشـالـوـاـ  
 الصـاخـرـةـ الـحـاجـرـ مـنـ عـلـىـ فـمـ الـبـيـبـ ثـمـ أـنـهـمـ  
 تـقـدـمـواـ بـيـوـدـعـوـنـ وـيـعـزـوـنـ فـيـ نـفـسـيـ وـأـنـاـ أـصـبـجـ  
 مـاـ يـحـلـ مـنـ اللـهـ تـعـالـىـ تـدـفـنـوـنـ بـالـجـيـاهـ وـأـنـاـ  
 رـجـلـ غـرـيبـ وـهـ أـكـنـ مـنـكـمـ وـلـاـ مـنـ  
 جـنـسـكـمـ وـلـاـ أـعـرـفـ عـادـتـكـمـ وـلـوـعـلـمـتـ بـهـاـ مـاـ  
 كـنـتـ تـزـوـجـتـ عـنـدـكـمـ فـلـمـ يـسـمـعـوـاـ قـوـيـ  
 وـلـهـ يـنـظـرـوـاـ إـلـىـ كـلـامـيـ وـهـ يـرـجـمـوـنـ وـفـسـكـونـ  
 وـرـبـطـوـنـ مـعـ زـوـجـتـيـ وـنـزـلـوـنـ مـعـهـاـ إـلـىـ ذـلـكـ

الببير وقالوا الى فك نفسك فلم ارضي اذك  
 نفسي من للبهال وانا أصبح فعند ذلك  
 ارموا على للبهال وغطوا فم الببير بالصخرا  
 كما كانت وقد كانت من عادتهم انهم اذا  
 ماقت المرأة يلبسوها جميع متاعها من  
 الصياغة والثلايد وللجوهر والمعادن وكان  
 مع زوجى شى كثير فجعلوه عليها وقد  
 نزلوا معى كوز كبير من الماء وسبعة أفراد  
 خبراء كبار كما كانوا يتعلون مع غيرى فلما  
 صرت في ذلك للبهير وانصرقا عنى فوجدتة  
 بغير مظالم نتن الراية خبيث ثر انى سمعت  
 فى ذلك الببير انين خافى ففزعنى منه  
 واشتد خوفى وكان ذلك الاين من الذى  
 كان دفن قبلى بابايم فالليل فحصوت فى ذلك  
 الببير كافى ما جنون من شدة ما انا فيه من  
 الخوف والغزوع وقلت فى نفسي لا حول ولا

قوة الا بالله العلى العظيم ما شا الله كان ايش  
 كان بلاني بالزواج في هذه المدينة والله انى  
 كنت قبل الزواج مبسوط وتدكرت ما كنت  
 فيه من النعمة والبساط وقلت يالبيتى من  
 هوتة مليحة كانوا يغسلوني ويكتفوني والله  
 كلما اخلص من شدة افع في غيرها وبعد  
 هذا كله اموت هذه الموتة المشوهة وادفن  
 بالحبايا الله تعالى يقطع الدنيا وطعم النفس  
 فاني كنت مبسوط وما ارماني في هذه الشدة  
 والاهاوا لا طمع النفس ولم ازل اليوم نفسى  
 واعتبها واقول في انا استحق من الله هذه  
 الامر وزيادة فاني كنت خلصت وصرت في  
 راحة ثم اني انطربت على الموت في ظلمات  
 البعير وتعودت من الشيطان واستعدت بالله  
 تعالى وصرت اتمنى الموت وبيت تلك الليلة  
 في اذخس ببيانه وقد اشتند بي لجوع والعطش

وَنَا لَا أُعْرِفُ الْلَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ مِنْ شَدَّةِ  
 الظُّلْمَةِ فَلَدِيَتْ يَدِي إِلَى الْحَبْزِ وَاخْتَذَتْ مِنْهُ  
 رَغْبَفَ وَأَكَلَتْ مِنْهُ شَيْءًا يَسِيرًا قَدْرَ نَصِيفَةِ  
 أَوْ أَقْلَى وَشَرِبَتْ مِنْ ذَلِكَ الْكَوْزَ شَرْبَةً صَعِيبَةً  
 وَقَلَتْ لِنَفْسِي أَكْلَ قَلِيلًا وَأَشْرَبَ قَلِيلًا لَعْلَهُ  
 يَاتِيَنِي فَرْجٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَعَالَى ثُمَّ إِنِّي بَخْتَ  
 بَعْدِ ذَلِكَ تَمْشِيَتْ فِي جَوَانِبِ الْبَيْرِ فَإِذَا  
 هِيَ مَعَارَةٌ كَبِيرَةٌ وَاسْعَةٌ وَفِيهَا عَظَامٌ كَثِيرَةٌ  
 وَأَمْوَاتٌ كَثِيرَةٌ وَمَدَ أَزَلَ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ وَهُنَّ  
 أَعْلَمُ الْلَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ وَإِذَا بَيْبَانُ الْبَيْرِ قَدْ فَتَحَ  
 وَنَزَلَ فِي هَذِهِ نُورٌ فَقَلَتْ فِي نَفْسِي لَعْلَمٌ  
 جَاؤُوا بِوَاحِدٍ يَدْغُنُوهُ وَأَدْرَكَ شَهْرًا زَادَ الصَّبَاحُ  
 فَسَكَنَتْ عَنِ الْحَدِيثِ الْمُبَاخِ وَفِي الْغَدِ قَالَتْ  
 الْلَّيْلَةُ التَّالِيَةُ وَالسَّنَنُ وَبَعْدَ الْمَايِتَيْنِ  
 وَقَدْ صَرَتْ اَنْظَرَ إِلَى الْقَوْمِ لَا يَرْوَنِي وَنَزَلُوا  
 عَنِّي رَجُلٌ مَبِيتٌ وَزَوْجَتِهِ مَعْهُ بِالْجَيَاهِ

ونزلوا عندها كوز من الماء وبسبعة أرغفة  
 على جرى عادتهم فنظرت إلى ذلك الامرأة  
 قبل أن يغطوا الببر وأنه أمرأة جميلة  
 مليحة الصورة وغلقوا الببر بالصاخة و  
 انصرفت القوم عن فم الببر فعند ذلك  
 قت أنا وأخذت قصبة من الذين هم مبینين  
 في جانب المغاراة وجبيت إلى عند ذلك  
 المرأة وضربتها بعظمي فصاحت ووقعنا  
 إلى الأرض فضربتها ثانية وثالثة فاتت فأخذت  
 خبزها وموها وكان عليها شيء كثير من  
 المنساع والمصالع والقلابيد والمعادن ولم أزل  
 اتقوت من ذلك للببر واشرب من ذلك الماء  
 قليلاً قليلاً حتى لا يفرغ الزجاج والماء بسرعة  
 وأنا من تاجي الفرج من الله تعالى ولم أزل على  
 هذه الحالة مدة من الزمان وأنا في ذلك  
 الببر وكل من دفعوه أقتله وأخذ زاده وماه

وأكله قليلا حتى لا يفزع بالجبل فبيينما أنا  
 يوم من ذلك الأيام جالس فسمعت شى  
 يكمل كسب في ذلك العظم الذي في جانب  
 الببر فقمت لانظر ما هو وخفت على نفسي  
 من الدبب فسمعت حس مشى فأخذت  
 في يدي قصبة رجل ميت وتبعط المشى  
 فسمقني فتبعدته فبيان لي نور قدر الناجمة  
 من آخر الببر فمشيبيت إليه وقلت في نفسي  
 لعل الببر له فم ثانى وقد ازل المشى واتقرب  
 منه إلى أن وصلت إليه فوجدته حرق  
 ووحش يدخل منه يأكل اعظام الموقى  
 ويطلع منه وذلك الحرق ينفذ إلى البحر  
 الصالح فلما تحققت ذلك الامر هدى سرى  
 وأطعمين قلبي وأيقنت بالحقيقة بعد الموت  
 وصرت أظن أن ذلك في الحلم والمنام فعالجت  
 إلى أن طلعت من ذلك الحرق وقد اشرقت

على جانب البحر وبینه وبين ذلك المدينة  
 جبل عظيم ولبس فيه طريق يسلك اليها  
 فحمدت ربي على ذلك ثم اني رجعت الى  
 ذلك البير وطلعت ما كان بقى معى من  
 الزاد وأما ثم اني نقلت من ذلك الاموات  
 شي كثير من المعادن والجواهر واللبس ومن  
 صنف الذهب والفضة والقلابيد وعقدتهم  
 في بعض الاكوان ووضعتهم عندى على  
 جانب البحر وصرت في كل يوم ادخل الى  
 ذلك البير وانظر من يدفنوه بالحياة اقتله  
 واخذ ما ياخلوه عنده من الجizer وأما واطلع  
 به الى المكان الذى انا فيه على جانب  
 البحر وأكل منه واشرب مدة من الزمن وأنا  
 يوم من بعض الايام جالس على جانب  
 البحر و اذا هركب جاية في البحر فصاحت  
 عليها صباح عظيم فسمعني وكان معى

قطعه كفن فاشرت لهم بها فجاؤا الى عندي  
 يقارب صغير وفيه جماعة فقالوا لي من أنت  
 وما تكون وما سبب ماجبيك الى هذه الجزيرة  
 وله فري احد قبلك وصل الى هذا المطرح  
 فقلت لهم اني كنت في مركب وانا خواجه  
 تاجر من جملة التجار فغرقنا وضاعت  
 المركب باجمع ما فيها فجعلت اعالج لما  
 طلعت ببعض متاع ومصاغ عما كان معى  
 باجتهادى وقوى وله اعلمهم بهاجرى لي في  
 ذلك المدينة ولا ما قاسيته في البير خوفا  
 ن ان يكون في ذلك المركب احدا منهم  
 فعند ذلك اخذتني معلم في القارب واخذت  
 ما كان معى من المتاع الذى طلعته من  
 البير معقود في التلفن فلما وصلت الى المركب  
 وطلعتها اجتمع على خلق كثير كل من كان  
 في المركب وقد سالنى صاحب المركب عن

حالي فأخبرته بها أخبرت به الذي جاوني في  
 القارب ولن كننت في المركب فغرفت وعذني  
 الله تعالى على النجاة من المغرق وخلصني  
 بعض متاع ما كان معه في المركب الخفيف  
 وأما الاجمال فقد غرقوا جميعاً فشجب هو  
 ومن معه من قضيبي وما جرى في ثم إنني  
 طلعت شى كثير من المصانع ودفعته لصاحب  
 المركب وقلت له ياريس أنا ما معنى شى من  
 النقود ولكن خذ هذا تساعد به فانك  
 كنت سبب نجاتي من هذا الجبل فلم يقبل  
 شى مني وقال لي أنا ما أخذ من أحد شى  
 وإذا رأيت غريق اطلعه أو على حزيرة  
 أخذه معى ونعطيه الزاد ونعمل معه المعروف  
 والخير لله تعالى وقد فرحت فرحاً شديداً  
 بسلامتك وطلوعك في مركبى ولم أزل مع  
 ذلك السويس يطعنى وبسقينى من عنده

ألى أن وصلنا بالسلامة إلى مدينة البصرة  
 وافت بها قليلا ثم ارتحلت منها إلى مدينة  
 بغداد وجبيت حارتي ودخلت بيتي و  
 سلمت على أهلي وأصحابي وأخوانى وفرقت  
 جميع ما كان معى على أخوانى وأصحابى  
 وتصدقتن به على الفقرا وأمساكين وصوت  
 فرحان مسرور واجتمع على جميع أخوانى  
 وأصحابى على ما كنت عليه فى الزمن الأول  
 وصرت فى غاية البسط والانشراح ولذة  
 الطرب وقد أزل على هذه الحالة مدة من  
 الزمان وأنا فى غاية ما يكون من الراحة  
 والبساط والانشراح والطرب وهذا ما كان  
 من أمرى فى السفرة الرابعة ولكن فى  
 الغد تلقى إلى عندي من كل بدو سبب وتسعى  
 ما جرى لي فى السفرة الخامسة فإنها أحب  
 وأغرب من السفرة المقدمة قال المأوى ثم

ان السنديباد البحري امر للسنديباد البحري  
 بحباية متنقال من الذهب وحشة عند وقد  
 تجربوا جميع الحاضرين من حكاية السنديباد  
 البحري وما لقاء في سفره وما قاساه وقد  
 اخذ السنديباد البحري ما اعطيه له السنديباد  
 البحري وانصرف في حال سبيله وبات في  
 منزله وهو متحجب غاية التحجب فيما يجري  
 وما يتفق لبعض الناس المنسفرين وما  
 يجري من الامور على الناس وما أصبح  
 الله تعالى بالصباح وأضا بنورة ولاح قام  
 السنديباد البحري وتسوضى وصلى الصبح و  
 قمثى نحو السنديباد البحري ودخل عليه  
 وقبل الأرض بين يديه فترحم به وأمه  
 بالجلوس فجلس قليلا وقد حضرها جميع  
 أصحابه على جاري عادتهم وقعدوا يتحدثوا  
 وأحصروا الطعام والشراب وقد أكلوا

وشبيو ولدوا وظربوا وبعد ذلك شرع  
 السنديباد البحري في حكاياته للجماعة  
**السفرة الخامسة** فقال اعلموا يا أخوانى  
 ما جرى لي وأسمعوا حكاياتي فإن هذه الحكاية  
 أحبب من الذين مصوا وهو أنى بعد لحكايات  
 الماضية فسيت جميع ما كنت فيه وما  
 قلبيت وما جرى لي من التعب والمشقة  
 ومن كثرة الغوايد والحظ والبسط والانسراح  
 إلى يوم من بعض الأيام حدثتني نفسي  
 بالسفر واشتقت إلى المتجه والفرجة على  
 البلاد والجزائر والمدن فاشتربت بصالح  
 وأسباب خرج البحري وحزمت له حموٌ  
 وأكريت عليه من مدينة بعد أن أتى مدينة  
 البصرة ثم أني شقيبت على ساحل البحر  
 فوجدت مركب كبير وفيها تاجار كثيرة  
 ولم يم لها رئيس فاشترطتها وأكريت لها رئيس

من باطنى ونزلت معى عبيدى وغلمسانى  
 يساعدونى واستنكريت له رجال نوائبة و  
 حربة ونزلت فيهما التجار والركاب ولم  
 ينآخر منهم أحد وقرينا الفاتحة وسرنا في  
 المركب وقد سافرنا على بركة الله تعالى  
 وعونة ولد نزل مسافرين أيام ولباقي ومن  
 جزيرة إلى جزيرة ومن مدينة إلى مدينة  
 إلى أن أرمننا المقاصير ياذن الله تعالى على  
 جزيرة خراب كبيرة ولبس فيها سكان و  
 بجانبها قبة عظيمة مدغونة تتدفقها في الرمل  
 وأدرك شهرزاد الصباح فسكنت عن  
 للحديث المباح وفي الغد قالت البيلة الأربع  
 والستون بعد المايتين فلما نظرنا إلى  
 ذلك القبة فإذا هي بيضة من يبيض الرخ  
 وقد جاء واحد فرأى الفرش فيها ومنقاره  
 يأيin من جانبها فلما طلعوا التجار ينفرجون

على ذلك البيضة فأخذوا حجر من لحجارة  
 الذي في الجزيرة وقد كسروا جانب من  
 ذلك البيضة وأخرجوا الفرش منها وذبحة  
 وأخذوا منه حم كثير وقد كنت أرقد  
 في جانب المركب ثلما فقت من المنام  
 ورأيت ما فعلوه سمعت عليهم لافعلوا شى  
 في البيضة ولا تقربوها فيكون ذلك سبب  
 هلاكنا ويائى علينا الرخ ويكسس مركبنا من  
 أجل فرشة فلم يسمعوا كلامى ولم يلتقطوا  
 إلى قوله وصرت أخانقه من أجل ذلك  
 البيضة فبيئنا نحن كذلك وإذا بالجو قد  
 أظلم وتغطت الشمس وظننا أن النهار  
 وئي ونحن فى وقت الظهر وقد ظهر  
 علينا غمام حب علينا ضوء الشمس فرفعنا  
 نظرنا إلى السماء فوجدنا ذلك السحاب  
 أحناخه الرخ وهو حايم على بيضته فى

لجو فسد علينا الشمس وغطاءها فلما نظر  
 الرئيس ذلك الرخ وهو حايم في لجو على  
 بيضته صاح على التجار والركاب أطلقوا يا  
 ركاب وأغنموا السلمة ونزلوا من على البر  
 في المركب من الأسباب وغيرها وإنجوا  
 بأنفسكم ولا تتخلفوا فتهلكوا ويقتلوكم  
 طير الرخ ثم انه دفع المركب عن البر  
 فطلعوا جميع الركاب إلى المركب وسيب  
 المركب إلى وسط البحر العجاج المتلاطم  
 بالامواج وجدينا في السفر فلما جا الرخ  
 ونظر إلى بيضته وهي مكسورة فصاح صياحاً  
 عظيماً وقد اجتهدت عليه طيرته وصاروا  
 يصيحون في لجو وتبعونا طايرين على  
 المركب فظننا أنهم ينزلون على المركب و  
 يحطقونا وبغرقونا وقد اجتهدنا في السفر  
 فغابوا عننا الرخوخ ساعة ونحن سايمين

ماجدلين في السفر ونيد لخلص منهم  
 والبعد عن جزيرتهم وإذا بهم تبعونا وجاء  
 الرخ إلى أن صار فوق هر كينا وطيرته معة  
 ونحن سايرين فجد بنا الرئيس في المسير  
 وصاحب على الرجال أنهضوا في هذا الريح  
 وأسلموا فجا السرخ ورمى علينا صخرة  
 كانت بمخالبها فجرنا الريح بأذن الملك  
 القديم فنهضت المركب وعدت من تحت  
 للاجر عند نزوله فنزلت بجانبنا فن نزوله  
 ارتج البحر فبان لنا قراره وقامت المركب على  
 وجه البحر قومة عظيمة وتقربت المركب  
 وأشارتنا على الهلاك وما خلصنا من الغرق  
 إلا وطيرته المذكورة أنت وفي مخالبها  
 صخرة أعظم من الأولى فارمتها علينا فنزلت  
 على قلع المركب فقطعته والخشب فكسرته  
 وقد غرق جميع من فيه وصرنا جميعنا في

البحر فقعدت أنا في البحار ثلاثة أيام على  
 لوح من اللوح الدقة فقيصت عليه وركبت  
 فوقه وبقيت أقدس برجلي والوهر نفسي  
 لما غرقت سابقاً قال قطعت على جزيرة  
 وبقيت الوهر نفسي وأعانتها على ما كان  
 من أمري وقلت لنفسي تستأهلي يا كلبة  
 باجتمع ما يجري علىك فأنك بطرت بعد  
 ما كنت في نوبة جزيلة وخرم وبسط و  
 انشرح وطرب فتلحقت في ذلك للجزيرة  
 وأنا مثل الميت من الجوع والتعب والقهر  
 وعمت في ذلك للجزيرة ساعة من الزمان حتى  
 عدلت نفسى واستقر حالى وقمت مشيئت  
 في ذلك للجزيرة فرأيتها ملائكة ذات أنهار  
 وأنهار وأطيمار وأشجار فعند ذلك أكلت  
 من فواكهها حتى أكتفيت وشربت من ذلك  
 آلام فاطمان قلبى وخاطرى وهم أزال على هذـه

للحالة الى وقت المسا فنمت في ذلك الجزيرة  
 وانا في غاية التعب واللحواف ولم اسمع في  
 ذلك الجزيرة لاحس ولاحسبيس ولا انبيس  
 وما أصبح الله بالصباح وأضنا بنوره ولاج  
 قت على حيلى وقد تمثيلت في ذلك الجزيرة  
 وبين ذلك الاشجار والانهار ولم ازل مائش  
 في ذلك الجزيرة وادا أنا بساقية دائرة و  
 ماوها يجري وعند ذلك الساقية رجل عريان  
 وهو موسر بوزرة من الليف بنساع النخل  
 ومحزمه عليهما بحزام من ورق الاشجار  
 ملفوف ببعضه فقللت في نفسي لعل هذا  
 الشييخ يكون غريب مثلى فلذنوت منه  
 وسلمت عليه فرد على السلام بانس وادب  
 وقرحبني فقللت له يا عم من تكون انت  
 وما سبب ماجيك الى هنا وما يكعون هذا  
 النخل فاشعار لي بيده فتقربت منه فمسكتني

وأشار لي أني أحمله وأضعه على جنب بيبر  
 الساقية فلما أشار لي قلت لنفسي لعله  
 عاجز ولم يقدر يعيشى فحملته على عنقى  
 وجيئ به إلى المكان الذى أشار لي عليه  
 وقلت له انزل وأردت وضعه على الأرض  
 فلم أقدر أضعه من على اكتناف وقد لف  
 ساقيه على رقبتى ولم قدرت أنخلص منه  
 فدرت به وهو على رقبتى ونظرت إلى سيقانه  
 فرأيتها كأنهم جلود للجاموس ولأى أقدامه  
 اتقل من الجبل فنظرت إلى ذلك الامر الذى  
 أصابنى وقلت لا حول ولا قوة إلا بالله كلما  
 أخلص من أمرها قي أسر دوقع المربع في  
 قلبي وأسودت الدنيا في وجهى وصرت ملقى  
 على الأرض مثل الميت وأدرك شهراً زاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
 الليلية الخامسة المستوفى بعد المايتين

فعند ذلك رفع عنى سبقانة فارتحت ساعة  
 فرأيت محل سبقانة أمر من ضرب المخارع  
 فنهضت على أقدامى قابعاً وبيت بالهروب  
 فناداني تعالى أدخل بي الاشجار فتوانيت  
 في الدخول ولم اسرع فقفز وركب على  
 رقبتي وضربني برجليه ضربة فظننت بان  
 صدري وأضلاعى تكسيراً فدخلت به  
 بين الاشجار حتى دخلت به الى وسط  
 للجنة وكلما اقف به يضربني وصررت معه  
 كالاسير وتيقنت بالهلاك وايسست من الحياة  
 وصار يأكل من فواكه الاشجار وهو على  
 رقبتي وبيول وينقطع ولا ينزل عنى لا ليل  
 ولا نهار وإذا عبى يلف سبقانة على عنقى  
 فلم اقدر اتخلص منه وإذا توانيت فى  
 أمر القيام به والمشى يضربني على اجنانى  
 وصدري وضربيه أصعب وأشد من ضرب

المقارع وبقيت نه اقدر على مخالفته خوفاً  
 منه وتمنيت الموت وقد صرت أعزز نفسي  
 الذي أرمني في التعب بعد المأحة وقلت  
 والله بعد هذه المرة ما عدت أرى أحد  
 واتقرب إليه ولا أجي عنده ولم أزل على  
 هذه الحالة مدة من الزمان إلى يوم من  
 بعض الأيام بينما أنا داير به في الجزيرة على  
 جاري عادت فرايت بين الأشجار متزوج  
 مقات فيها يقطن فتشبت فيها وأخذت  
 منها يقطينة ناشفة فكسرتها ونصفتها وأنا  
 ماشى به وكانت كبيرة خلبتها عنب من ذلك  
 لجزيرة وضعتها في الشمس وغضبتها وغبت  
 عنها أيام قلائل حتى بقيت خمراً قاطعاً  
 فجابت إليها وصرت أشرب منها في كل يوم  
 فتقربني على ما بلاني وتسكرني حتى أغيب  
 ولم أدرى بتعب ففي بعض الأيام سكرت

وحصل عندي بسط فغنيمت وانشدت  
 بعض الاشعار وصفقت بيدي وصرت اهلا وج  
 به ببینا وشمالا بالعامد فلما نظرمني ذلك  
 الفعل فاشار في باني اسقيه من ذلك الخمرة  
 ولم يتكلم فعند ذلك ناولته البيقطينة فشرب  
 منها وقد حصل عنده انشراح وطرب و  
 صدق ورقص وهو راكب على اكتناف وقد  
 شغل على وبال على رقبتي وبطل ثيابي و  
 تحرزست سيقانه على عنقى ومال على  
 اكتناف وسكر وغاب عن الدنيا وارتاجت  
 جميع مفاصله واعصاؤه خديت يدي الى  
 رجلية وارخيتهم عن اكتناف وانا خايف  
 منه لايدري ويغيق ثم انى قعدت على  
 الارض وارخيت نفسى ووضعته على الارض  
 وخلصت رقبتي منه فانقضى على الترى  
 وهو لايسوى ولايدري فلما صدقت انى

وضياعته على الارض وانتعقت منه وفرحت  
 بخلاصى منه ثم انى تمشيت بين الاشجار  
 فوجدت صاخمة عظيمة فحملتها بعزمى  
 وجيئت بها الى ان قربت منه فالقيتها على  
 راسه بقوى فكسرت جماجحة راسه واختلط  
 الدهن بالعظم فقتل وجعل الله بروحه الى  
 النار فلا رحمة الله تعالى ثم انى تركته ومضيئت  
 وانا اتمشى فى ذلك الجزيرة ورجعت الى  
 ساحل البحر فى مكاني الاول ولم ازل مقىيم  
 فى ذلك الجزيرة اكل من ثمارها وأشرب من  
 انهارها وانا متربق ساحل البحر الى يوم  
 من بعض الايام بينما انا على هذه الحالة  
 وادا يركب قدم وأرسوا المراسي على تلك  
 الجزيرة ففرحت بذلك فرحا شديدا ثم انى  
 تمشيت اليهم وسلمت عليهم فردو علي السلام  
 وترحبا بي واجتمعوا على خلق كثير من

المركب وقد سالوني عن حاله وملابسيب  
 قعادي في ذلك المكان وفي هذه الجزيرة  
 وحدى فأخبرتهم ما كان من أمرى وما جرى  
 في مع الشيخ وكيف فعلت فقال في الرئيس  
 بقاعة المركب هذا شيخ البحر وكل من ركبة  
 لا يمكن خلاصه منه إلا الموت وإذا مات أكله  
 وما أحد دخل تحته وسلم منه لا أنت  
 ثم إنهم هنون بالسلامة وقد أطعوني شيء من  
 المال فأكلت وجابوا في شيء من الملبوس  
 قلبسته وسترت به عورتي وأخذوني معهم  
 من ذلك الجزيرة وسرنا في البحر أيام قلائل  
 فارمننا المقاصد باذن الله تعالى على مدينة  
 عظيمة وذلك المدينة مركبة على ساحل  
 البحر وفيها قصر عظيم يطل على جانب  
 البحر وفي جداره باب مقوص مسماري  
 يخرج إلى البحر كلما يأتى المسأى يخرجوا الناس

قلماهـر ذلـك الـبيـت إـلى الـبـحـر يـفـرـجـوا عـلـى  
 جـانـب الـبـحـر وـيـنـامـون فـي زـوـارـق فـي وـسـطـ  
 الـبـحـر خـوـفا مـن صـنـف الـقـرـود لـا يـاتـوـهـمـ  
 فـي الـلـيل وـجـمـيع أـهـل ذـلـك الـمـدـيـنـة عـلـى  
 ذـلـك الـأـمـر فـلـمـا أـنـي نـظـرـت إـلـى ذـلـك الـأـمـرـ  
 صـرـت يـاهـت مـتـفـكـم فـي أـمـرـي وـحـائـي وـقـدـ  
 تـفـكـرـت وـغـتـتـي وـمـاـكـنـت قـاسـيـتـه سـابـقا بـسـبـبـ  
 الـقـرـود فـعـنـد ذـلـك تـقـدـمـت وـتـمـشـيـت فـيـ  
 الـمـدـيـنـة وـقـد رـاحـت الـمـرـكـب الـذـي كـنـتـ  
 فـيـهـا فـنـدـمـت حـيـث لـا يـنـعـنـي النـدـم غـنـظـيـ  
 رـجـلـ من أـهـل ذـلـك الـمـدـيـنـة وـقـالـ لـي كـانـكـ  
 غـرـيـبـ يـا سـيـدىـ قـقـلـت لـهـ نـعـمـ نـاـ رـجـلـ  
 غـرـيـبـ كـنـتـ شـىـ المـرـكـب الـذـي أـرـسـتـ  
 عـنـدـكـم وـقـد طـلـعـتـ اـنـفـرـجـ فـيـ مـدـيـنـتـكـمـ  
 فـرـاحـتـ الـمـرـكـبـ وـخـلـتـنـىـ وـاـنـاـ لـاـ أـعـرـفـ مـكـانـ  
 وـلـاـ اـحـدـ فـيـ هـذـهـ الـمـدـيـنـةـ فـقـالـ لـيـ ذـلـكـ

المرجل لا ياس عليك ولا تجاف ولكن قم  
 بسيء معى وأنزل معنا فى زرقة فانك اذا  
 أقمت بهذه المدينة فى الليل عدمت للحياة  
 فقللت لها سمعا وطاعة وقت معه ولم اخالف  
 قوله ونزلت معه فى الترورق ورفعوا الترورق  
 فى وسط البحر مقدار ميل وقد ارسوا  
 بالقارب وباتوا فى ذلك المكان ولما أصبح  
 الله بالصبح وأضنا بنورة لاح رجعوا بالقارب  
 إلى المدينة وأخذنى الرجل معه إلى منزلة و  
 اشتغل كل منهم بشغله إلى وقت المسا جاؤوا  
 للقارب ونزلوا فيه على جاري عادتهم  
 وباتوا فى القوارب وكل من تختلف منهم فى  
 المدينة بالليل أهل الكوة القرود وذلك المدينة  
 من أقصى بلاد السودان فعند ذلك قال لي  
 الرجل الذى كنت أبات عنده فى القارب  
 يا سيدى هل لك من صنعة تشغله فيها

فقلت له والله يا أخي ثييس لى صنعة أشتغل  
 بها ولكنى كنت رجل تاجر وكنت صاحب  
 مال كثير أتاجر فيه وأبيع وأشترى وقد  
 ضاع مني وغير قلت في البحر وضاعت هرکبى  
 وحکيت له على جميع ماجرى لى وما  
 قاسيته في الغربة فتحجب ذلك الرجل من  
 أمرى وماجرى لى ثم انه اخرج بخلة من  
 قشاش قطين ملامة حجارة كبيرة وصغار وقال  
 لي خذ هذه المخلة وأهشى معى فاخذته  
 وقد مشئت معه خابنى الى عند جماعة  
 وسلم عليهم وقال لهم أن هذا الرجل غريب  
 ومسكين وكان تاجر في هرکب وغير قلت  
 وطلع ولم معه شى وما له صنعة فخدوه  
 معكم وعلمه صنعتكم فاعله يجعل بشى  
 يتبىء ساعد به على العودة إلى بلاده وأوطانه  
 ووصائم على فتر حبوئى وقلوا لى على الرأس

والعين فقال في الرجل رفيقهم أفعل مثل ما  
 يفعلوا ولما ترجع تعالى إلى عندي فشكرتنه  
 على ذلك ورافقت ليماعة وكان الرجل اعطاني  
 شئ من الزاد معى ولم ينزلوا ذلك ليماعة  
 سايرين وأنا تابعهم إلى أن وصلوا إلى اشجار  
 غالبة ملسا لم يستطع أحدا يطلعها وتحت  
 ذلك الاشجار قرود كثير ناجين وأدرك شهرا زد  
 الصباح فسكنت عن الحديث المباح وفي  
 الغد قالت الليلۃ السادسة والستون  
 بعد أمائين فلما نظرنا ذلك القرود طلعوا  
 على ذلك الاشجار فصربوهم بالاچار الذى  
 هم في المخالى وهم على الاشجار فصاروا  
 القرود يقطعون من ذلك الاشجار ثم  
 ويرجموا به جماعته فنظرت إليه فإذا هو جوز  
 الهند وذلك الشاجر شاجر جوز الهند ولا  
 أحد يقدر يطلع ذلك الشاجر فيعملون

هذة **الليلة** ويرجمون القرود فيرجمونه  
 القرود بالثمر فصرت أنا أخذ **الحجارة** من  
 المخلا وارجم القرود فيرجموني بالجوز فلم  
 عندي وقد جمعت شى كثير ولم أزل  
 على هذه **الحالة** أنا وجماعتي إلى آخر النهار  
 فتوجهنا إلى المدينة ورجعت أنا لصاحبى  
 ودفعت له الذى جانى من **الجوز** ففرح به  
 وقال **لحوشة** وأطلع كل يوم مع **الجماعة**  
 وهات الذى يقدرك عليه الله فلعلك تخوش  
 لك كبشة وبيعها بشى تستعين به على  
 السفر إلى بلادك غدعوت له وشكرتة على  
 ذلك وعلى ما علمتى فلن ما كنت أعرف  
 هذة **الليلة** ولم أزل مواطن هذا الامر  
 مدة من الزمان وكل شى حوشته أبيعه  
 وأربط حقه معى إلى يوم من بعض الأيام  
 بينما أنا جالس اتحدث مع رجل من ذلك

المدينة وأنا بحركب قدم من كبد البحر  
 فجات وأرست على مينسة هذه المدينة و  
 فيها تاجار كثير فصاروا يبيعون ويشردون  
 ويقيايسون على بضائعهم ببضائع من ذلك  
 المدينة مثل الجوز الهند الذى كنت أهدر منه  
 ومن غيره فعند ذلك جئت إلى عند  
 صاحبى وأعلنته بدخول ذلك المركب و  
 قلت له مرادى أنزل فيها فتوجهت أنا  
 وأياه فقابل الرئيس بناء المركب وأكر إلى  
 معه واعطاني شى من الزاد وجيئت معى  
 بشى كثير من الجوز الذى كنت أله فانى  
 كنت أبيع شى وأحوش شى وكلما عجبنى  
 أشبله وقد ودعنى صاحبى وودعنة وودعنى  
 رفقائى الذى كنت أروح معهم إلى جلب  
 الجوز الهند واعطونى شى كثير من عندهم  
 من الجوز خطيبتهم في المركب وسرنا على بركة

اللہ تعالیٰ من جزیرہ الی جزیرہ الی آن وصلنا  
 الی مدینۃ عظیمة وقد بعث من الجوز الہند  
 شی کثیر و اشتربت بنمنہ بضایع فاخذت  
 و قاپست علی بضایع کثیر مثل فلفل و قریفل  
 و تفرجت علی شاجر الغلفل وقد ذکروا  
 لنسا اهل ذلک البلاں انه یطرح عناقبہ  
 کبار وكل عنقود یطلع جنبة ورقۃ کبیرۃ  
 تظلہ تغطیہ من المطر و اذا بطل ذلک تتنقلب  
 الورقة الی تحت العنقود و طلعنما الی جزیرہ  
 کبیرۃ یقال لها جزیرۃ المعراج وہ الی  
 فیھا اصناف شاجر العود القماری الطیب  
 و جیبنا بعدھا الی جزیرۃ کبیرۃ مسیرۃ خمسۃ  
 ایام وہی جزیرۃ العود الصینی وهو افضل  
 و احسن من العود القماری و جمیع شاجرها  
 غارق فی البحر و اهل جزیرۃ العود القماری  
 جمیعهم یحبون شرب الشراب والزنزا ولا

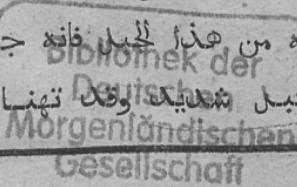
يعرفون الاذان ولا الصلاة وحيثما بعد  
 ذلك الى جزيرة مغاطس اللولو الذي  
 يطلغوا من هم الغواصين اللولو فاعطيت  
 الغواصين شى كثير من الجوز الهند وقلت  
 لهم غوصوا على حتى ونصببى فغاصوا على  
 حتى وقد سلمت الامر الى الله تعالى فبعد  
 ساعة طلعوا وفتح الله تعالى وطلعوا شى  
 كثير من اللولو النقيس الكبار العالى وقد  
 عوضنى شى اكثير من الذى كان قد  
 منى ولم تزال سايرين في البحر بعون الله  
 تعالى الى ان وصلنا الى مدينة البصرة و  
 طلعت ما فيها جميع ما كان معى وما  
 كنت كسبته وافت بها ايام قلائل حتى  
 اخذت نفسى راحه وبعد ذلك اكربيت  
 وتملت جميع ما كان معى وحيثما اتى مدينة  
 بغداد دار السلام ودخلت الى حارق وقابلت

أهلى وجماعتى وأصحابى وهنون بالسلامة  
 وأخبرتم بما كان جرى لي وأنا قطعت أياىسى  
 من للحياة والاجتماع عليهم وخزنت جميع  
 ملئى وما كان معى وعاشرت أهلى وأصحابى و  
 عدت إلى ما كنت عليه في الزمان الأول  
 من العشرة والصفا والمودة والليهو والطرب  
 وشربت الشراب وقد نسيت جميع ما كنت  
 قاسبتنه من التعجب والمشقة وهذا آخر  
 ماجرى لي في السفرة الخامسة وفي غدا  
 انشا الله تعالى تلقى عندنا أخبرك بما كان من  
 أمرى وماجرى لي في السفرة السادسة وهو  
 أقوى من السفرة المتقدم ذكرها قال الرواوى  
 ثم إن السندياد الجمرى عشا عند السندياد  
 البرى للحمال وأمر له بجایة متنقال من الذهب  
 فاخذهم وانصرف إلى حال سبيله ولجاجة  
 للحاضرين قد تجربوا ما صار له وما لقاء وما

قاسية وبات السندياد البرى في بيته ونا  
 أصبح الله بالصباح واضيا بنوره ولاح وذكرت  
 قامة محمد سيد الملاحم قامر للعمال وصلى  
 الصبح ودعا إلى الله وتوجه إلى عنده  
 السندياد البحرى ودخل عليه وسلم عليه  
 وأسعده بالصباح وقبل الأرض بين يديه  
 فامره بالجلوس فجلس وتحدى هو وأياه إلى أن  
 قد همروا بقيمة أصحابه وقد حصل بينهم  
 المباضفة وأكلوا وشربوا ولدوا وطربوا  
 فعند ذلك ابتدأ السندياد البحرى في  
 الحديث للجامعة لحاضرين والسندياد للعمال  
 إلى ما جرى وكان بالسفرة السادسة اعلموا  
 يا أخواتي أنني قد أزل على ما أنا فيه من البسط  
 والانسراح واللهو والطرب على ما تقدم ذكره  
 كلام مديدة من الزمان وقد نسبت جميع ما  
 كنتم قاسيته في الزمان الأول من كثرة ما

حصل عندي من الفوائد واللحظ والمسكوب  
 وقد صرت في غاية ما يكون من السرور  
 والفرح وله أزل على هذه الحالة إلى يوم  
 من بعض الأيام أنا جالس في مكاني وعندي  
 من أعلى وخلاني فورد على بعض من التجار  
 وعليهم آثار السفر وقد تحدثوا عندي  
 بأخبار السفر وكثرة المكاسب والفوائد  
 واشتاقت نفسي إلى السفر والفرجة على  
 بلاد الناس والنزها وقد نسبت جميع ما  
 كنت قاسية فاسرعت بأمر القضا والقدر  
 وأشتريت بضائع نفيسة خرج سفر البحر  
 الملاح وحزمت في حمولة وعيوب زادي و  
 أكريت وجئت إلى مدينة البصرة فوجدت  
 هر كعب كبيرة وفيها تاجار كثير عظام المقدار  
 فنزلت معهم في ذلك المركب وقد سافرنا  
 باذن الملك الديان وهو نزل مسافرين من

بحث الى بحر ومن جزيرة الى جزيرة ومن  
 مدينة الى مدينة وكل مكان دخلنا فيه  
 نبيع ونشترى ونحن في اهنا معيشة واعظم  
 فرحة الى يوم من بعض الايام بينما نحن  
 جالسين في المركب وجميع التجار في  
 حديث وكلام من امر المتاجر والمحاسب  
 ونحن فرحانين مبسوطين في صاحب ولعب  
 وانشراح فإذا برئس المركب يصبح على  
 البحريه وهو يلطم على وجهه مثل النساء ورمي  
 عمامته وتنف ذقنه وقال وأخراب داري  
 ويتهم اولادى فلما نظرنا اليه وهو في هذه  
 الحالة صار الضبا في وجوهنا ظلام فتقدمنا  
 الى ذلك وقلنا له ما لكم يا رئيس السلامة  
 وقال والله يا سيدى ما بقا لنا خلاص  
 ولا سلامه من هذه الجبل فاتحة جبل عظيم  
 وتحته جبل شاهد وجد تهنا وارمتنا



الْمَقَادِيرِ أَلَى هَذَا الْمَكَانِ وَمَا أَحَدْ دَخَلَهُ  
 قَبْلَنَا وَسَلَرَ مِنْهُ وَلَكُنْ أَمْنَوْ وَتَضَرَّعُوا إِلَى  
 اللَّهِ تَعَالَى فَلَعْلَهُ اللَّهُ أَنْ يَكُونُ فِي كُمْ نَفْسٌ  
 طَاهِرٌ فِي قَبْلَهِ اللَّهُ تَعَالَى وَيَنْجِيْنَا بِسَبَبِهِ فَصَرَّفَ  
 كُلَّنَا نَدْعُ اللَّهَ تَعَالَى وَقَدْ طَلَعَ الْرَّأْيْسُ إِلَى  
 الصَّارَى يَكْشِفُ وَيَنْظُرُ لَنَا مَكَانَ نَسْلَكُ  
 مِنْهُ فَلَمْ يَهُ وَلَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَنْخِبِلَ عَلَى  
 خَرْوَجِ الْمَرْكَبِ مِنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ فَنَزَلَ مِنْ عَلَى  
 الصَّارَى وَقَدْ سَقَطَ فِي وَسْطِ الْمَرْكَبِ وَغَمِيَّ  
 عَلَيْهِ مِنْ شَدَّةِ الْغَبْنِ ثُمَّ اسْتَنْمَرَ عَلَيْنَا  
 الْخَالِ إِلَّا وَقَدْ طَلَعَ عَلَيْنَا مِنْ جَانِبِ ذَلِكَ  
 الْجَبَلِ رَيْحٌ مُخْتَلِفٌ فَدَارَتْ بَنَا الْمَرْكَبُ ثَلَاثَ  
 دُورَاتٍ وَأَخْتَبَطَتْ فِي الْجَبَلِ خَبْطَتِينِ قَنْكُسَرَتْ  
 وَغَرَقَ جَمِيعُهُنَّ فِي الْمَرْكَبِ وَقَدْ طَلَعُوا  
 الْمَرْكَبَ وَتَشَبَّطُوا فِي جَانِبِ ذَلِكَ الْجَبَلِ وَقَدْ  
 غَرَقَ مِنْهُمْ خَلْقٌ كَثِيرٌ فَطَلَعْتَ أَنَا مَعَ

جملة من طلوع وتعلقنا الى ان صرنا فوق  
 ذلك للجبل ومشينا فيه فوجدنا فيه جزيرة  
 عظيمة وفيها اشجار عظيمة وعلى ساحل  
 ذلك الجزيرة عظام كثير وجماجم ادميين  
 ماتوا واموال كثير وأموال كثير من الراكب  
 الذى ينكسر وا تحت ذلك الجبل ويقذفهم  
 الريح والامواج الى ذلك الجزيرة وفي ذلك  
 الجزيرة شئ كثير لا يبعد ولا يحصى وقد تمثيلين  
 وانا منافق فيما جرى لنا وفي ذلك الموتى  
 ولست نفسي على ما فعلت وقد صرت بعد  
 العز في اهانة وفي تعب بعد الراحة وقد  
 طلعوا جميع الركاب الذين سلما من الغرق  
 وتعلقو بذيل الجبل وتوصلوا الى ذلك الجزيرة  
 وقد هشوا الى ان وصلوا الى عين ما باردة  
 خارجة من تحت ذلك الجبل فشربوا من  
 ذلك العين وانتشروا فى الجزيرة وقد

ذهلت عقولهم من كثرة ما في ذلك الجزيرة  
 من الأموال والآتمال والمتاع الذي يرسى في  
 البحر على الجزيرة من المراكب الذي ينكسر و  
 تحت ذلك الجبل وقد رأينا في جانب ذلك  
 الجزيرة شئ كثير من أصناف الجواهر والمعادن  
 النقيضة وما شربنا من ذلك العين فرأينا  
 فيها أحجار وحصا فرأينا معادن وجواهر  
 من سایر الألوان فتجربنا من ذلك ومشينا  
 في ذلك الجزيرة فوجدنا فيها أشجار  
 كثير من صنف العود الطيب وفي ذلك  
 النهر على تابعة من العنبر الخام يسبيل مثل  
 الصمغ على جنب ذلك النهر فيطلعون  
 الهوائيش من البحر ويشربون من ذلك العين  
 ويهرون في ذلك الجزيرة ويتلعون من ذلك  
 العنبر وينزلون إلى البحر فياخمر حونة من  
 بطونهم في البحر فيتغير لونه وحاله وهذا

كله موجود في ذلك الجزيرة ولا أحد يقدر  
يصل إليها من ذلك الجبل الذي تكسس فيه  
المأكب ولم نزل دايرين فيها ونحن حيارى  
ولا نعلم أين نروح ولا أين ناجى ونحن  
خايفين وقد هفتنا من قلة الأكل وقد صرنا  
ناكل من بقول الأرض وكل من فرغ عمروه منها ومات  
غسلناه ولغبناه في اثوابه الذي عليه ودفناه  
في جانب ذلك الجزيرة وأدرك شهرزاد الصباح  
فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة السابعة والستون بعد المائتين**  
ولم ينزل الموت واقع علينا إلى أن صرنا شئ  
قليل ولم نزل على هذه الحالة حتى بقى  
منا ثلاثة أنفار فأقتلت مدة يسمى بها فاتوا  
الاثنين وبقيت أنا واحدى في ذلك الجزيرة  
فعند ذلك ملت نفسى ونلهمت على حياتي  
بعد يوم وقللت يا ليته مرت قبل امتحانى

و كانوا يغسلونه ويكتفونه ويذفونه أحسن  
 ما أموت ولا يغسلني ولا يكتفي ولا يذفي  
 أحد ثم أني حفرت قبر كبير بجانب ذلك  
 لجزيره وغوطته وقلت لنفسي إذا رأيت  
 روحي ضعيف أو حصل لي أنهياظ فارمى  
 نفسي وأرقد في هذا القبر حتى أموت فيه  
 وصرت أعتاب نفسي على ما كان منها وما  
 فعلته بقلة عقلي وخرافي من بلادي ولا  
 كنت عايز ولا معدم ولا أنا محتاج فبيه  
 أنا على هذه ثلاثة وأنا متفكرا فالهمي الله  
 تعالى على شى وهو أني قلت لنفسي لا بد  
 لهذا النهر ماله آخر وينتهى إلى مكان ياخرو  
 منه والرأى عندي أنى أصنع لي ذلك صغير  
 من خشب هذه الاشجار على قدر ما أجلس  
 عليه وأسپر به ألى أن استدل على أحصار  
 لهذا النهر وأنظر أخوه فان يسر لي الله تعالى

بما أخلص منها فيها وإن لم يكن  
 فيها نجاة ولا هلكت في المهر فهو خيرى  
 من موت في هذا المكان ثم أنني  
 لى شويبة الولح من الجزيرة من المراكب الذى  
 يتكلسروا من الجبل وترسى الواحد على الجزيرة  
 وأخذت من للبال الذى طلعهم الموج على  
 ساحل البحر وعملت لى فلك صغير مثل  
 القارب بتاع الصيادين على عرض ذلك النهر  
 وشديته شدأً طيباً وثيقاً حتى صار كأنه  
 مسمى بمسامير حديد وأخذت من القماش  
 الذى على جانب ذلك الجزيرة قطع مربعة  
 عقدت فيها شى كثير من الجزيرة من صنف  
 الجواهر والمعادن واللونو الكبار النفيسة وشى  
 من العنبر الخام والعود الرطب الطيب و  
 القيمت ذلك كلها على ظهر ذلك الفلك و  
 نزلته للبحر وركبت فوقهم وسررت على بركة

الله تعالى في ذلك النهر وأخذت معى شى  
 من المقول أتقوت به وعملت في خشبتين  
 مثل المقابض وصرت أقذف بهم وذر أزل  
 ساير في ذلك النهر إلى أن انتهى إلى مغارة  
 وذلك النهر داخل فيها فدخلت فيها  
 بالفلك فوجدتها من داخل ظلام فندمت  
 على ما فعلت ودخلت فيها وما بقيت  
 أستطيع الخروج منها وقد تاجرت فيها  
 إلى مكان صيق حتى صار أجناب الفلك  
 يحل في جوا في المغارة فشرلت المقابض و  
 وحطيتها عندي وصارت رأسى تحك فى  
 سقف المغارة والما يحدى فلم نفسي على  
 ما فعلت وقد ايفنت بالهلاك ولم أزل  
 ساير في ذلك النهر من داخل المغارة وأنا لا  
 اعرف الليل من النهار من شدة الظلمة  
 وقد تسربت لجوع والعطش من شدة خوف

من الهاك في ذلك النهر ولم أزل على هذه  
 لحالة وثارة أرقد وثارة أفيق وثارة يضيق  
 وثارة يتسع وقد أشتد في أمرى والنهر  
 يجري الفلك ثراني ضعفت من شدة الجموع  
 والسهير فغلب على النوم فلمت على جانب  
 الفلك فلما استيقظت من نومي وجدت  
 بقسى فى مطرح متسع وهو نير والفالك  
 مربوط على جانب النهر وحوى جماعة من  
 كشامبر من للبسنة والمنبور فلما رأوى كلمونى  
 بلغاتهم فلم اعرف لهم كلام وصرت فى  
 غاية الغرح بخلاصى من ذلك النهر وكفى  
 فى المنام وتذكرت قول الشاعر شعر  
 دع المقابر تاجرى في أعناتها :  
 ولا تبانى الا خالى البالى <sup>و</sup>  
 ما بين غمضة عين وانت باهتها :  
 بغير الله من حال الى حال <sup>و</sup>

فلما كلموني ولم اعرف لهم كلامه ولم ارد  
 عليهم جواب تقدمت له رجل منهم وقال له  
 السلام عليكم يا أخي فقلت له عليك السلام  
 ورحمة الله وببركانه فقال له من تكون أنت  
 ومن أين جئت إلى هذا النهر فأننا كلنا  
 زراعة في هذه الأرض وقد طلعننا في هذا  
 النهار نسقى زرعنا من هذا النهر فرأيناك  
 نايم في هذا الفلك فربطنا أنفلوك على  
 أرضنا حتى أنك قت على مهلكك فأخبرنا  
 بحالك وأظهرنا على أمرك فقلت لهم من  
 قبل أخبركم بأمرى وما أنا فيه أخصرؤا في  
 شيء من الزاد فاني مت من لبوع وبعد ذلك  
 أخبركم بما أنا فيه فاسمعوا وجابوا إلى الشىء  
 من الزاد والطعام فأكلت حتى شبعت وقد  
 سكن روحي وقويت قلبي وأستراح قليلا ثم  
 إنهم جلسوا حولي وأخبرتهم باجتماع ماجرى

لِي وَمَا كَانَ مِنْ أَمْرٍ مِنْ أُولَئِكَ الْآخِرَةِ  
 وَمَا قَاسِيَتْهُ وَمَا لَقِيَتْهُ مِنَ الشَّدَادِيدِ وَالنَّعْبِ  
 فَعِنْدَ ذَلِكَ تَحْجِبُوا مِنْ أَمْرٍ خَاتَمَ الْحَجَبِ  
 ثُمَّ أَنَّمُ قَالُوا لِي بِعَضُّهُمْ لَازِمٌ أَنَّنَا نَعْلَمُ مَلْكَنَا  
 يَأْمُرُ هَذَا الرَّجُلَ الْغَرِيبَ وَنَطَلَعُهُ عَلَيْهِ وَكَانَ  
 مَعِنِي شَيْءٌ كَثِيرٌ فِي الْفَلَكِ مِنَ الْمَعَادِنِ وَالْجَوَاهِرِ  
 وَالْعَنْبِرِ وَاللَّوْلُو فَقَالُوا لَيْ فَاخْذُكَ مَعْنَا إِلَى  
 مَلْكَنَا فَاجْبَنَّهُمْ عَلَى ذَلِكَ فَاخْذُونَ مَعَهُمْ  
 وَجَمِلُوا الْفَلَكَ مَعِي بِمَا فِيهِ وَادْرَكَ شَهْرَازُدَ الصَّبَاحِ  
 فَسَكَتَتْ عَنِ الْحَدِيثِ الْمُبَاحِ وَفِي الْغَدِ قَالَتْ  
**اللَّيْلَةُ التَّامِنَةُ وَالسَّنُونُ بَعْدَ الْمَايِتَيْنِ**  
 فَلَمَّا صَرَّتْ بَيْنَ يَدِيهِ تَرَحَّبَتْ فِي وَأَكْرَمَتْ  
 وَاجْلَسَتْ عَنْهُ وَسَالَتْهُ عَنْ حَالِهِ وَمَا أَنَا  
 فِيهِ فَأَخْبَرَتْهُ بِأَجْمِيعِ مَا جَرَى لِي وَالرَّجُلُ  
 الَّذِي يَعْرُفُ بِلَغْتِي يَأْخُذُهُ بِمَا أَقُولُ فَتَحْجِبُ  
 مَلْكَهُمْ مِنْ أَمْرٍ وَمَاجْرِي لَيْ خَاتَمَ الْحَجَبِ

وقد أكرمني خاتمة الأكرام فلما أكرمني  
 قدّمت له شى من المعادن السدى مبى  
 وللجواهر فاكرمى وقدم الطعام والشراب  
 فاكلنا وشربنا وتحالينا وقبل مني الهدايا  
 وزانى في الأكرام وترحيب بي وافت عنده  
 مدة من الزمان أصطحبت باجماعة من  
 خيارم وأكابر وصرت مقیما عندهم في  
 أعز ما يكون ولاقيت أنا فارق دار ملككم  
 وكل من ورد عليه من النجاح والمسافرين  
 يسألوني عن أحوال بلادي وحكم الخليفة  
 هارون الرشيد في بلادنا وكيف حاله فأخبرهم  
 بأمرى وما كان يشتهر منه فشكروه على  
 هذه الحالة وزاد في أكرامي ومه ازل على  
 هذه الحالة مدة من الزمان وأنا مرتاح في  
 أرقد عبيش وأصفى مودة الى يوم من بعض  
 الأيام أنا جالس عند الملك فسمعت بخبر

جماعة يربدون السفر الى مدينة البصري  
 وجهزوا من كلام فقلت لنفسي ملى ارافق  
 من رفقى مع هولا التجار الى مدينة البصرة  
 فاذهم عرفونى وصرت مقبما عندهم واخلى  
 ملکكم يوصيتم على ثغر ان تقدمت الى عند  
 الملك وبست الارض وتشكرت من فضلة  
 فلما سمع مني ذلك ارسل خلف التجار  
 ووصيام على وقد اعطى كثيرون من الهدأ يا  
 وجهزني وزودني ونزلت معهم في المركب  
 وسافرنا على قدم التوكل باذن الله تعالى الى  
 مدينة البصرة من بحر الى بحر ومن جزيرة  
 الى جزيرة الى ان وصلنا باذن الله تعالى الى  
 مدينة البصرة وقد اتفت بها ايام قلائل  
 وتوجهت منها الى مدينة بغداد فوجدت  
 اهلي قد ايسروا من حياني وایقنسوا بوفاتي  
 فلما جيت لهم فرحاً بقدومي ووهبت

أهل واصحائني شيء كثيرون من اليهودية وقد  
 أحسنت للفقرا والمساكين وأدرك شهرزاد  
 الصباح فسكنت عن الحديث المباح وفي  
 الغدقالت الليلدة التاسعة والستون بعد  
 الماينين وسمع بقدومي الخليفة أمير المؤمنين  
 هارون الرشيد فارسل خلفي فرحت به  
 وقبلت الأرض بيدين يديه وأخذت له معى  
 هدية تصلح له من المعادن وللجوائز والعتبر  
 الخام النقيس والعود الطيب فقيل لهم منى  
 وأكرمنى أكرام زايد وسالنى عن حالى  
 وما جرى لي فأخبرته بذلك وجميع ما  
 لقيته في سفرى من يوم خرجت من مدينة  
 بغداد وما لقيته من الأقوال فتحججت منى  
 الخليفة غاية الحجب ثم انه أمر المباشرين  
 والكتبة يكتبون هذه القصة ويجعلوا  
 لها تاريخ ويوضعوها في خزنة الملك ليعتبر

بها من يسمعها ولم أزل مقيم بمدينة بغداد  
 دار السلام مدة من الزمن وانا في اطيب  
 عيش والذ معيشة وقد عدت الى ما كنت  
 عليه في الزمن الاول من البسط والانشراح  
 واللهو والطرب ومحاشاة الاصحاب والاحباب  
 وأكل الكباب وشرب الشراب ونسبيت جميع  
 ما كنت لقيته من التعب والاهوال من  
 كثرة الخط والسرور والفرح والمكاسب في  
 المتاجر وهذا الذي جرى لي في السفرة  
 السادسة وفي غد تانى الى عندي اخبرك على  
 السفرة السابعة وما اتفق لي فيها فانها اعجب  
 واغرب واطرب مما سمعته قال ان اوى واما فرغ  
 السندياد البحري من حكايته للسندياد  
 البرى امر له بغاية منتقال من الذهب وعشاء  
 عنده دراج في حال سبلاه وقد تعجبوا  
 لخاضرين ما اتفق لهم في اسفارة وقد يات

السنديب البرى في بيته ولما أصبح الله  
 بالصباح وأضنا بنوره ولاح قام السنديباد للحمل  
 وتوجه إلى عند السنديباد البحري ودخل  
 عليه وقبل الأرض بين يديه ففرح به وأمره  
 بالجلوس فجلس إلى أن جاؤا بقيمة أصحابه  
 وقد أكلوا وشربوا ولذوا وطربوا وحصل  
 بينهم البسط والانشراح والكلام المباح  
**السفرة السابعة** قال أعلموا يا أخواني  
 وأصحابي وأحبائي إنّ ما جئت من السفرة  
 السادسة وانفت ببغداد مدة من الزمان وإنّا  
 في غاية البسط والانشراح واللعب والظرف  
 ونسبيت جميع ما كنت قاسيته وما حرجي  
 لى من أوله إلى آخره ثم إنّي اشتقت إلى السفر  
 والفرجة على بلاد الناس فيهبيت وأخرجت  
 لى بعض من المسال وتوصلوا إلى المعلمين  
 فتسوقت منهم شى كثير من البضائع وعبيت

بصرى لامر تدبير الله تعالى ثم انى حزمنت  
 اليصاعي املا خرج البحر ثم انى سافرت من  
 مدينة بغداد الى مدينة البصرة فوجدت  
 مركب كبيير وفيه تاجار اكابر مغتربين معهم  
 في المركب واستأنست بهم وسرنا في غاية  
 الفرج والسرور وحلت بنا المركب باذن الله  
 تعالى ولم نزل من مدينة الى مدينة مسافرين  
 ايم ولبابي ونحن نتفرق من جزيرة الى جزيرة  
 ومن بحر الى بحر ونحن نتحدث مع بعضنا  
 وصرنا مثل الاهل وادرك شهرا زاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة السابعون وأمايلتان** فيبينما نحن  
 على هذه الحالة وانما قد هبت علينا ارياح  
 وعواصف وجأ علينا مطر شديد فخطينا  
 جولنا بالعنى والغماش خوفا عليهم من ما  
 المطر وصرنا ندعوا ونتصرع الى الله تعالى

ان يكشف عنا ما نحن فيه فعند ذلك قام  
 الرئيس من مكانه ونحزم بحزامه وتعود بالله  
 من الشيطان الرجيم وطلع الى فوق الصارى  
 وكشف البحر وصار يلتفت بيمنا وشمالا  
 ثم نظر الى اهل المركب وصاح صباح شديد  
 ولطم على راسه وعلى وجهه وارما حمامته  
 في المركب ونتف ثيبيته وصار يقول يا راكب  
 اطلبوا من الله الاسلامة ان يناديكم وابكونا  
 على انفسكم ودعوا ببعضكم بعضا فقلنا  
 له ما يكون الامر ياريس فقال لنا قد تهنا  
 وغرت بنا الاراح حتى صرنا في اخر بحار  
 الدنيا ثم انه نزل من على الصارى وفتح  
 صندوق وطلع منه كيس قطن ازرق  
 ملان قراب وجاب قصعة ملانة موية وخلط  
 التراب في الموية وشمها قليلا حتى علم طعمه  
 ثم انه اخرج من ذلك الصندوق كتاب

وقرأ ذيئه وبكي وقال للنجار والركاب يا قوم  
 أعلموا أن في هذا الكتاب يقول أمر عجيب  
 يدل على أن كل من وصل إلى هذا البحر  
 هلك ولا يناجسو منه أحد وبسمى بحر  
 أقليم الملك وفيه قبر نبى سليمان ابن داود  
 عليه السلام وكل مركب جا إلى هذا البحر  
 لم يسلم فتتجينا من كلام الرئيس ومن هذا  
 الأمر فما ندر كلام الرئيس إلا وحسن قد  
 ارتজت بنا المركب رجة عظيمة وسمعنا  
 صرخة عظيمة ارتعينا منها فودعنا بعضا  
 وبكينا على أنفسنا وصلينا صلاة الموتى وسلمينا  
 الأمر إلى الله تعالى وإذا بحوث عظيم الخلق  
 كانه للجبل العظيم ففزع كل من في المركب  
 منه وأرتعبت منه قلوبنا وإذا بحوث عظيم  
 منه وأكبر خلقة تعرض للمركب واشتند  
 خوفنا منه وبكائنا على أنفسنا وإذا بحوث

ثالث أكبـر هـنـمـ واعـظـمـ خـلـقـةـ فـتـجـبـنـاـ مـنـهـ  
 ثـمـ انـ الـثـلـاثـ حـيـتـانـ اـحـتـاطـواـ بـالـمـكـبـ  
 وـدـارـدـاـ حـوـلـنـاـ وـقـدـ فـتـحـ لـحـوتـ الـكـبـيـرـ فـهـ  
 وـارـادـ اـنـ يـبـلـعـ الـمـكـبـ فـنـظـرـنـاـ فـيـ فـهـ فـاـذاـ  
 هوـ اوـسـعـ مـنـ بـابـ مـدـيـنـةـ وـهـ مـتـلـ الـوـادـيـ  
 المـتـسـعـ فـتـضـعـ عـنـاـ اـلـىـ اللهـ تـعـالـىـ وـاسـتـغـتنـاـ  
 بـرـسـوـلـ اللهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ فـجـاـ عـلـيـنـاـ  
 رـبـحـ عـظـيمـ شـدـيـدـ عـاصـفـ قـوـىـ فـقـامـ بـالـمـكـبـ  
 عـلـىـ وـجـهـ اـلـمـاـ وـقـعـدـ بـهـاـ فـنـزـلـتـ عـلـىـ فـاحـوـفـ  
 لـحـيـتـانـ فـاـنـكـسـرـتـ وـخـرـجـتـ الـواـحـهـ مـنـ  
 بـعـصـهاـ فـغـرـقـنـاـ جـمـيـعـاـ وـصـمـنـاـ فـيـ الـبـحـرـ فـلـمـاـ  
 غـرـقـنـاـ يـسـرـ اللـهـ تـعـالـىـ لـنـاـ قـطـعـةـ لـوـحـ كـبـيـرـةـ  
 فـرـكـبـنـاـ عـلـيـهـاـ وـصـمـنـاـ نـقـذـفـ بـرـجـلـيـنـاـ كـمـاـ  
 فـعـلـنـاـ اوـلـ غـرـقـةـ وـثـانـيـ وـقـدـ سـاـعـدـتـنـاـ الـاـرـيـاحـ  
 وـالـامـوـاجـ تـضـرـبـنـيـ حـتـىـ اـرـمـنـىـ الـمـقـادـيرـ عـلـىـ  
 جـزـيـرـةـ عـلـىـ شـاطـىـ الـبـحـرـ فـطـلـعـتـ وـاـنـاـ مـتـلـ

الفرج الدي يخ من شدة الجوع والبرد و  
 العطش والتعب والجهد وقد لمت نفسى  
 على ما فعلت وقلت أنا ما أتوب من أول  
 سفرة ولا من ثانية ولا من ثالثة وكل مرة  
 ألاسى فيها الأحوال الشديدة وأرعم أن أتوب  
 عن السفر وأرجع والله أن استحق واستناه  
 من الله تعالى كل ما يجري على فاني كنت  
 في راحة وبسط كثير ولا كنت عاشر ولا  
 مائة قليل وربنا أنعم على بمنعة عظيمة فر  
 أنى سرت انتصر واتسول إلى الله تعالى  
 وأبكي وأندب على نفسي وقد عاهدت  
 الله تعالى أن إذا خلصت لم بقيت  
 أذكر السفر على لسانى ولا أخرج من  
 يلادى ولا من أوطانى وقد صرت باكى  
 العين حزين القلب وقد مشيت على  
 جانب ذلك البحر وأنا مكسور لظاهر

متفكر في جميع مجرى لي وقد انشدت  
أقول شعر

أن الأمور إذا التوت وتعقدت :  
نوى القضا من السما فحلها  
فاصبر لها فلعلها أن تناجلي :  
ولعل من عقد العقود يحلها ،  
وند أزل ساير على جانب البحر وأنا أكل من  
نبات الأرض وأشرب من العيون وأحترث  
في أمري وزمقت من هذه الحالة وتنبيت  
الموت إلى يوم من بعض الأيام تفكرت فحدّثتني  
نفسى أن أصنع لي فلك صغير وأركب فيه  
مثل ما عملت أول مرة وقلت إنزل فيه إلى  
البحر أن سلمت وطلعت فن الله وأن  
غرقت فارتاح من هذا التعب والمشقة ثم  
لن قت وجمعت لي بعض خشب من الجزيرية  
واللوح من كسر المأكب وقطعت التوب

الذى كان على وفتنته مثل للهبا وربطت  
 به الا سواح على الخشب حتى صار مشدود  
 طبيب ونزلت عليه فى البحر مدة ثلاثة  
 أيام وانا اقذف ولم اكل شيئاً ولم اشرب ولا  
 يانبيى نوم ولا راحة من شدة الحفوف والجوع  
 ولا يهمنا لي أمر من الامور وفي اليوم الرابع  
 وصلت إلى جبل عظيم فلما نازل من تحته  
 بعوض في الأرض فعند ذلك وقف في ذلك  
 المكان وقلت لا حول ولا قوّة إلا بالله العلي  
 العظيم يا يانبيى تميّت قاعد مطحى أكل  
 من النخيل والنبات وأشرب من العين  
 فهذا المكان ليس بقى لي منه خلاص  
 ولا مسلك ولا بقى اقدر أعود وقد خفت  
 على نفسي وتكلى ما بقيت اقدر أحوش  
 الفلك من جريانه وقد دخل في الفلك تحت  
 ذلك الجبل فإذا به مثل القنطرة فصررت

راقد في الفلك والجبل يحك في ظهرى و  
 أجنانى من ضيق تحمل ولم ازل ساير مدة  
 يسيرة فخرجت باذن الله تعالى من تحت  
 ذلك الجبل الى الواسع وهو مثل الوادي  
 والما يهدى فيه وله دوى مثل الرعد ولم  
 ينزل الفلك ساير في ذلك الماء وانا قابض عليه  
 بيدي والامواج تلعب به يمينا وشمالا في  
 وسط ذلك الماء وانا خايف على نفسي من  
 الوقوع في الفلك الى البحر وقد نسيت  
 الاكل والشرب ولم ينزل الفلك منحدر في  
 ذلك الماء والريح يزحفى الى ان ارمتنى المقادير  
 على مدینة عظيمة المنظر وفيها خلق كثير  
 ولم استطع حوش الفلك فلما رأونى اهل  
 ذلك المدينة وانا على هذه الحالة مغلوب  
 فارمروا في حبال فلم استطع مسکم فارموا  
 الشباك على الفلك فانحصار بالشباك فجذبوا

ألى عندم وطلعون منه وإن عربان دبلان  
 مثل المبيت من الجوع والعطش والسيهير  
 والخوف والتعب فتلقاني رجل منهم كهير  
 وأرما على ثياب جميلة ثم انه اخذني  
 ودخلني للحمام وحاجني وطلع بي من للحمام  
 ولبسني ذلك الثياب الفاخرة واخذني معه  
 ألى منزله غلما دخلت لبيته ثم حروا بي أهلة  
 وترحبواني وأجلسوني عندم وقد حموا لي طعام  
 فأكلت حتى أكتفيت وكنت جياعاً فلما  
 شبعت قد حموا في الغلمان والجوار لما الساخن  
 فغسلت يدي وقلت للحمد لله على سلامتي  
 ثم أن ذلك الشيخ أخلا في مكان وحدى  
 منفرد في جانب دارة والنزم غلمانه وجواره  
 ياخذهموني ولم ازل في هذه الحالة مدة ثلاثة  
 أيام وفي اليوم الرابع جانى الشيخ وقال لي  
 أنسننا يا سيدى وسنة مباركة بسلامتك

وقد كنت أرتحت وأتنفست وشمت  
 الهوى فقلت له الله يسلامك يا عالم الشيشخ  
 ويجاريك عننا خيراً فقال لي أعلم يا ولدى  
 إنك كنت عندى في هذه الأيام في دار  
 الصيافة وقد أمرت غلامي أنهم يطلعوا  
 بضاعتك من البحم فطلعوها على جانب البر  
 ونشفت في هذه المدة فهل لك أن تقوم  
 معى إلى السوق وتحضر بيعها فقلت في  
 نفسي أنا ما لي بضاعة ولكن أسكنت حتى  
 انظر ما تكون هذه البضاعة ثم إنني قلت  
 له يا ولدى الأمر أمرك فقال الأمر أمرك  
 إنك تقوم معى إلى السوق وننظر بضاعتك  
 وننطرك التجار ومهما جابت ذبيعها ونشترى  
 لك بثمنها شى غيرها فقلت له سمعاً وطاعة  
 وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث  
 البشاح وفي الغد قالت الليلة لحادية و

السبعون بعد أيامين ثم أني قلت معه  
 ودخلت السوق فترحبواني التجار وسلموا  
 على وعوني بالسلامة فوجدت البضاعة التي  
 قال لي عليها في الخشب الذي كنت ربطت  
 عليها الألواح الذي لقطتهم من الجزيرة فلما  
 حضرت عند التجار فجأا الدلال ونادى عليها  
 فترثيدوا فيها التجار إلى أن بلغت ثمنها  
 عشرة ألف دينار ذهب وقد وقفوا عن  
 الزيادة فقال الشميخ يا ولدى هذا سعر  
 بضاعتك في هذا الزمان لأن ما هو زمان  
 طلبها فان أردت تبيعها وأن أردت تاخليها  
 إلى زمان آخر فلهنا تنبع بازيد من هذا  
 المقدار فقلت له الامر امرك يا ولدى فقال  
 إنهم قد أعطوك عشرة ألف دينار فهل لك  
 أن تبيعني بعالة زايدة فقلت له أشهد على  
 ياسيدى أني يعنك وقبضت الثمن ولا حق

لى عندك فعند ذلك أمر غلامانه أن يجلون  
 ذلك الخشب إلى حواصله وأخذني ورجعنا  
 مبسوطة ودخلنا المكان الذي سكنى فيه  
 فارسل لى صندوق كبير وعليه قفل ثم أنه  
 أرسل لى ثمن لطلب عشرة ألف دينار  
 وماية وقال لى ضعف في الصندوق وافق  
 عليه القفل وخلي مقاييسه معك ولا تنقص  
 منهمر شى ما دمت عندنا ولم أزل عنده  
 مدة من الزمان ثم أنه جانى يوم من بعض  
 الأيام وقال لى يا ولدى أريد اعرض عليك  
 شى فهل توافقنى عليه فقلت له وما هو  
 ياسيدى فقال لى أعلم أن بقيت رجل كبير  
 ولپس لى ولد ذكر وعندي مال كثير ومعى  
 بنت صغيرة السن صبيحة الوجه مليحة  
 القد وفي خاطرى أنى أزوجك بها وتقعد  
 عندى وتصنير مثل ولدى وأسلمك جميع

مالى فسكت ولم اتكلمر وانا مستحي من  
 ذلك الشبيخ فقال لي يا ولدى ما تستحي  
 وهذا ما املكه تحت يديك فلما تقول انك  
 تحتاج ولا عايز فان اردت ازوجك بنتي وتكون  
 ولدى وأملأك جميع مالى وان اردت  
 اخذت لك بضائع وأرسلك الى بلادك وأن  
 اردت تستتمرو على ما انت فيه فان بلادنا  
 هذه اخر بلاد العمار وما ورا بلادنا هذه الا  
 الريع للرأب فقلت له والله ياسيدى انك  
 صرت مثل ولدى وانا رجل غريب وقد  
 قسيمت اهواك وتعب شلبيد ومن عظم ما  
 نقيت مابقى لي رأى ولا معرفة والامر امرك  
 في جميع ما تفعله فعند ذلك أمر الشبيخ  
 غلامنه باحضار القاضي والشهود وقد زوجنى  
 بنته وعمل نيماء عظيمة وفرح كبير  
 ودخلتى عليها فوجذتها كما قال مبدعة

بالحسن والجمال والقد والاعتدال وعليها شى  
 كثير من انواع لللى وللحل والعقود والجوائز  
 والمصالح ما يساوى ألف ذهب ولا احدا يقدر  
 على ثمن ما عليها من المتعة وافتت عندهم  
 مدة من الزمان وقد ملكنى أبوها جميع  
 ماله وحواصله وصرت أبيع وأشترى وكافى  
 واحد من أهل المدينة ورأينهم فى كل  
 رأس شهر يظهر لهم أجناحة وتتغير وجوههم  
 ويبقى على صور الطيور ويطيرون إلى عنان  
 السما لا يبقى في المدينة غير الأطفال فلما  
 جا رأس الشهر تغيرت أحوالهم وأنقلبت  
 صورتهم فتعلقت بواحد منهم وقلت له بالله  
 عليك انك تحملنى معك فقال لي هذا شى  
 لا يمكننى ولا يتصور ولم أزل اتلطف به إلى  
 أن خرجت معه ولم أعلم زوجته فحملتى  
 ذلك الرجل على ظهره وطارتني في الهوى

وعلى حتى أني سمعت تسبيح الملائكة فقلت  
 سجحان الله وحمدته فما استتنم كلامي لا وخرج  
 عليهم نار من السما شديدة كادت تخرب قلهم  
 فهربوا جميعا منها وقد أرموني على ظهر  
 جبل وهم في غاية الغبن وشتموني وراحوا  
 وخلوني فندمت على ما فعلت بنفسي  
 وقلت لاحول ولاقوة إلا بالله العلي العظيم  
 كلما يعن على الله ويخلصني من مصيبة اقع  
 في غيرها وملت نفسي على دخولي في شيء  
 مانى قدره ثم أني مشيت في جانب الجبل  
 ولم أعلم إلى أين أذهب وإذا أنا بعلامين  
 كانوا الافتار وفي يد كل واحد منهم قضيب  
 من الذهب فتقدمت وسلمت عليهم  
 فترحبوا بي وقلت بالله عليكم من تكسونوا  
 انتمر ف قالوا لي نحن عباد زهاد مقيمون  
 بهذا الجبل ثم أنهم دفعوا لي قضيبا من الذهب

مثل الذى معهم ومضوا الى حال سبيلهم  
 وخلونى وادا انا بحية عظيمة خرجت تاجرى  
 من تحت ذلك الجبل وفي فها رجل بلعنته الى  
 اكتافه وهو يقول يا من ياخلاصنى من هذ  
 الافة ياخلاصه الله من كل شدة فصربت لجنة  
 بذلك القصبيب الذهب الذى أعطوه في  
 ذلك الغلامين فرمى المجل من ثها فصربتها  
 ثانية فضت هاربة فتقىدهم الرجل وقال في  
 حيث كان خلاصى على يديك بقيمة رفيقك  
 فقلت له مرحبا وسرنا في ذلك الجبل قليلا  
 وادا بقوم قد اقبلوا علينا فادا فيهم الذى  
 كان حاملى على ظهره فسلمت عليه وقلت  
 له يا اخى هكذا الاخوان تفعل باخوانها  
 فقال لي المجل يا اخى انت كنت رايج  
 تهلكنا بذكر الله فقلت له لا تواخذنى بها  
 كان مني وطاب قلبه انه ياخذنى معه

ويرى إلى بيتي واشرط على أنى ما دمت على  
 ظهره لم أذكر اسم الله فحملنى معه ودفعت  
 القصيب الذهب للرجل الذى كان في بطنه  
 لحية ودعنته وطار إلى أن جابنى إلى  
 المدينة ونزلنى فيها وجيئت إلى حارقى  
 ودخلت بيتي وسلمت على زوجتى وهننتى  
 بالسلامة وأعلمتها بما كان من أمرى فقلت  
 لى ياسيدى لا بقيت حمرك تعاشر أهل هذه  
 المدينة فانهم قوم جن وشياطين ولا يعلمون  
 اسم الله ولا يعبدونه وكلن ياسيدى حيث  
 مات والدى ولا بقالنا أحد فقام اكرى  
 لنا هركب ونبيع املأكنا الذى في المدينة  
 وننوجه إلى بلادك ثقلت لها سعماً وطاعة  
 ثم أني سرت أنترقب خروج أحد من المدينة  
 فلم اجتمع على أحد فبيهنا أنا يومز من  
 ذات الأيام وإذا باجتماعة غرب كانوا في المدينة

وأرادوا السفر فعملوا لهم مركب عظيم  
 ونزلوا فيها فجئت إليهم وكريت معمر و  
 نقلت ما كان عندي وأخذت زوجتي معى  
 وتركنا العقارات وسافرنا على بركة الله تعالى  
 ولم نزل من جزيرة إلى جزيرة ومن بحر إلى بحر  
 إلى أن وصلنا بالسلامة إلى مدينة البصرة وفـ  
 اقم بها وجئت إلى مدينة بغداد ودخلت  
 حارق واجتمعت على أصحابي وأخوانى وقد  
 تبنت إلى الله تعالى من السفر والخروج من بغداد  
 دار السلام وفرحت بالسلامة ولحمد لله الذى  
 جمعنى على أخوانى وأصحابى وانت أخى و  
 هذا ما انتهى اليهنا من حديث السنديادين  
 فلما فرغت شهرزاد من قصه السندياد قالـت  
 لها اختها دينارزاد يا اختاه ما احسن  
 حديثك وما انفعه واطربه قالـت وأين هذا  
 كلـه من حكاية النايم واليقطان فانها اغرب

واتجَبْ فَقَالَ السُّلْطَانُ وَمَا قِصَّةُ النَّايمِ  
 وَالْيَقْظَانَ قَالَتْ بِلْغَنِي يَا مَلِكَ الْرَّفَانَ أَنَّهُ  
 كَانَ رَجُلًا تَاجَرَ فِي خَلَاثَةِ هَارُونَ الرَّشِيدِ  
 وَكَانَ لَهُ وَلَدٌ اسْمُهُ أَبُو الْحَسِنِ الْخَلِيلِ فَاتَّ  
 وَالَّذِي وَخَلَفَ لَهُ مَلَأَ عَظِيمًا فَقَسَمَ مَالَهُ  
 شَطَرَيْنِ فَشَبَالَ النَّصْفِ وَتَصَرَّفَ فِي النَّصْفِ  
 الْآخَرِ وَصَارَ يَعْشَرُ الْفَارِسَ وَأَوْلَادَ النَّجَارِ  
 وَأَمْنَحَنَ بِشَرْبِ مَلِيجٍ وَأَكْلِ مَلِيجٍ حَتَّىٰ فَنَىٰ  
 وَفَقِدَ جَمِيعَ مَا مَعَهُ مِنِ الْمَالِ فَتَوَجَّهَ إِلَىٰ  
 الْحَابِبَةِ وَعَشَابِيرَةِ وَنَدِمَايَةِ وَأَعْرَصِ لَهُمْ حَالَةً  
 وَأَظْهَرَ لَهُمْ قَلْةً مَا بِيَدِهِ مِنِ الْمَالِ فَلَمْ يَلْتَفِتْ  
 إِلَيْهِ أَحَدًا مِنْهُمْ وَلَا ذَاهِ فَعَادَ إِلَىٰ أَمْهَ وَقَدْ  
 انْكَسَرَ خَاطِرُهُ وَحَكِيَ لَهَا مَا جَرَالَهُ وَمَانَهُ لَهُ  
 مِنِ الْحَابِبَةِ وَأَنْتُمْ لَمْ يَنْصُفُوهُ وَلَا بِالْكَلَامِ وَصَفْوَهُ  
 فَقَالَتْ لَهُ أَمْهَ يَا أَبَا الْحَسِنِ أَوْلَادُ هَذَا الرَّفَانَ  
 كَذَا إِنْ كَانَ مَعَكَ شَيْ قَرِيبُوكَ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ

معك شى ابعدوك فتتوجعك له وهو يتناوله  
 وجرت دموعه وانشد يقول شعر  
 ان قل مالى فلا احدا يسامعفني :  
 وان زاد مالى جمبع الناس خلائق ◊  
 كم من صديق لاجل المال صاحبى :  
 واخر عند فقد المال عادنى ،  
 وأدرك شهرزاد الصباح فسكنت عن الحديث  
 المباح وفي الغد قالت الليلة الثانية  
 والسبعون بعد ما ينتين ثم انه وتب  
 الى المكان الذى فيه شطر المال الباقى وعاش  
 به طيب وحلف انه لا يعاشر احدا بعد  
 ذلك من الذين يعرفون ولا يعاشر الا الاجنبى  
 ولا يعاشره الا ليلة واحدة و اذا أصبح فلا  
 يعود يعرفه بعدها وصار كل ليلة مجلس  
 على الجسر وينظر كل من يجوز عليه فاذا  
 رأه غريبا ولف عليه فوجه هو ولاباه الى

منزله ويتندادم معه تلك الليلة الى الصباح  
 ثم يصرفه ولا يرجع يسلم عليه ولا يعاود  
 يقربه ولا يعنجه عليه فصار يفعل هذا مدة  
 سنته كاملة قال فيبينها هو يوما جالس على  
 اليسر كعادته ينتظر من يقدم عليه حتى  
 يأخذه وينام عنده وادأ بالخليفة ومسرور  
 سيف نعمته لخ提بيين كعادتهم فنظر ابو  
 الحسن فقام قابسا وهو لا يعرفهم وقال لهم هل  
 لكم ان تذهبوا معى الى موطنى فتاكلا ما  
 حضر وتشريا ما تبصرون وهو خبير مطبق  
 وحتم معرق ونبيذ مروق فامتنع للخلافة من  
 ذلك فاقسم عليه و قال له بالله عليك يا سيدي  
 امشي معى فانك ضيقى الليلة ولا تخيب  
 فيك املى فلا زال يلتج عليه حتى انعم له  
 فصرح ابو الحسن ومشي قدامة ولا زال  
 يجادله حتى اتي وهو معه الى قاعنه فدخل

واقعد علامه على الباب ثلما جلس للخليفة  
 آتاه أبو للحسن بشى من الاكل فاكل وأبو  
 للحسن يأكل معه حتى يطيب له الاكل ثم  
 آنه رفع السفرة وغسل أيديهما وجلس  
 للخليفة فقدمه أبو للحسن آنيه الشراب و  
 جلس إلى جانبها وصار يجال ويشرب ويجال  
 بيسقية ويحادثه فاحجب للخليفة كرمه وحسن  
 فعاله فقال له يافنى من انت عرفني بنفسك  
 حتى أكافيك على احسانك فتبسم أبو للحسن  
 وقال له ياسيدى هيئات آنه يرجع ما فات  
 وأحضر معك وقتنا غيره هذا من الاوقات  
 فقال للخليفة ولم ذلك ولما ذر تعلمى بحالك  
 فقال أبو للحسن أعلم ياسيدى أن حكاياتي  
 عجيبة وإن هذا الأمر له سبب فقال للخليفة  
 وايش له سبب فقال له حسن للسبب ذنب  
 فضحك للخليفة من قوله وادرك شهرزاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة الثالثة والسبعون** بعد أحاديثين  
 فقال أبو الحسن أني أبین لك ذلك بحكایة  
 لخروف وانطباخ اعلم بآسيدي أن بعض  
 لفرايیش أصبح يوما من بعض الأيام لا يلک  
 شيئا وضاقت عليه الدنیا وعيشه صبرة  
 ونام فلم يزأ نایها حتى احرقته الشمس  
 وطلعت رغواية على فه فقام وهو مفلس  
 وليس معه ولا درم واحد فاجتاز على دكان  
 طباخ ونصب ذلك الطباخ فيها قدورة  
 وقد راقت أدهانها وفاحت أبا زيرها والطباخ  
 واقف ورأى تلك القدور وقد مسح ميزانه  
 وغسل زبادیه وكنس الدکان ورشها فجأ  
 إليه الخروف وسلم عليه ودخل الدکان  
 وقل للطباخ أوزن لي بنصف درم حم وربع  
 درم طعام وربع درم خبز فوزن له الطباخ

رغواة  
 بـ ٢٧٦

ودخل للحرفوس فحط الطباخ قدامه الطعام  
 فاكل حتى جبز للجع وحس الزبدية وبقى  
 حابرا لا يدرى ما يفعل مع الطباخ في ثمن  
 ما أكله وبقى يدور بعينيه على كل شى في  
 الدكان وهو يتلفت وإذا هو بهاجور مكبوب  
 على فمه فشاله عن الأرض فوجد تحته ذنب  
 فربين طرى ودمه ينتشر منه فعلم أن الطباخ  
 يرغل اللحم بلحمر لخيل فلما اطلع على  
 هذه الذلة فرح بها وغسل يديه وطاطا  
 برأسه ثم خرج فلما رأه الطباخ راح وله  
 يعطيه شيئا فصاح أقف يا صدام يا هجام  
 فوقف للروفوس والتلفت إليه وقال له أنت  
 تصبيع على وتنادى بهذا الكلام يا قرنان  
 فاغتاظ الطباخ ونزل من الدكان وقال ما هو  
 يقولك يا أكل اللحم والطعم والجبز والأيدام  
 ويتخرج بسلام كان الشى ما كان ولا نرن

لَهُ أَشْمَانٌ فَقَالَ لَهُ الْحَرْفُوشُ تَكْذِيبٌ يَا أَبْنَى  
 النَّرْنَانِ فَصَاحُ الطَّبَاخُ وَتَعْلَقَ بِاطْوَاقِ الْحَرْفُوشِ  
 وَقَالَ مُسْلِمِيْنَ هَذَا اسْتَفْتَاحٌ فِي هَذَا النَّهَارِ  
 وَأَكْلٌ طَعَامِيٌّ وَلَا أَعْطَافِي شَيْئًا فَاجْتَمَعَتِ  
 النَّاسُ عَلَيْهِمْ وَلَامُوا الْحَرْفُوشَ وَقَالُوا لَهُ اعْطِي  
 لَهُ تَعْنِيْمًا مَا أَكَلْنَاهُ فَقَالَ اعْطِيْتَنِيْهِ دِرْهَمًا مِنْ قَبْلِ  
 مَا دَخَلَ الدَّكَانَ فَقَالَ الطَّبَاخُ أَنْ كَانَ فِيهِ كُونٌ  
 كُلُّ شَيْءٍ بِعْنَتِهِ فِي هَذَا النَّهَارِ حَلَّ حَرَامٌ أَنْ  
 كَانَ اعْطَيْتَنِيْهِ وَلَا فِي خَبَرٍ مِنْ فَلُوسٍ وَاللَّهُ  
 أَنْهُ مَا أَعْطَافِي شَيْئًا بِلَّا أَكْلٌ طَعَامِيٌّ وَ  
 خَرَجَ وَرَأَى بِلَا شَيْءٍ وَمَدِيْنَيْنِيْ شَيْئًا فَقَالَ  
 الْحَرْفُوشُ بِلَّا اعْطَيْتَكَ دِرْهَمًا وَشَتَمَ الطَّبَاخَ  
 فَرَدَ عَلَيْهِ الطَّبَاخُ فَلَكِمَهُ الْحَرْفُوشُ فَتَمَسَّكَ كَمَا  
 وَتَقَابَضَ وَتَخَانَقَا فَلَمَّا رَأَيْمُ النَّاسَ أَقْلَبُوا  
 عَلَيْهِمْ وَقَالُوا لَهُمْ مَا هَذَا الصَّرْبُ الَّذِي أَنْتُمْ  
 فِيهِ مَا لَهُ سَبِيلٌ فَقَالَ الْحَرْفُوشُ أَيْ وَاللَّهِ لَهُ

سبب وللسبيب ذنب فقال الطباخ أى والله  
 فكرتني ببروك ويدرك نعم والله اعطاني  
 درهم وجاربع لا ثمن درهم ارجع وخذ بقيمة  
 ثمن درهمك وفيم الطباخ السبب عند ذكر  
 الذنب وأنا يا أخي حكايتها لها سبب  
 قلت لك فضاحك لخليفة عليه وقال والله  
 ما هذا إلا حكاية لطيفة فاحك أنت  
 حكايتها ولسبب وأدرك شهراً زاد الصباح  
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة ألم أبعث والسبعون بعد الماينتين**  
 فقال حبا وكرامة أعلم يا أمير المؤمنين أن  
 أسمى أبو الحسن للخارج وقد مات والدي  
 وخلف لي ملا جزيلا فقسمته شطرين وجزئته  
 نصفين فشلت النصف الواحد واقتلت  
 بالنصف الثاني على إلا حباب ومعاشرة الندماء  
 وألا حباب وأولاد التجار وما خلبت أحدا

حتى فادمنه ونادمني وانتفقت جميع مالى  
 على الاصحاب والعشرة ولم تبقى معى من  
 ذلك المال شى فتوجهت الى الاصحاب والندهما  
 الذين افنيت مالى عليهم نعلم يقوموا حالى  
 فلما رحت اليهم ودرت على لبىع نا وجدت  
 في احد منهم نفعا ولا كسر في وجهى رغيفا  
 فبدكبيت على نفسي واقبليت على امى و  
 شكبيت لها حالى فقالت لي العشرا هكذا  
 ان كان معك شى قدموك واكلوك وأن لم  
 يكن معك شى ابعذوك وطردوك فعند ذلك  
 اخرجت نصف مالى الثاني وألبنت على نفسي  
 ان ما بقيت انا ام احدا غير ليلة واحدة  
 وارجع ما اسلم عليه ولا التفت اليه وهذا  
 قوله لك هيهات ان يرجع ما فات لاني ما بقيت  
 اجتمع بك غير هذه الليلة فلما سمع لخليفة  
 ذلك ضحكا ضحكتا شديدا وقال والله يا

أخي أنك معذور في هذا الأمر وال ساعه  
 كما حرفت السبب وأن للسبب ذنب الا  
 أن أنا إن شا الله لا انقطع عنك فقال له  
 أبو الحسن ما قلت لك يا نديمى هيهات  
 أن يرجع ما فات لاني مابقيت اجتمع بأحد  
 وأدرك شهراً زاد الصباح فسكنت عن الحديث  
 المباح وفي الغد قالت الليله الخامسة  
 والسبعون بعد المايتين ثم أن الخليفة  
 قام وقدم له صحن أوز مشوى وكفه كماجة  
 وجلس أبو الحسن وقطع ويلقمر الخليفة  
 كذلك وما زلا يأكلان حتى اكتفيا ثم قدم  
 الطشت والابيق والاشنان فغسلوا أيديها  
 ثم بعد ذلك أوقف له ثلاث شمعات وثلاث  
 قناديل وفرش سفرة المدار وحباب نبيذ  
 مصفى مروق معتقد مطيب راجته المسک  
 الاوضر وملا الكساس الاول وقال يانديمى قد

رُقْ الْاحْتِشَامِ مِنْ يَبْيَنَنَا بِدِسْتُورِكَ عَبْدُكَ  
 عَنْدَكَ لَا بِلَيْتَ بِفَقْدِكَ وَشَرِبَةَ وَمَلَا اِلْكَاسِ  
 الثَّانِي وَنَاؤُهُ لِلخَلِيقَةِ وَخَدْمَ فَاجِبُ لِلخَلِيقَةِ  
 فَعَالَهُ وَحَسْنَ أَقْوَالَهُ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ وَاللهُ  
 لَا كَافِيَنَّهُ عَلَى فَلْكِ ثَرَانِ ابْوَ لِلْحَسِنِ مَلَا  
 الْقَدْحَ وَنَاؤُهُ لِلخَلِيقَةِ وَقَبْلَهُ وَانْشَأَ يَقُولُ  
 هَذِهِ الْأَبِيَاتُ

لَوْ فَهَمْنَا قَدْ وَمَكْمُمْ لِشَرِينَا :  
 مَهَاجَةُ الْقَلْبِ امْ سَوَادُ الْعَيْنَوْنَ ؟  
 وَفَرَشَنَا صِدْرُونَا لِلْقَاْكِمْ :

وَدْعَ يَكُونُ الْمَسِيرُ قَوْقَجُونَ ، ،  
 فَلَمَّا سَعَ لِلخَلِيقَةِ شَعْرَةَ فَقَبْلَ اِلْكَاسِ مِنْ يَدِهِ  
 وَبَاسَةَ وَشَرِبَةَ وَنَاؤُهُ اِيَاهُ خَدْمَهُ ابْوَ لِلْحَسِنِ  
 وَمَلَا وَشَرِبَ وَمَلَا وَنَاؤُهُ لِلخَلِيقَةِ وَقَبْلَهُ ذَلِكَ  
 مَرَأَتْ وَانْشَدَ وَجَعَلَ يَقُولُ هَذِهِ الْأَبِيَاتُ  
 حَضُورُكُمْ لَنَا شَرْفٌ :

وَحْسِنْ بِذَاكْ نَعْتَرْفُ

فَانْ غَبْتُمْ ذَلَا عَوْصَ :

لَنَا عَنْكُمْ وَلَا خَلْفَ ، ،  
وَنَأْوِلَهُ وَقَالَ لِلْخَلِيفَةِ أَشْرَبْ صَحَّةً وَعَافِيَةً يَقْطَعُ  
الَّادُ وَيَزِنُ الدَّرَوْ وَيَجْرِي مَاجْهَارِي الصَّاحَةِ  
وَلَمْ يَزِلُوا يَشْرِبُوا وَيَتَنَادِمُوا إِلَى نَصْفِ الْلَّيْلِ  
فَقَالَ لَهُ لِلْخَلِيفَةِ يَا أخِي هَلْ فِي خَاطِرِكِ  
شَهْوَةٌ تَرِيدُ تَنْقِصَبِهَا أَوْ حَسْرَةٌ تَرِيدُ أَنْ تَمْضِبِيهَا  
فَقَالَ وَاللهِ مَا فِي قَلْبِي حَسْرَةٌ إِلَّا أَنِ اعْطَى  
حَكْمَ وَأَمْرَ دَانِهِي حَتَّى أَعْمَلَ مَا فِي خَاطِرِي  
فَقَالَ لَهُ لِلْخَلِيفَةِ يَا اللَّهُ يَا أخِي قَلْنَى  
مَا فِي خَاطِرِكِ قَالَ كَفَتْ أَشْتَهِي مِنَ اللهِ أَنْ  
أَنْتَنِمْ مِنْ جَيْرَانِي فَانْ بِاجْهَارِي مَسَاجِدَ فِيهَا  
أَرْبَعَةَ شَيْوَخٍ وَمِنْ فِي الْمَسَاجِدِ وَيَتَشَاقِلُوا إِذَا  
جَاءَ عَنْدِي ضَيْفٌ وَيَبِسِسُوا عَلَى بِالْكَلَامِ  
وَيَبُونُونِي بِالْكَلَامِ وَيَهْدِدُونِي بِإِنْهِ يَشْكُونِي لَامِنِ

المؤمنين وقد جاروا على كثيرون فلن اتهى  
 على الله تعالى حكم يوم واحد حتى اضرب  
 كل واحد منهم أربعة مائة سوط وذلك أمام  
 المساجد وأجرسهم بدمينة بغداد وادعهم  
 ينادي عليهم هذا جزا واقل جزا على من  
 يكثر ويبغض الناس ويكره عليهم مسوأتهم  
 وهذا الذي أريده لا غير فقال له الخليفة  
 يعطيك الله ما تطلب اختم بنا نشرب ودعنا  
 نقوم قرب الصباح وأن الليله اتغدا عندك  
 فقال أبو الحسن هيئات ثم ان الخليفة ملا  
 قدحا وجعل فيه قطع بنج اقريطشى وناوله  
 لاني للحسن وقال له بحبيات عليك يا اخي  
 اشرب هذا القدر من يدي فقال أبو الحسن  
 اى وحياتك اشربه من يدك فلما اخذه  
 وشربه ثنا هو الا ان شربه فسبقت رأسه  
 رجلية وقع الى الارض مثل القتيل فخرج

الخليفة وقال لغلامه مسرور ادخل الى هذا  
 الصبي صاحب المنزل واجمله واذا خرجت  
 رد الباب واتبىء به الى القصر ثم مضى  
 ودخل مسرور وحمل ابا للحسن ورد الباب  
 وتبع مسلاة ولم ينزل به حتى اتي به الى  
 القصر وقد تهور الليل وصاحت الديوك  
 ودخل القصر وابو للحسن على اكتافه حتى  
 وضعاه بين يدي أمير المؤمنين وهو يضحك  
 عليه ثم ارسل خلف جعفر البرمكي فلما  
 حضر الى بين يديه قال له اعرف هذا  
 الشاب واذا رأيته غدا جالسا في منصبي  
 وعلى سرير خلافتي ولا بس بدلني فاقف في  
 خدمته واؤصي الاما والكيرا واهل دولتي  
 وخصوص ملكتي ان يقفوا في خدمته ويتمثلوا  
 ما يامن به وانت اذا قال لك على شئ  
 فافعله واسمع منه ولا تخالفه في ذلك اليوم

الطالع فامتنل جعفر الامر بالسماع والطاعة  
 وانصرف ودخل الخليفة الى جوار القصر  
 فاقبلاوا اليه فقال لهم هذا النايم اذا استيقظ  
 غدا من منامة فقبلوا لا رض بين يديه  
 وداخله سورة ودوروا حوله وبالبسورة البدرلة  
 واعلموا خادمة الخليفة ولا تنكروا من حالة  
 شيئا وقولوا له انت الخليفة ثم اوصاصم بما  
 يقولوه له وما يفعلوه معه ودخل في مكان  
 محبوب عنه وارخي عليه سترا ونام وهذا  
 ما كان من امر الخليفة وأما ما كان من امر  
 ابي الحسن فانه لا زال ياخذ في نومه الى  
 ان طلع الصباح وقرب اشراق الشمس فانت  
 اليه خادمة فقالت له يا مولانا صلاة الصبح  
 فلما سمع كلام الخادمة ضحك وفتح عينيه  
 ودار بعينيه في القصر فنظر الى قصر قد دهنت  
 حيطانه بالذهب واللازورد وسقفه بنقط

ذهب انهر ودأيره بيوت مسبيوٰت على أبوابها  
 ستاير حربير هنرڪش بالذهب وأواني  
 ذهب وصيني وببور وفرش وبسط مددودة  
 وأواني منبر موقودة وجوار وخدم وماليلك  
 وحشم وغلمان ووصايف ولدان فتحير  
 أبو لحسن في عقله وقال والله أو أنا في المنام  
 أو هذه لجنة ودار السلام فغمض حينية ونام  
 فقال الخادم ياسيدى ما هذا عاذنك يا أمير  
 المؤمنين ثم أن بقية جوار القصر جمبيعا  
 أتوا إليه واقعدوا على حيلة فوجد روحه  
 على فرش علوة من الأرض قدر دراع وكله  
 محشى بالقرن فجلسوا عليه وأسندوه بهامدة  
 فنظر إلى القصر وإلى كبيرة ورأى تلك الخدم  
 وللبوار في خدمته وفوق رأسه فضاحك على  
 نفسه وقال والله ما كاني في اليقظة وما أنا  
 نايم ثم انه قام وقعد وللبوار يضاحكون

عليهه ويستتر و منها فتحير في عقله و عص  
 على أصبعه فوجعة فتاة و تغيط والخليفة  
 ينظر اليه من حيث لا يراه ويصاحك فالتفت  
 أبو الحسن إلى جارية و صاح إليها فاتته فقال  
 له بستر الله يا جارية أنا أمير المؤمنين فقالت  
 أى نعم و ستر الله أنت في هذا الوقت  
 أمير المؤمنين فقال تكتئي والله يا ألف قحبة  
 ثم نظر إلى الخادم الكبير فصاح إليه فاتاه و قبل  
 الأرض بين يديه وقال نعم يا أمير المؤمنين  
 فقال ومن هو أمير المؤمنين فقال أنت قال  
 كذبت يا ألف كورة ثم أقبل على طوشى  
 آخر وأدرك شهرا زاد الصباح فسكنت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالست الليلة  
 السادسة السبعون بعد المايتين فقال  
 له يا كبير بستر الله أنا أمير المؤمنين فقال  
 أى والله يا سيدى أنت في هذا الوقت

أمير المؤمنين وخليفة رب العالمين فضاحك  
 أبو الحسن على نفسه وتخيل في عقله وتخبر  
 ما رأى وقال أنا في فرد ليلة ابقي أمير  
 المؤمنين إلا أنا البارحة كنت أبو الحسن  
 واليوم أنا أمير المؤمنين فتقديم إليه الخادم  
 الكبير وقال يا أمير المؤمنين باسم الله حواليك  
 أنت أمير المؤمنين وخليفة رب العالمين ثم  
 داروا به للجوار والخدم حتى قام وبقى متوجب  
 في حالة فقدم له المملوك شمشك مطبوع  
 باليسير وخير الأحمر مرصع بالذهب  
 الأحرم فأخذ أبو الحسن ووضعه في كمة  
 وصاح المملوك وقال يا الله يا الله ياسيدى  
 هذا شمشك مداده لرجليك حتى تدخل  
 المستوفى فما جعل أبو الحسن درماه من كمه  
 ولبسه في رجله وخليفة قدماه من الصاحك  
 عليه ومشي المملوك قدامة إلى بيت الراحلة

فدخل أبو الحسن وقضى شغله وخرج إلى  
 القصر فقدمت له الجوار طشت من الذهب  
 وأبريق من الفضة وصبوا على يديه الماء  
 وتوضأوا وبسطوا له سجادة وصلوا وما عرف  
 يصلى وصار يركع ويتسجد عشرين ركعة  
 وهو يحسب ويقول في نفسه والله ما أنا إلا  
 أمير المؤمنين من حق ولا أنا هذا منام  
 والمنام أنا يجري فيه هذه الجري جمبعها  
 ثم أنه حق وجذر في نفسه أنه أمير  
 المؤمنين فسلم وفرغ من صلاته فدارت به  
 الماليك والجوارية بالبچج للحير والقماش ثم  
 البسوه خالعة للخلافة وأعطيوه في يده النمشة  
 وخرج للخادم الكبير قدامة والماليك الصغار  
 ورثه ولا زالوا حتى شالوا الستارة وجلسوا  
 في القصر وماجلس لهم وسرير للخلافة ورأى  
 الستائر والأربعين بابا والتجلي والفالشي و

عبادان وجديهم وأبو أسحاق النديم ونظر  
 إلى سيف ماجذبة ولبيوت ممدقة وصمام  
 مذهبة وقسى موئية وعمر وعرب وترك  
 وديلم وخلنق وأمم وأمراً وزراً وأجناد  
 وكبار وأرباب الدولة وأصحاب الصولة وقد  
 ظهرت له الدولة العباسية والهيبة النبوية  
 فجلس على كرسى الخلافة ووضع النمسة  
 في حجرة واتبوا للجيم يقبلون الأرض بين  
 يديه ودعوا له بطول العمر والبقاء وتقدير  
 جعفر اليماني وقبل الأرض وقال فطا الله  
 وطاك ولجننة ماواك والنار منوى لاعداك  
 ولا عداك جار ولا خمدت لك أنوار نار  
 يا خليفة الأمصار وحاكم الأقطار فزعق  
 عليه أبو للحسن وقال له يأكلب بنى برمك  
 انزل الساعة أنت ومتولي المدينة إلى الحبل  
 الغلاني إلى الدرك الفلالن وأدفع ماية دينار

ألى والدة أبا الحسن للخليع وأقر بها مني  
 السلام وأمسك الاربعة مشايخ والأمام  
 واضرب كل واحد منهم أربعينية سوط وركبهم  
 على الدواب مقلوب ودور بهم المدينة جميعها  
 وأبعد لهم أى محلة غير هذه المدينة وأمر  
 المنادى بنادى عليهم هذا جزاً وأقل جزاً  
 من يكثر كلامه ويشوش جيرانه وينقص عليهم  
 لذتهم وأكلهم وشربهم وأدرك شهراً زاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة السابعة والسبعون بعد المايتين**  
 فقبل جعفر الامر وامتنل بالطاعة ثم انه  
 نزل من قدام أبو الحسن للخليع إلى المدينة  
 وفعل ما أمره به للحسن ثم ان أبا الحسن  
 اقام في الخلافة يأخذ ويعطى ويأمر وينهى  
 وينفذ كلامه إلى آخر النهار فاعطا لهم الأذن  
 والدستور فانضم فتح الامر وأرباب الدولة

لاشغالهم واتته الخدام ودعوا له بالبقاء وطول  
 الدوام ومشوا في خدمته وشالوا المسئر  
 ودخل نقصر للريه فوجد شموع تتوقد  
 وقناديل تشتعل ومخانى تصرب فخار في عقله  
 وقال وانا والله امبير المؤمنين حقا فلما اقبل  
 قامت للجوار اليه واطلعوا إلى الايوان وقدموا  
 اليه مايده عظيمة من اخر الطعام فاكل  
 منها جهده وطاقتها حتى اكتفا وزعن على  
 جاريء وقال لها ما اسمك فقالت اسمي  
 مسكة وقال لاخرى ما اسمك فقالت طرقه  
 وقال لاخرى ما اسمك قالت اسمى تحفه و  
 صار يسأل عن اسامي الجوار واحده بعد  
 واحدة وقام من ذلك المقام وانتقل إلى مجلس  
 الشراب فياجده بالتمام ويجد عشر اطباق  
 كبار وعليها من جميع الفواكه والخبارات  
 وعليها من اصناف للحلوات فيجلس وأكل منها

على حسب الكفاية ثم يجد ثلات جوقة  
 مغاني جوار وقد حار وأكل المغاني فجلس  
 وجلسوا للجوار ووقفت الوصيقات والممالين  
 والخدم والعلماء والولدان للجوار البعض  
 قعدوا والبعض قيام فغنلت للجوار وصوتوا  
 بسایر الألحان فاجابهم ذلك المكان بطبيب  
 الألحان وزعت المواصليل وخرجت بتلك  
 العيدان فتخيل في ذلك الوقت لاني للحسن  
 انه في الجنان وطاب قلبه وانشرح ولعب  
 وزاد به الفرح وخلع على تلك للجوار ووهب  
 ووصل وصار يرعرق لهذه وبيوس هذه  
 ويلاعب مع هذه ويستقي هذه ويلقم هذه  
 الى ان هود الليل وهذا كله والخليفة يتفرج  
 عليه ويصاحك فلما هود الليل امر الخليفة  
 جاريته من تلك للجوار ان ترمى قطعة بنج  
 في القدح وتنسقية لاني للحسن ففعلت للجارية

ما أمرها للنبيه وناولت القدح لابي الحسن  
فلما شربه سبقت راسه رجليه فخرج للنبيه  
من خلف الستارة وهو يصاحك ثم صاح  
على الغلام الذي جابه وقل له ولدي هذا  
مكانه فحمله الغلام الى قاعته ووضعه فيها  
وخرج من عنده وقفل عليه باب القاعة  
ورجع الغلام الى النبيه ونام للنبيه الى الصباح  
وادرك شهرازد الصباح فسكتت عن الحديث  
المباح وفي الغد قالت الليلة الثامنة  
والسبعون بعد المائتين واما ابو الحسن  
فانه ما زال نائما الى ان اصبح الله تعالى  
بالصباح فاستفاق وهو يصبح ياتفاقه يا راحة  
القلوب يامسكة ياتحفة ولد ينزل يصبح على  
الجوار حتى سمعته امه يصبح على جوار الغرب  
فقامت واتت اليه وقالت له اسم الله حوالبيك  
قم يا ولدي يا ابا الحسن انت تحلم ففتح

عينية فوجد عند رأسه مجوز فنهض عينية  
 وقال لها من تكوني فقالت له أنا أمك فقال  
 لها تكذبي أنا أمير المؤمنين خليفة الله  
 فصرخت أمها وقالت له سلامة عقلك يا  
 ولدي أسكط لا تردد أرواحنا وينهب  
 مالك أن سمع أحد هذا التلالم وأوصله إلى  
 الخليفة فقام من نومه ورأى الله وهو في  
 قاعته فتخيل في عقله وقال والله يا أمي أنا  
 في منامي رأيت نفسى في قصر والجوار  
 والمماليبك حولي وفي خدمتى وجلست على  
 سرير الخلافة وحكمت والله يا أمي هذا  
 الذى رأيته وحقا ما كان في المنام ثم تذكر  
 في نفسه ساعة من الزمان وقال دعري أنا  
 أبو الحسن الخليع والذى رأيته إنما هو في  
 منامه وإنى عملت خليفة وحكمت وأمرت  
 ونهيت ثم أنه افتقى وقال ما كد ما هو

منام وما أنا إلا لحقيقة وقد أعطينت وخلعت  
 فقالت له أمها يا ولدي تلعب بعقلك نروح  
 المارستان وتبقى شهرة فان الذي رأيته إنما  
 هو من الشيطان وهو أضغاث أحلام وإن  
 الشيطان يلعب بعقل الإنسان أحياناً بساعير  
 للحالات ثم أن أمها قالت له يا ولدي هل  
 كان عندك ليلاًة أمس أحد فافتكر  
 أبو الحسن وقال نعم كان عندي واحد  
 نايم وأخبرته بحالي وحكيت له على  
 قصتي ولاشك انه كان من الشياطين وأنا  
 يا أمس كما صدقتي أنا أبو الحسن للخلع  
 فقالت له أمها يا ولدي أبشر بكل خير  
 فان أمس تارياخه جا الوزير جعفر البرهمي  
 وضربيوا متشابيخ المساجد والأمام تكل واحد  
 خمسينية سوط وجرسوم ونفوم من المدينة  
 ونادوا عليهم هذا جزا وأقل جزا من يقبل

إِذْبَهُ عَلَى جَبَرِيْنَهُ وَيَنْكِدُ عَلَيْهِمْ مَعِيشَتِهِمْ  
 وَأَرْسَلَ إِلَى مَائِيْةِ دِينَارٍ وَأَرْسَلَ يَسِّلَمَ عَلَى فَصَاحِبِ  
 أَبُو لَّهَسْنَ لِلْخَلِيلِ وَقَالَ لَهَا يَا حَجَوْزَ النَّحْسِ  
 تَكَابِيْنِيْ وَتَقُولِيْ إِنِّي مَانِيْ أَمْبِيرَ الْمُؤْمِنِيْنِ  
 إِنَّا الَّذِي أَمْرَتَ جَعْفَرَ الْبَرْمَكِيَّ بِضَرْبِ الْمَشَابِيْخِ  
 وَبِاجْرِسِمِهِ وَإِنِّي مَانِيْ أَمْبِيرَ الْمُؤْمِنِيْنِ  
 أَرْسَلَتُ لَكَ الْمَائِيْةَ دِينَارًا وَأَرْسَلَتُ أَسْلَمَ  
 عَلَيْكَ وَإِنَّا أَمْبِيرَ الْمُؤْمِنِيْنِ مِنْ حَقٍّ يَا حَجَوْزَ  
 النَّحْسِ وَإِنِّي كَذَابَةٌ قَدْ خَرَقْنِيْ ثُمَّ قَامَ  
 إِلَى أَمَّةٍ وَضَرَبَهَا بِعَصَاصَةٍ مِنَ الْلَّوْزِ حَتَّى عَيَّطَتْ يَا  
 مُسْلِمِيْنِ وَهُوَ يَتَقَلَّ عَلَيْهَا الضَّرْبَ حَتَّى سَعَتْ  
 النَّاسَ حَسْهَا فَاتَّوْهَا وَأَبُو لَّهَسْنَ يَضَرِّبُهَا دَ  
 يَقُولُ لَهَا يَا حَجَوْزَ النَّحْسِ إِنَّا مَا أَنَا أَمْبِيرَ  
 الْمُؤْمِنِيْنِ إِنِّي سَخْرِيْتَنِيْ وَادْرَكَ شَهْرَ اِزَادَ الصَّبَاحِ  
 فَسَكَنَتْ عَنِ الْحَدِيْثِ الْمَبَاحِ وَفِي الْغَدِ قَالَتْ  
 الْلَّيْلَةُ التَّاسِعَةُ وَالسَّبْعُونُ وَالْمَائِيْنَ

فلما سمعت الناس كلامه قالوا هذا تاجنن  
 ولم يشكوا في جنانه ثم إنهم دخلوا عليه  
 ومسكوه وكتفوه ودووه إلى المارستان فقال  
 العرفة ما يكون هذا الشاب فقالوا له  
 هذا ماجنون فقال أبو الحسن والله يكذبوا  
 على وما أنا ماجنون أنا أمير المؤمنين  
 فقال العرفة ما كذب إلا أنت يا أحس  
 المجانين ثم عراه من ثيابه وعمل في رقبته  
 جنزير ثقيل وربطه في شباك على وصار  
 يضرره في النهار علقتين وفي الليل علقتين  
 ولم ينزل على هذا لحماء مدة عشرة أيام فاتت  
 إليه أممه وقالت له يا ولدي يا أبو الحسن  
 ارجع إلى عقلك هذا فعل الشيطان فقال  
 أبو الحسن لامه صدقت يا أمي وشهدى  
 على أنني تأيib عن هذا الكلام ورجعت عن  
 جنوني خلصيبي فاني قد أشمفت على الهاك

فخرجت أمها إلى العرمتشى وخلصتها واتى إلى  
 قاعته وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت **الليلة**  
**الثمانون** وأمايتنان فلما كان تمام الشهر  
 وهذا الشهر للجديد اشتاق أبو للحسن للخليع  
 إلى شرب المدام وعاد إلى عادته في فرش قاعته  
 وهيأ الطعام وأحضر المدام وخرج إلى الجسر  
 وجلس ينتظر أحداً يناديه على جاري  
 عادته وإذا بالخليفة جاز عليه فلم يسلم  
 عليه أبو للحسن وقال لا أهلاً ولا مرحباً بالقلابين  
 ما أنتم إلا شياطين فأقبل عليه الخليفة وقال  
 له يا أخي ما قلت لك لكي أعود لك فقال  
 أبو للحسن ليس لي بك حاجة فان المثل  
 يقول شعر

بعدي عن حبي أجمل في وأحسن :  
 عين لا تنظر قلب لا يحزن ، ،

و أنا دغري يا أخي ليلة جيتنى و تندمت  
 أنا وأياك فكانى جانى الشيطان ووسوسنى  
 تلك الليلة فقال للخليفة ومن هو الشيطان  
 فقال له أبو الحسن أنت فتبسم للخليفة و  
 جلس عنده وتلطف معه في الكلام وقال  
 له يا أخي أنا لما خرجت من عندك فانا  
 نسيت الباب مفتوحا فلعل الشيطان دخل  
 عليك فقال أبو الحسن لا تسأله عما جرى  
 له ما الذي خطر لك حتى خلبت الباب  
 مفتوح ودخل على الشيطان وجرى لي معه  
 كذلك وكذا وذكر أبو الحسن للخليفة  
 جميع ما جرى له من الاول الى الآخر وليس  
 في الاعادة افاده وصار للخليفة يضحكه ويأخفى  
 ضاحكة ثم ان للخليفة قال لابي الحسن للحمد  
 لله الذي زال عنك ما نكره ورأيتك بخير  
 فقال له أبو الحسن ما بقيت أنا عندك نديم

ولا جليسى فان المثل يقول من عنتر في حجر  
 وعاد اليه كان اللوم والعتب عليه وانت  
 يا أخي ما بقيت أنا مرك ولا أعمل معك  
 مصاحبة فاني لا رأيت لك كعب هبارك على  
 فقل ل الخليفة وقد لطفه وأقسم عليه وأثنى  
 عليه القول بني ضييفك ولا ترد الضيف وأخذ  
 ابو الحسن ودخل به القاعة وقدم له الطعام  
 وأنسه بالكلام ثم انه أحلى للخليفة جميع  
 ما جرا له وبقى الخليفة يصاحك ويغيب  
 بالصاحك ثم شال سفرة الطعام وقدم سفرة  
 المدام وقد ملا قدحا وقلبه ثلات مرات  
 واعطاه للخليفة وقال يا نديمى عبدك عندك  
 ولا يصعب عليك أنا رايح أقول لك ولا تنغبني  
 ولا تنغبني وأنشد يقول  
 ولا خير في عيش فاسمع قول فى نصح :  
 اذ انت لم تكن سكرانا ولم ترج

لا زلت أشربها والليل معتكـرـ  
 حتى أكب الـلـكـرـى رأسـى على قدحـى  
 من الـلـمـرـة كـشـعـاع الشـمـس بـهـاجـنـى :  
 تـنـفـى الـهـمـوـمـهـ بـأـنـوـاعـ من الـفـرـجـ،ـ،ـ  
 فـلـمـا سـمـعـ لـلـخـلـيـفـهـ شـعـرـهـ وـمـا قـالـهـ مـنـ الـأـبـيـاتـ  
 طـرـبـ مـنـ ذـلـكـ طـرـبـاـ شـدـيـدـاـ وـاخـذـ الـقـدـحـ  
 وـشـرـبـهـ وـلـاـ يـشـرـبـاـ وـيـتـنـادـمـاـ حـتـىـ طـلـعـتـ  
 الـلـمـرـةـ مـنـ روـسـامـ فـقـالـ أبوـ لـلـحسـنـ لـلـخـلـيـفـهـ  
 ياـ نـدـيـهـيـ حـقـاـ اـنـاـ جـاـيـرـ فيـ اـمـرـيـ وـكـانـيـ كـيـنـتـ  
 اـمـيـرـ الـمـوـمـنـيـنـ وـحـكـمـتـ وـاعـطـيـسـتـ وـوـبـيـتـ  
 وـدـغـرـىـ يـاـ اـخـىـ ماـ هـوـ مـنـامـ فـقـالـ لـهـ لـلـخـلـيـفـهـ  
 هـذـاـ اـضـغـاتـ اـحـلـامـ ثـمـ انـ لـلـخـلـيـفـهـ زـكـ قـطـعـةـ  
 مـنـ الـبـنـجـ فـقـالـ فـيـ الـقـدـحـ وـقـالـ جـيـبـانـيـ تـشـرـبـ هـذـاـ  
 الـقـدـحـ فـقـالـ لـهـ أبوـ لـلـحسـنـ اـنـيـ اـشـرـبـهـ مـنـ  
 يـدـكـ وـاـدـرـكـ شـهـرـاـزـادـ الصـبـاحـ فـسـكـتـتـ عـنـ  
 لـلـهـدـيـثـ الـمـبـاـحـ وـفـيـ الـغـدـ قـالـتـ الـلـلـبـلـةـ

الحاديه والنهانون والمايتان ثم انه  
 اخذ القدح من يد الخليفة وشربه فاعجب  
 الخليفة افعاله وصفاته وحسن طباعه وصدقته  
 وقال في نفسه حقا لا جعلن هذا نديبي و  
 جليسى وأما ابو للحسن فانه لما شرب القدح  
 واستقر في بطنه سبقت رأسه رجلية فقام  
 الخليفة من وقته وقال للغلام احمله واتي به  
 الى قصر الخليفة ووضعه بين يدي الخليفة  
 فامر الخليفة ان لجوار والمساليف يدوروا  
 حواليه وقد اختفت الخليفة في مكان لا  
 يراه فيه ابو للحسن وامر الخليفة جارية من  
 لجوار انها تأخذ العود فتصرب عنده راس  
 ابي للحسن وباقى لجوار بالانهن فضرروا باليدين  
 فاستفاق ابو للحسن اخر الليل فسمع حس  
 العود والزف وضرب الموساصيل وغنا لجوار  
 ففتح عينيه فوجد روحه في القصر ولجوار

والخدام حوله فقال أبو للحسن لا حول  
 ولا قوّة إلا بالله العلي العظيم حقاً أنا خايف  
 من المارستان وما قاسيت فيه أول مرة وما  
 أدرك أن الشيطان جانبي مثل أول مرة اللهم  
 أخزي الشيطان ثم أن أبي للحسن غمض  
 عينيه وحط رأسه في عباءه وصار يضحك  
 قليلاً ويرفع رأسه فيبكي حمد القصر موقود و  
 للجوار تغنى ثم أن خادماً من الخدام قعد  
 عند رأسه وقال له اجلس يا أمير المؤمنين  
 وأنظر إلى قصرك وجوارك فقال أبو للحسن  
 بسنت الله أنا أمير المؤمنين بالحق ولا تكذبون  
 فاني البارحة ما خرجت ولا حكمت وشربت  
 ونمت وهذا الخادم جا يقيمهني فعند ذلك  
 قام أبو للحسن وجلس ثم أنه افتقهم جميع  
 ما جرى له مع أمها وكيف صريها وكيف  
 دخل إلى المارستان ورأى آثار الصرب الذي

ضربه له العروفة بناء المارستان فتخبر في  
 أمره وتفكر في نفسه وقال والله ما اعرف كيف  
 حالى وما الذى جرالى وأدرك شهرا زاد الصباح  
 خسكت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة الثانية والثمانون والمايتان**  
 ثم انه التفت الى جارية من الجوار وقال لها  
 من هو انا فقالت امير المؤمنين فقال لها  
 تكذب يا نكبة فان كنت امير المؤمنين عصى  
 اصبعي فجفات اليه لخارية وعصب اصبعه  
 بالقوى فقال لها يكفى ثم انه قال للخادم  
 ال الكبير من انا قال انت امير المؤمنين فتركه  
 ابو الحسن وقد تخبيل في عقله وخمار في  
 أمره ثم أقبل على ملوك صغير وقال له عصني  
 في ودني وطاطنا له وحط وذنه في فم المملوك  
 وكان المملوك صغيرا لا يعقل فطبق بأسنانه  
 على ودن انى للحسن بالقوى حتى كاد ان

يقطعها وكان المملوك لا يعرف بالعربي فبقى  
 كلما يقول له يكفى يعتقد المملوك انه  
 يقول له قرط فيقوى عصته ويكتفى باسناده  
 على اذنه وكانت الجواريلهين عنده بساع  
 للجواريل أبو الحسن يستغيث من المملوك و  
 الخليفة قد غمى عليه من الصاحب ثم انه  
 ضرب الم المملوك فسبب اذنه فلما سببه الم المملوك  
 خلع أبو الحسن أشواهه وبقى عمراناً حمداً  
 بطينه وقد كره بين الجواريل وهو يرقص فشدوا  
 له الجواريل التلف فتنهال على بينهم وهو عمران  
 مكشوف العورة والطين من قدام ومن دراً  
 وقد ماتت الجواريل عليه من الصاحب فاما لخليفة  
 فانه غمى عليه من كثرة الصاحب ثم ان  
 لخليفة أفق وخرج له وقال ويلك يا ابا  
 الحسن قتلتني من الصاحب فالتفت اليه  
 فحرفة فقال والله انت قتلتني وقتلت لهم

وقتللت المشايخ وقتللت أمم المساجد قربة  
 الخليفة وأنعم عليه وزوجة ومسكه عنده  
 في القصر وجعله من خواص نديمه وهو  
 المقتوله عنده على العشرة ندماء وقدمه  
 الخليفة على العشرة ندماء وهم العجلي والرقاشي  
 وعبدان وحسن والقرسدق واللوز والسكر  
 وعمر الترتيس وأبو النواس وأبو سحاق  
 النديم وأبو لحسن الخليع وتكل واحد  
 منهم حكاية تذكر في غير هذا الكتاب  
 وأدرك شهرزاد الصباح فسكنت عن الحديث  
 المباح وفي الغد قالت الليلة الثالثة و  
 الثمانون وأمايتان وقد صار أبو  
 لحسن شخصي ومقرب عند الخليفة عن  
 الخليع حتى أنه كان يجلس مع الخليفة و  
 السيدة زبيدة بنت القاسم وترزوج خزندارتها  
 وكان اسمها نزهة الفساد فقام معها أبو

الحسن الخلبيع في اكل وشرب وعيشه طيبة  
 الى ان ذهب جميع ما معهم فقال لها ابو  
 الحسن يا نزعة الفواد فقالت ليك فقال  
 اني اريد ان اعمل حيلة على الحليفة وانت  
 تعمل حيلة على النسخة زبيدة وناخذ منهم  
 في ساعة ما ينتي دينار وشققين حرير فقالت  
 له اصنع ما تريده وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
 الليلة الـ ابعد والثمانون بعد المايتين  
 ثم ان نزعة الفواد قالت لاني الحسن الخلبيع  
 وما تصنع قال فجعل انا نتمساوت وهي حيلة  
 فلم ينفعها انا قبلك واتمدد فانشرى على فوطه  
 حرير وأفردى عمامته على واريطى اصابع  
 رجلى وحطى على قلبي سكين وقليل من  
 الملح ثم انشرى شعرك دروحى الى سنك  
 زبيدة وأنشطى ثوبك والطمئنى على وجهك

وأصرخى فتقول لك ما لك فقوى لها يعيش  
 رأسك في اي الحسن الخلبيع وانه قد مات  
 فانها تخزن على وتبكي وتمس الخزندارية  
 ان تعطى لك مائة دينار وشقة حريم وتقول  
 لك روحى جهزية وآخر جيه فخذى منها  
 المائة دينار والشقة وتعالى واذا جيتى الى  
 عندي اقوم انا وترقدي انت مكاني وأروح  
 انا للخلبيعة واقول له يعيش رأسك في نزهة  
 الغواد وأشطر ثوبى وانتف كحيتى فيخزن  
 عليك ويقول خزنداره اعطي ابا الحسن  
 مائة دينار وشقة حريم ويقول لي رح جهزها  
 وآخر جها فاجي اليك ففرحت نزهة  
 الغواد وقالت دغري ان هذه الحبطة جيدة  
 ثم انها غمضت عينيه وربطت رجليه و  
 غطته بالقطوه وفعلت ما قاله لها سيدها ثم  
 انها شرطت شوتها وكشفت راسها وحلت

شعرها ودخلت على السيدة زبيدة وهي  
 تصيح وتبكي فلما رأتها السيدة زبيدة على  
 تلك الحالة قالت لها ما هذا الحال ما قضيتك  
 وما أبكاكى فقالت نزهة الفواد وهي تبكي  
 وتصيح وتقول يا سيدتي تعيش راسك وتبقى  
 في أى لحسن الخابع فإنه قدمات فحزنت عليه  
 السيدة زبيدة وقالت مسكين أبو لحسن  
 الخابع وبكت عليه ساعة ثم أن السيدة  
 زبيدة أمرت لخزنا دارة أن تعطى نزهة الفواد  
 مائة دينار وشقة حريم وقالت يا نزهة الفواد  
 روحى جهزية وأخر جيه فأخذت المائة دينار  
 والشقة للحريم وراحت إلى منزلها وهي فرحة  
 ودخلت على أبو لحسن وأعلمهت بما وقع لها  
 فقام وفرح وشد وسطه ورقص وأخذ المائة  
 دينار والشقة وشالهم وأدرك شهير أزاد الصبايج  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت

**الليلة الخامسة والثمانون والأمیتان**  
 ثم انه مدد نزفة الفواد وفعل بها كما  
 فعلت به ثم انه شق ثوبه وتنف لحيته  
 وخبل عمامته ولم ينزل بجمى حتى دخل  
 على الخليفة وهو في مجلس حكمه وهو على  
 ذلك الحالة ويدق في صدره فقال له الخليفة  
 ما قضيتك يا ابا الحسن فبكى وقال لا كان  
 نديك ولا كانت ساعته فقال له الخليفة  
 اخبرني فقال تعبيش راسك يا سيدى في  
 نزفة الفواد فقال الخليفة لا الله الا الله وضرب  
 كف على كف ثم ان الخليفة سلا ابا الحسن  
 وقال له لا تخزن انا اعطيك سوية غيرها  
 وامر لخزدار ان يعطيه مائة دينار وشقة  
 حبيرة فاعطاه لخزدار ما رسم به الخليفة وقال  
 له رح جهزيها واخرجها واعمل لها خرجة  
 مليحة فأخذ ما اعطاه وجأ الى منزله وهو

فرحان ودخل إلى نزهة الغواد فقال لها  
 قومي فقد تم لنا أمراد فقاموا وحطوا  
 لها المائة دينار والشقة الخمير ففرحت وقد  
 حطوا الذهب على الذهب والشقة على  
 الشقة وجلسا يتحدثان ويصخكان على  
 بعضهما وأدرك شهراً من الصباح فسكتت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت اللبلة  
 السادس والثمانون وأمايتان وأما  
 الخليفة فإنه لما انصرف من عنده أبو الحسن  
 وراح يجهز نزهة الغواد فحزن عليها وصرف  
 الديوان وقام يتعكر على مسرور سيف  
 النعمة ودخل يعزى السنت زبيدة في جاريتها  
 فوجدها جالسة تبكي وهي تنتظر قدومه  
 الخليفة حتى تعرية في أن الحسن الخليع  
 فقال الخليفة تعبيش راسك في جاريتك نزهة  
 الغواد فقالت له يا سيدى سلامة جاريتي

تعيش أنت وتبقى في نديك ألى الحسن  
 الخلبع فإنه مات فتبسم الخليفة وقال خادمه  
 يا مسعود فان النساء قليلين العقل بالله عليك  
 في هذه الساعة ما كان ابو الحسن عندى  
 فقالت السيدة زبيدة وقد ضاحكت من قلب  
 الغيط وقالت ما تخلى هرحك ما يكفى  
 موت الى الحسن حتى انك تموت جاريتي  
 ونعدم الاقتنين وتجعلني قليلة العقل فقال  
 الخليفة ان نزهة الفواد هي التي ماتت وقالت  
 السيدة زبيدة وحقا ما كان عندك ولا رأيتك  
 وما كان عندى في هذه الساعة الانزه  
 الفواد وهو حزينة ياكية مقطعة الشباب  
 وقد صبرتها وأعطيتها مائة دينار وشقة  
 حريم وانا كنت استناك حتى اعزبك في  
 نديك الى الحسن الخلبع وكنت رائحة  
 ارسل وراك فصاحب الخليفة وقال ما مات

الا نرفة الغواد فقالت له المسن زبيدة لا  
 لا ياسيدى ما مات الا ابو للحسن فاغتناط  
 الخليفة ونص العرق الهاشمى من بين عينيه  
 وصرخ على مسروق السيف وقال له اخرج  
 وروح الى بيت ابي للحسن الخليع وأنظر من  
 مات منهم فخرج مسروق يجرى فقال الخليفة  
 للمسن زبيدة تراهيني فقالت له نعم اراهين  
 فانا اقول ان ابا للحسن قد مات فقال الخليفة  
 وانا اراهين واقول ان ما مات الا نرفة الغواد  
 والرهان بيبني وبينك بستان النزه الى قصرك  
 وقصر التماشيل وقعدوا ينتظروا مسروق الى  
 حين يرجع بالخبر وأما مسروق فإنه ما زال يجرى  
 حتى دخل الى زلاق ابي للحسن الخليع وادرك  
 شهرزاد الصباح وسكتت عن الحديث المباح و  
 في الغد قالت **الليلة السابعة والثمانون**  
 بعد أيامين وكان ابو للحسن قاعد منكى

على الشباك فلاحت منه التغافلة فنظر مسرور  
 وهو يجري في الترافق فقال نزهة الغواد كان  
 الخليفة لما خرجت من عنده صرف الديوان  
 ودخل إلى المسن زبيدة يعزبها فقامت في  
 وعزته وقالت له عظيم الله أجرك في أني  
 للحسن الخليع فقال لها الخليفة ما مات إلا  
 نزهة الغواد تعيش راسك فيها فقالت له هي  
 ما مات إلا أبو الحسن الخليع نديك فقال  
 لها ما مات إلا نزهة الغواد فتكلبراً فيما  
 بعضهما فاغناط الخليفة وتراهنوا وقد بعث  
 مسرور السيف ينظر من مات فالاولى انك  
 ترقدى حتى ينظرك ويروح يعلم الخليفة  
 وبصدق قوله فتمددت نزهة الغواد وغضاتها  
 أبو الحسن بازارها وقعد عند رأسها يبكي  
 وإذا بمسرور الخادم طلع إلى بيته للحسن  
 وسلم عليه ورأى نزهة الغواد وهي ممدودة

فكشـف عن وجـهـها وـقـال لا إـلـهـ لـا إـلـهـ مـاتـتـ  
 أـخـتـنـا نـزـفـةـ الـغـوـادـ ماـ كـانـ أـسـرـعـ الـقـضـاـ اللـهـ  
 يـبـرـجـكـ وـبـيـرـىـ نـمـتـكـ ثـرـ إـنـهـ رـجـعـ وـأـحـكـ  
 مـاجـرـىـ بـيـنـ يـدـىـ الـخـلـيـفـةـ وـالـسـتـ زـيـدـةـ  
 وـهـوـ يـصـاحـكـ فـقـالـ لـهـ الـخـلـيـفـةـ يـاـ مـلـعـونـ مـاـ  
 هـذـاـ وـقـتـ صـاحـكـ أـخـبـرـنـاـ مـاـ مـاتـ مـنـهـاـ فـقـالـ  
 مـسـرـورـ لـلـخـلـيـفـةـ وـالـلـهـ يـاسـيـدـىـ أـنـ أـبـاـ لـلـهـسـنـ  
 طـيـبـ وـمـاـ مـاتـ لـاـ نـزـفـةـ الـغـوـادـ فـقـالـ الـخـلـيـفـةـ  
 لـزـيـدـةـ ضـيـعـتـ قـصـرـكـ فـيـ لـعـبـكـ وـصـاحـكـ  
 عـلـيـهـاـ فـقـالـ يـامـسـرـورـ اـحـكـ لـهـاـ كـيـفـ رـأـيـتـ  
 فـقـالـ لـهـاـ دـغـرـىـ يـاسـتـنـ فـانـيـ تـبـيـتـ اـجـرـىـ  
 حـتـىـ دـخـلـتـ عـلـىـ أـبـيـ لـلـهـسـنـ فـيـ بـيـتـهـ فـوـجـدـتـ  
 نـزـفـةـ الـغـوـادـ قـابـيـةـ مـيـتـةـ وـأـبـوـ لـلـهـسـنـ جـالـسـ  
 عـنـدـ رـاسـهـاـ يـبـكـيـ فـسـلـمـتـ عـلـيـهـ وـعـزـيـتـهـ وـ  
 جـلـسـتـ جـنـبـهـ وـكـشـفـتـ وـجـهـ نـزـفـةـ الـغـوـادـ  
 فـرـأـيـتـهـاـ مـيـتـةـ وـوـجـهـهاـ مـنـفـعـ فـقـلـتـ لـهـ

اخر جها لجبين لنصلى عليهما فاجناب نعمر  
 وقد جيت وخلبيته بجهزها لاجل ما اعلمكم  
 فصاحك للخليفة وقال قول لستك القليلة  
 العقل فلما سمعت السيدة زبيدة كلام مسورو  
 اغناطت وقالت ما قليل العقل الا من يصدق  
 عبدا وشتمته وخلبيته يتحاك وادرك شهرا زاد  
 الصباح فمسكتت عن الحديث المباح وفي  
 العد قالـت اللـيلـة التـامـنـة والتـامـانـون  
 وأـلـمـاـيـتـانـ فـانـغـبـنـ مـسـرـوـرـ وـقـالـ للـخـلـيـفـةـ  
 صـدـقـ منـ قـالـ انـ النـسـاـ نـاقـصـاتـ العـقـلـ وـ  
 الـدـيـنـ فـقـالـتـ السـيـدةـ زـبـيـدـةـ ياـ اـمـيـرـ الـمـوـمـنـيـنـ  
 اـذـتـ تـلـعـبـ وـتـمـزـحـ مـعـ وـهـذـاـ العـبـدـ يـاخـابـيلـ  
 عـلـىـ لـاجـلـ خـاطـرـكـ تـكـنـ اـنـ اـرـسـلـ وـابـصـ منـ  
 مـاتـ مـنـهـ ذـقـالـ لـهـاـ خـلـيـفـةـ اـرـسـلـ منـ يـنـظـرـ  
 مـنـ مـاتـ مـنـهـ فـصـاحـتـ السـيـدةـ زـبـيـدـةـ عـلـىـ  
 عـجـوزـ قـهـرـمـانـهـ وـقـالـتـ لـهـاـ اـمـضـىـ الـيـ بـيـتـ

نزهة الفواد وأبصري من مات بسرعة ولا  
 تبطى ونثرت فيها فخر جنت العجوز تاجرى  
 وللخليفة ومسرور يصاحبون ولم تزل العجوز  
 تاجرى حتى دخلت البراق فرأها أبو الحسن  
 فعرفها فقال لزوجته يا نزهة الفواد كان  
 السنت زبيدة أرسلت لنا تنظر من مات  
 وأنها ما صدقتك قول مسروق في موتك فارسلت  
 العجوز القهـمانة تكتشف الخبر فبقى الموتى  
 لـ أولى لـ اجل صدقك عند السـنت زـبيـدة ثمـ  
 أنـ أبوـ الحـسنـ تمـددـ وـرقـدـ وـغـطـنةـ نـزـهـةـ الفـوـادـ  
 وـربـطـ عـيـنـيـهـ وـرـجـلـيـهـ وـجـلـسـتـ عـنـدـ رـاسـهـ  
 تـبـكـيـ قـدـخـلـتـ العـجـوزـ عـلـيـهـاـ فـرـاتـ نـزـهـةـ  
 الفـوـادـ جـالـسـةـ عـنـدـ رـاسـ اـبـوـ الحـسـنـ وـهـ  
 تـبـكـيـ وـتـعـدـدـ ثـمـ أنـ نـزـهـةـ الفـوـادـ مـاـ رـاتـ  
 العـجـوزـ صـرـختـ وـقـالـتـ لـلـعـجـوزـ أـنـظـرـيـ مـاجـرىـ  
 عـلـىـ وـقـدـ مـاتـ اـبـوـ الحـسـنـ وـخـلـانـيـ وـحـيـدةـ

فريدة وصرخت وقطعت أتوابها وقالت  
 للجوز يا أمى ما كان أحسنه فقالت لها  
 الجوز حقاً إنك معدورة لأنك كنت تعودت  
 به وتعود بك ثر أن الجوز علمت ما كان  
 من أمر مسحور إلى الخليفة والست زبيدة  
 وقالت لنزهة الغواد أن مسحور رأيح يرمى  
 الفتنة بين الخليفة وبين الست زبيدة فقالت  
 لها نزهة الغواد وما في الفتنة يا أمى فقالت  
 الجوز يا بنتي قد جا مسحور إلى الخليفة  
 والست زبيدة وأخبرها عنك إنك ميت  
 وإن أبا الحسن طيب فقالت لها نزهة الغواد  
 يا خالتي فلاني أنا كنت عند ستي في هذا  
 الوقت وقد اعطتني مائة دينار وشقة حرير  
 وانظرى حالي وما حرى لي وإن حايرو فكيف  
 أعمل وإن وحيدة فريدة يالبنتي أنا ميت  
 وكان هو عاش ثر بكت وبكت معها الجوز

ثم ان العجوز تقدمت وكشفت وجه ابي  
 الحسن فنظرت عينيه مربوطين منتفاخين من  
 الرباط فغضبتها وقالت حقا يا نزهة الفواد انك  
 كنت كعيب على ابي الحسن ثم ان العجوز  
 عزت نزهة الفواد وخرجت من عندها وهي  
 تاجری حتى دخلت على السيدة زبيدة  
 واحبكت لها على لحکایة فقالت لها السيدة  
 زبيدة وقد صاحبكت قوله للخليفة الذي  
 يعلمني قليلة العقل وناقصة الدين وكم ين في هذا  
 العبد الناجس أكلذاب وادرك شهرزاد الصبا  
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
 الليلة التاسعة والثمانون والمايتان  
 فقال مسرور ان هذا العجوز تكذب وانا  
 رأيت ابا الحسن طيب ونزهة الفواد التي  
 رأقت ميّة فقالت له العجوز انت الذى  
 تكذب وترى ثم قتلى الفتنة بين الخليفة

وبين المست زبيدة فقال مسمر ور مايكذب  
 الا انت ياجوز النحس وستك تصدقك  
 وع خفافة فصرخت فيه المست زبيدة  
 وقد احتمقت منه ومن كلامه وبكت فقال  
 لها الخليفة اذا اكذب وخادمی يكذب وانت  
 تكذب وجاريتك تكذب والصواب عندي  
 اننا نصيبر احنا الاربعة حتى نبصر من هو  
 الذى يصدق فيينا فقال مسمر ور قوموا بنا  
 حتى اعمل في هذه التجوز النحس العمايل  
 المি�شومة واضربها علقة على كذبها فقالت  
 له التجوز ياخرك انك عقلك مثل عقلى  
 فعقلك مثل عقل الدجاجة فاحتمق مسمر ور  
 من كلامها واكرد مسمر ور ان يبطش بالتجوز  
 فقالت له المست زبيدة وقد دفعته عنها  
 في هذه الساعة بيان صدقها من صدقك  
 وكذبها من كذبك وقد قاموا الاربعة و

تراهنوا مع بعضهم وخرجوا يتمنشوا من باب  
 القصر الى ان دخلوا من باب درب ابي الحسن  
 الخليع فنظر ابو الحسن وقال لزوجته نزهة  
 الغواد حقا ما زلقة زليبة ولا كل مرة تسلم  
 كان التجوز راحت وأحكت الى سنتها و  
 اعلمتها بحالنا وأنها تخاصمت مع مسروق  
 الخادم وقد تراهنوا على موتنا وقد أتوا  
 لينا الأربعه الخليفة والخادم والمست زيبيد  
 والتجوز فانتبهت نزهة الغواد من تلك الرقاد  
 وقالت كيف يكون العمل فقال لها ابو  
 الحسن تعجل ارواحنا امواتاً سوى وتنمدد  
 ونقطع النفس فسمعت منه وتمدد الاثنان  
 وربطا رجليهما وغمضا اعينهما وقد قطعوا  
 النفس ورقداً على القبر وتعطيا بالازار  
 وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث  
 المباح وفي الغد قالت الليلة التسعون

وأمايتان فدخل الخليفة وزبيدة ومسور  
 والجوز فلما دخلوا إلى بيت أبي الحسن  
 الخليع وجده مع زوجته مددبين مسوتان  
 فلما رأتهما السيدة زبيدة بكت وقالت ما  
 زالوا يبشروا على جاريتي حتى ماتت ولكن  
 أظن أنها صعب عليها موت أبي الحسن فاتت  
 بعده فقال الخليفة لا تتسابقيني بالحديث  
 وأتكلام فإنها ماتت قبل أبي الحسن فلن أبا  
 الحسن جا لعندي وهو مقطع لوابيج  
 منتفو اللحية وهو يدق على صدري بطوطين  
 وأعطيته مائة دينار وشقة حرير وقلت له  
 روح أخرجها وإنما أعطيك غيرها سرية أحسن  
 منها وتكون عوضاً عنها والظاهر أنها ما  
 كانت عليه ثنا بعدها وإنما الذي خلبتك  
 وأخذت رهنك فقالت السيدة زبيدة لل الخليفة  
 كلاماً كثيراً وكثيراً بينهم الكلام في مجلس الخليفة

عند روس الاثنين وقال بحق تربة رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم وتربة أبي وأجدادى  
 كان في خاطرى من يعلمنى من مات منهم  
 قبل رفيقه كنت أنا أعطيه ألف دينار فلما  
 سمع أبو الحسن كلام الخليقة أسرع في القيام  
 ونظر وقال أنا الذي مت قبل يا أمير المؤمنين  
 هات الألف دينار وبر القسم واليمين الذي  
 أقسمت به ثم أن نزهة الفواد قامت ووقفت  
 على حيلها بين يدي الخليقة والست زبيدة  
 ففرحوا بذلك وبسلامتها وعانت زبيدة  
 جاريتها وفرحت بسلامتها ثم أن الخليقة  
 والست زبيدة هنوا بالسلامة من الموت  
 وعلموا أن هذه الموتة حيلة لاجل اخذ  
 الذهب فقالت الست زبيدة لنزهة الفواد  
 كنت طلبت مني ما تريدين بغير هذه  
 الوجه ولا أحرقت قلبي عليك قالت نزهة

الغواد لاني استحييت يا ستي وأما للخليفة فانه  
 غشى عليهه من الصاحف وقال يا ابو للحسن  
 نه نقول خليعا وتعلما العجائب والغرائب  
 فقال له ابو للحسن يا امير المؤمنين فان هذه  
 للبيله عملتها لما نفذ اممال من يدك الذي  
 اعطيته لـ وانى قد استحييت ان اطلب منك  
 ثانيا وانا لما كنت وحدى ما كنت امساك  
 على مال وقد زوجتني هذه للبارية التي معى  
 فاني لو ملكت مالك لا هلكته ولما فرغ جميع  
 ما في يدي عملت هذه للبيلة حتى اخذت  
 منك هذه المائة دينار والشقة للزير وجميع  
 ذلك صدقات مولانا وتحمّل على بالالف دينار  
 ونهر قسمك فضاحك للخليفة والست زبيدة  
 وعادوا الى القصر واعطى الخليفة لاني للحسن  
 الالف دينار وقال له خذهم حلاوة سلامتك  
 من الموت وكذلك الست زبيدة اعطيت

نرفة الفواد ألف دينار وقالت لها خذيله  
 حلاوة السلمة من الموت ثم ان الخليفة زاد  
 لاني للحسن في الجامكية والجرأية ولم ينزل في  
 فرح وسرور الى ان اقام هادم اللذات ومفرق  
 للبعاث ومخرب القصور والدور ومعهم القبور  
 فادركت شهرزاد الصباح فسكتت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة  
 الحادية والتسعون وأمايتنين بلغنى  
 ياملک السعید وصاحب الرای السدید  
 انهم ذكرروا انه كان بمدينتہ مصر مملک یسمی  
 عاصم ابن صفوان وكان مملک عادل ساخنی  
 جيد صاحب هيبة وقار وله بلاد كثیرۃ  
 وقلاع وحصون وجيوش وعساکر وكان له  
 وزير یسمی فارس ابن صالح وكان جمیعهم  
 یعبدوا الشمش من دون الله عز وجل  
 وكان هذا الملك بقى شیخ كبير وقد اضعفه

أَلْكِبُرُ وَأَوْهَنَهُ السُّقْمُ وَقَدْ عَاشَ مَائِيَةً وَثَمَانِيَّونَ  
 عَامَ وَلَمْ يُكُنْ لَهُ وَلَدًا ذَكْرًا وَلَا انْثى وَ  
 كَانَ الْلَّيْلُ وَالنَّهَارُ فِي هُمْ وَفَكَرُ بِسَبَبِ ذَلِكَ  
 فَقَيْلَ أَنَّهُ قَاتَ بِيَوْمِ مِنَ الْأَيَّامِ جَالِسٌ عَلَى  
 سَرِيرِ مُلْكَتِهِ وَالْمَلُوكُ وَالْوُزَّارَا وَالْمُقْدَمَيْنَ  
 وَأَرْبَابِ دُولَتِهِ وَاقْفَيْنَ فِي الْخَدْمَةِ عَلَى جَارِي  
 حَادِقَتِهِ وَكَانَ كُلُّمَنْ يَدْخُلُ وَمَعْهُ وَلَدٌ أَوْ  
 وَلَدِيْنِ أَوْ ثَلَاثَةَ يَقْفُوا فِي جَنْبِ أَبِيهِمْ فِي الْخَدْمَةِ  
 عَلَى قَدْرِ مَنَازِلِهِمْ حَزْنٌ ثَرَأْنَ الْمَلَكَ عَاصِمَ أَبْصَرَهُمْ  
 وَجَدَهُمْ كُلَّ وَاحِدٍ لَهُ أَوْلَادٌ فَقَعَلَ فِي نَفْسِهِ كُلَّ  
 وَاحِدٍ فَرَحَانَ مَسْرُورٌ بِأَوْلَادِهِ وَأَنَا مَائِيَ وَلَدٌ  
 وَغَدَا أَمْوَاتٍ وَأَخْلَافٍ مُلْكَتِي وَتَاخْتَنِي وَخَيْلِي  
 وَخَدْمَيِ وَخَزَائِنِي لِلْغَرِبَا وَمَا يَذَكِّرُنِي أَحَدٌ  
 أَبْدَا وَلَا يَبْقَى لِي ذَكْرٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ أَنَّ  
 الْمَلَكَ شَرَقٌ فِي هَذَا الْهُمَّ وَالْفَكْرَةِ وَمِنْ جَاهِزِيْنَ  
 عَلَيْهِ بِالْأَوْلَادِ فَبَكَى وَنَزَلَ مِنْ عَلَى تَاخْتَنَهُ وَ

جلس على الارض على التراب يبكي ويتصرّع  
 فلما رأوا الوزير والجماعة للحاضرين فعل الملك  
 خافوا على أنفسهم فعند ذلك زعمت چوأشبيه  
 وأكابر الدولة وقالوا لهم امضوا الى منازلكم  
 واستريحوا حتى يغيب الملك ما نزل به فخرجوا  
 كلهم ولم يبق عند الملك الا الوزير وادرک  
 شهرزاد الصباح فسكنت عن الحديث المباح  
 وفي الغد قالت الليلة الثانية والتسعون  
 وأمايتنان فلما أفاق الملك قبل الارض بين  
 يديه وقال له يا ملك العصر والأوان ما هذا  
 البكا والنحيب قل لي من عاداك من ملوك  
 الارض او من أصحاب القلاع والقصون او من  
 أرباب الدولة ومن خالفك في امرك ايها الملك  
 حتى تكون كلنا عليه ونأخذ روحه من  
 جسده فلم يتكلم الملك ولم يرفع راسه ثم  
 ان الوزير باس الارض ثانيا وقال له ياخوند

أنا مثل ولدك وعبدك وقد ربيتك على  
 اكتناف فان لم اعرف اهلك وهمك وحذرك  
 وما انت فيه من يعترف غيري او يقسم  
 بعقامى بين يديك قل لي ايش هذا البكا  
 واحذر على ايش هذا والملك لم يتكلمر  
 ولا يفتح فاه ولا يرفع راسه بل يبكي بصوت  
 وصراخ على الوزير صابر عليه فقال له الوزير  
 ليها الملك ان لم تقول لي والا قتلت نفسى  
 وإن لم تقل لي ما جرا لك والا احتط هذا  
 السيف في قلبي أقتل روحي ولا اراك مغموم  
 ثم ان الملك رفع راسه ومسح دموعه وقال  
 له ليها الوزير الناصح الليبيب العاقل خلبينى  
 في قمي وغمى وما جرا على كفافي فقال له  
 الوزير قل لي ما سبب هذا البكا لعل يكون  
 الفرج على يدي ذقاني له الملك يا وزير ما  
 ينكى لا على مال ولا على مملكة ولا على غيره

وَلَكُنْ أَنَا بِقِبِّيْتِ رَجُلَ كَبِيرَ شَيْخَنِ وَقَدْ مَصِّي  
 عَلَى نَحْوِ مَائِيْةِ سَنَةٍ وَمَرَ رَزْقَتِ وَلَدًا ذَكْرًا  
 وَلَا أَنْتَيِ فَإِذَا مَتْ أَنَا يَنْدِفَنِ أَسْمِي وَيَنْطُوْيِ  
 رَسْمِي وَيَاخْدُ الْغَرِيبَ تَأْخِيْتِي وَمَلْكَتِي وَمَرَ  
 يَذْكُرَنِي أَحَدُ أَبِدَا فَقَالَ لَهُ الْوَزِيْرُ فَارِسُ  
 يَاخْوَنِدُ أَنَا أَكْبَرُ مِنْكَ بِمَائِيْةِ سَنَةٍ وَلَا رَزْقَتِ  
 وَلَدًا وَلَيْلِي وَنَهَارِي فِي هَذَا الْغَمِّ وَكَيْفَ  
 أَعْمَلُ أَنَا وَأَنْتَ فَقَالَ يَا وَزِيْرَ مَا لَكَ فِي هَذَا  
 الْأَمْرِ حِيلَةٌ وَلَا سَبِّبٌ فَقَالَ لَهُ أَعْلَمُ أَنْتَيِ  
 سَعَتْ بِأَرْضِ سَبَا مَلْكَ يَقَالُ لَهُ سَلِيمَانُ بْنُ  
 دَاؤُودُ وَهُوَ يَدْعُ النَّبِيَّةَ وَأَنَّ لَهُ مَلْكُ جَبَارٍ  
 حَكِيْمٌ فِي السَّمَا وَعَلَى جَمِيعِ بَنِي آدَمَ وَالظَّبَورِ  
 وَالْوَحْشِ وَالْمَبْيَحِ وَالْجِنِّ وَهُوَ يَعْلَمُ مَنْاطِقَ  
 الطَّيْرِ جَمِيعَهُمْ وَجَمِيعَ لُغَةِ الْخَلْقِ وَهُوَ مَعَ  
 ذَلِكَ يَدْعُ الْخَلَائِقَ إِلَى دِيَنِ رَبِّهِ وَيَجْدِهِمْ  
 عَلَى عِبَادَتِهِمْ فَنَحْسِنُ فَنَسْلِ الْبَيْهِيْهِ مِنْ عِنْدِ الْمَلِكِ

رسول ونطلب منه حاجتك فان كان دينه  
 حق وربه قادر على كل شئ ان يرزقنا ولدا  
 لك ولد الى او انتى فان صحي ذلك الامر  
 فن Kahn ندخل في دينه ونعبد ربها وان كان  
 الامر بخلاف ذلك فنصبر وندبر حيلة اخرى  
 وادرك شهرزاد الصباح فسكنت عن للحديث  
 المباح وفي الغد قالت الليلة الثالثة  
 والتسعون والمايتان فقال له الملك هذا  
 هو الصواب والآن اشرح صدرى الى هذا  
 الخطاب ولكن فلين رسول مثل هذا الامر  
 العظيم لان هذا ما هو ملك قليل والقدوم  
 عليه امر جسيم وما اريد يصدى اليه بمثل  
 هذا الامر الا انت لانك كبير عارف بالامور  
 كلها واريد ان تتعجب نفسك ومثلى مثلك  
 وتسافر له انت وتعانى هذه الامور لعل ان  
 يكون فرج على يديك فقال له الوزير السمع

والطاعة ولكن قمر انت الساعة واجلس  
 على النافت حتى يدخلوا الامر وأرباب  
 الدولة والعامل والناس والعسكر في خدمتك  
 مثل العادة فان الجميع خرجوا من عندك  
 وخارطهم منتشوش من اجلك ثم بعد ذلك  
 اخرج انا واسافر في حاجة الملك فقام الملك  
 من وقته و ساعته وجلس على سرير ملكته  
 وخرج الوزير وقال للحاجب الالبيرون قل للناس  
 بعيروا للخدمة على جاري عادتهم فدخلت  
 العسكرية والجنود وأرباب الدولة بعد ان  
 مدوا السساط واكلوا وشربوا وخرجوا على  
 جاري عادتهم ثم ان الوزير فارس خرج من  
 عند الملك عاصم ومضى الى دارة اصلاح شأنه  
 الى السفر ثم عاد الى الملك ففتح له الخزائن  
 وجهز له النجف والذخائر والقمash الفاخر  
 وآشيا ليس لها نظير ولا يقدر يحتويها لا

أمير ولا وزیر ثم ان الملك أوصاه أن يقابلة  
 بالاحتشام وبيديه بالسلام ولا يكثر في  
 حضرته كلام ثم اسأله عن حاجتك فادا  
 أجباك إليها قضيتك فعدد البنا سريعاً فلن  
 في انتظارك ثم ان الوزير قارس باس يد  
 الملك وخرج من عنده وسافر وأخذ التحف  
 وسار ليلاً ونهاراً إلى أن وصل إلى سينا وبقى  
 بيته وبينها مسيرة خمسة عشر يوماً وأن  
 الله أوحى إلى سليمان ابن داود عليهما السلام  
 بأن ملك مصر أرسل إليك وزيرة أكبيم بالهدايا  
 والتحف وهو على كذا وكذا فسيير أنت  
 الآخر وزير أصف بن بريخيا لاستقباله فادا  
 خضر بين يديك قل له ما أرسلك الملك  
 تطلب كذا وكذا وحاجتك كذا وكذا  
 ثم أعرض عليهم الأبيان والسلام فخيبر بذلك  
 أمر سليمان عليه السلام لوزيره أصف بن

يرخيما أن يأخذ معه جماعة من حاشيته  
 بلاقمة الكثيرة والعلوفات للسنة الزائدة و  
 يستقبل وزير مصر فخرج أصف وجهز حالة  
 وسار إلى أن وصل إلى وزير مصر واستقبله  
 وسلم عليه والتقاء ملتفاً حسناً وقدم لهم  
 القمامات والعلوفات وقال أهلاً وسهلاً ومرحباً  
 بالضيوف القادمين فابشروا بقصاص حاجتكم  
 وطبيوا أنفسكم فقال الوزير فارس ومن  
 أخبركم بذلك فقال أصف ابن يرخيما نبيينا  
 سليمان عليه السلام هو الذي أخبرنا بهذه  
 فقال الوزير فارس ومن أخبر تسييدكم سليمان  
 قال أخباره ربه رب السما والأرض فقال الوزير  
 فارس ما هذا إلا الله عظيم وأدرك شهرزاد  
 الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفي  
 الغد قالت الليلة ألم أبعد والتسعون  
 وأماستان فقال لها أصف وانتم ما تعبدون

وما هو الْهَكْمُ فَقَالَ لَهُ نَعْبُدُ الشَّمْسَ مِنْ  
 جَمْلَةِ الْكَوَاكِبِ الْمَخْلُوقَاتِ وَحَاشَا أَنْ يَكُونَ  
 هُوَ الرَّبُّ لَأَنَّ الشَّمْسَ تَطْلُعُ وَتَغْيِيبٌ وَهُوَ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبٌ ثُمَّ أَنْتُمْ سَافِرُوا قَلِيلًا إِلَى  
 أَنْ وَصَلُوا إِلَى الْمَدِينَةِ فَأَمْرَ سَلِيمَانَ عَلَيْهِ  
 الْسَّلَامُ جَمِيعًا وَحْسُوشُ الْبَرِّ أَنْ يَتَعَرَّضُوا وَ  
 يَصْطَفُوا صَفَّيْنِ كُلِّ جِنْسٍ مِنْ جِنْسِهِ ثُمَّ  
 حَضَرُوا طَوَابِيفَ لِلْمَانِ كُلِّ هُنْمٍ مِنْ غَيْرِ خَفَا  
 عَلَى صُورٍ مُخْتَلِفَةٍ شَاهِيْلَةٍ فَوَقَفُوا إِلَى الْآخَرِيْنِ صَفَّيْنِ  
 وَالْطَّيْوَرُ عَلَى الْخَلَالِيْقِ نَظَلَمُ وَبَيْتَنَاغُوا عَلَى  
 سَائِمِ الْلُّغَاتِ وَبَاقِ الْأَخْيَانِ فَلَمَّا وَصَلُوا أَهْلَ  
 مِصْرَ الْبَيْمَ هَابِيْوْمَ وَلَمْ يَجْسِرُوا عَلَى الْمَشْيِ  
 الْبَيْمَ فَقَالَ لَهُمْ أَصْفَ أَعْبَرُوا وَأَمْشِوْا وَلَا تَخَافُوا  
 بَيْنَمْ فَإِنْتُمْ عَبِيدُ سَلِيمَانَ بْنِ دَاؤِدَ عَلَيْهِ الْسَّلَامُ  
 وَمَا يَصْرِكُمْ مِنْهُمْ أَحَدٌ ثُمَّ دَخَلُ أَصْفَ بَيْنَهُمْ  
 وَعَبَرُوا جَمِيعَهُمْ وَسَافِرُوا وَمِنْ خَايِفِيْنِ إِلَى أَنْ

دخلوا ووصلوا إلى المدينة وأنزلهم في دار  
 الضيافة وأكرمهم غاية الراكم وأحضروا  
 لهم الاقامات والضيافات الفاخرة إلى ثلاثة  
 أيام ثم أحضارهم بين يدي سليمان عليه  
 السلام فلما دخلوا أرادوا أن يبسووا الأرض  
 فنعتهم من ذلك سليمان وقال ما يجب الساجود  
 إلا لله عزوجل خالق السموات والأرض ثم  
 قال لهم الأرض أرض الله وكلنا عبيد الله عز  
 وجل فن أراد منكم أن يجلس غليانجلس  
 ومن أراد أن يقف فليقف ولكن لا أحدا  
 يجلس في خدمتي فجلس الوزير فارس وبعض  
 من خواتمه ووقف في خدمته بعض الأصغر  
 فاستقر بهم الجلوس حتى مد لهم السماط  
 فاكثروا العامل والخلق اجمعين ثم أن سليمان  
 عليه السلام أمر وزير مصر أن يقول ويذكر  
 حاجته لتنصي ثم قال له تكلم ولا تخف

شيئاً لأنك تعجبت وما جئت لا لقضائيها ولا ان  
 أنا أقول لك أيش جئت تتطلب فقال سليمان  
 يا وزير الملك عاصم بقى شيخ كبير وله ميرزقة  
 الله ولد اذكره ولا انشي وكان ليلاً ونهاراً  
 في هذا الفكر واللهم فجلس ذات يوم من الايام  
 على كرسى ملكته ودخلوا عليه الوزراً والأمرا  
 وأكابر دولته وكل واحد منهم له ولد وولدين  
 وثلاثة يدخلون معهم ويقفون معهم في  
 الخدمة فذكر في نفسه وقال من فرط حزنه  
 يا ترى بعد موتي من يأخذ ملكتي ويتحكم  
 في رعيتي وهل يأخذها الرجل غريب وامضى  
 أنا كانى ما أكون فبقي في هذا الفكر إلى  
 أن هطلت عيناه بالدموع فغطى وجهه  
 بالمنديل وبكي بكاء شديداً ثم نزل من فوق  
 سريره إلى الأرض يبكي ويندب وهو يدر ما  
 بقلبه إلا الله تعالى ثم ان للحجاب وجوه شيبة

اخرجوا الناس واعطوهم دستوراً وقالوا لهم  
 امضوا إلى حال سببلكم لأن السلطان ضعيف  
 فخرجوا للجيمع وله يبقى عند الملك إلا أنت  
 وحدك والملك فحينيذ بست الأرض بين  
 يدي الملك وسانته عن حالة وبكائيه ثنا  
 تكلم ثم أن سيدنا سليمان عليه السلام  
 أحكى له بجميع ما جرا وليس في الاعادة  
 أفاده وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت **الليلة**  
**الخامسة والتسعون والأربعين** ثم ان  
 الوزير فارس قال يا نبى الله هذا كله صحيح  
 وحق وصدق لكن يا نبى الله لما كنت أنا  
 وأملك نتحدث في هذه القضية ما كان أحدهما  
 أنظره فمن أخبرك بهذه الأمور كلها فقال له  
 ربى الذي يعلم خافية الأعين وما تجلى  
 الصدور فحينيذ قال الوزير فارس يا نبى الله

ما هذا الا رب عظيم والله قادر فعند ذلك  
 اسلم الوزير فارس ومن معه ثم قال سليمان  
 ابني داود عليه السلام معك هكذا وهكذا  
 من التحف والهدايا فقال له الوزير نعم فقال  
 له سليمان ذي الله قبلت الجميع وأوهبتك  
 أيام وقال له يا وزير فارس رح استريح الليلة  
 في موضعك فأنك تع bian من السفر وغدا  
 ان شاء الله تعالى ما يكون الا خيرا وانقضى  
 حاجتك على اقدر ما يكون بمشيئة رب السما  
 وخلق الانوار بعد الظلم ثم انصرف من  
 عنده وراح الى محله وبات تلك الليلة متفكرا  
 في السيد سليمان فلما أصبح الصباح قام ثم  
 اتى الى سليمان فقال له السيد سليمان اذا  
 وصلت الى الملك عاصم واجتمعتم انتم  
 الاثنين قوموا يوم واحد وخذلا معكم قوس  
 ونشاب وسيف وروحوا انتم الاثنين الى تحمل

الغلاني تلتفتوا شاجرة فاطلعوا فوق الشاجرة  
 فيخرجوا من تحتها تعانين واحد رأسه  
 بقدر رأس بقرة واحد رأسه قدر رأس  
 عفريت وفي رقبة كل واحد طوق من الذهب  
 فإذا رأيت يوم أرموم بالنشاب واقتلوه ثم  
 أرموا من روسم قدر شبر ومن أذيالهم قدر شبر  
 وتبقى حومهم أطباخوا بهم تقليمة وأطعوم  
 لنسايكם وباتوا معهم تلك الليلة فأنهم يجبلوا  
 باذن الله تعالى بأولاد ذكور ثم احضر سليمان  
 ابن داود عليهما السلام خاتم وسيف وبناجة  
 فيها قبا مكلل ومذهب وقال يا وزير اذا  
 كبروا الأولاد أعطوا كلل واحد من هولاي  
 الاثنين واحد ثم قال يا وزير الله يقضى  
 حاجتك وما بقى لك عاقة سافر على بركة  
 الله تعالى فان أملكت عاصم يستندرك وينتظر  
 قدوسك ليلا ونهارا وعينيه للطريق ثم ان

الوزير وضع سليمان وخرج مسافراً بقيمة  
 يومه وهو فرحان بقضاء حاجته وجد  
 السبب ليلاً ونهاراً إلى أن وصل قريب من مصر  
 وأرسل بعض خدامه يعلم الملك بقدومه  
 فلما سمع الملك عاصم فرح هو وخواص مملكته  
 وأرباب دولته وجنده بسلامة الوزير فلما  
 تلاقيا نزل الوزير وترجل إلى الأرض بين  
 يدي السلطان وتقدير وباس يد الملك  
 ورجله وبشره بقضاء حاجته على انفر الوجوه  
 وأعرض عليهما الأبيان والاسلام فاسلم الملك  
 عاصم وأهل دولته وجميع أهل مملكته وجميع  
 من في مصر وفرح الملك عاصم وقال للوزير يا  
 وزير رح بيتك واستريح جمعة من الزمان  
 وأدخل للهمام وتعال عندي حتى اقول لك  
 أي شى تعمله وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت  
 عن الحديث الباح وفي الغد قالت الليلة

**السادسة والتسعون وأمايستان**  
 في باس الأرض الوزير وانصرف هو وحاشيته  
 وخدمه وغلمانه إلى دارة واستراحة ثمانية  
 أيام على التمام ثم جا إلى الخدمة وحدث  
 الملك باجمبيع ما كان بيته وبين السيد  
 سليمان عليه السلام ثم انه قال للملك قم  
 تعالى وحدك فقاموا واخذوا معهم القوس  
 والنشاب وراحوا طلعوا تلك الشجرة و  
 قعدوا ساكتين إلى بعد الظهر قبل العصر  
 في القالية وإذا ب تلك الشعبانين خرجموا من  
 تلك الشجرة فنظرهم الملك وأحبهم وأعجبوا  
 بالطريق الذهب وقال يا وزير أن هولى  
 مطوقين بالذهب والله ان هذا شى عجيب  
 خلينا نمسكم وناتجعلهم في قفص ونتخرج  
 عليهم قال الوزير هولاء خلقهم الله تعالى لاجل  
 منفعتهم ارم انت نشاب واحد وانا الآخر

أرم نشاب واحد وارموا الاثنين عليهم ونزلوا  
 من الشاجرة وقتلوا الاثنين وقطعوهم من  
 عند روسهم شبر ومن اذيالهم شبر واخذوا  
 بقية لحومهم وراحوا الى عند دار الملك و  
 طلب الطباخ متاعه واعطاه ذلك اللحم  
 وقل له اطبخ هذا بتقلية مليحة وأغرف  
 زبديتين وهاتم هنا في الوقت والمساعة  
 ولا تبطا شي فاخذ الطباخ اللحم وراح الى  
 المطبخ وطباخهم بتقلية دعنة بايزارات و  
 حرارات وغرفهم في زبديتين وأحضرهم بين  
 يدي الملك فاخذ زبدية واطعها لامراه  
 واخذ الوزير الاخرى واطعها لاماته و  
 كانوا تلك الليلة بقدرة الله ومشيئة  
 الاثنين عليهم وجامعوهم قال فقعد الملك  
 ثلاثة اشهر وخاطره متشوش وهو يقول في  
 نفسه يا ترى صحيح او ما هو صحيح ثم ان

السنت يوما من الايام كانت جالسة فتحمر  
 الولد في بطنها ثم انها طلبت واحد من  
 الخدام الذي حندها اكبرم وقالت له رح  
 الى عند الملك اى موضع تلاقيه وبشره وقل  
 له ياخوند البشارة ان السنت حبلى صحيج  
 والولد تحرك في بطنها فمشى الخادم سريعا  
 وهو فرحان فرأه جالس وحده ويده على  
 خده وهو يتذكر ويقول يا ترى ان كانت  
 السنت تحبل من هذا الطعام امر لا وهو  
 متشوش وادا بالخادم عيز له وباس الارض  
 بين يديه وقال له البشارة ياخوند السنت  
 خوندة حبلى وان الولد تحرك في بطنها  
 وتوجعت وتغير لونها فلما سمع كلام الخادم  
 من فرحته قام قايها باس يد الخادم وراسه  
 واخشع عليه وقل لاهل ملكته من كان حاضر  
 في المجلس ان كنتم تحبوني فانعموا عليه

وأعطوه من الأموال ومن الجواهر والبواقيت  
 والبغال والخيول والأملاك والبساتين فاعطوه  
 شيء لا يقدروه يحصوه ثم أن الوزير دخل  
 في ذلك الوقت وقال ياخوند أنا الساعة  
 قاعد في البيت وحدي وأنا متفكراً ومشغول  
 لخاطر وأنا أقول يا ترى هو من حق خاتون  
 تجبل أم لا وإذا بالخدم عير على وبشرني  
 أن المست ظهر حملها وأن الولد تحرك في  
 بطنهما وتوجعت وتغير لونها فن فرحتي  
 جعلت عليه جميع ما كان على من القماش  
 وأعطيت له ألف دينار وجعلته كثيير  
 للخدم وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت أليلة  
 السابعة والتسعون والسبعين شهراً ان  
 الملك عاصم قال لوزيره ان الله تبارك وتعالى  
 انعم علينا القوم بفضلة وكرمه وأخر جنا

من الظلمات الى النور وأريد افراج على الناس  
 فقال الوزير ما تريده نفعل افعلا ف قال له  
 اخرج كلمن في للبوس من للرامية والذين  
 علهم الديون وسيبهم وكلمن وقع بعد ذلك  
 بحراء ارميتو رقبته واجازيه بما يستحقه  
 ورفع عن الناس للراج ثلاث سنين وأيضا  
 انصب في هذه المدينة دايرو للبيطان من  
 جميع قدور الطعام والطباخون يطبخوا  
 الليل والنهار وكلمن في هذه المدينة والبلاد  
 الذى حولها والبلاد القريبة كلهم يأكلوا  
 ويشربوا ويطيبب عيشهم ويزينوا المدينة ولا  
 يقفلوا حوالبنتهم ليلا ونهارا فاخراج يا وزير  
 افعلا ما امرتك به ولا ارمي رقبتك فخرج  
 الوزير من ساعته وعمل ما امره الملك عاصم  
 وزينوا القلعة والابراج باحسن زينة واحسن  
 ملبوس والناس في اكل وشرب ولعب وانشراح



الى ليلة من اليعانى في السحر مسكتها الطلق  
 وكان وقت الولادة امر الملك عاصم بن يحيى  
 جميع من كان في المدينة من العلما والفقهاء  
 والادباء والروسا والفضلاء واصحاب العلم واصحاب  
 الاقلام فحضرها جماعة كثيرة وقعدوا ينتظرون  
 من يرمي الحرزة في الطاسة وهذه اشارة  
 للناجحين مع الختشمين والدائيات فجلسوا  
 جميعهم الى ان عملوا الاشارة ووضعت  
 السوت حملها وولدت غلام مثل طلعة القمر  
 فانفقوا جميعهم واخذدوا في حسابه وحملوه  
 ومولده ورخوا التواريخ وقاموا كلهم وباسوا  
 الارض وبشروا الملك عاصم بن هذا الولد  
 مبارك الطلعة ومولده سعيد لكن في اول عمره  
 يجرأ عليه شيء ناكساف نذكره للملك قال قولوا  
 ولا عليكم خوف فقالوا يا خوند ياخذون من  
 هذه الارض ويسافر في الغربة ويغرق في البحر

ويقع في الاسر وشدة وضيقه وقد امه شدائد  
 عظيمة ثم يخلص منها بعد ذلك ويبلغ  
 مقصوده ويعيش بقيمة عمره في اطيب عيش  
 ويحكم على العباد ويتصف في البلاد على  
 رغم الاعداء والاخيار فلما سمع الملك كلام  
 المناجين قال لهم هذا امر هين ما كتبه الله  
 تعالى على العبد يستوفاه ولا بد ان يجرا من  
 اليوم الى ذلك اليوم الف فرج ولا التفت  
 الى قولهم ولا الى كلامهم واخلع عليهم جميعا  
 وعلى من كان حاضر من الناس وانصرفوا  
 واذا بالوزير فارس عابر على الملك وباس الارض  
 وهو فرحان مسرور وقل له يا خوند البشرية  
 ان زوجتى في هذا الوقت ولدت ولدا ذكرا  
 كانه فلقنة ثم فقال له يا وزير هات زوجتك  
 والموالود الذى معها واجعلهم من الاثنين  
 ينتربوا سوا في القلعة وادرك شهرزاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قال  
**الليلة الثامنة والتسعون وأمايتنان**  
 ثم ان الوزير احضر زوجته مع المولود ثم  
 حملوهم للديات ولم اضع الى سبعة أيام ثم  
 رقدوهم في السرير وأحضر لهم بين يدي الملك  
 فقالوا للملك ايش تسميم قال سهوم أنتم  
 فقالوا ما يسميم الا الملك فقال سهوم ابني  
 سيف الملوكة على اسم جدي وسموا اسم  
 ابن الوزير ساعد ثم اخلع على المريض  
 والديات وقال لهم اشفقو عليهم وربوهم احسن  
 تربية ثم ان الديات ربى الاثنين الى ان  
 صار كل واحد منهم عمره خمس سنين فسلموهم  
 للفقيه في الكتاب يعلمهم القرآن وألتحابه الى  
 ان صار عمر كل واحد منهم عشر سنين  
 فسلموهم الى المعلمين يعلموهم ركوب الخيل  
 ورمي النشاب ولعب الرمح ولعب الكرة

وعلم الفروسية الى ان صار عمر كل واحد  
 خمسة عشر سنة فلم يبق احد يعادلهم  
 في الفروسية وكل واحد منهم يقاتل ألف  
 فارس ويقوم بهم وحده والملك عاصم ينظر  
 ويفرح بهم الفرح الشديد الى ان صار عمر  
 كل واحد منهم خمسة وعشرين سنة فطلب  
 الملك الوزير فارس في خلوة وقال يا وزير  
 خطر بيالي امر اريد اعمله وانا استشيرك فيه  
 فقال له الوزير مها خطر لك افعل فان رأيك  
 مبارك فقال له الملك عاصم انا بقوت رجل  
 كبير شيخ وكبير السن واريد ان اقعد  
 في زاوية اعبد الله تعالى واعطى ملكي  
 وسلطنتي لولدى سيف المساوكي فانه بقى  
 شاب ملتح كامل في الفروسية والعقل والادب  
 والرياسة فايش تقول في هذا القوى والرأى  
 فقال الوزير نعم الرأى السعيد الذي قلته

فاما فعلت انت هذا فانا الاخر أيضا افعل  
 مثلك واعطى وزارق لابنی ساعد وهو الان  
 شاب مليح ذو معرفة دراى ويصيروا الاتنين  
 على وجه بعضهم البعض شباب ونحن نردهم  
 وندلهم على طريق الخير والعدل والاحسان  
 ثم قال الملك لوزيره فارس اكتب الكتاب وجهز  
 البريدية على جميع الاقاليم والبلدان و  
 للصون والقلاع التي تحت يدنا جميعها  
 يكونوا في الشهر الغلاني حاضرين في الميدان  
 العدل ثم خرج الوزير فارس من وقتها و ساعته  
 وكتب الى جميع الملتمين والعمال واصحاب  
 القلاع ومن كان تحت يد الملك يحضر واجتمع  
 بعد شهر زمان وجميع الحلق الذي في  
 المدينة من على ودون وادرك شهر ازاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
 الليلة التاسعة والتسعون والمايتان

ثم ان الملك امر الفراشين ان يفرشووا الدليليز  
 الكبير في وسط الميدان ويزينوها باختر  
 الملبوس ولنخر الزينة وأن ينصبوا التخت  
 الكبير الذى ما قعد عليه الا في الاعياد ففى  
 الحال نصبوا فيه التخت والناس ماجتمعين  
 من كل مكان وخارطهم مشتغل بهم وال فكرة  
 لاي شيء طلبهم الملك وبعد ساعة خرجوا  
 للحاجاب والنياب والأمرا والچواشية ونادوا في  
 الناس باسم الله اعبروا للخدمة فعبروا للحكام  
 والصحاب الاقاليم والأضياع والأمرا والوزراء  
 فعبروا للجيع في تلك الميدان ودخلوا الدليليز  
 وخدمة الملوك وكل واحد على جارى عادته  
 وقدر مرتبته فخرج الملك عليهم وجلس  
 مكانه ومنهم من وقف الى ان اجتمعوا  
 الناس جميعهم فامر الملك ان يجدوا السماط  
 شدوا في الحال السماط والحلويات والشراب

فاكروا وشربوا ودعوا للملك ثم امر الملك  
 للحاجات في الناس لا يذهب منهم أحد  
 حتى يسمع كلام الملك ثم رفعوا الستر وقال  
 من احبني فليمكث ويسمع كلامي فقعدوا  
 الناس جميعهم مطمأنين قاعدين وأطمانت  
 منهم النفوس بعد أن كانوا خايفين ثم قام  
 الملك على قدميه وخلف أن لا يقوم أحد  
 من مكانه ثم إن الملك قال لهم أيها  
 الملوك وأصحاب القلاع والصياع والقلابيم و  
 للصون والأئم والوزراء وآباب الدول كباركم  
 وصغاركم ومن حضر ومن غاب من جميع  
 الناس لأنتم تعرفوا هذه المملكة ورسوها من  
 أيام وجدادي فقالوا له نعم أيها الملك  
 هو حق ونعلم بذلك فقلال لهم الملك عاصم  
 وانا وانتم كلنا كنا نعبد الشمس والقمر  
 ثم إن الله ورزقنا بالبيان وانفذنا من تلك

الصلاة التي كنا فيها واعدنا إلى دين  
 الإسلام فرأينا أن رجل كبير حاجز وأريد  
 أن أجلس في زاوية أعبد الله تعالى واستغفره  
 على الذنوب الماضية وهذا ولدي سيف  
 الملوك جاكم تعرفوه جيد المعرفة انه شاب  
 مليح فصيح كريم شاطر عاقل عالم فاضل عادل  
 وأريد ان اعطيه الساعة ملكتي ويكون  
 سلطان مكانى وانا افعد في مكان اعبد الله  
 تعالى وسيف الملوك يتولى المملكة ايش  
 تقولوا لكم يا جماعكم فقاموا كلهم باسوا  
 الأرض جمبيعاً وأجابوا بالسمع والطاعة وقالوا  
 يا ملكتنا وحامينا لو وليت علينا عبد من  
 عبيدك لاطعنا وسمعوا لك فكيف ولدك  
 سيف الملوك فقد قبلناه ورضينا به على الرأس  
 والعين فقام الملك عاصم ونزل من على سريره  
 وقال للناس وجميع من حضر هذا ملككم

واجلس ولده على سرير المملكة وشال الناج  
 الذهب من على رأسه والبسمة لولده سيف  
 الملوك وشد وسطه بمنطقة المملكة واجلسه  
 على التخت الكبير وجلس الملك عاصم أبوه  
 على كرسى من ذهب فقاموا كلهم للملك  
 والوزرا والأمراء وأكابر الدولة والناس أجمعين  
 باسوا الأرض وقالوا له أيها الملك تستناهل  
 الملك وهو أحق بك من الغير وزعمت  
 الچاويشية الأمان الأمان ودعوا له بالنصر وأقبال  
 المسعادة ونثروا الذهب والجوامر والباقيت  
 على روس الناس وأخلع اللحى وأووهب وأعدل  
 وبعد لحظه قام الوزير فارس وباس الأرض  
 وأدرك شهرزاد الصباح فمسكت عن  
 الحديث وفي الغد قالت الليلة الثلاثمائة  
 وقال الوزير فارس للملوك والأمراء يا جميع  
 من حضر هذا الحال انتم تعرفون أنى وزير

و تعرفوا ان وزارتي قديمة من قبل ان يتنوى  
 الملك عاصم ولهذا الان لما خلع نفسه من  
 الملك و ولده كذلك انا الاخر خلعت  
 نفسي من الوزارة و وليت ولدى ساعد  
 الوزارة بعدى انتم ايسن تقولوا جبىعكم  
 فقالوا ما يكون يصلح و وزير سيف الملوك  
 الا ولدك ساعد فانهم يصلحوا لبعضهم البعض  
 فعندما شال الوزير فارس عمامة الوزارة و  
 حطها على رأس ولده ساعد و حط دوامة  
 الوزارة قدام ابنته و نادت الج gioashie مبارك  
 مبارك يستاهل يستاهل فعندما قام الوزير  
 والملك عاصم وفتح الخزائن و اخلع لخراج  
 السنمية على الملوك والوزراء و اكبر الناس  
 واعطام النفقه والانعام وكتبوا لهم المراسيم  
 بعلمه سيف الملوك وعلامة سعد الوزير  
 واقموا الناس جمعة وبعد ما سافر كل واحد

الى مكانه وبلاده ثم ان الملك عاصم اخذ  
 ولده سيف الملوك وساعد الوزير وعبر الى  
 القصر واخذ لخزندار وجابر الخانم والسيف  
 والبقيحة والقوس فكان الملك يا اولاد تعلوا  
 خذلوا كل واحد منكم من هولى الهدى شى  
 ما ياختاره فاول من مد يده سيف الملوك واخذ  
 للخانم وجعله في اصبعه ثم مد يده ساعد  
 والسيف واخذ سيف الملوك البقيحة  
 واخذ ساعد القوس وباسوا يد الملك عاصم  
 وراحوا الى منازلهم فلما اخذ سيف الملوك  
 البقيحة شالها ولم يبصر ايش فيها الا رماها  
 فوق التخت الذي ينام عليه بالليل و  
 فرشوا لهم على جاري عادتهم وطلعوا الاثنين  
 رقدوا على فراشهم والشمعون توقد عند روسهم  
 وعند رجليهم الى نصف الليل اذن به سيف  
 الملك من نومه رأى تلك البقيحة عند راسه

فقلال في نفسه يا ترى أيسن يكون في هذه  
 البقچة التي أخذها لنا الملك من التحف  
 ثر أن سيف الملوك قام أخذ البقچة وأخذ  
 الشمعة ونزل من على التخت من هذا  
 ساعد من حيث لا يدرى به وعبر إلى خزانة  
 وحط الشمعة في الشمعدان وفتح البقچة  
 وإذا فيها قبا من شغل للجان ففتح القبا  
 وفردها فوجد من جوا باطنها على ظهر  
 القبا صورة بنت منقوشة بالذهب شيئا عجيبا  
 فساعده نظر سيف الملوك تلك الصورة لما  
 بقى لها عقل يملأه وبقى كانه مجنون و  
 عشق تلك الصورة وعشق القبا وقع على  
 الأرض مغشيا عليه وهو يبكي ويندب و  
 يلطم على صدره ويبروسها ويتشد الشعار  
 ويقول وادرك شهرا زاد الصباح فسكتت  
 عن الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة

الاولي بعد الثالثة  
 قالت سهرا زاد زعموا  
 يا ملك الزمان انه جعل يقول هذا الايات  
 لو كنت ادرى ان الهوى هكذا :  
 بها تسليب الارواح كنت حذوراً  
 ولكنني ارميئت نفسى حامداً :  
 جعلت باسم للحب وضررت انبيراً ،  
 قال ولد ينزل سيف الملوك هكذا يندب و  
 يبكي ويتنهد ويلطم على وجهه فانتبه الوزير  
 ساعده فما رأى سيف الملوك ورأى شمعة  
 واحدة فقال ساعده في نفسه واين راح سيف  
 الملوك فقام دار القصر جمبعه حتى اتي الى  
 تلك الخزانة التي فيها سيف الملوك فرآه و  
 هو اقد يبكي ويندب فقال له يا اخى ليش  
 تبكي ايسى جرا لك قم حدثنى وكلمنى على  
 ذلك وهو لا يسمع ولا يرفع راسه بل انه  
 يبكي ويندب بيده على صدره فرجع ساعده

وباس الأرض وقال يا خوند أنا وزيرك وأخوك  
 وتربيت أنا وأياك وان لم تخرج سرك على  
 شن يكون ولم ينزل ساعده يتضرع وييموس  
 الأرض ساعة زمانية وسيف الملوك لم يلتفت  
 إليه ولا يكلمه كلمة واحدة وهو يبكي  
 ويتضرع قال ثم ان سيف الملوك أخذ شمعة  
 بيده ودخل للخزانة وحط ذبابه السيف  
 على قلبه فلما رأى ساعده ذلك خرج من  
 عقله وباس الأرض وقال لسيف الملوك يا أخي  
 أن لم تبين لي ايش جرا لك على الصحيح  
 والا قتلت روحي ولا أراك في هذا الحال  
 فعند ذلك رفع رأسه سيف الملوك إلى وزيره  
 ساعده وقال له يا أخي أنا استحي أن أقول  
 لك الذي جرا لي فقال له ساعده سانشك بالله  
 رب الآرباب ومعتق الأرباب ومسبب الأسباب  
 الواحد الوهاب الا ما نقول لي على الذي

جرا لك حق ولا تنسخي مني فاني أنا  
 عبدك ووزيرك ومشيرك في الأمور فقال  
 سيف الملوك تعال انظر إلى هذه الصورة فلما  
 رأى ساعده تلك الصورة تأمل فيها ساعة  
 زمانية فإذا هو مكتوب على رأس تلك الصورة  
 منظوم بلهجتين مرسوم بالحكمة هذه صورة بديع  
 للجال بنت سهال ابنة شهادوخ ملك ملوك  
 للجان المؤمنين الذين ثم فازلبي وساكنين في  
 جزيرة بابل في بستان أرم فلما قرأها ساعده  
 وعرف ذلك قال لها يا أخي تعرف أيش  
 هذه الصورة لأجل أيش نقوشها فقال سيف  
 الملوك لا أعلم والله يا أخي فقال ساعده تعال  
 وانظر وتأمل واقرأ فتقصد سيف الملوك وقرأ  
 الذي مكتوب على الناج وعرفه فصرخ من  
 جوا قلبها ومن صدبهم قوله وقال له أه  
 ثم قال يا أخي فان كان هذه الصورة موجودة

وأسمها بديع الجمال وهي في الدنيا فانا أطلبها  
 ولم أمهل عنها حتى ابلغ مرادي فقال يا  
 أخي لا تبكي وقم اطلع فوق التخت  
 لتدخل أهل الدولة في خدمتك فادا كان  
 ضحوة النهار فاطلب التجار والفقرا والمسواحين  
 في الدنيا والبلاد واسأل منهم على صفات  
 هذه الجزيرة عسى احدها ببركة الله تعالى  
 وعونه يدلنا على جزيرة بابل وبستان ارم  
 فلما أصبح الصباح قام سيف الملوك وطلع  
 وجلس على التخت ولم يجي له هدوء  
 ولا قرار فدخلت عليه الامرا وزيرا وارباب  
 الدولة فلما نظر الموكب ودققت لهم الكناسات  
 فقال الملك سيف الملوك لوزيره ابريز البيمير  
 وقل لهم الملك ما هو ظبيب خرج اليهم  
 ساعد وقال لهم الملك ما هو ظبيب وانه ما  
 بات البارحة الا وهو ضعيف فلما سمع الملك

حاصن ذلك ما هان عليه ولده فعند ذلك  
 احضر للكبا والمنجمين ودخل على ابنه  
 سيف الملوك فنظر للكبا وصفوا له الشرايين  
 والأموية والأوراق وكتبوا له الهياكل وبخاصة  
 بالند والعود ثلاثة أيام فاستمر مرضه إلى ثلاثة  
 أشهر وارك شهرا زاد الصباح فسكنت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قال لليلة الثانية  
 و الثالثة فقال الملك حاصن للكبا و  
 المساعدة لحاصن وهو مغناط ويلكم يا كلاب  
 جزتم لكم عن دوا ولدي ففي هذه  
 المساعدة اقتلكم فقال رئيسهم الكبير والله يا  
 خوند نحن ما نوالس في مداوات احد من  
 الغربا فكيف نوالس على مداوات ولدك  
 ملكنا هذا وتلكن ولدك به مرض غويص  
 وفريد ان نذكره ونتحدث به فقال الملك  
 ليش كان في حلمكم من مرض ابيي فالجواب

فتقال الكبير من للهبا يا ملك الزمان وندك  
 عاشق الان وهو محب ولها في هوها فاغتناظ  
 الملك عليهم وقال لهم من اين علمتم ان ابني  
 عاشق ومن اين عشقا ابني فقالوا له اسماي  
 عنه من أخيه وزيرة ساعده وهو الذي يعلم  
 حاله فعند ذلك قام الملك عاصم ودخل في  
 خزانة وحده وطلب ساعده وقال له اصلد وفني  
 ايش مرض اخوك فقال له ساعده لا اعلم  
 فقال الملك عاصم للمشا على ساعد  
 واربط عينيه واضرب رقبته فتحف ساعده  
 على نفسه وقال يا خوند الامان فقال الله قل  
 ولك الامان قال له ساعده ابني عاشق فتقال  
 له الملك ومن هو عاشق فتقال له ساعده  
 هذا عاشق بنت ملك لجان فتقال له الملك  
 عاصم من اين رأى ابني بنت لجان فقال له  
 ساعده في القبا الذي كان اهداه لنا سليمان

بين داود عليه السلام فعند ذلك قام الملك  
 ودخل على ابنه سيف الملك وقال يا ولدي  
 أيس هذا الذي دهاك وأي شهادة الصورة  
 التي عشقتها فقل لي فقال الملك سيف الملك  
 يا ابي كنت أستحي منك وما اقدر اظهرك  
 على شيء من هذا الامر الذي في قلبي وإن  
 قد علمت بحالك فانظر كيف تجعل معنى فقال  
 له أبوه أيس تكون للهيبة والعمل لو كانت  
 هذه من بنات لجسان من يقدر عليها ولو  
 كان السعيد سليمان ابن داود لم يقدر على  
 ذلك ولكن قم الساعة وشد حبلك وأركب  
 دراج إلى الصيد والقنص واللعب في الميدان  
 بالآخرة وكل واشرب واصرف الله عن قلبك  
 وإنما أجيبي لك عوتها مادية بنت من بنات  
 الملوك وما لك حاجة ببنات لجسان الذي  
 ليس له من جنسك ولا نحن من جنسهم

فقال له والله يا ابي ما اقدر انظر لها واطلب  
غيرها فقال له ابواه فكيف يكون العمل يا  
ولدى فقال له ابنيه حصم لي جميع التجار  
والمسافرين في البلاد نسأل منهم على هذا  
البستان منتع ارم وهذه الجزيرة فامر الملك  
ان يحضرها بكل تاجر في المدينة وكل رئيس  
في البحر وكل فقيير وكل سواح يحضرها للجيمع  
فسأل منهم الملك عاصم عن جزيرة وايل و  
بستان ارم فما عرف منهم احد هذه الصفة  
ولا خبره عنها بخبر وفي الاخبار قال واحد  
منهم يا خوند ان كنت تريده تعرف تلك  
الجزيرة والبستان فعليك ببلاد الصين فانها  
امينة كبيرة وفي الصين نفايس ودخاين  
وناس من كل الاجناس ولا تعرف هذه  
الجزيرة الا من عندهم لعل احد منهم يدلوك  
على مقصودك وادرك شهرزاد العباس فسكنت

عن الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة  
**الثالثة والثلاثين** ثر قال سيف الملوكة  
 يا انى جھو نى مركب للسفر الى بلاد الصين  
 ف فقال ابوه الملك عاصم يا ولدى مجلس انت  
 على الكرسى متعال الملك واحكم انت في  
 الرعيه وانا اساقم عنك واروح الى بلاد الصين  
 وافحص لك عن هذه الامور وعن جزيرة  
 بلبل وبستان ارم فقال له ابني يا انى هذه  
 امور تتعلق بي وما يقدر يفحص عليها  
 الحد مثل ايش يجر على اذا اعطيتني  
 فستورا باني اسافر واتغرب مدة من الزمان  
 فلن وجدت لها خبرا او اثرا فنعم ذلك  
 ولا لعل في السفر يمشريح صدرى وبالغرابة  
 يجهون لهم وان عشت رديف سالد اليك  
 فنعلم الملك الى ابنيه فلم ير له حيلة غير  
 انه عمل لابنه على رضاه واعطاه دستورا

وجهز له أربعين حرقة والف ملوكاً وأموالاً  
 وخرابين وذخائر وكل شئ يحتاج اليه من  
 الله للحرب والقتال وقال له يا ولدي سافر  
 في خير وفي سلامه وودعه ثم قال له رجع  
 اودعك من لا تخيب عنه الوداع فعنيد  
 ذلك ودع سيف الملوك والله وأمه واخذ  
 معه اخوه ساعد وركب هو واياه في الحرقة  
 وسقط المكب في الماء والزاد والسلاح  
 وباق العساكر وسافر الى أن وصل الى مدينة  
 الصين فلما سمعوا اهل الصين يان وصل  
 اليهم أربعين حرقة مشحونة بالعدد حسبوهم  
 انهم اعدوا جاروا لقتالهم وحصارهم فغلقنا  
 ابواب المدينة وجهزوا المناجيق فلما سمع  
 سيف الملوك بذلك سبعمائتين من ماليكة  
 الخواص اليهم وقال لهم امضوا الى ملك المدينة  
 وسلموا عليه وقولوا له هذا سيف الملوك

ابن الملك عاصم ملك مصر جا في مدینتك  
 ضيفاً يتفرق في بلادك واقاليمك مدة من  
 الزمان ويرجع إلى بلاده وما جا إليك لا  
 مقاتل ولا مخاصل فان قبلته نزل عندك  
 وأن له تقبله رجع إلى حال سبيله ولا  
 يشوش عليك ولا على اهل مدینتك وأدرك  
 شهرزاد الصياح فسكتت عن الحديث المباح  
 وفي الغد قالت اللبلة الرابعة والثالثة  
 فلما وصلوا ماليك سيف الملوك إلى المدينة  
 قالوا لأهل المدينة نحن رسول من عند  
 الملك سيف الملوك ففتحوا لهم الباب وعبروا  
 لهم وأحضرتهم عند الملك وكان اسمه شغور  
 شاه وكان يبنيه وبين الملك عاصم معرفة  
 قبل تاريخه فلما سمع بكلام سيف الملوك  
 أخلع على الرسل وأمر بفتح الأبواب والاقليم  
 وخرج بنفسه مع خواص دولته وجها سيف

الملوك وتعانقوا و قال له اهللا و سهلا و مرحبا  
 بمن قدر الى و اتي الى مدینتى انا ملوكك  
 و ملوك ابيك و مدینتى بين يديك ومهما  
 طلبت يحصل اليك و قدم الصياغات والاقامات  
 وركب سيف الملوك وساعد وزيرة الاثنين  
 ومعهم خواص دولته وبقية العساكر وساروا  
 من ساحل البحر الى ان دخلوا المدينة  
 وضررت النسوب ودقت البشائر وقعدوا  
 عنده أربعين يوما في ضيافة حسنة هو ومن  
 كان معه ثم بعد ذلك قال له يا ابن اخي  
 كيف حالك احبتك بلادي فقال له سيف  
 الملوك ونعم منك يا ايها الملك فقال له ملك  
 الصين ما جابك الا حاجة جرت لك او شئ  
 توبيخ في بلادي فقال له سيف الملوك حديثي  
 عجيب انا عشت صورة بدبيعة لجال ثم  
 بكى حتى رجاه ملك الصين وبكي معه وقال

كيف العمل يا سيف الملوك فقل له أريد  
 أطلب منك أن تحضر جميع السواحين  
 والفقرا والروسا ومن له عادة بالسفر حتى  
 أسأل منهم عن صاحبة هذه الصورة عسى  
 أنهم يخبروني عنها فامر الملك بحضور الحجاج  
 وأمشي عليه أن ينادوا الجميع في الميدان أن  
 لا يبقى أحداً من الروسا والفقرا والمسافرين  
 فحضروا جميعهم وكانوا جماعة كثيرة ثم  
 سأله سيف الملوك على جزيرة بابل وبستان  
 ألم فلم يرد أحد عليهم كلام فتحير سيف  
 الملوك في أمره فقال واحد من الروسا إليها  
 الملك السعيد أن أردت تعلم هذا الحير  
 فعليك بجزائر البحر والبر التي هي قريبة  
 من بلاد الهند فلم يعمر فونها فعند ذلك أمر  
 سيف الملوك أن يعدلوا للهراوات والراكب  
 ففعلوا وأرموم في البحر ونقلوا إليها مما

والزداد وما يحتاجون إليه وركب سيف  
 الملوك وأخيه ساعد ووادعوا الملك وساقوا  
 سيف الملوك وساعد في البحر مدة أربعة  
 أشهر في ريح طيب من كل جانب سالبين  
 مطمئنين إلى يوم من بعض الأيام خروج عليهم  
 ريح من كل جانب ونزل عليهم الامطار  
 واللحسا وقام البحر بالامواج فيقوا في أشد  
 ما يكون من الحفوف والغزوع مدة عشرة  
 أيام فضرب الريح المركب والحرائق فغرقوا  
 جميعهم وغرق كل من كان فيه فتبقي سيف  
 الملوك مع جماعة من ماليكه في حرقة  
 صغيرة فسكن الريح والهوى والامواج و  
 طلعت الشمس ففتح سيف الملوك عينيه  
 فلم ينثر نسي من المراكب والحرائق وما رأى  
 غير السماء والارض والبحر والحرقة الصغيرة  
 الذي هو فيها وادرك شهرزاد الصباح

فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قال  
**الليلة الخامسة والثلاثمائة** فقال لهم اين  
 المراكب والحراريق ولين اخي ساعد فقالوا  
 له يا خوند ما بقى لا مراكب ولا حراريق  
 وقد غرقوا في الجميع وصاروا طعاما للسمك  
 فقام سيف الملوك من الغيط وصرخ ولطم  
 على وجهه وقام بيرم روحة في البحر  
 فسكنوه مالديكه وقالوا له يا خوند ايش بقى  
 يغيب انت الذي عملت بنفسك لو كنت  
 سمعت من ابيك كلامه ما كان جرا شى من  
 ذلك ولكن هذا كله مكتوب من القدم  
 على جميع العباد حتى يتتسوى فيه وقالوا  
 المتجمدين عند ولادتك ان يجروا عليك هذه  
 الشدايد كلها وما بقى الا الصبر حتى يفرج  
 الله عز وجل هذه التربة فقال سيف الملوك  
 كلمة لا ياخذن قائلها لا حول ولا قوه الا بالله

على العظم لا مفر من قضا الله تعالى وندم  
 على ما فعل ثم طلب شيئاً من الأكل فاكل وله  
 يعلموا أين راجعين ولا أين هم جائين إلا مع  
 الارياح تسيراً هم بيمنا وشمالاً وهم على تلك  
 الأحوال وله يبقى معلم شىء من الزاد يأكلوه  
 ولا يشربوا فبانت لهم بقدرة الله تعالى  
 جزيرة فعند ذلك طلبوا للجزيرة وخلوا واحد  
 في لحراقة بحسمها فرأوا ذواكه وهم جياعنة  
 فاشتغلوا باكل الفاكهة وإذا بشخص جالس  
 بين أشجار الفاكهة طوبل الوجه ورويته  
 عجيبة أبيض البدن فنادى بعض المماليك  
 باسمه وقال له لا تأكل من تلك الفاكهة لأنها  
 ما استوت تعامل لعندي حتى أطعك من  
 الفاكهة الطيبة المستوية وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة السادسة والتلثيمية فظن**

فلك المملوك انه من جملة الغرقا ففرح المملوك  
 بذلك ثر اتى الى عنده فلما قرب منه قفر  
 ذلك الملعون وركب على اكتافه ولف رجليه  
 الواحدة على عنقه والاخرى على ظهره وقال  
 له اهنت انت ما بقى لك خلاص مني و  
 انت بقيت حماري فرعون المملوك وعيط  
 واستناده خرج هو وجماعته وناجوا بذنفسهم  
 ونزلوا في للحرافة فتبعهم الى البحر وقال لهم  
 اين تم وحروا الى اين تعالوا الى عندنا نطعمكم  
 وتسقيكم وذركب على ظهوركم وتبقوا  
 حميرا فلما سمعوا منهم ذلك قذفوا في البحر  
 الى ان ابعدوا وتوكلوا على الله تعالى وله  
 يربوا هكذا مدة شهور زمان حتى بانت لهم  
 جزيرة فتعلموا في الغابة وهم حماري فرأوا  
 في تلك الجزيرة الاخرى فواكه فاشتغلوا بتلك  
 الفواكه واكلوا وادا م بشوى يلوجه على بعد

فقصيدة و اذا هو شى مرمى مثل العالمو  
 فرخصة واحد برجله وقال ايش هذا و اذا  
 به انتبه وقام على حيله ويان شخص طويل  
 الاذنين مشتفق العينين وهو مستاخبى تحت  
 اذاته و اذا نام بخط ادن تحت راسه و اذا  
 تغطى يغطى وجهه بالاذن الاخرى ثم  
 خطف ذلك المملوك وقال يا خوند اهربوا  
 و اخرجوا من عده لجزيره فانها جميعها  
 غيلان يأكلوا بنى ادم و راجحين يقطعنى و  
 يأكلونى فلما سمعوا هذا انكلام هم بوا و راحوا  
 للحمر افة و لم يجتمعوا من تلك الغواكه شيئا  
 و ساروا مدة ايام الى بيوم من بعض الايام  
 بان لهم جزيره اخرى فوصلوا اليها و اذا  
 فيها جبل على قطاعوا فوق الجبل فراوى غابة  
 كثيرة الاشجار و م جياعة فاشتغلوا باكل  
 الغواكه ولم يدردا الا وخرج لهم من بين

الاشجار اشخاص عرية طسول كل واحد  
 منهم خمسين ذراعا وانبابة خارجة من فمه  
 مثل انبياب الغبيل وهو جالس على قطعة  
 لباد اسود فوق صخرة من حجر وحواليه  
 من الزنوج جماعة كثيرة في الخدمة فجاءوا  
 ذلك الزنوج وحطوا سيف الملك ومالكه  
 بين يديه وقلوا يا ملك لقيتنا هذه الطيور  
 بين الاشجار وكان ذلك الملك جياع فأخذ  
 من الممالبک اثنين وزحهم وأكلهم فلما رأى  
 سيف الملك ذلك خاف وبكي وناج على  
 نفسه فلما سمع الملك بكلام قال هولاي طيور  
 ملاح للس والنغمة والحبني صوتهم فاجعلوا  
 كل واحد قفص وحطوه فيه وعلقوه عند  
 رأسى حتى اسمع صوتهم فعملوا لهم اقفا من  
 وحطوا كل واحد منهم في قفص وعلقوه  
 فوق رأس الملك حتى يسمع صوتهم وبقى

سيف الملوك ومالبيكه في الاقفاص وهم يطعهم  
 ويسقومون وهم ساعة يبكون وساعة يغنووا هذا  
 وملك الزنوج يتلذذ باصواتهم ولم ينزلوا  
 هكذا مدة أربعة سنين وهم عند في الاقفاص  
 وأدرك شهر آزاد الصباح فسكتت عن  
 الحديث وفي الغد قالت الليلة السابعة  
 والثلثاء و كان الملك بفت متزوجة في  
 جزيرة أخرى فسمعت أن عند أبيها طيور  
 ولم يسمو ملجم فسبيرت جماعة تطلب  
 من أبيها تلك الطيور فسبير أبوها سيف  
 الملوك وثلاثة مالبيك مع القاصد الذي جا  
 في طلبهم في أربعة اقفاص إلى عند ينته فلما  
 وصلوا إليها ونظرت إليهم فاعجبوها فأمرت  
 أن يعلقوهم فوق فراشها فبقى سيف الملوك  
 يتعجب مما جرا عليه وينتفخ ما كان فيه  
 من العز ويبكي على نفسه والمالبيك الثلاثة

يبكون أيضاً هذَا وبنتَ الْمَلِكِ تُحْسِبُهُمْ أَنْهُمْ  
 يغنوونَ وَكَانَ عَادَةَ بَنْتِ الْمَلِكِ إِذَا وَقَعَ عِنْدَهَا  
 أَحَدًا مِنْ بَلَادِ مَصْرٍ أَوْ غَيْرِهَا وَيُحِبُّهَا يَبْقَى  
 لَهُ عِنْدَهَا مَنْزِلَةً وَكَانَ مِنْ قَضَا اللَّهُ وَقَدْرَهُ  
 أَنَّهَا مَا نَظَرَتْ لِسَبِيفِ الْمَلُوكِ أَعْجَبَهَا حَسَنَة  
 وَجْهَهُ وَقَدْهُ وَاعْتَدَ اللَّهُ فَأَمَرَتْ أَنْ يَطْلُقُوهُ  
 مِنَ الْقَفْصِ مَعَ رَفِقَتِهِ وَبَقْتَ تَكْرِيمَهُ وَتَطْعِيمَهُ  
 وَتَسْقِيهِمْ وَتَخْسِنَ الْبَيْمَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ مِنْ  
 بَعْضِ الْأَيَّامِ اخْتَلَتْ بِسَبِيفِ الْمَلُوكِ وَطَلَبَتْ  
 مِنْهُ أَنَّهَا يَجْمِعُهَا فَأَنِي سَبِيفُ الْمَلُوكِ وَقَالَ يَا  
 سَنَى أَنَا صَبَى غَرِيبٌ وَجَبَ الَّذِي يَهْوَاهُ  
 كَيْيَبٌ وَمَا أَرْضَى بَغِيرٌ وَصَالَهُ نَصِيبُ هَذَا  
 وَمَمْ تَقْدِرُ بَنْتُ الْمَلِكِ تَدْنُوا وَلَا تَنْصُلُ الْبَيْهِ  
 بِحَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ فَلَمَّا أَعْبَيَاهَا أَمْرَهُ غَصَبَتْ  
 عَلَيْهِ هُوَ وَالْمَالِيَكُ وَأَمْرَتْهُمْ أَنْ يَاخْدُمُوهُمْ  
 فَشَوَّا عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ مَدَةً أَرْبَعَةَ سَنِينَ فَاعْبَأَ

سيف الملوك من ذلك الحال وأرسل ينتشفع  
 عند بنت الملك أن تعتقهم يقضون إلى حال  
 سبب لهم ويستريحون مام فيه من العنا  
 فكث ذلك إلى أن حضرت فقائط يا سيف  
 الملوك أن عملت على رضى عنقتك من  
 الذى أنت فيه وتردح إلى بلادك سالم و  
 بقت تتصرع له وسيف الملوك لم يسمع  
 كلامها فتقول له رح هات خطب فبقى  
 سيف الملوك والمالبيك عندم في ذلك الحاله  
 وعرفوْم اهل الجزيره انهم طيور ابنة الملك  
 فما بقى أحد يكلمه بسو وبنت الملك  
 قلبها مطمأن عليهم وتعرف أن ما بقى لهم  
 خلاص من هذه الجزيره وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قال  
**الليلة الثامنة والثلاثينية** فبقاءوا  
 سايبين بلا ترسيم وبقوا يغيبوا اليوم و

اليومين والثلاثة ويردوا بجمعاً للطبل من  
 الحناب لجزيرة وبحضوره إلى مطبخ بنت  
 الملك فيقوا على هذه الحالة مدة عشر سنين  
 إلى يوم من بعض الأيام فقعد سيف الملك  
 على جنب البحر ورأى روحه في هذه الحالة  
 ورأى ماليكة في هذه الحالة فتفكر أبوه  
 وأهلة وأمه ومانية وملكته وعزه الذي  
 كان فيه فبكى وافتكر أخوه ساعد فزاد في  
 البكاء والنحيب والشهيق فقالوا له ماليكة  
 يا خوند كم تبكي وما يفيد البكاء هنا  
 وهذا مكتوب على جبين العبد وهذا كلام  
 جرأ بتقدير الله تعالى وجرى القلم بما حكم  
 وما يبقى لنا إلا الصبر ولعمل الله الذي  
 قضا علينا يخرج هنا فقال سيف الملك يا  
 أخوي كيف نعمل في خلاصنا من يد هذه  
 الملعونة وما يبقى لنا خلاص إلا أن يخلصنا

الله تعالى ولكن خطر بياني أننا نهرب و  
 ونستريح من هذا العناء فقالوا يا خوند  
 أين تروح من هذه الجزيرة وكلهم عيلان  
 يأكلوا بني آدم وكل موضع هربنا يلتحقونا  
 أما يأكلونا أما يهدونا إلى موضعنا وتعصب  
 علينا بنت الملك فقال سيف الملك أنا أعمل  
 لكم شئ لعل الله تعالى أن يساعدنا على  
 الخلاص ونخلص من هذه الجزيرة فقالوا له  
 كيف تعمل فقال نقطع من هذه الأخشاب  
 الطوال ونعمل من قشر حبائ ونرمي لهم  
 الجميع في بعضهم البعض وناجعلهم كلهم  
 ونمسيهم في البحر ونملأه من تلك الغواكه  
 ونعمل له مقاييس ونكسر قيودنا بالغاس لعل  
 الله تعالى من ذلك يجعل لنا فرج أنه على  
 كل شئ قدرير وعسى أن ينحرقنا الريح إلى  
 بلاد الصين ونخلص من يد هذه الملعونة

فقالوا له رأيك ملبح وفرحوا بذلك الللام  
 وقاموا في الوقت وال الساعة قطعوا الاخشاب  
 وعملوا الكلك وربطوه مدة شهر فلما فرغوا  
 أرموا في البحر وأوسقوه فواكه وقاموا في  
 اخر يومهم ولم يعلموا احد بما فعلوا فقام  
 واحد منهم واخذ الفاس وكسر قبودم  
 وركبوا في ذلك الكلك وقد فروا في وسط  
 البحر اربعة أشهر وما يعلموا اين رأيحين  
 ففرغ زادم وم في اشد ما يكون من الجوع  
 و اذا بالبحر قد ارخي وازيد وطبع منه  
 موجات عاليات و اذا قد اقبل عليهم تمساح  
 هايل و مد يده و خطف منهم ملوك دراج  
 بلعه وأكله وبقى سيف الملوك مع المملوكيين  
 و ثم يقذف هو والملوكيين الاخرين حتى  
 بعدوا وم سايقين الكلك وم خايفين الى  
 يوم من بعض الايام بن لهم جبل عظيم

على شاهق فخر حوا به وأنكشف لهم عن  
 جزيرة فجدوا في القدر عذرا وكلما قربوا  
 من لجزيرة يستبشرون بالغرض وإذا بالبحر  
 قد هاج وعلا موجته وطلع تمساح برأسه  
 وأخذ المملوكيين فبقى سيف الملوك وحده  
 حتى وصل إلى لجزيرة فهرب وطلع وقعد على  
 الجبل وهو ينتظر من يجيء ومن يردد  
 وافتكر خروجه من بلاده وقعد يبكي في  
 الغاية وعبر بين الأشجار وأشارت بأكل الفاكهة  
 وإذا قيد طلع من بين الأشجار فوق العشرين  
 قرد وكل واحد منهم أكبر من بغل كلما  
 رأى ذلك القرود حصل عند خوف شديد  
 واحتاطوا به من كل جانب ومكان وقد  
 صاروا أئمة وصار يتبعهم حتى اقيروا على  
 قلعة عالية البنيان شديدة لاركان وإذا  
 فيها من ساير التحف مبنية طوية من ذهب

وطوبية من فضة وفيها من المعادن والجوائز  
 شى يكلّ عنك الوصف وفي تلك القلعة شاب  
 لا بنات بعارضيه لكن طويل شاهق فلما  
 رأى سيف الملك ذلك الشاب استانس به  
 ولم يكن في تلك القلعة من البشر غير  
 هذا الشاب فلما رأه الشاب المذكور أحببه  
 فقال له الشاب وما مقصودك وما أسمك و  
 من أى البلاد أنت وكيف وصلت إلى هنا  
 فأخبرني بحديشك ولم تكتنم عن شبيها فقال  
 له سيف الملك لا والله ما وصلت هنا وما  
 أقدر أقيم ولا أجلس في مكان حتى أنا  
 مقصودي فقال له وما مقصودك وما أسمك  
 وأنت من أى البلاد فقال له سيف الملك  
 أنا من بلاد مصر وأسمى سيف الملك وأنني  
 أسمه الملك عاصم ابن صفوان وحدثه باجمعين  
 ما جرا عليه من أولا إلى آخره وليس في

الْأَعْدَادُ أَفَادَهُ فَعِنْدَ ذَلِكَ قَامَ الشَّابُ وَوَقَفَ  
 فِي خَدْمَةِ سَيِّفِ الْمُلُوكِ وَقَالَ لَهُ يَا خَوْنَدَ  
 وَأَنَا فِي مَهَرِّ سَعَتْ أَنْكَ سَافَرْتُ إِلَى بَلَادِ  
 الصَّبَينَ قَالَ لَهُ نَعَمْ أَنَا سَافَرْتُ إِلَى بَلَادِ الصَّبَينَ  
 وَإِلَى بَلَادِ الْهَنْدِ مَدَدْ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ مَعَ السَّلَامَةِ  
 فَخَرَجَ عَلَيْنَا رِيحٌ وَهَاجَ الْبَحْرُ فَتَكَسَّرَ جَيْعَ  
 الْمَرْأَكَبِ الْكَلَلِ وَبَقَيْتُ أَنَا وَالْمَمَالِيكَ فِي حَرَاقَةِ  
 صَعْبَيْرَةِ وَجَرَأْ عَلَيْنَا أَهْوَالُ وَشَدَائِيدُ وَبَقَيْتُ  
 أَنَا وَحْدَى حَتَّى وَصَلَتْ إِلَى عَنْدَكَ فَقَالَ  
 الشَّابُ يَا ابْنَ الْمَلِكِ يَكْفِيْ ما جَرَأْ عَلَيْكَ  
 مِنَ الْغَرَبَةِ وَالشَّدَّةِ بَعْدَ مَا وَصَلَتْ إِلَى هَنَا  
 فَاقْعُدْ عَنْدَى وَوَانْسَنِي وَلَمَا أَمْوَاتْ تَكُونَ  
 أَنْتَ عَلَى هَذِهِ الْمَمْلَكَةِ وَالْأَقْلَاهِمْ فَانْ هَذِهِ  
 الْجَيْرَيْرَةِ لَا يَعْرِفُ بِهَا أَحَدٌ طَوْلُ مِنْ عَرْضِ  
 وَهِيَ مَسِيرَةِ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ وَهَذِهِ الْفَرَوْدُ الَّتِي  
 نَظَرُّهُمْ أَهْكَابَ صَنَاعَيْ وَكُلَّ شَيْ تَطَلُّبُهُ هُنَا

تلتفتية وادرك شهراً زاد الصباح فسكتت  
 عن لُّحْدِيْثِ الْمِبَاحِ وَفِي الْغَدِ قَالَتِ الْلَّيْلَةُ  
 التاسعة والتلاته مائة فقال له سيف  
 الملوك يا أخي ما أقدر أقعد في مكان  
 حتى أقضى حاجتي بل أدور الدنيا كلها  
 وأسأل لعل الله يبلغني مرادي أو يكون  
 أهل إلى مكان فيه أجلى فاموت ثم أن  
 الشاب التفت إلى القرود وأشار فغابوا ساعة  
 وأتوا مشدودين الوسط بالقوط للزير  
 ومدوا السماط وحطوا بجى مائة خونجة  
 من الذهب والربادى من الفضة وفيها من  
 ساير الأطعمة وهم واقفين مثل عادة الملوك  
 ثم أشار بالنقود فقعدهوا ووقف الذى عادته  
 للخدمة هذا الشاب وسيف الملوك ومن  
 كان من أكبوا القرود على السماط أكلوا  
 ورفعوا السماط وجابوا الطشت والابريق

من الذهب فيه الماء ورد والمسك فغسلوا  
 أيديهم ثم جابوا الشراب والمسكرات والحلويات  
 ومسك النبات وبعد ذلك شربوا ولدوا  
 وأطربوا وطاب وقتهم فنموا جميع القرود  
 يرقصوا ويلعبوا حتى أنبهت سيف الملوك  
 ما رأى منهم ونسى ما جرا عليه من الشدائيد  
 فلما كان الليل وقدوا الشموع وأرتكزوا  
 في الشمعدانات الذهب لم يصعده بالجواهر  
 و Gabوا النقل والفوارة وقت النوم فرشوا  
 لهم الفراش وناموا غلماً أصبح الصباح قام  
 الشاب على حيلة قبل طلوع الشمس ونادى  
 سيف الملوك وقال له اخرج برايسك من هذـ  
 الطاقة وأبصر ايـش واقف تحت الطاقة  
 فاخرج سيف الملوك برأسه من الطاقة رأى  
 الغلاة والبلـية كلها قرود ما يعلم عددهـ الا  
 الله تعالى فقال سيف الملوك ايـش هـولاء

اجتمعوا هنا فقائل الشاب هولاء عادتهم  
 جميع من في هذه الجزيرة يأتوا مسيرة يومين  
 أو ثلاثة يأتوا يوم السبت هنا يقفون حتى  
 النبه من هنامى وأخرج برأسى من هذه  
 الطاقة يبصرون ويأخذون ويبوسوا الأرض  
 وينصرفوا إلى أشغالهم كلمن كان له نوبة  
 يبصرون بروح لها ثم أن الشاب خرج برأسه  
 من الطاقة فإذا هي رأوه فلما وقع نظره عليه  
 سكعوا إليه وانصرفوا إلى أشغالهم وقعد سيف  
 الملوك عند الشاب مدة شهر كامل ثم ودعا  
 وسافر فأمر الشاب إلى نفور من القرود نحو  
 مائتين قرداً فساروا في خدمة سيف الملوك  
 سبعة أيام حتى أذم وصلوة إلى أن أخرج جوه  
 من بلاده ثم ودعوه ورجعوا إلى مكانهم  
 وسافر سيف الملوك وحده إلى أن عبر للجبال  
 والتلل والبراري والتغار إلى مدة أربعة أشهر

يوم يجوع ويوم يشبع ويوم يأكل من حشيش  
 البر وندم على ما فعل بنفسه وبخروجه من  
 عند ذلك الشاب وأراد أن يرد على اثره  
 فرأى من بعيد أشباح سودا تلوح فقال في  
 نفسه هذا بلد أو شجر أردوح عند وأبصر  
 ما هو فشي في تلك البرية إلى أن وصل  
 قريب منه فنظر وإذا هو بقصر على البنيان  
 وكان الذي بناه يافت ابن نوح عليه  
 السلام في تلك البرية وهو القصر الذي  
 ذكره الله تعالى في كتابه العزيز وبين معظمة  
 وقصر مشيد في مجلس سيف الملوك على باب  
 القصر وقال في نفسه يا ترى من جوا هذا  
 القصر من الملوك ومن يكون هذا ومن ساكنه  
 يا ترى من الناس أم من لجين ففعد ساعة  
 زمانية فلم يجد أحدا لا داخلا ولا خارجا  
 فقام يعشى وهو متوكل على الله تعالى فدخل

القصر وعد سبع دهاليز ما رأى أحداً و  
 السابع باب رأى عليه ستارة فرفع الستارة  
 يمده وعبر داخلها فإذا هو بآيوان كبير  
 مفروش بالبسط للمرير وفي وسط الآيوان  
 تاخت من الذهب وعليها بنت جالسة  
 مثل القمر المضي وعليها ملبوس الملوك  
 وهي متربعة كأنها العروس إذا كانت في ليلة  
 جلالها وتخت التاخت أربعين خونجة على  
 السماط وعليهم من الزبادي الذهب والفضة  
 ملايين من الأطعمة الفاخرة فلما رأها سيف  
 الملوك أقبل عليها وسلم فردت عليه السلام  
 وقالت له أنت من الجن أو من الإنس فقال  
 لها بل من خيار الناس ملك ابن ملك  
 فقللت له دونك وهذا الطعام وبعد هذا  
 حدثني كيف وصلت هنا وأدرك شهرزاد  
 الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفي

الغد قالت الليلة العاشرة والثلاثمائة  
 فجلس سيف الملوك على الطعام وأكل منه  
 وهو جياع وأكل من تلك التزبدية حتى  
 شبع وشال يده وشرب وطلع قعد على  
 التخت عند البنـت فقلـلت له البنـت من  
 أنت وأيش اسمـك ومن أين جـيت ومن  
 أوصـلـك إلى هـاهـنا فـقـالـ لها سـيفـ الملـوكـ أما  
 أنا حـديـشـى طـوـيلـ فـقـالـ لها قـلـ لـيـ منـ أـينـ  
 أـنتـ وأـيشـ جـيتـ تـعـملـ فـقـالـ لها قـلـ لـيـ  
 أـنـتـ الـأـخـرىـ مـنـ جـابـكـ هـنـاـ وـأـيشـ قـاعـدةـ  
 فيـ هـذـاـ القـصـرـ تـعـمـلـ وـأـنـتـ وـحـدـكـ وـلـاـ معـكـ  
 أحدـ فـقـالـتـ البنـتـ أناـ اـسـمـيـ دـوـلـةـ خـاتـونـ  
 بـنـتـ مـلـكـ الـهـنـدـ وـأـيـ سـاـكـنـ فـيـ مـدـيـنـةـ  
 سـرـنـدـبـ وـلـانـ بـسـتـانـ مـلـجـ كـبـيرـ ماـ فـيـ بـلـادـ  
 الـهـنـدـ اـحـسـنـ مـنـهـ وـفـيـهـ حـوـضـ كـبـيرـ فـانـاـ  
 يـوـمـ مـنـ بـعـضـ الـأـيـامـ مـعـ جـوـارـىـ دـخـلـتـ فـيـ

ذكى البستان و تعميرت انا وجوارى و  
 بدخلنا في ذلك لحوض ونحن في لعب وافراح  
 فلما نشعر الا وشى مثل السحاب فر على  
 حطفى من بين الجوار و جلى وطارى الى  
 بين السما و الارض وهو يقول يا دولة خاتون  
 لا تخافي وطمئن قلبك ثم طارى مدة قليلة  
 فما حسيت بروحى الا وقد اترى في هذا  
 القصر ثم انقلب من وقته واذا هو شاب  
 لم يبع حسن الشباب نظيف الانتواب و قال  
 لي تعميري قلت يا سيدى ليس لي يك  
 معرفة فسألني انا ابن الملك الازرق ملك  
 الجان واني ساكن على جنب بحر القلزم  
 وفتحت يدي ابي سنتماية الف من الجان الطائرة  
 والعوادين واذا كنت غابر سبيل وانا طاير  
 رايح في حال سبيلي غير ايتک فعشقتک و  
 عشقت صورتك فنزلت وخطفتک من بين

للجوار وجيئت بك هونى في هذا القصر المشيد  
 وهو موضعى وسكنى ولا احداً قط يصل  
 الى هنا لا من الانس ولا من الجن ومن  
 هونى الى الهند مسافة مائة وعشرين سنتاً  
 وانتي عمر كى ما بقيني نظرى بلاد أبوكى  
 ولا أمكى واقعدى عندي هاهنا طيبة  
 القلب والخاطر وانا احضر بين يديكى كلما  
 تطلبيه ثم بعد ذلك عانقنى وباسنى وقال  
 لي اقعدى ولا تخافي من شى وخلاني وراح  
 غاب ساعة واتى ومعه هذا السمات والفراش  
 والبسط ولكن بجى يوم الثلاثاء يقعد  
 عندي ثلاثة أيام ويوم الجمعة يقعد للعصر  
 ويروح يغيب الى يوم الثلاثاء ويقعد عندي  
 على هذه الحالة فنأكل ونشرب أنا وأياها  
 فيبيوسنى ويعنقنى وانا بنى بكم كما خلقنى  
 الله ولم يكن فعل بي شيئاً ولاني ملك وأسمه

تاج الملوك ولم يعرف لي بخبر ولا وقع لي  
 على اثر وهذا حديثي وانست حدثني  
 بحديثك فقال لها سيف الملوك حديثي  
 طويل ولكن اخاف احكي لك واطول في  
 للحكاية فياجينا لجئي فقالت البنت اليوم  
 للجعة وهو كما راح من عندي ما بقى  
 اليوم يجي الا ليوم الثلاثاء فاقعد واطمأن  
 على خاطرك وحدثني بما جرا لك من الاول  
 الى الاخر فحدثها حتى اتي اسم بديع ليمال  
 فتغيرت عيناهما بالدموع الغزار وقالت  
 هكذا اسم اخت لي يا اختي بديع ليمال  
 واوه على الزمان يا بديع ليمال يا بديع ليمال  
 ما تذكرني ولا تقولي اين اختي دولة  
 خاتون اين راحت ثم انها زادت في البكاء  
 ساعة وتأسفت كيف لا تذكرها بديع  
 ليمال فقال سيف الملوك يا دولة خاتون اذنني

أنسية وبديع للجال جنية من أين تكون  
 أختك فقالت له اختي من الرضاع يوم  
 ولدتنى أمى في البستان فولدت فسكتها  
 الطلق فولدت في طرف البستان فولدت  
 بديع للجال وسيرت بعض جوارها طلبت  
 منها طعاماً وحوابيج الولادة فبعثت لها  
 أمى ما طلبت فعزمت عليها وقامتأخذت  
 بديع للجال وجات إلى عند أمى ورضعت  
 بديع للجال وأدرك شهراً زاد الصباح فسكتت  
 عن الحديث المباح وفي الغد قالت **الليلة**  
**الحادية عشرة والثلاثمائة** ثم أقامت  
 أم بديع للجال في البستان مدة شهرين  
 وسافرت إلى بلادها واعطت لامي حاجة  
 وقالت لها إذا احتجتني أجي إليك في  
 وسط هذا البستان وكانت تلقى بديع  
 للجال مع أمها كل عام ويقيموا عندنا **ليلة**

من الزمان ويرجعوا إلى بلادهم فلو كنت أنا  
 عند أمي يا سيف الملوك ونظرتك عندنا  
 في بلادنا ونحن مثل العادة ملهمومين الشمل  
 كنت أخبيل عليها حبليلة وكنت أبلغك  
 هردادك ولكن أنا هنا وما يعروفوا في خبر  
 ولو عرفوا أنني هنا كانوا قادرین على خلاصي  
 من هذا المكان ولكن الأم إلى الله تعالى  
 وأيام عمل فقال لها سيف الملوك قومي  
 أخذك وأهرب بك فقلت أين نقدر فروح  
 والله لو هربت مسيرة ستة يجبيك هذا الملعون  
 في ساعة وبهلكك ويهلكنى فقال سيف  
 الملوك أنا استاخى هنا في موضع فاذا جا  
 وجاز على اضربي بالسيف اقتله فقالت دولة  
 خاتون ما تقدر تقتله الا ان قتلت روحه  
 فقال لها سيف الملوك فروحه من أين تكون  
 فقالت أنا كنت أنسال عنها هرداً معدة

فلم يقل له شيئاً حتى يوم من بعض الأيام  
 تحيطت عليه فاغتناط معه وقال كم تسأليين  
 عن روحي أبى لى مع روحي قلت له  
 يا خاتر أنا بقى في أحداً غيرك فما دمت  
 بالحياة أنا طيبة وروحى معلقة بروحك فان  
 كنت أنا ما أحفظ روحك واحطها في وسط  
 عيني فكيف حياني بعدك وإذا عرفت  
 روحك جعلتها مثل عيني ذلك قال أنا من  
 حين ولدت قالت لي الماجمين أن روحي  
 هلاكها على يد واحد من أولاد ملوك الانس  
 فأخذتها وحطبتها في حوصلة عصافور و  
 العصافور حبسنها في حُق وحُق في سبع  
 علب والعلب في سبع صناديق والصناديق  
 في طابق من الـ خامـر والتـ نـابـوت دفنتـهـ في  
 جنب هذا الـ بـحـرـ التـ خـيـطـ فـانـ هـذـاـ الـ بـحـرـ  
 يـعـيـدـ مـنـ هـذـاـ الـ بـلـدـ وـمـاـ يـقـنـدـرـ أـحـدـ مـنـ

الانس يقبل عليه وانا قلت لك ولا تقولي  
 لا احد وهو سر بيمني وبيمنك فقلت له ومن  
 هو عندي او ينظرني غيرك حتى اقول له  
 ثم قلت له والله ان روحك جعلتها في موضع  
 عظيم ما يصل إليها احد غيرك فكيف  
 يصل لها احد او يصل ذلك الانسي الى  
 روحك قال يكون في اصبعه خاتمه من  
 خواتم سليمان عليه السلام ويأتي إلى هاجنا  
 ويحيط الخاتم على وجده الالما ويضع يده  
 عليه ويقول بحق هذه الاسماء روح فلان  
 لجئي تطلع فيطلع التابوت ويكسر التابوت  
 والصناديق والعلب ويخرج العصيغور من  
 الحق ويأخذنقة فاموت أنا وأدرك شهرزاد الصياح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**المليلة الثانية عشر والثلاثين**  
 فقال سيف الملوك أنا هو ابن الملك وعدا

خاتم سليمان في أصبعي فقومي بنا إلى  
جنب البحر ونبصر كلام هذا كاذب أم  
صادق فقاموا الاتنين إلى أن وصلوا إلى البحر  
ووقفت دولة خاتون على جنب البحر  
وعبر سيف الملك إلى جنب البحر وحط  
الخاتم على الماء و قال بحق ما في هذا الخاتم  
من الأسماء إلا ما خرجت روح فلان ابن فلان  
الملك الأزرق فعند ذلك ماج البحر وطلع  
النابوت فأخذته سيف الملك وضمه على  
البحر فكسره وكسر الصناديق وكسر العلب  
وأخرج العصفور من لثيق وحنقة وجاء إلى  
القصر وطلع فوق التخت هو والبنين  
وإذا بغيوة وهي عظيم جاي وهو يقول يا  
أبن الملك أبني ولا تقتلني وأجعلني عن قلبي  
وأنا أبلغك مقصودك فقالت دولة خاتون  
أيش وقوفك أقتل العصفور ثجين يقوم ذلك

الملعون يدخل القصر ويأخذة منه ويقتلنى  
 يقتلك بعدي فعند ذلك خنق سيف  
 الملوك العصافور ثات العصافور فوقع للجى على  
 باب القصر وبقى كوما زمام اسود وملك  
 فقالت دولة خاتون خلصنا من يد هذا  
 الملعون فكيف نعمل فقال سيف الملوك  
 المستعان بالله الذى بلانا يديه علينا و  
 يعيننا على خلاصنا ما نحن فيه فقام سيف  
 الملوك وقلع من ابواب القصر من انعود و  
 الصندل ومسامير من الذهب الاجم وفيم  
 من المسامير من الفضة البيضا وخذ حبال  
 البشاخين وكانوا من القنب لخاص ماطيين  
 بالمسد وربط الابواب فى بعضها البعض  
 وجابهم الى دولة خاتون وعملهم مثل ذلك  
 وجرم هو دولة خاتون الى ان وصلوا بهم  
 البحر وارموم فيه واقتلوهم بالخوازيف ثم

انهم ردوا الى القصر وحملوا للخونجات الذهب  
 والزبادي الفضة والجوامن والبيوقيت و  
 الفصوص والمعادن جميعها وحملوا جميع  
 ما في القصر هو ودولة خاتون وحطوه في  
 ذلك الملك وركبوا عليه وتوكلا على الله  
 وعملوا لهم خشيتين على هيبة المقادير  
 وحلوا للخيل وركبوا وسببوا الملك وقدفوا  
 الى وسط البحر ولم يعرفوا اين راجحين  
 والسيع عمال في الملك ولم ينزلوا على ذلك  
 الحال مدة اربعة أشهر وفرخ زادهم وما قنام  
 دولة خاقون تجعل سيف الملوك وراثها  
 وكذلك سيف الملوك اذا نام يجعلها خلف  
 ظهره ويحيط السيف بيته وبينها الى ليلة  
 من بعض الليل كان سيف الملوك راقد  
 ودولة خاتون كانت يقطانة اذ نظرت واذا  
 بالملك دخل الى اطراف البر وجها الى معنة وفي

تلك ألبينة مراكب ونظرت دولة خاتون إلى  
 المراكب ورجل يتحدث مع بعض النوائبة  
 وكان الذي يتحدث رئيس الروسا <sup>وكبيرهم</sup>  
 فلما سمعت دولة خاتون بحس الرئيس علمت  
 أنها مدينة المدينة ووصلوا إلى العمار ففرحت  
 فرحاً شديداً ونبهت سيف الملوك من النوم  
 وقالت له قم وأسأل الرئيس الذي في البحر  
 عن اسم هذه البلد وأيames يقال لهذه  
 المدينة فقام سيف الملوك فرحاً وقال يا أخي  
 أيames اسم هذه البلد وأيames يقال لهذه  
 المدينة ف قال له الرئيس يا سقيع اللحيبة بارد  
 الوجه لو أندك ما تعرف هذه البلد ولا هذه  
 المدينة فكيف جيت هونى فقال سيف الملوك  
 أنا رجل غريب كنت في سفينة في بعض  
 المراكب المسافرين فانكسرت وغرقت بجميع  
 ما فيها وطلعت أنا على نوح ووصلت إلى

هنا فسألت منك والسؤال ما هو عيب  
 فقال له الرجل هذه مدينة عمار وهذه المدينة  
 مدينة بين الجمرين وأدرك شهرزاد الصباح  
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة الثالث عشرة والثلاثين**  
 فلما سمعت دولة خاتون هذا الكلام فرحت  
 وقالت يا سيف الملوك أبشر بالفرج القريب  
 فان ملك هذه المدينة عمى وأسمه على  
 الملوك أسل منه وقل له ملك هذه المدينة  
 على الملوك فسانه وقال له ملك هذه المدينة  
 على الملوك فقال له الرئيس وهو مغتاظ ما  
 أعلمك انت تقول عمرك ما جبتك هونى  
 وأنا رجل غريب فايش عرفك أسمه هذه  
 المدينة وأسم ملكها فلما سمعت دولة  
 خاتون الكلام من الرئيس عرفته وكان أسمه  
 معين الرياسة فقالت دولة خاتون لسيف

الملوك قل له يا معين الرياسة قم تعالى هنا  
 كلام ستنك فقال سيف الملوك يا معين الرياسة  
 قم تعال كلام ستنك فلما سمع الرئيس كلام  
 سيف الملوك اغتاظ غيظا شديدا وقال له  
 ياكليب يا حرامى ما انت الا جاسوس من  
 اين عرفتني وقال لبعض النواتية اعطوني عصا  
 شوم حتى اروح لهذا النجس واكسو رأسه  
 هذا الذى يتكلم بالغشار فاعطوه عصا وراح  
 الى قريب لتلك رأى شيئا عجيبا ورأى شيئا  
 يرهق فانبهز عقله ما رأى وحقق النظر  
 فرأى بنت مثل القمر فقال له ما هذه البنت  
 الذى عندك فقال له أنها نسمى دولة خاتون  
 فوقع مغشيا عليه حين سمع جسدها لأنها  
 بنت اخو ملكهم فارسل رئيس معين الدين  
 الروسا الى عمها وكان في تلك المدينة حاكما  
 وأمام الرئيس معين الدين الروسا فانه ركب

فرسنة وسار إلى المدينة ودخل قصر الملك  
 وقال للخادم أعمي للملك وقل له أن معين  
 الرياسة جا إليك ببشرى ببشرى تفرح بها  
 فعبر الخادم وقال للملك فاعطوه دستوراً وقال  
 له خلية يدخل عندي فدخل معين الرياسة  
 وباس الأرض وقال له يا ملك البشارة بابنت  
 أخيك دولية خانون بانها وصلت المدينة  
 طيبة في كلها وفي محبتها شاب ملجم الصورة  
 مثل القمر في ليلة اربعة عشر فلما سمع  
 الملك بكلام بنت أخيه فرح وأخلع على  
 الرييس خلعة سنينة وأمر أن يزيغوا المدينة  
 بسلامة بنت أخيه ودخلوا المدينة وأرسل  
 إليها ورا أخيه تاج الملوك فاجتمع بابنته  
 دولية خانون وفرحوا وفعد تاج الملوك عند  
 أخيه جمعة من الرمان ثم أخذ ابنته و  
 سيف الملوك وسافروا حتى وصلوا إلى سرتلبيب

بلاد ابيها فاجتمعوا دولة خاتون في وامها  
 وفرحوا بالسلامة واقامت الافراح وذهبوا  
 الاحزان واما الملك فانه اكرم سيف الملوک  
 وقال له يا سيف الملوک انت عملت معنى  
 ومع ابنتى هذا الخير كله الذى ما اقدر  
 اكافيك به وما يكافيوك الا رب العالمين وادرك  
 شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح  
 وفي الغد قالت **اللبانة الرابعة عشر**  
 والثلاثمائة وتلعن اريد منك ان تتعقد  
 موضعى على الناخت وتحكم في بلاد الهند  
 فاني وهبتك ناختى وملكتى وخزائينى وخدمى  
 وجميع ما تخويبة يدى كله لك فعند ذلك  
 خدم سيف الملوک وباس الأرض وشکرة  
 وقال يا ملك الأرض قد قبلت جميع ما  
 وهبتك وهو مردود مني اليك وانا يا سيدى  
 ما اريد ملكة ولا سلطنة وما اريد من الله

تعالى الا ان يبلغنى مرادى ومقصودى ثم  
 قال الملك جميع خزائينى كلها لسيف الملك  
 مهما طلب منها اعطوه ولا تشاورونى فيه  
 فقال سيف الملك اريد ادخل هذه المدينة  
 اتفرج فيها وفي اسواقها وفي شوارعها فامر  
 الملك فشدوا للخيول وركب سيف الملك  
 ودخل الى المدينة وشق اسواقها ونظر واذا  
 شاب على يده قبا وهو ينادى عليه بخمسة  
 عشر دينار فأشبهه لأخيه ساعد ولكن هو  
 أخوه ساعد حق الا من طول الفرقه لم  
 يبق يعرفه وتغيير لونه من كل جانب من  
 كثرة السفر فمسكوه وقال للمماليك خذوا  
 هذا الشاب وودوه الى القصر وخلوه عندكم  
 حتى ارجع من الفرجه فظنوا انه قال خذوا  
 هذا وودوه الى الساجين وقالوا هذا ملك  
 من ملائكة حرب فاخذوه وودوه الى الساجين

وَقِبْدَهُ وَخَلْوَهُ قَاعِدٌ فَرَجَعَ سَيْفُ الْمُلُوكِ  
 مِنَ الْفَرْجَةِ إِلَى الْقَصْرِ وَنَسَى سَاعِدَ وَلَا  
 الْمَالِيَكَ مَا جَابُوا لَهُ ذَكْرٌ فَبَقِيَ سَاعِدٌ قَاعِدٌ  
 فِي السَّاجِنِ فَلِمَا أَخْرَجُوا الْأَسْرَى الْمَقْبِدِينَ  
 أَرْسَلُوا سَاعِدَ مَعَهُمْ بِأَجْمَلِتِهِمْ فِي السَّاحِرَةِ  
 لِلْعُمَارَاتِ فَبَيْنَمَا سَاعِدٌ مُتَفَكِّرٌ فِي تِلْكَ الدِّنَسَةِ  
 وَقَدْ أَشْتَغَلَ سَيْفُ الْمُلُوكِ بِالْفَرْجَةِ فَلِمَا كَانَ  
 يَوْمٌ مِنْ بَعْضِ الْأَيَّامِ افْتَكَ سَاعِدٌ فَقَالَ  
 لِلْمَالِيَكِ أَيْنَ الَّذِي كَانَ مَعَكُمْ فَقَالُوا لَهُ  
 أَنْتَ مَا قَلْتَ لَنَا وَدَوْهُ لِلسَّاجِنِ فَقَالَ الْمَلِكُ  
 سَيْفُ الْمُلُوكِ إِنَا مَا قَلْتُ لَكُمْ إِلَّا وَدَوْهُ إِلَى الْقَصْرِ  
 فَأَرْسَلَ لِلْحَاجَابِ وَالْأَمْرَاءِ جَابُوا سَاعِدَ فِي قِيدٍ  
 وَأَوْقَفُوهُ بَيْنَ يَدَيِ سَيْفِ الْمُلُوكِ فَقَالَ لَهُ يَا  
 شَابٌ أَنْتَ مِنْ أَيِّ الْبَلَادِ فَقَالَ لَهُ إِنَّا مِنْ  
 مِصْرِ وَأَسْمَى سَاعِدٌ أَبْنَ فَارِسِ الْوَزِيرِ فَلِمَا  
 سَمِعَ سَيْفُ الْمُلُوكِ كَلَامَهُ رَمَى رُوحَهُ مِنْ

فوق التاخت وتعلق في رقبة ساعد ومن  
 فرحته بكى بناء شديدا فقال له يا أخي  
 يا ساعد حشت ورأيتك أنا أخيك سيف  
 الملوك ابن الملك عاصم فعاقفوا بعضهم بعضا  
 ساعة وتباكوا فنرجعوا إلى الماليك منهم قد أتم  
 سيف الملوك أن يودوا ساعد للحمام ويلبسوا  
 ثياب مغناخة وجابوه مجلسين مع أخيه  
 وأجلسه بجانبه على التاخت وأحضر قاج  
 الملوك وفرح ساعد بسلامة سيف الملوك فجلساوا  
 وتحدثوا بما جرا عليهم فتحدث سيف الملوك  
 بما جرا عليه من أوله إلى آخره فقال ساعد  
 يا أخي أنا أول ما غمرت المركب وكبت  
 أنا وبعض الماليك على لوح خشب مدة  
 شهر كامل فارسلنا الربيع على جزيرة بقدرة  
 الله تعالى خطلعنها فيها ونحن جياعنة فدخلنا  
 بين الأشجار وأكلنا من الفاكهة واستغلنا

يأكل الفاكهة فما شعرنا الا وخرج علينا أقوام  
 مثل العفاريت وعلوا علينا وركبوا اكتافنا  
 وقالوا لنا امشوا بقيتكم جحيرا فقللت لذى  
 ركبتي أيسش انت ولاي شى ركبتي فلف  
 رجلية الواحدة على رقمنى وعنقنى حتى  
 كدت اموت وضرب برجليه الاخرى على  
 ظهرى فحسبت انخلع وسطى فوقعت على  
 الارضى على وجهى وما كان بقى ثا قوة  
 من لجوع وبن سغم البحر فعلم انى جيعان  
 فاخذ بيدي واتى ثى تخت شاجرة كثيرة  
 الفواكه وقال ثى كل من هذه الشاجرة فاكيلت  
 من تلك الشاجرة حتى شبعت وفدت و  
 تمثيلت بغير اختيارى ثا تمثيلت غير قليل  
 حتى ركبت على اكتافى فللك الشخص وانا  
 امشى ساعة واجرى ساعة وساعة اهرول  
 وهو يضحكك ويقول عمرى ما ركبتك مثلك

عكدا وبقيتنا عندم في هذه اللحالة سنتين  
 فرأينا عندم يوم من بعض الايام كروم كثيرة  
 وعليهما عناقيد عنب فجمعنا من تلك  
 الاعناب ومليناها في حورة ودمستناه برجلينا  
 حتى صارت كالبركة الماء الكبيرة فصربيت  
 الشمس هذا الماء فصار حمراء فبقينا نشرب  
 منه كفايتنا فسكم نا منه وأحررت وجهنا  
 وغمسينا وجربينا ورقصنا فقالوا لنا ايش افتم  
 فيختمس وجروحكم وخدودكم وتختروا  
 وترقصوا فقلنا وايش نتسالوا عنه من اجل  
 ايش وايش نريدون منها فقالوا قولوا لنا  
 حتى ننظر شقلنا لهم هذا نبيذ وحمر فقالوا  
 اسقونا منه فقلنا لهم فرغ العنبر فودونا الى  
 وادى لا نعلم طوله من عرضه ولم نعرف  
 له اخر من اول وكله كروم وكل عنقود يحيى  
 قنطر بالقبان وهو مبني فقالوا اجمعوا من

هـذا فجمعـنا منه شيئاً كثـيراً ورأـينا عـندـم  
 جـفـنة كـبـيرـة أـكـبـر من لـلـوـص الـلـكـبـير فـلـيـنـاـهـا  
 وـدـسـنـاه بـرـجـلـيـنـا وـخـلـيـنـاهـا مـدـة شـهـرـ كـامـلـ  
 فـاسـتـنـوـى وـصـارـ خـمـرـا وـادـرـكـ شـهـراـزـادـ الصـبـاحـ  
 فـتـسـكـنـتـ عن لـلـدـيـثـ الـمـبـاحـ وـفـيـ الـغـدـ قـالـتـ  
**الـلـيـلـةـ الـخـامـسـةـ وـالـثـلـثـاـيـةـ** فـقـلـنـا لـهـمـ  
 هـذا اـسـتـنـوـى بـاـيـشـ تـشـرـبـوا قـالـوـ لـنـاـ كـانـ  
 عـنـدـنـاـ حـكـيـرـ مـثـلـكـمـ مـاـنـوـاـ فـاـكـنـاـمـ وـبـقـىـ روـسـمـ  
 فـاسـقـونـاـ فـيـ جـمـاجـمـمـ فـوـدـوـنـاـ إـلـىـ كـهـوـفـ وـفـيـهـاـ  
 عـظـامـ بـنـىـ آـدـمـ كـثـيـرـةـ فـرـأـيـنـاـ روـسـمـ فـجـيـنـاـمـ  
 وـأـسـقـيـنـاـمـ فـيـهـاـ فـقـلـنـاـ ماـ يـكـفـىـ آـنـمـ بـيـرـ كـبـوـنـاـ  
 إـلـىـ مـقـنـاـ يـاـكـلـوـاـ لـحـومـنـاـ لـاحـولـ وـلـاقـوةـ إـلـىـ  
 بـالـلـهـ الـعـلـىـ الـعـظـيمـ فـاـخـذـنـاـ رـأـسـ مـنـ روـسـ بـنـىـ  
 آـدـمـ وـمـلـيـنـاـهـاـ مـنـ ذـلـكـ لـلـمـرـ وـأـسـقـيـنـاـمـ فـلـمـاـ  
 شـرـبـواـ قـالـوـ لـنـاـ هـذـاـ مـرـ قـلـنـالـمـ لـاـيـ قـلـتـمـ  
 هـذـاـ مـرـ فـانـ كـلـ مـنـ قـالـ هـذـاـ مـرـ أـنـ لـمـ يـشـرـبـ

منه عشر مرات ولا يموت في يومه فخافوا  
 من الموت و قالوا استفونا فلما شربوا سكرولا  
 فطاب لهم الشراب فقالوا لنا زيدونا فسبقناهم  
 إلى أن سكرولا وزاد عليهم السكر فلم يبق  
 لهم قوة للركوب فجربنام في الحر والهوا وإذا  
 بالهوى ضربهم فدخلت في عينهم المنام و  
 طلبوا الرقاد فقلنا لهم خلونا ناجرى و لم  
 نزل ناجرى إلى أن غلب عليهم النعاس  
 فنباوا فوق أكتافنا و انحلت ارجلهم من  
 أرقابنا فنزلناهم من فوق ظهورنا و رقدناهم  
 على بعضهم البعض و رحنا جميعنا من الخشب  
 الکرم شيء كثیر و جعلناهم حواليم و فوقيم  
 وقدنا النار في الاحتباب و وقفنا بعيد  
 ننظر الا وبعد لحظة اشعلت النيران في  
 بعضها البعض فاحترقوا و صاروا كوم رماد  
 ولم يبق احدا منهم بالحياة فحمدنا الله تعالى

لخلصنا منهم وخرجنا من تلك الجزيرة و  
 مضينا إلى جانب البحر وافترقنا من بعضنا  
 البعض أما أنا وأثنين مالين مشينا فوصلنا  
 غابة كثيرة الاشجار فاشتغلنا بالأكل وإذا  
 نحن بشخص طوبل القامة وطويل اللحية  
 وطويل الأذان بعيتين كاذب المشاعل وقدامه  
 فعمم كثيرة يرعاها فلما رأنا استبشر بنا  
 وذر حب بنا وفرح بنا وقال لنا أهلا وسهلا  
 تعالوا عندي حتى اذبح لكم من هذه الأغنام  
 وانتو فيها لكم واطعكم قلنا وأين موطنكم  
 فراسل قريب من دورة تلك الجزيرة والجبل  
 وله مغارة اعبروا فيها فان فيها ضيوف  
 مثلكم ثم وحول اقعدوا عند لهم فحسبنا ان  
 كلهم حق وهو من الناس الذي كلهم  
 صحيح فرحتنا إلى تلك المغارة ودخلنا فيها  
 واقرأ لهم أقوام مختلفنا بني ادم وكلهم عبيدان

فنحني عبّرنا عليهم وإذا بواحد منهم يقول  
 أنا مريض فقال الآخر وأنا ضعيف فقلنا لهم  
 أليس هذا القول الذي تقولوه فقالوا لنا  
 أنتم رفقتنا وايّش اوقعكم في يد هذا  
 الملعون لا حول ولا قوّة الا بالله العلي العظيم  
 هذا غول يأكل بني آدم فقلنا لهم فكيف عماكم  
 فقالوا لنا وهو الوقت يعيّركم أنتم بأقدام  
 من اللبن ويقول لكم أنتم وصلتم من السفر  
 اخذلوا وشربوا من اللبن حتى اشوى لكم  
 للرحم وأجيدهم لكم فساعة تشربوا اللبن تتعجوا  
 فقلت أنا في نفسي ما يقى خلاصي إلا بجيّدة  
 فحضرت موضع قدر نقرة فيعد سبعة دخل  
 ذلك الملعون من الباب ومعه ثلاثة أقدام  
 من اللبن فناولته واحداً والذي معه كل  
 واحد قدح وقال أنتم جيّبتم من البر عطشانيين  
 خذلوا وشربوا هذا اللبن بين ما اشوى للرحم

فاما أنا فاخذت منه القدح وقربته عند شى  
 وكبنته في الجرة وعيطت راحه عيني  
 وعميت ومسكت عيني بيدي وأنا ابكي  
 وأعيط وهو يضحك ويقول يا ساعده انت  
 بقيت مثل هولى الذى في المغاره فظن  
 الملعون انت عميت مثل هولاء الذى عموا  
 وأما الاثنين فاذهم عموا فقام الملعون من وقته  
 وساعته وغلق باب المغاره وعبر جس على  
 اسلعى لقانى معتبر ما على شى من اللحم  
 فحضر غبرى فلقاه سجين غذى بذلة من  
 الغنم وسلامكم واحضر سبيخ حديد وقام  
 واتى بالباقي وحطمه وشوى اللحم وجاب  
 الكلم ثم احضر قربة ملائكة خمر وشربها ونام  
 على وجهه وشاحر فعلمته انه دخل في النوم  
 فقللت في نفسي كيف اقتله فنظرت وإذا  
 والسباخين في النار قد حمى عليهم حتى بقوا

مثل اليم فشديت وسطى ونهضت وقت  
 على اقدامى ومسكت السباخين للخدىدين  
 بيدى وجئت به من النار وجئت قريب  
 منه وضررت بحيلى وقوت بين عينيه فنهض  
 من حلاوة الروح يريدى ان يمسكنى فهم بدت  
 جوا المغارة وهو خلفى يجرى ما لقيت  
 موضع اهرب منه ولا اخرج منه لمرا فان  
 المغارة مسدودة بالحجارة فتتجبب ما جرا  
 لها وهو خلفى فقللت للعيان الذى عنده  
 كيف اعمل مع هذا الملعون فقال لي واحد  
 منهم انهض واجرى ونط واعبر فوق هذه  
 الطاقة تلتفى فيها سيف من النحاس خذ  
 وتعالى عندنا حتى نقول لك ايس تشعمل  
 فاذا جئت بالسيف اضربه بذلك السيف  
 في وسطه فانه يهوت في الهاج فجريت وفدت  
 وطلعت فوقه الطاق بحول الله وقوته و

دخلت في الطاق وأخذت ذلك السيف  
 ونزلت وجيت اليه وكان تعب من كثرة  
 ما جرى خلفي وبقي بلا عينين ولقيته  
 جا إلى الذين في المغارة وهم مسمون يريد أن  
 يقتلهم شجيت اليه وضربته بذلك السيف  
 فور ضربة بقى نصفين فرعن وقال يا رجل  
 جيد قتلتني تمام أضريني ضربة أخرى فاريد  
 أضم به ثانية في عنقه فقال لي الرجل الذي  
 دلني على الطاقة والسيف لا تصبر به فان ضربته  
 ثالثاً عاش ولا يموت واليوم يهلكنا فسمعت  
 كلام ذلك الرجل فلما ضربته وقع على الأرض  
 قطعتين ومات وهلك فقال الرجل قم افتح  
 باب المغارة لعل الله يساعدنا على فتحها و  
 نستريح من هذا الموضع فقال ساعد ما بقى  
 علينا ضربة فنستريح وناكل من هذه الاغنام  
 ونشرب من هذا الحمر فافتنا في ذلك المكان

مدة شهرين وبقيينا نأكل من تلك الأغذية  
 ونشرب من ذلك الماء ونأكل من تلك الفواكه  
 إلى يوم من بعض الأيام رأينا من بعيد مركب  
 كبيرة في البحر فنشورنا لهم ونحنما فخافوا من  
 ذلك الملعون وكانوا يعرفون أن ذلك الغول  
 الملعون في تلك الجزيرة وما سمعوا منها شيئاً  
 فنشورنا لهم ونصرعنا وقلنا ذلك الملعون  
 هلك ومات تعالوا خذوا أغذية وحواجزه  
 فنزلوا وجاء عليهم جماعة في شاختور فظللوا  
 البر ودخلوا فيينا بهم إلى ذلك الملعون فرأوه  
 قد هلك ومات فحولوا جميع ما في المغاربة  
 من القماش والأغذية والآموال وأخذوا من  
 تلك الغاكلة ما يقوم بهم أياماً وشهوراً و  
 نزلنا معهم في المركب وسافرنا بنا إلى هناك  
 فرأيت مدينة مليكتة سلطانها وأهلها  
 خيار الناس فسكنت هنا ولليوم سبعة

سنين في هذه المدينة أعيش بالدلالة و  
 للحمد لله الذي رد العاقبة إلى خير وكان  
 حسرت أن أعرف مكانك وما جرا عليك  
 وادعو إلى الله العزير للجبار أن أعيش وأنظرك  
 وللحمد لله الذي اجتمعتك بك وما يقى  
 في قلبي حسرة ثم أن سيف الملوك قام من  
 وقته و ساعته ودخل جوا الدار عند الظرين  
 واجتمع بدولته خاتون وقال لها يا سنتي  
 أين وعدك الذي وعدتني في القصر  
 المشيد ما قلت لي أنت لو كنت عند أهلي  
 تحايلت حتى أوصلك إلى مقصودك فقللت  
 نعم سمعا وطاعة فقامت وعبرت إلى عند  
 أمها وقالت لها يا أمي قومي بنا المساعة  
 نتنظف ونتبخر بالبخور حتى تاجي بديع  
 الجمال في وأمها وبنظر وهي في حواري فقللت  
 لها حبا وكراهة وأدرك شهرا زاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة السادسة عشر والتلثمية**  
 فقامن ام دولة خاتون وعبرت البستان  
 وتبخرت بذلك البخور الذى معها وبعد  
 ساعة جيدة جاوا كلهم في البستان ونصبوا  
 خيامهم واجتمع ام دولة خاتون بام بديع  
 للهال وعرفتهم بقدوم بنتها سالمه وفرحوا  
 واجتمعت دولة خاتون باختها بديع للهال  
 وفرحوا ببعضهم البعض ونصبوا الترددخانات  
 وطبخوا الاطعمة المفتخرة وجهزوا المجلس  
 وكذلك دولة خاتون انفردت مع بديع  
 للهال في خيمة وحدهن على النافت وهم  
 في اكل وشرب وظرف فقالت دولة خاتون  
 يا اختي ما اوحيش الفراق وما احسن  
 الاجتماع كما قال فيه الشاعر هذه الآيات  
 ان يوم الفراق قطع قلبي

قطع الله قلب يوم الفراق :  
 لو وجدنا الى الفراق سبيلاً  
 لَا ذقنا الفراق من الفراق ،  
 فقللت دولة خاتون يا اختى كنت قاعدة  
 في القصر المشيد وحدى مدة سنين و انا  
 ابكي الليل والنهار وافتكر فراقك وفرق اهلى  
 واهلى والآن للحمد لله على السلامة  
 فقللت بدیع الیال فكيف خلصتى من يد  
 ذلك الظاهر الغاشم ابن الملك الازرق عند  
 ذلك قامت دولة خاتون وابدت بالكلام من  
 اول حدیث سيف الملوك وما حرا له في  
 السفر وما حرا له من الهموم والآهوال حتى  
 وصل الى انقدر المشيد وقبل ابن الملك  
 الازرق وكيف قلع الابواب وجعلها كلک  
 وعمل مقاييس ووصل الى هنا فتحجبن  
 بدیع الیال من فعایل سيف الملوك ثم قالت

والله هذا سيف الملوک رجل ولكن لا  
 سبب خرج من عنده امة وأبوة وسافر وقادی  
 هذه الهموم فقالت لها دولة خاتون والله  
 يا اختي اريد اقول لك على اصل الكلام ولا  
 تستحي منك فقالت لها يا اختي انا بيبني  
 ويبينك شی كثیر انتی وقیقیتی وما تطلبی لی  
 الا الخیم ولای شی تستحی منی وتخفی  
 عنی قل لی ما عندك ولا تخفی شيئاً فقالت  
 دولة خاتون والله هذا المسكین ما جرا  
 عليه هذا البلا الا من اجلک ومن تحت  
 راسک فقالت بداعی للجیال يا اختی کیف  
 هذا الامر فقالت لها دولة خاتون نظر  
 صورتك في القیا الذي ارسله ابوکی لسلیمان  
 ابن داود عليه السلام وسلامان بن داود  
 ارسله لی الملک عاصم ابو سيف الملوک من  
 جملة الهدایا والتحف والملک عاصم اعطی

القبا لابنه سيف الملوك فلما فتح القبا  
 ليينظره فرأى صورتك فعشقها وخرج في طلبك  
 ونظر هذه الشدائد كلها فقالت بديع الجمال  
 وقد أهمرت خدوتها واستحست من دولته  
 خاتون وقلت والله هذا لا يكون أبدا  
 فإن الانس لا يتفقوا مع الجان فجعلت دولته  
 خاتون تهضف لها سيف الملوك وحسنها  
 وجماله وشمسيئه وله قنبل تصفعه لها حتى  
 قالت يا اختي لا جل الله تعالى ولا جل اوري  
 لك وتعالى انتي فقالت بديع الجمال بالله يا  
 اختي كف عنى من هذا الكلام الذى تقوليه  
 ولا تقد عليه جوابا ولا وقع في قلبي محبة  
 سيف الملوك ثم ان دولته خاتون جعلت  
 تصفع سيف الملوك وتنتصرع لها وتقول  
 لا يوجد في الدنيا احسن منه وتبوس  
 رجلها وتقول لها يا بديع الجمال بحق البن

الْذِي رَضَعْنَاهُ أَنَا وَأَنْتِي وَجَحْنَقُ النَّقْشِ الَّذِي  
 عَلَى خَانِدِ سَلِيمَانَ أَبْنَ دَاؤِدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 لَا مَا سَعَتْ مِنِي وَمَنْ كَلَمَنِي هَذَا وَأَنْتِي  
 حَلَفْتُ لَهُ وَتَعَاهَدْتُ أَنَا وَأَيَاهُ فِي الْقَصْرِ  
 الْمَشِيدِ أَنِّي أُورِيكِي لَهُ بِاللَّهِ عَلَيْكِ لَأَجْلِ يَبْهِنِي  
 وَخَاطِرِي أُورِيهِ صُورَتِكَ مَرَّةً وَاحِدَةً وَأَنْتِي  
 الْآخِرِي أَبْصِرِي ثُمَّ بَكَتْ وَتَضَرَّعَتْ لَهَا  
 الْآخِرِي أَيْضًا وَبَاسْتَهَا فِي يَدِهَا وَرَجْلِهَا حَتَّى  
 رَضَتْ وَقَالَتْ لَهَا لَأَجْلِكَى أُورِيهِ وَجْهِي  
 يَلْمَحُهُ لَحْةً وَاحِدَةً فَعِنْدَ ذَلِكَ طَابَ قَلْبُ  
 دُونَةِ خَاتُونَ وَقَامَتْ بِاسْتِ يَدِهَا وَرَأْسِهَا  
 وَخَرَجَتْ وَجَاهَتْ إِلَى الْقَصْرِ وَأَمْرَتْ الْفَرَاشِينَ  
 أَنْ يَفْرَشُوا الْقَصْرَ الَّذِي فِي الْبَسْنَانِ فَفَعَلُوا  
 وَنَصَبُوا تَابِعَتْ مَلِيجَ مِنَ الْذَّهَبِ وَهِيمَوَا  
 الشَّرَابَ فِي أَوَانِي مِنَ الْذَّهَبِ ثُمَّ أَنْ دُولَةُ  
 خَاتُونَ قَامَتْ وَدَخَلَتْ عَلَى سَاعِدَ وَسَيِّدَ

أملوك و بشرت سيف الملوك ببلوغ مراده  
 وقالت له خذ اخوك ورج انت واياه في  
 البستان واقعدوا واخفوا انفسكم في هذا  
 القصر لا ينظركم احد حتى تاجي اليك  
 بدبيع للحال فقام سيف الملوك وساعد وجلوا  
 الى المكان الذي قالت لهم عليه دولة خاتون  
 وباس راسها وفرح وقوشا في البستان فرأوا  
 تاختت من الذهب منصوب وعليه الوسايد  
 المذهبة ورأوا الله الشراب وهم في اكل  
 وشرب فضاق صدر سيف الملوك واقتصر  
 معشوقته وهاج عليه الشوق والغرام فقام  
 خروج من الدليلي و البستان وقال لأخيه  
 ساعد اقعد مكانك ولا تتبعني حتى اجي  
 فراج ودخل البستان وهو سكران وقد هزه  
 الشوق وغلب عليه العشق والغرام فانشد  
 وجعل يقول هذه الایيات شعر

يا بديع اليمال انتي نواكى  
 غباء تارجى الان من بلى بهنواكى  
 انتى سلوى و منيختى و سمرورى بن لتسينا  
 قدر ان القلب ان يحب سلوكى  
 و طوى ليلى سهران و الجفن باكتى لميا ويد  
 ليت يشعرى هلا علمتى زيلكاني  
 او دموع لا تزال احذى جواريات بول نهيج  
 فهم سهل انا اراك رضاكى  
 فاتر النوم ان يلمس بالحقن  
 فطسلى في المقام انى اراكى  
 زادك الله بهاج نة و سلورا و متن مسنه  
 و جميع الورى يلكونوا فداكى  
 معشر العاشقين تحت لسوائى  
 و جميع الملائحة تحت نواكى  
 فربى و انسنة يقول هذه الايات شعر  
 يا بديع اليمال انتي حي

وانتي في ضمير القلب اسرائيٰ ٥  
 فان نطقت فلا انطق بغيركم :  
 وان سكت فانتي عند اضماري ٦  
 مرأى من الدنيا قربكم ورضاكم :  
 وغيركم والله ما يهاب بخاطري ٧  
 فهل ان سيف الملوك انشد يقول هذه الايات

### شعر

ثقى كبدى نار تزييد لهيبها :  
 واكتم حائى والغرام يطول ٨  
 أميل البكر امل حديثكم :  
 وأرجو لقاءكم ولحبا جمولي ٩  
 اما ثم حروا من احجل للحب جسمه :  
 واصغر لونى وانفوا عليهيل ١٠  
 فرقعوا وجسدوا وانجعوا :  
 شا عنكم بدلًا وليس احوال ،  
 ايا سنتي يا بداله ليمال يا من في الحسن

قَمَ امَا ترْجِمِي عَبْدِكَ فَقَدْ طَالَ بَكَاهُ وَفَارقَ  
 امَهُ وَأَبَاهُ امَا ترْجِمِي مِنْ أَكْفَهُ السَّهَادِ وَهَاجَرَ  
 عَنْهُ الرِّقادِ امَا ترْجِمِي مِنْ لَهْلَاهُ سَهْرَانِ وَنَهَارَ  
 حِيرَانِ وَمِنْ كَثْرَةِ النَّاحُولِ انشَدَ وَاقُولَ  
 وَاللَّهُ مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَلَا غَرَبَتْ :  
 اَلَا بَدِيعُ مِنَا قَلْبِي وَوَسْوَاسِي ۝  
 وَلَا جَلَسْتُ اَلَى قَوْمٍ اَحَدَتْهُمْ :  
 اَلَا وَإِنِّي حَدِيثٌ بَيْنَ جَلَسَى ۝  
 وَلَا شَرِبْتُ زَلَالَ الْمَا مِنْ عَطِيشٍ :  
 اَلَا وَجَدْتُ خَيْلًا مِنْكَ فِي الْكَلَاسِيِّ ،  
 وَلَدْ بَيْزِلْ سَبِيفَ الْمَلُوكِ بِدُورِ فِي الْبَسْتَانِ إِلَى  
 اَنْ اَلَى جَانِبِ سَاقِيَةِ وَقَعَ تَحْتَ شَاجِرَةٍ  
 وَنَامَ وَامَا بَدِيعُ الْجَمَالِ فَانْهَا تَحْدَثَتْ مَعَ دُولَةِ  
 خَاتُونَ فَنَظَرَتْ سَبِيفَ الْمَلُوكِ وَفَتَوَهُ وَمَرَوَهُ  
 وَحَسَنَيَهُ وَجَهَالَهُ وَقَدَهُ وَاعْتَدَ اللَّهُ فَنَزَلتْ  
 فِي قَلْبِهَا مَحِبَّتِهِ وَعِشْقَتِهِ عَلَى السَّمَاعِ كَمَا قَالَ

الشاعر والادان نغشى قبيل العين الحينا  
 وذكر شهرزاد الصباح فسكنت عن الحديث  
 الصباح وفي اللحد قالت **الليلة السابعة**  
**عشر و الثالثمائة** وكل بديع الحال  
 قاعدة لها خيالها مع جوارها وخدمها  
 فلظلت قتلذفت وناجبات فسكت وراجعت  
 في قلبها لحنة والعشق والغرام وافتكرت  
 سيف الماوك فقلبت في خاطري والله في  
 هذا الوقت والليل رايق لروح اى موضع  
 هو فيه سيف الملوك وانظر صورته هذا الذى  
 تقول عليه دولة خاتون لا ياش حكايتها  
 فان ابهرته مثل اما وصفتها الى دولة خاتون  
 طبنته وعاشرته وجعلته نصيبي من الدنيا  
 وان كان تحلاف ذلك الوصف فائزه عن  
 بال ولا انكره فقط فقاموا من بين جواريه  
 وخرجت وقالت لا يتبعني احد ولا يقوم

من مكانة حتى ارجع اليكم فدخلت في  
البستان وتمت ماشيته الى ان جاءت الى  
ساقية فرأى سيف الملك راقد على التراب  
سكنان ما يغيب من سكرة من الخبر والجنة  
فعرفته بالوصف الذي وصفته لها دولته  
خاتون فقدت عند راسه وبقيت قنطرة الى  
وجهه وتنامله وتناؤه وقد زاد عشقها و  
هيامها ومحبتها وفاضت عبرتها فما قدرت  
نرد بكافها فبكى وانثت واشتكت وانشدت  
تقول هذه الابيات شعر بالملائكة مبين به  
يا ناير الليل كلة : هلموا ملائكة ليلة  
كل النوم على الحب حرام  
من يزيد **الحب** : **الحب** ينبع بمثلك  
فينبغى له ان لا ينام ،  
وله ينزل سيف الملك راقد وبذيع **الحال**  
تبكي وتنتحب فنزل من دموعها على خد

سيف الملوك نطفة فانتبه من نومة فراري  
 بديع المجال قاعدة عند رأسه فعرفها وبكى  
 وأنشد يقول هذه الآيات شعر  
 هذا بكاي اليكم فيه معدري :  
 ينبيكم اليوم عن حالي وكتمانى  
 هاجمر اسرور على حتى انه :  
 من عظم ما قد سرني ابكياني  
 بدر تاجلى على عصمني من البان :  
 عذمت في حبها صبرى وسلوانى  
 هام القواد فيه من سور مكتنن :  
 مساحت عليه بوجلي سحب اجفانى  
 دعج لواحظها لعس مواشها :  
 كان تفاح خديها كنعمانى  
 درست أنشد من شوق وشغفى :  
 هذا المراد ولانسانى بانسانى  
 فأنشدتك الله يا من لا شبيه لها :

عند الحب وبأرواحي فنسخة نافع  
 بحق ما جمعت خدييك من ملائكة :  
 من أبيض وشقيق آخر قاتل  
 وما يعينيك من سحر ومن كاحل :  
 وما يخصرك من اعطاف أغصانى  
 لا تنتهي لخاس المدحوم من دنف .  
 لم يبق إلا بقايا جسمى الغماوى  
 هذا سولى لكم بعد الننا وقد :  
 أديت فرضى على تقديم امكانى  
 ثم أن سيف الملوك انشد وجعل يقول شعر  
 سلام عليكم والسلام دليل :  
 وكل كريم للكرام يحيى  
 سلام عليكم ولا عدمت حياتكم :  
 ففى قلبى لكم منزلة ومقيل  
 أغار عليكم لست أنس ذكركم :  
 وكل حبيب بالحبيب تحبى

فَلَا تُقْطِعُوا أَحْسَانَكُمْ عَنْكُمْ  
 بَيْوَتِ اشْتِيَاقاً وَالْقَوَادِ عَلَيْهِ  
 فَلِيلِي أَرَى النَّجُومَ بِذَلِكَ  
 وَقَلْبِي إِلَى طَوْلِ الْغَرَامِ يَحْكُمُ  
 وَهُنْ يَبْقَى عَلَيْهَا وَلَا حِيَّلَةَ  
 مَقْبِضَتِي أَقُولُ فَقْرُونِي إِلَى أَيْشِنَ أَفْوَى  
 سَلَامُكُمْ سَلَامُ اللَّهِ فِي كُلِّ سَاعَةٍ  
 سَلَامُ الْحَبِ لَابِرَزَالِ جَهَوْنَ  
 هَذِهِ أَنَّهُ أَنْشَدَ يَقُولُ هَذِهِ الْأَبْيَاتِ شِعْرًا  
 أَنْ كَانَ قَصْدِي لِغَيْرِكُمْ يَا سَادِقَ  
 لَأَذْلَكُ مِنْكُمْ بِغَيْرِي وَارَادِقَ  
 مِنْ هُنْذِي حَازِ الْجَيْلَ سَوَاكِمْ  
 هَلْبَيْهِ حَتَّى يَقُومُ الْأَنْ فِيَهِ قِيَامِنِي  
 هَبِيَاهَاتِ أَهْوَى غَيْرِكُمْ وَأَنَا الَّذِي  
 أَفْنَيْتُ فِيَكُمْ مَهَاجِنِي وَحَشَاشِنِي  
 فَلَمَّا فَرَخَ سَبِيفُ الْمُلُوكِ مِنْ شِعْرٍ يَكِيْ فَقَالَتْ

لَهُ بِدِيعِ الْجَاهِ يَا أَبْنَى الْمُلْكِ الْخَسَافُ الْمُبْلَلُ  
 الْيَدِيكُ بِالْكَلْبِيَّةِ مَا الْتَّقِيُّ مِنْكُمْ الْفَغَةُ وَلَا حَبَّةٌ  
 فَلَانِسُ قَلِيلِيَنِ الْوَفَا كَثِيرِيَنِ الْغَدَرُ وَلِلْفَسَا  
 وَالْسَّيْدُ سَلِيمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَخْذُ بِلْقَيْسِ  
 بِالْحَبَّةِ ثُلَّمَا رَأَى غَيْرَهَا تَرْكَهَا وَمَا لَهُ غَيْرَهَا  
 فَتَالَ لَهَا سَبِيفُ الْمُلُوكِ يَا قَلْبِي وَعَيْنِي قَوْرَوْحَى  
 مَا خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى إِلَّا نَسْلَمُ سُوا وَإِنَّا لَنَّ  
 اللَّهَ تَعَالَى أَقْوَمُ بِالْعَهْدِ وَالْوَفَا وَالْمَوْتَ تَحْتَ  
 أَقْدَامِكَ وَسَوْفَ تَبْصِرِي مَا أَقْوَلُ وَاللَّهُ عَلَى  
 مَا أَقْوَلُ وَكَبِيلٌ وَعَلَى مَا لَا قَوْلٌ رَقِيبٌ ثُمَّ قَالَتْ  
 لَهُ بِدِيعِ الْجَاهِ قَمْ أَقْعُدُ عَلَى حِيلَكَ وَأَحَلَّ  
 لَى عَلَى قَدْرِ دِينِكَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَالْخَابِيَّنِ يَا يَخْوِنَةِ  
 اللَّهِ ثُمَّ قَامَ سَبِيفُ الْمُلُوكِ وَقَعَدَ عَلَى حِيلَهُ  
 وَجَلَسُوا وَتَمَاسَكُوا بِالْمِدَبِينِ وَتَحَالَفُوا أَنَّهُ لَا  
 يَأْخُذُهُ عَلَى رَفِيقَهِ لَا مِنْ إِلَانِسٍ وَلَا مِنْ جِنِّ  
 ثُمَّ تَعَانَقُوا سَاعَةً زَمَانِيَّةً وَتَبَارَسُوا مِنْ

شدة فرحهم وانشد سيف الملوك يقول شعر  
 بكين غراما وأشتبها ولونتني :  
 على بعد من يهواه قلبي ومهاجنتي :  
 وأن زادت الالم من طول هجركم :  
 وباعي قضير عن تواصل منيتي :  
 وحزني مما مذ قل مني تاجلدي :  
 وصبرى تناقص من تكاثر بلوت :  
 وقد ضاق بعد كل الاتساع حقيقة :  
 من القبض صبرى بعد بسطى وفرحتى :  
 تمى قبل موتى يجمع الله شملنا :  
 وتبرى من الالم والسلام علنى ،  
 ثم أن بدعة ليل ما تختلفت في وسيف  
 الملوك قام وسيف الملوك وراح فوققت بدعة  
 ليل تستنه ومعها جارية عندها شى من  
 الطعام وسلامية فيها خمر فلما أقبل سيف  
 الملوك قامت واستقبلته بالسلام وتعانقوا

وتباؤسوا وقعدوا يأكلوا ويشربوا ساعة ثم  
 ان بدیع للجہال قالت يا این الملک اذا دخلت  
 بستان ارم ترى فيه خيمة كبيرة منصوبة  
 من اطلس احمر واطرافها من حرب احمر وآتونادها  
 من الذهب الاحمر ادخل للخيمة ترى عجوز  
 جالسة على تخت من الذهب وتحت  
 التخت كرسى من الذهب وترى الحجور  
 عليه قاعدة فاذا دخلت سلم باب وحشمة  
 ورياسة وخذ السرموحة وبوسها وحطها على  
 رأسك ثم حطها تحت ايطن اليدين واقف  
 قدامها وانت ساكت مطرق الرأس واما  
 سالتك وقالت لك انت من اين جيت  
 ومن انت وكيف وصلت الى ها هنا ومن  
 عبر بك هنا ومن شان ابيش خدمت هذه  
 السرموحة وخدمت هذه الخدمة فعند ذلك  
 ترحل وانت ساكت وترحل جاريتي هذه

و تناحدت أسلك أبصري كيف تناحدت معها  
 و تاحد بقلبها و خاطرها بالكلام لعل الله أن  
 يعطف قلبها و خاطرها عليك و تاجييك على  
 ما ت يريد و ادرك شهرازاد الصباح فسكتت  
 حتى الحديث المباح وفي الغد قالت اللبيضة  
**الثانية عشر والثلاثمائة** ثم أنها  
 أتت بحاريته من جوارها اسمها مرجانة  
 و قالت لها جنوبي محبتي منك إلا ما قضيتي  
 هذه الحاجة اليوم ولا تتواني وبعد قضايها  
 التي معنوية لوجه الله تعالى ولها الأكرم  
 وما يكون حندي أقرب منك ولا أخرج  
 سرى إلا عليكي فقللت لها يا ستي ونور  
 عيبي قل لي حاجتك حتى أقضيها لك بعيوني  
 الآتين قال لها تحملى هذا الانسى على  
 أكتافك و قوبيه بستان أرم هند ستر أمر  
 إلى خيمتها وسلمي عليها فاذ دخل

لِحَيْمَةَ وَأَخْدَى السُّرْمَوْجَةِ وَخَدْمَهَا فَادِّا قَالَتْ  
 لَهُ سَنْتِي مِنْ أَيْنَ أَنْتُ وَمِنْ أَيْنَ حَيْبَتْ وَمِنْ  
 أَوْصِلَكَ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ وَمِنْ جَابِكَ وَمِنْ  
 شَانِ أَيْشَ خَدْمَتْ هَذِهِ السُّرْمَوْجَةِ وَأَيْشَ  
 حَاجِتَكَ حَتَّى أَقْضِيَهَا لَكَ فَعَنِدَ ذَلِكَ ادْخَلَ  
 أَنْتِي بِسُرْعَةِ وَسْلَمِي عَلَيْهَا وَقَوْلِي لَهَا يَا سَنْتِي  
 أَنَا الَّتِي جَيْبَ بِهَذَا الشَّابَ إِلَى هَنَا هُوَ  
 أَبْنَ مَلْكِ مَصْرُ وَهُوَ الَّذِي قَدْ جَاءَ إِلَى الْقُضَى  
 الْمَشِيدُ وَقُتِلَ أَبْنَ الْمَلْكِ الْأَزْرَقَ وَخَلَصَنَ  
 دُولَةَ خَاتُونَ وَأَوْصَلَهَا إِلَى أَبْيَهَا سَامَّةَ بِالْجَيَّاهَ  
 وَقَدْ أَرْسَلَوْهُ مَعِي حَتَّى تَبَعَّدَهُ وَيَبْشِرُكَ  
 وَتَنْتَعِي عَلَيْهِ بِاللَّهِ يَا سَنْتِي مَا هُوَ شَابٌ مُلْجَعٌ  
 فَتَنْقُولِي لَكَ أَيْ وَاللَّهِ فَتَنْقُولِي لَهَا يَا سَنْتِي هَذَا  
 كَاملُ الْوَصْفِ وَالْمَعْنَى وَالشَّجَاعَةِ وَهُوَ  
 صَاحِبُ مَصْرُ وَمَلِكُهَا وَقَدْ حَوَى سَابِيرَ الْحَصَالَ  
 لِلْحَسَنَةِ فَادِّا قَالَتْ أَيْشَ حَاجِتَهُ فَتَنْقُولِي لَهَا

سنتي قسلم عليبكي وتققول نكى سنتي المى مني  
 تمسكوا هذه البنت هكذا وهي عازبة بلا زوج  
 هي مخزن تقع تاخزونها ليبيش ما تزوجوها  
 في حيات امهما وحياتك مثل البنات فادا  
 قالت لك كيف نعمل أن في تعرف أحدا  
 أو وقع خاطرها مع أحد تققولي لنا نعمل  
 على رضاها بالكلبية فعند ذلك قوئي يا سنتي  
 أنتم كنتم قريدون للسيده سليمان عليه  
 السلام وما له قصيبة في وقد ارسل القبا  
 نيلك مصر فاعطاه لولده هذه فلما فتحه  
 ولبسه راي صورتها فعشقها وتركت ملكه  
 وأبيه وأمه والدنيا وما عليها وهج وخرج  
 على وجهه في الدنيا داير يبصرها وقادسی  
 الشدايد والأحوال حتى وصل إلى القصر  
 المشيد وقتل ابن الملك الازرق وحصل  
 أخت سنتي دولة خاتون وجابها لاعلامها

وأمها وابوها وكانت هي السبب في الأمر  
 حتى أوصلتة إلى هنا وقد رأيتني حسنة  
 وجماله وهي خاطرها تتعلق معه فان كنتم  
 تزیدون تزوجوها زوجوها لهذا ولا تمنعوها  
 عنه فإنه شاب ملبح عظيم وملك مصر وما  
 تلقوا أحسن منه وإن كنتم ما تعطوهها  
 لهذا الشاب فهي تفضل روحها ولا تزدوج  
 باحده لا من الإنس ولا من الجن وابصرى  
 يا دارق مرجانة كيف تعلق حتى تاخذى  
 ستي الالبيرة تلك ترضى فإذا رضت فانتي  
 معنوية لوجه الله تعالى وعطفتها باللين لعلها  
 تقصى حاجتك فإذا قضيتها ما يكون عندى  
 اعز منك فقالت لها لجارية يا ستي على رأسى  
 وعينى أخدمك وأعمل على رضاكى فعندي  
 ذلك أخذت سيف الملوك وحملته على أكتافها  
 وقالت له يا ابن الملك غمض عينيك فغمض

سيف الملوک عینیه و بعد ساعة جيدة  
 قالت له يا ابن الملك افتح عینیك ففتح  
 ابن الملك عینیه فابصر البستان وهو بستان  
 ارم فقالت له لجارية ادخل هذه الخيمة ولا  
 تاخف فدخل سيف الملوک وذكر الله تعالى  
 وهم عینیه فنظرها جالسة على التخت  
 وفي خدمتها للبوار فسلم وخدم بخشمة  
 ورياسة واخذ تلك السرموحة وباسها وحظها  
 تحت ابطه اليدين ووقف ورأسه مطروفة  
 فقالت له التجوز من انت ومن اى البلاد  
 ومن اوصلك هنا ومن جابك الى هذا الموضع  
 ولاتي شيء خدمت هذه الخدمة وايسش  
 حاجتك حتى اقضيها فعند ذلك دخلت  
 تلك لجارية وسلمت وخدمت وقالت يا  
 سنتي أنا جيت بهذا الشاب هو في هذا  
 القصر وهذا الشاب هو الذي دخل إلى

القصر المشيد وقتل ابن الملك الأزرق و  
 خلص بنت الملك دولة خاتون وأوصلها  
 إلى أبيها وأمها بكر وقد يصبهما شيئاً وهو  
 ملك معظم ابن ملك مصر وهو صاحب  
 ادب ظريف الشمائل صاحب ملة وفتوة  
 وحشمة ووقار وأرسلوه معى أليكي حتى  
 تبصريه بالله يا ستي ما هو شاب مليح ظريف  
 الشمائل حسن الصورة فقالت أى والله  
 فعند ذلك ابتدأت لجارية بكلام الذى  
 قالت لها عليه بديع المجال فلما سمعت  
 الجوز هذا الكلام اغتناثت وعيطت وقالت  
 متى انفق الناس مع لجين فقال سيف الملك  
 يا ستي أنا انفق معهم وأكون غلامك وأمومك  
 على أبوابك ولا انظر لغيركى واحفظ عهداك  
 وسوف تنظرى صدقى من كذبى وحسن  
 موعدنى أن شاء الله تعالى ثم إن الجوز تفكرت

ساعة زمانية ورأسها مطرقة ثم رفعت رأسها  
 وقالت يا شاب تحفظ ملحوظ العهد والبيتاق  
 والوفا فعند ذلك قال لها سيف الملوك نعم  
 وحق من بسط الارض ورفع السما احفظ  
 العهد والبيتاق فعند ذلك قالت التجوز  
 بسم الله اقضى لك حاجتك ان شاء الله  
 تعالى رح الساعة استريح وادخل الى البستان  
 تفرح وكل من هنـه الفاكهة التي ما في الدنيا  
 مثلها حتى ارسل خلف ابى شهبان واتحدث  
 معه فانه لا يخرج من امرى ولا عن طاعته  
 وازوجك ابنتي بدیع للجـال في حـیـة ابـیـها  
 وامـها وحـیـانـی ان شـاءـ اللهـ ياـ سـیـفـ المـلـوـکـ  
 تكون لك زوجة وانت تكون لها بعلا  
 وادرك شهر ازاد الصباح فسكتت عن الحديث  
 الصباح وفي الغد قالت الـبـلـيـلـةـ التـاسـعـةـ  
 عـشـرـ وـ الـثـلـاثـمـائـةـ قـفـامـ وـ باـسـ يـدـ

الجوز و خدم و شكر و قام دخل البستان  
 ثم التفتت الى للجارية التي جات مع سيف  
 الملوك وقالت لها روحى انتي ابصري في  
 ولدى شهبان في اي الاقطار والاماكن  
 وأحضريه الى عندي هنا فراحت للجارية  
 ودورت عليه وأحضرته الى عندها وأما  
 سيف الملوك فبينما هو ساير في البستان  
 يتفرج فإذا هو بخمسة من للجان من قوم  
 الملك الازرق ينظرون ويقولوا من اتي بهذه  
 الى هذا المكان وما يكون قتل ابن استادنا  
 الا هو فقالوا تعالوا حتى نبصر ونسأله منه  
 ونحتال عليه بحيلة فراحوا الى طرف البستان  
 ونزلوا يتتمشون شوية شوية الى ان وصلوا  
 الى سيف الملوك وقعدوا عنده و قالوا يا  
 شاب مليح ما قصرت في قتل ابن الملك  
 الازرق و خلاص دوله خاتون من هذا

اتكلب العدو الذى اخذها عندك ولو لا انت  
 ما خلصت أبداً و هي بنت ملك سرندليب  
 وكيف قتلتنه فظن سيف الملوك أنهم من أهل  
 البستان فقال لهم نعم أنا قتلتنه بهذه الخاتمة  
 الذى في أصبعي فثبتت عندهم أنه هو الذى  
 قتله فمسكوه اثنين من رجلية وأثنين مسكونوا  
 راسه والآخر مسك فيه حتى لا يعيط قيس معه  
 فيبانوا عليه ويخلصوه فحملوه وطاروا به  
 وجابوه عنيد الملك الأزرق وحطوه بين  
 يديه وقالوا له يا ملك العصر والأوان لقيمنا  
 قاتل ولدك فقال واين هو فقالوا هنا هو فقال  
 له الملك الأزرق كيف قتلت ولدك ولدى شيء  
 قتلتنه فقال سيف الملوك لا جل ظلمه وعدوا نه  
 فانه كان يأخذ بنات الملوك وبيوبيهم الى القصر  
 المشيد ويفرق بينهم وبين أهاليهم ويغتصب  
 فيهم وأنا قتلتنه بهذه الخاتمة الذى في أصبعي

وجعل الله روحه الى النار فيليس القرار  
 فثبتت عند الملك الازرق ان هذا قاتل ولدته  
 فعند ذلك طلب جميع وزرائه واهل دولته  
 وملكته وقال لهم هذا قاتل ولدي فكيف  
 اقتلته قلوا لي كيف اعمل فيه وأى عذاب  
 اعذبه فقال الوزير الاكبر اقطع كل يوم  
 حصصاً منه فقال الاخر اضربه كل يوم ضرباً  
 شديداً فقال الاخر اقطع اصابعه جميعها  
 واحرقها بالنار وقال اخر اضرب وسطه وقال اخر  
 اضرب راسه وكل واحد يتكلم بعقله وكان عند  
 الملك الازرق امير كبير في العبر وله معقول  
 ملبيح فقال يا ملك العصر والتزمان اقول لك  
 وتنسخ مني وكان هو مشير ملكته ودولته  
 وكان مهما قال له عليه يعملاه فيباس الارض  
 وقال له يا ولدي الذي اقول لك عليه لا  
 تخال الغنى فيه ولی منك الامان فقال نه قل ولكن

الامان فقسال له يا ملك ان كنت تقبل  
 فصحى وكلامى هذا قتله ما هو مصلحة  
 لانه تحت يدك وتحت حكمك وأسيروك  
 ومنى ما طلبت قتلها وجئتها فانه وصل الى  
 بستان ارم وما ياخفى حالة عنهم والملك  
 شهيان لا جل ابنته يشيع يطلب هذا منك  
 ويعازيك بالعسكر وانت ما لك طاقة به  
 ولا بعساكره | واما السنت او نديع للجال  
 فانها لما احضرت ولدها الملك شهيان ارسلت  
 للجارية تدور عليه في البستان وفتشت ما  
 لقت احدا فعند ذلك سالت من اهل  
 البستان فقالوا ما رأينا احدا الا واحد  
 منهم قال انا رأيت واحدا انسى قاعد تحت  
 شجرة وادا خمس محاليك من ماليك الملك  
 الازرق نزلوا الى عنده وتحدقوا <sup>ف</sup> واياه ثم  
 حلوا وسدوا منه وطاروا به وراحوا وادرك

شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث  
 المباح وفي الغد قالت **الليلة العشرون**  
**واليلاً نهائياً** فلما سمعت الجوز هذا  
 الكلام ما هان عليها واغتنشت غيطا شديدا  
 وقامت على قدميها وقالت لابنها شهبان  
 تكون أنت ملك وأنت بالحبيبة وأنا الأخرى  
 وبيانوا عانياك الملك الأزرق بستانا وياخدوا  
 ضيقنا ويروحوا سالمين فقال لها يا أماه هذا  
 أنسى قتل ابن الملك الأزرق فارمه الله تعالى  
 في يده فهو جنى وأنا جنى فانا لأجل أنسى  
 اروح اليه وأعاديه واتقاتل معه واقيم فتنته  
 بيبي وبينه فظلت له والله لازم تروح اليه  
 وتقاتله وتطلب منه ولدنا وضيقنا فان  
 كان باقي بالحبيبة فيسلمه لك وخذله منه  
 وتعال معه وأن كان قتيلا فامسح الملك  
 الأزرق وأولاده وانتي بيبي حتى اذنكه بيدي

وآخر دياره ولا ما اجعل لك حل في لبني  
 ولا التربية التي رببتها لك فعند ذلك قام  
 شهبان كرامة لامه ولاجل خاطرها ولشى  
 كان مكتوب من الازل فامر عسکره بالخروج  
 وثنى يوم خرج شهبان فالتفوا العسكريين  
 وتقابلوا قتال الموت فانكسر الملك الازرق  
 هو وعسکره ومسكوا بقية جماعته وأرباب  
 دولته وربطوه والحضور بين يدي الملك  
 شهبان فقال له الملك يا ازرق اين هو ضيفي  
 الانسى فقال الملك الازرق يا شهبان انت  
 جنى وانا جنى ولاجل واحد انسى قتل  
 ولدى تفعل معى هذه الفعال وهو قتل  
 ولدى وحشاسة كبدى دروحى وانت  
 عملت هذه العداوة كلها وسفكت دما كذا  
 وكذا جنى فقال له الملك شهبان اما تعلم  
 ان فرد انسى عند الله خير من ألف جنى

فخلع عنك هذا الكلام أن كان بالخيالة فاحضره  
 وانا اعتقلك واعتقق كلمن مسكنته من اولادك  
 ومن جماعتك وان كان قد قتلته فانا  
 اذبحك واخرب ديارك فقال الملك الازرق يا  
 ملك هذا اعتدأ على وقتل ولدي فقال  
 له شهبان كان ولدك ظالماً لكونه كان ياخطف  
 اولاد الملوك ويحطم في القصر المشيد ويغتصب  
 فيهم فقال الملك اصلحوا بيننا فاصلحوه بينهم  
 واخلع عليه وكتبوه بين الملك الازرق وبين  
 سيف الملك برأة من جهة قتل ولده و  
 أضافهم ضيافة مليحة هو وعسكته ثلاثة أيام  
 وأخذ سيف الملك واتى به الى أمها ففرحت  
 به فرحاً زائداً وتحجب شهبان بن حسنة  
 وجماله بعد أن التجوز قصت عليه القصبة  
 من أولها إلى آخرها فقال لها رضيت به  
 خذيه ورحى به الى سرديب وأعمل فرحة

هناك وزوجية بها فانها مليحة وهو شاب  
 مليح وفاسى الا هو اول على شانها فسافت في  
 وجوارها الى ان وصلوا الى سرنيبيب ودخلوا  
 في البستان الذى لام دولة خاتون وأبصرته  
 بديع للجمال بعد ان مصوا الى الخيمة واجتمعوا  
 فحدثتهم العجوز بما جرا عليه من اوله الى  
 اخره وكيف كان رايح يومت في حبس الملك  
 الازرق وليس في الاعادة افاده فتتجبو من  
 ذلك غاية الحجب ثم ان الملك تاج الملوك  
 ابو دولة خاتون احضر اكابر دولته وعقدوا  
 عقد بديع للجمال على سيف الملك وزوجها  
 له فلما انعقد زعمت لجواشية مبارك يستاهل  
 وبدرها الذهب والنفحة على رأس سيف  
 الملك واخلاعوا الخلة السننية ووضعوا الاطعمة  
 فعند ذلك قام سيف الملك وباس الارض بين  
 يدي تاج الملوك وقال له يا ملك العصر

والا وان اريد اطلب منك حاجة فلا تردن  
 عنها خايب فقال له الملك تاج الملوك والله  
 لو طلبت ملكي ذروحي ما منعك لاجل  
 ما فعلت معى من **البيبل** فقال سيف الملوك  
 اريد ان تزوج دولته خاتون باخى ساعد  
 حتى نبقى كلنا غلمانك فقال له الملك تاج  
 الملوك سمعا وطاعة ثم احضر جميع اكابر  
 دولته وعقد عقد **نكاح** ابنته على راس  
 ساعد وامر تاج الملوك ان يتبرعوا بمدينته  
 سرندبيب بانواع الزينة وعملوا الفرح ودخل  
 سيف الملوك على بدبيع **الحال** ودخل ساعد  
 على دولته خاتون في فرد ليلة واحدة وقصر  
 سيف الملوك مختلى بدبيع **الحال** اربعين يوم  
 فقال له تاج الملوك يا ملك هل بقى في قلبك  
 حسنة فقال سيف الملوك قد قضيت حاجتك  
 وما بقى في قلبى حسنة لكن مقصودى

بالاجتماع باى وامى بارض مصر وابصر ان  
 كانوا طيبين فامر جماعة من خدامه ان  
 يوصلوهم الى ارض مصر فوصلوهم الى اهلهم  
 واجتمع سيف الملوك بابيه وامه وكذلك  
 ساعد وقاموا عندم ثلاثة سنين وبعد ذلك  
 وضع امه وابيه وساروا الى مدينة سرناطيس  
 وعاش سيف الملوك هو وبديع الجمال في اطيب  
 حييش وكذلك ساعد ودولة خانون الى  
 ان ادركهم هادم اللذات ومفرق الجماعات فاتقوها  
 مسلحين وحمد لله رب العالمين وادرك شهر ازاد  
 الصباح فسكنت عن الحديث المباح وفي  
 الغد قالت الليلة **لخادية والعشرون**  
**والثلاثمائة** زعموا يا ملك الزمان انه كان  
 في قديسرا الزمان وسالف العصر والأوان  
 بمدينة بغداد رجل ضياد وكان اسمه خليف  
 وكان كثيير لحرف قليل السعادة فقعد يوما

في حاصله وتفكم في نفسه وقال لا حول ولا قوة  
 إلا بالله العلي العظيم يا ترى أيس ذنبي  
 عند ربي وسوان بحني وقلة فسمني بين  
 الصيادين وأنا أقول أن ما في مدينة بغداد  
 مثل صيادي وكان هذا الرجل ساكن في مكان  
 خراب يقال له خان اي فندق بلا باب وكان  
 اذا خرج ليصطاد يوضع الشبكة على كتفه  
 بلا فقة وبلا اسطار فينظره الناس فيقولوا  
 انه يا خليف ما تأخذ معك فقة لتخط فيها  
 الشبكة الذي تصطاده فيقول لهم مثل ما  
 اخذها فارغة تاجي ايضا فارغة فما عدت  
 اخذ شيئا ثم قام ليлемة في وقت الفاجر واخذ  
 شبكته على كتفه ورمى بطرفه الى الشبا  
 وقال اللهم يا من ساحر البحر موسى ابن  
 عمرؤن ارزقني وانت خبير المرافقين ثم انه  
 فتح الشبكة وطروحها في البحر وصبر عليها

حتى أستقرت وجذبها حتى طلعت إلى  
 البحر وإذا فيها كلب ميت فخلصه ورماه  
 وقال يا صباح الشوم بهذا الليل بعد ما  
 كنت فرحت بتنقلها ثم انه أصلح ما تقطع  
 منها وقال ما يكون بعد الميغة الا سبك  
 بكثير على الراية ثم طرح الشبكة ثانية  
 وجذبها وإذا فيها عرقوب جمل ميت وقد  
 أشتباك في الشبكة وخرقها يميناً وشمالاً فلما  
 رأها خليف بهذه الحالة بكى وقال لا حول  
 ولا قوّة الا بالله العلي العظيم ياترى أيس  
 فنفي وسواد قبضتي وقلة رزقي من دون الناس  
 ما أصطادت لي سكمة ولا فرموط ولا زفروق  
 أشويه في الـ ماد وأكلته وإنما أقول أن ما في  
 مدينة بغداد مثل صبياد فـ أنه سـ هـى بالله  
 وطرح الشبكة وساحبها إلى أن طلعت إلى  
 البحر فإذا فيها قرد اجرب اعور اقرع اخرج

دُقِيَ يَدُهُ قَصْبَةً عَوْجَنَا فَلَمَّا رَأَاهَا خَلِيفَ  
 الصَّبَادَ قَالَ اسْتَفْتَاجَ مَبَارِكَ أَيْشَ اَنْتَ يَا  
 قَرْدَ فَانْطَقَ اللَّهُ الْقَرْدُ وَقَالَ لَهُ اَنْتَ مَا تَعْرِفُ  
 فَقَالَ خَلِيفَ لَا وَاللَّهِ لَيْسَ لِي بِكَ مَعْرِفَةً فَقَالَ  
 الْقَرْدَ خَلِيفَ اَنَا قَرْدُكَ فَقَالَ خَلِيفَ أَيْشَ  
 لَكَ فَائِدَةً يَا قَرْدِي قَالَ اصْبَحْكَ كُلَّ يَوْمٍ مَا  
 يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيْكَ بِرْزَقَ فَقَالَ لَهُ خَلِيفَ مَا  
 قَصَرْتَ يَا اُعُورَ النَّحْسِ لَا بَارِكَ اللَّهُ فِيهِكَ  
 وَلَا بَدَ مَا اَقْوَرَ عَيْنِكَ الصَّاحِيَّةَ وَاقْطَعَ رَجْلَكَ  
 الْعَرْجَا حَتَّى تَبْقَى مِكْسَحَ اَعْمَى وَاسْتَرِيَحَ  
 مِنْكَ وَلَكَنَ أَيْشَ فَائِدَةً هَذِهِ الْقَصْبَةُ الَّتِي  
 فِي يَدِكَ فَقَالَ لَهُ يَا خَلِيفَ هَذِهِ اُنْفَرِ بِهَا  
 السَّمَكَ حَتَّى لَا يَدْخُلُوا فِي الشَّبَكَةِ فَقَالَ لَهُ  
 خَلِيفَ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ اجْعَلْ فِي عَقْوَيْنِكَ  
 شَنْعَةً وَاصْنَفْ لَكَ الْعَذَابَ الْوَانَ وَاخْرُجْ  
 لِحَمَكَ عَنْ عَظَمِكَ وَاسْتَرِيَحْ مِنْكَ يَا مَلَ الْذَّمَ



ثُمَّ أَنْ خَلِيفَ الصَّبَادَ حَلَ قَطْعَةً حَبْلَهُ  
 وَسَطْهُ وَرَبَطَ فِيهَا الْقَرْدَ فِي شَاجِرَةٍ بِمَا حَنَبَهُ  
 وَقَالَ انْظُرْ يَا قَرْدَ كَلْبَ أَنْ رَمَيْتَ الشَّبَكَةَ  
 فَإِنْ طَلَعَ فِيهَا شَيْءٌ كَانَ ذَلِكَ وَأَنْ لَا يَطْلُعَ  
 لَا هَلْكَنْكَ بِالْعَذَابِ الشَّدِيدِ وَاسْتَرِيْحَ مِنْكَ  
 يَا مَا لِلْعَرْصَةِ وَادْرَكَ شَهْرَ أَزَادَ الصَّبَاجَ فَسَكَنَتْ  
 عَنْ الْحَدِيثِ الْمِنَاجَ وَفِي الْغَدِ قَالَتْ الْلَّيْلَةُ  
 الْثَّانِيَةُ وَالْعَشْرُونَ وَالثَّلَاثَنِمَائِيَّةُ ثُمَّ افْتَدَ  
 طَرَحَ الشَّبَكَةَ وَجَذَبَهَا إِلَى الْبَرِّ فَوَجَدَ فِيهَا قَرْدَ  
 ثَانِي فَقَالَ خَلِيفَ سَجَانَ اللَّهُ الْعَظِيمُ كَانَ  
 هَمْدَى يَهْدِي يَهْدِي الدَّجَلَةَ مَا يَطْلُعُ مِنْهَا إِلَّا  
 سَمِيكَ مَا يَقْى إِلَّا يَخْرُجُ مِنْهَا إِلَّا قَرْدَ ثُمَّ  
 أَنَّهُ التَّنْفَتَ إِلَى الْقَرْدَ الثَّانِي فَرَاهُ مُلْجَ الشَّكَلِ  
 مَدْوَرَ الْوَجْهِ فِي أَنَّهُ حَلْقَةً ذَهَبٌ وَفِي وَسْطِهِ  
 شَبَلٌ أَزْرَقٌ وَعُوْ كَانَهُ شَمْعَةً تَنْوَقَدُ فَقَالَ لَهُ  
 أَيْمَشْ تَكُونُ أَنْتَ الْآخِرُ يَا قَرْدَ فَقَالَ لَهُ يَا

خليفة أنا قرد أبو السعادات البيهودي ضمير في  
 الخليفة أصلحة كل يوم يستقيده حشرة ذهب  
 ف قال لا خليفة والله أنت قرد ملبح ما أنت  
 مثل هذا القرد المبشووم ثم انه أخذ ثبوتا  
 ونزل على الجناب القرد الآخر حتى خلا  
 اضطلاعه مكسرة وبقى القرد ينبط فوق د  
 تخت فجاوه القرد الملبح وقال له يا خليفة  
 اي ش يغبيك من ضربه ولو ضربته الى ان  
 يموت ف قال له خليف فاي ش يكون الرأي  
 اذا اخلي سبيلا كدها كان حتى ينفر السما  
 على بحورته البشعة ويحيطى ويتصبحى كل يوم  
 يوم ما يفتح الله على ولئن أنا أقتله واستنوي  
 منه وأخذني فريدي مكانه وعوذه واستريح  
 وأصبحى وتصبحى واستقيده كل يوم عذبه  
 من أندھب ف قال له القرد الملبح أنا أقول لك  
 شئي أحسن من هذا ان شمعت المنى لاستریح

وأبقي أنا قردة عوضنا عنه فقال خليف وما  
 هو الذي تقول لي فقال يا خليف أزد  
 شبكتك فإنه قطع لك سكة خلقة شريقة  
 ما رأى أحد مثلها حتى أقول لك أيس تعجل  
 فيها فقال انتظرا أنت الآخر أن طرحت  
 الشبكة وطلع فيها قرد ثالث أعلم أن اقطع  
 ثلاثتكم ستم قطاع فقال له نعم يا خليف  
 أوقفك على هذا الشروط ثم أن خليف طرح  
 الشبكة ورمها في البحر ثم جذبها فإذا  
 فيها سكة من فخر البني راسها مدور كأنها  
 معلقة فلما رأها خليف طار عقله من الفرح  
 وقال سبحان الله ما هذه الخلقة الشريقة فلو  
 كان هذه القرود في البحر ما طلعت هذه  
 السكة فقال له القرد المليح يا خليف أن  
 سمعت مني ما أقول لك نلت الخير فقال له  
 خليف لعن الله من ياخذنفك من هذا الوقت

فقال يا خليف خذ معك هذه السمسكة  
 وخذ لها مقدار من الخشيش وافرشها في  
 القفة تحت ومقدار فوقها وخذ معك مقدار  
 من المريحان من عند الزهيراتي وحطه في  
 فم السمسكة وغطيها بمنديل وشق في سوق  
 بغداد وكل من كلما في يبعها لا تبعها حتى  
 أن تصل إلى سوق الجوهر والصوفيين عد  
 خمس دكاكين على يدك اليمين فإذا وصلت  
 إلى السادس دكان فهى دكان أبو السعادات  
 اليهودى صبر فى الخليفة فإذا وقفت عليه  
 يقول لك ماذا تريد فقل له أنا رجل صياد  
 قد طرحت الشبكة على قسمك فطاعتني  
 هذه السمسكة البنية خلقة شريفة وجبيت  
 بها إليك هدية فإذا أعطاك شىء من الدرام  
 لا تأخذ أبداً لا قليل ولا كثير فإنه يسيطر  
 العمل الذى تعملاه لكن قل له إذا ما أريد

ومنك سلوا كلية واحدة تقول لي يعنىك فردى  
 ليقدر لك وسعدى بسعده كي خاذل قال لك اليهودى  
 هذه الكلام اعطيه المسكدة فاصبى أنا قردى  
 ونداك الاصرج الاعور الاجوب فرده فقال له  
 خليف اخسفت يا قرد فما زال خليف الصبياد  
 بسهر ويتناول ما قال له انفرد حتى انه وصل الى  
 دكان اليهودى الصراف وأدرك شهرزاد الصباج  
 فمسكت عن الحديث المباح وفي الغد قال به  
 الليلة الثالثة عشرون والثلاثين  
 فرأى اليهودى اقعد وحوله خدم وصبيان  
 في امرينى واحذر واعطا فحظر القفة فقال  
 له يا سلطان اليهود أنا رجل صبياد وخرجت  
 لليوم إلى الدجلة وطرحت شبكتى على  
 نهرها وقلست هذه سعادق ابو السعادات  
 فطليعت لي هذه المسكدة البنية وقد جربتك  
 يصل على سريل اليهودية ثم ان خليف شحال

للهنيش فيانس السكفة فرها اليهودي  
 قتتجنب من خلقتها فقال اليهودي سجان  
 للخلق ثم دفع اليه دينار فاني دفع له  
 دينارين فاني غلب يزيل يزيد الى ان دفع له  
 عشر دنانير وهو يائى ذلك فقال اليهودي  
 والله انت طماع يا مسلم قل لي ايش قرید  
 يا مسلم فقال له خليف ما اريد منك سوى  
 قرد كمه فاصغر لون اليهودي وقال انت  
 ت يريد تاخري من دينى امضنى الى حال  
 سببك فقال له خليف والله يا يهودي ما  
 على منك ان اسلمت او تنصرت فقال اليهودي  
 فايش اقول فقال خليف تقول لي بعنك قرد  
 بقردك وسعدى بسعده فصاحب اليهودي  
 واستنزل عقله وقال له بعنك قرد بقردك  
 وسعدى بسعده انهدوا عليه بطريق  
 الاستهزاء وقال له والله انت محروم يا جزئي

ثُمَّ رَجَعَ خَلِيفَ وَقَالَ لَاحْوَلَ وَلَا قَوْةَ إِلَّا  
 بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْغَطَبِيِّ يَا حَبِيبَ الدُّنْيَا مَا أَخْدَتِ  
 الْذَّهَبَ وَبَقَى يَلْوُمُ نَفْسَهُ عَلَى مَا ذَاتِ مِنْهُ  
 مِنَ الْذَّهَبِ وَيَقُولُ يَا حَبِيبَ عَلَى الْذَّهَبِ  
 وَلَا زَالَ يَمْشِي حَتَّى أَتَى إِلَى الدَّجْلَةِ فَلَمْ  
 يَجِدْ الْقَرْدَيْنِ فَبَكَى وَلَطَمَ وَوَضَعَ عَلَى رَأْسِهِ  
 التَّرَابَ وَقَالَ لَوْلَا الْقَرْدُ الثَّانِي غَرَبَ وَنَصَبَ  
 عَلَى حَبِيلَةِ مَا حَرَبَ الْأَعْوَرَ فَلَمْ يَزِلْ يَصْبِحُ  
 وَيَبْكِي وَقَدْ اشْتَدَ عَلَيْهِ لَحْوُ وَلَجْوَعُ فَاخْدَدَ  
 الشَّبِيكَةَ ثُمَّ قَالَ أَقْوَمُ اطْرَحْهَا عَلَى بُرْكَةِ اللَّهِ  
 رَبِّهَا يَطْلَعُ إِلَى قَرْمَوْطَ أَوْ زَقْرُوقَ اشْتُوْيَةَ وَأَكْلَهُ  
 ثُمَّ أَنْهَ رَمَى الشَّبِيكَةَ حَتَّى أَسْتَقْرَتْ وَجَذَبَهَا  
 إِلَى الْبَرِّ فَوَجَدَهَا مَلَانَةً سَمِكَ فَفَرَحَ خَلِيفَ  
 وَأَنْشَرَحَ وَبَقَى يَقْلَعُ السَّمِكَ وَيَلْقِيَهُ عَلَى الْأَرْضِ  
 وَإِذَا بَامْرَأَ تَنْطَلِبُ سَمِكَةً وَهُنَّ تَنَادِيُ وَتَقُولُ  
 السَّمِكُ أَعْدَمُ مِنَ النَّيلَدِ فَنَظَرَتِ إِلَى خَلِيفَ

الصياد وقالت له أنت تبيع هذا السمك  
 يا معلم فقال لها خليف أنا رايخ افضله  
 ثياب الكل للبيع حتى ذقني تاخذى فاعطنه  
 دينار فلا لها قفة ثم توجهت وإذا بخادم  
 آخر يطلب سكناً بدینار فبینمام كذلك  
 وإذا باخر يطلب سماك ولم ينزل كذلك الى  
 ان صار وقت العصر وابع من ذلك السماك  
 بعشرة ذهب وهو قد خفت من الجوع فطوى  
 شبكته وسار الى ان وصل الى السوق لشتري  
 له جية صوف وعراقيه بزيف مصفور ومبزر  
 عسلى بدینار وفضل معه درين فاشترى  
 بهر جبن مقلن ولينة وعسل ووضعهم في  
 قصبة الزيات وقد اكل حتى شبع وقررت  
 اضلاعه من كثرة الشبع وقام يمشي الى مخزنها  
 وهو لا يلبس لجية وعلى رأسه الميزر العسلى  
 وفي شدقه تسعة دنانير ذهب وقد فرح يمشي

لعنة ما رأه فدخل المخزن وازاد أن ينام  
 فما أمكنه من الوسوس وبقى يلعب بالذهب  
 إلى نصف الليل وأدرك شهزاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث الصباح وفي العد قال  
**الليلة الابعة عشرون والثلاثمائة**  
 وقال في نفسه إنها لهذا الوقت يسمع الخليفة  
 أن معن ذهب فيقول مجعفر أمضى الخليف  
 الصياد استقرحن لنا منه بعض دنانيره وإنما  
 أن اعطيته ما يهون على وأنه أعطاه شيء  
 يعاقبني وللن العقوبة أهون على من عطية  
 الفلوس لكن أنا أقوم أجرب نفسى أن كان  
 لي جلد على الضرب أو مالي جلد ثم أنه  
 تعرق من ثيابه ومكان عنده سوط فوق  
 ضisor على مائة وستين طاق فاخذه بيده  
 ولا زال يضرب نفسه حتى أدمى أحبابه  
 وبذنه وكل ضربة يصرها يعيط ويقول يا

مسلمين أنا فقير يا مسلمين أنا فقير يا  
 مسلمين من أين لي الذي رب من أين لي  
 الفلوس فهم عدو للجيران الذين ساكنون معه  
 في المكان وهو يقول روحوا لاصحاب الاموال  
 خذوا منهم فظنوا للجيران على هذا الكلام  
 ان للصوص يعاقبوا ويطلبوا منه ملا وهو  
 يستغيب فنزلوا اليه من السطح وتأجمعت  
 عليه الناس وفي يد كل رجل شيء من السلاح  
 وللخال ان خليف مسكن عليه المخزن وهو  
 يستغيب ويصبح ثغر لما زلوا على هذا الحال  
 هاجموا على الباب وكسروا ودخلوا اليه  
 وجده وهو عمر يان مكشوف الرأس والجنابه  
 وبذنه ينقط دما وهو في حال الذل فقلوا  
 له ايش هذا الحال الذي انت فيه انت  
 ما يخون او يحصل لك جنون في هذه الليلة  
 قال لا بيل معن ذهب وخفت ان الخيبة بيسهل

يستقرض مني شيء وأنا ما بهون على أعطيه  
 شيء وأن لم أعطه فالمعلوم أنه يعاقبني فقمت  
 أنا أنظر هل لي جلد على العقوبة أم لا غلما  
 سمعوا كلامه قالوا لا أصلح الله لك بدننا يا  
 ماجنون النحس أنت جنبيت في هذه  
 الليلة أرقد الله لا يبارك فيك ونم يكن معك  
 ألف دينار حتى يجي الخفيفة يستقرض منك  
 فقال لهم خليف والله ما معى إلا تسعه ذهب  
 قالوا كلهم والله ما هو إلا معه مال كثير ثم  
 ترکوه ولم منتجبون من قلة عقله ثم ان  
 خليف أخذ الذهب الذي معه وربطه في  
 شرموط وقال في نفسه أين أخفى هذه  
 الذهب أن دفنته ياخذوه وأن ودعته  
 ينكره وأن حملته على رأسي ياخذفوه وأن  
 يقطفهم على كمئ يقطعوه ثم انه نظر إلى رز  
 لبيب الذي في صدره فقال والله هذا مليح

تخت حلقى قریب من فی اذا مد احد  
 يدہ لیأخذها انقض حلیہ بقیی اخغیہ  
 فی حلقی ثم ریسط الدھب فیہ وما نام  
 تلك اللیلۃ من الوسواس والقلق والفقیر ثم  
 انه خرج من بینته ثانی يوم على نیة الصیام  
 وسار الى ان وصل الى البحر وخاض في الماء  
 الى ركبته ثم انه طرح الشبکة ونفضها  
 بقوه فوکع الصرة في البحر فقلع للجنة و  
 المیزر ونزل يغطس عليها فغطس وطلع و  
 فتش خلیم بجد الصرة فقال لا حول ولا قوۃ  
 الا بالله العلي العظيم وله بیز کذلک الى  
 ان تنصف النهار واذن الظهر وادرک شهرزاد  
 الصباح فمسکت عن الحديث المباح وفي  
 انحد قالث اللیلۃ الخامسة والعشرون  
 والثلاثیاۃ فإذا واحد من بعيد يرصد  
 خلیف وهو يغطس ويطلع للجنة والمیزر

في النهار بعيدين عنه وما عندكم أحد  
 قد صدكم حتى غطس فغار على حوايجه وسرقتم  
 وهو رب فلما صنع خليف فلم ير لجنة والمتزوج  
 فخرن خليف على الشباب عاية للحرن وطلع  
 فوق نيل على لينظرو ما رسالله فلم يلتفت  
 أحدا ثور ان الخليفة كان في الصيد والتنص  
 وقد رجع وقت الحر وسمى عليه الوقت  
 فنظر من بعيد فرأى شخص عريان فوق  
 النيل وقف فقال لجعفر انتظرو ما أنا ناظر  
 قال نعم يا أمير المؤمنين رجل فوق نيل وقف  
 قال لما هو قال ربما يكون حارس مقتنات قال  
 الخليفة ربما يكون من الصدح ما زادى انجذبه  
 اليه وحدى والتنفس منه الدعا تفوا عنكم  
 فأنجذبه اليه الخليفة فسلم عليه وقال له ما  
 انت يا رجل قال ما انعرفني أنا خليف الصياد  
 قال انت صياد تكون له لجنة من صوف وسبعين

فلما سمع خليفه بذكر **الخوايج** من قم **الخليفة**  
 قال في نفسه هذا الذي أخذ شفاني كانه  
 يخرج في فنر من التل وقال **الخليفة** أنا ما  
 أقول إلا تلعب معى هذا اللعب أنا رأيتك  
 ما أخذت النباب وعرفت أنك تمرح معى  
 وأما **الخليفة** غلب عليه الصاحب وقال له  
 حوايج ايش راح لك أنا ملك خير من الذي  
 تقول ما خليف فقال خليف والله العظيم  
 إذا لم تأجيب **الخوايج** ولا أكسر أضلاعك  
 بهذه النبوة وكان دأبا معه نبوت فقال  
 الخليفة والله ما رأيت **الخوايج** الذي تقولها  
 فقال خليف أنا أروح معك وأعرف البيهقى  
 الذي أنت فيه وانتك عليك للوالى حتى  
 لا تبقى تلعب معى بهذه اللعب والله ما  
 أخذ حبتي ومبزري إلا أنت وأن كنت  
 تعطيني أيام في هذه المساعة لرميتك من

على ظهر هذه الحمارة التي انت راكبها  
 وانزل على رأسك بهذه النموم حتى اخليك  
 ما تتحرك وناخع البغلة من لجامها فقامست  
 على رجلبها فقال للخليفة في نفسه ايش هذه  
 المليمة التي وقعت انا فيها مع هذا الجنون  
 ثم انسه خلع ما عليه من الملبوس يساوى  
 مالية دينار وقال خذ هذه الجبة عوض جبنك  
 فأخذها وليس لها فراغا طويلة عليه فقطعها  
 من عند ركبتيه ثم انه تعجب بالذى قطعه  
 من الجبة ثم التفت خليف الصيداد للخليفة  
 وقال له ايش انت وايis صنعتك لكن ما  
 انت الا بواق فقال له الخليفة ايش بين لك  
 ان صنعتي بواق فقال له مناخيرك كبار  
 وفك صغير فقال له الخليفة احسنت نعم  
 انا كذلك فقال خليف لو سمعت مني  
 علمتك صنعة الصيداد كان احسن لك من

النبويق و كنت تأكل حلا ف قال له الخليفة  
 علمي حتى انظر ان كان يجي مني او ما  
 يجي مني و ادرك شهزاد الصباح فسكتت  
 عن الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة  
**السادسة عشرون والثلاثمائة فقال**  
 خليف تعال معى فصلى معه الخليفة وقال  
 له انزلي يا بواق فنزل الرشيد و اخذ الشبكة  
 منه و علمه كيف يرميها فرماها الخليفة و اذا  
 في ثقبة فقال له يا بواق ان كانت الشبكة  
 معوقة في بعض الحجارة فلا تقوى عليها  
 فتنقطع والله اخذ جمارتك في ثمن الشبكة  
 فضاحك الخليفة على كلامه وبقى يصاحب  
 الشبكة قليل قليل الى ان ظلت الى البر  
 فوجدها ملائكة سمح لهم رأها خليف طار  
 عقله من الفرح ثم انه قال والله يا بواق  
 قسمك مليح في الصيد ما بقيت عمرى

أفارقةك الا ان اريد ابعثك الى سوق السمك  
 فتسأله عن دكان حميد الصبياد فاذا وجدته  
 قل له معلمى خليف يسلم عليك ويقول  
 لك اعطي جبنتين وأسطار حتى ينفل لوك  
 السمك أكثر من البارة اجر وتعال بالجلة  
 فقال له الخليفة وهو يضحك على رأسى يا  
 معلم ثم ركب بغلته ورجع الى جعفر وقال  
 له قل لي ما جرا لك مع خليف الصبياد من  
 اوله الى اخره فاحكي له الخليفة وقال له توكتنه  
 بينما نظرني حتى اعود اليه بالفقة وقد حولت  
 ان يعلمني ان اقشر السمك وانظره فقال  
 له جعفر وانا لمضى معك ابقى اكنس  
 القشر واعزل الدكان واستقامت الامور على  
 ذلك فقال الخليفة يا جعفر اريد منك ان  
 ترسّل الماليك الصغار وتقول لهم كل من اتقنى  
 بسمكة من قدم ا تلك الصبياد اعطيه دينار

فلي أحب أكل من حبدي فقل جعفر  
للهما بيك على ما قاله الخليفة ودلهما عليه  
فنزلوا على خليف يتناخاطفون السمك منه  
فلما رأى دلهم حسنه فظن انهم حور من  
حور للجنة فخطف الآخر سهكتين وجرى  
ونزل البحر وقال الله يسر هذا السمك اغمر  
في فيبيما هو في الماء واذا بالحادم الكبير وفدى  
اقي يطلب في طلب السمك فما وجد شيئا  
ووجد خليف وهو في البحر يغطس ويطلع  
ومعه سهكتين فناداه يا خليف ايسن معلمك  
قال معن سهكتين فقل له اعطي اياهم خذ  
فيهم مائة دينار فلما سمع حس المائية دينار  
وهو طبع من البحر وقال هات المائة دينار  
فقل له اتبعنى لدار الرشيد وخذ المائة  
دينار يا خليف ثم انه اخذهم وتوجه الى  
دار الخليفة ولما كان من خليف الصبياد

فانه ظلع من الجمر وقد لبس للخلعة التي  
 امطأه الخليفة فجات لفوق ركبته وشد  
 وسطه بحبل وتعيم بال نقطعة التي قطعها من  
 الخلعة وشق في وسط المدينة فصاروا الناس  
 يضحكون عليه ويتجذبون منه ويقولون  
 له من أين لك هذه الخلعة وهو ساير ويقولون  
 أين دار الشاد فيقولون له قل دار الشيد  
 في يقول الكل سوا ولم ينزل ساير حتى وصل  
 إلى دار الخلافة فرأى الخليط الذي خيط الخلعة  
 واقف على الباب وادرك شهرزاد الصباح  
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة السابعة عشرون والثلاثمائة**  
 فلما رأها على خليف قال له كم لك سنة  
 فقال له خليف من حيث أنا صغير فقال  
 الخليط من أين لك هذه الخلعة التي أعدمتها  
 العافية فقال له خليف من عند غلامي

البوائق فـأـن خـلـيـفـ تـقـدـمـ إـلـىـ الـبـابـ وـجـدـ  
 لـخـادـمـ قـاعـدـ وـمـعـهـ السـكـنـيـنـ وـقـدـ رـاهـ أـسـودـ  
 غـيـرـيـقـ فـقـالـ لـهـ خـلـيـفـ مـاـ تـجـيـبـ المـاسـيـةـ  
 دـيـنـارـ يـاـ عـمـ شـفـيرـ فـقـالـ لـهـ عـلـىـ رـأـسـيـ يـاـ  
 خـلـيـفـ وـإـذـاـ بـأـجـعـفـ قـدـخـرـجـ مـنـ عـنـدـ الـخـلـيـفـةـ  
 فـنـظـرـ لـخـادـمـ مـعـ خـلـيـفـ يـتـكـلـمـ مـعـهـ وـهـوـ  
 يـقـولـ هـذـاـ جـزـاـ لـخـيـرـ يـاـ عـمـ شـفـيرـ فـدـخـلـ إـلـىـ  
 لـخـلـيـفـةـ وـقـالـ لـهـ يـاـ أـمـيـرـ الـمـوـمـنـيـنـ أـنـ مـعـلـمـكـ  
 الصـيـادـ مـعـ لـخـادـمـ الـكـبـيـرـ يـطـلـبـةـ يـاـيـةـ دـيـنـارـ  
 فـقـالـ لـخـلـيـفـةـ عـلـىـ بـهـ يـاـ جـعـفـ فـقـالـ سـمـعـاـ وـ  
 طـاعـةـ فـخـرـجـ إـلـيـهـ وـقـالـ لـهـ يـاـ خـلـيـفـ قـدـ حـكـمـ  
 غـلـامـكـ الـبـوـيـاقـ وـتـمـشـىـ جـعـفـرـ قـدـامـهـ فـشـىـ  
 وـرـاهـ خـلـيـفـ حـتـىـ عـبـرـ الـقـصـرـ فـرـايـ لـخـلـيـفـةـ  
 جـالـسـ وـعـلـىـ رـأـسـ سـحـابـةـ فـلـمـاـ دـخـلـ كـتـبـ  
 لـخـلـيـفـةـ ثـلـاثـةـ أـورـاقـ وـحـطـهـمـ قـدـامـهـ فـلـمـاـ  
 دـخـلـ خـلـيـفـ قـالـ لـلـخـلـيـفـةـ أـنـتـ بـطـلـتـ صـنـعـةـ

النبويق وعملت مناجم فقال الخليفةخذ  
 لك ورقة وكان كتب الخليفة في أول ورقة  
 أن يعطى دينار وفي الثانية مائة دينار وفي  
 الثالثة يضرب مائة سوط فلما أمر الخليفة  
 أن يأخذ له ورقة قال فبالامام المقدار صابت  
 يده الورقة التي فيها مائة سوط والملوك  
 إذا أمووا بشئ لم يرجعوا فخطوا خليف  
 في الأرض وصوبوه مائة سوط فيبقى يستعيث  
 فيها بغان ويقول والله ملبح يا بواء بعد  
 النبويق أحلمهك صياد ناجي تطلع مناجم  
 ونخرج لي فقال مبشووم اف عليك ما فيه  
 خير فلما سمع الخليفة كلامه غشى عليه  
 من الصاحف وقال يا خليف ما عليه لاتخاف  
 اخطوه مائة دينار فاعطاه الخليفة مائة دينار  
 وخرج لا زال ساير حتى وصل إلى سوق  
 الصناديق فوجاد خلق ماجتهمعين ودلال

ينادى ويقول بحية دينار لا دينار صندوق  
 متفوق فراهم ودخل يلتقي الدلال ينادي  
 يا من يشتري صندوق متفوق بحية دينار  
 لا دينار فقال خليف على بحية فاطمك عليه  
 الدلال وقبض المال منه ولا بقى معه لا  
 قليل ولا كثير فجعلوا للحامين يتجاذلوا  
 عليه فقالوا لهم والله ما يحمل هذا الصندوق  
 الا زريق للحمال قالت الناس زريق احق  
 وحمله لزريق احسن فحمله ومشى ورا  
 خليف فلما صارا في الطريق فقال خليف  
 انا ما بقى معى شى اعطيه للحمال وكيف  
 خلاصى منه ولكن انا اشق به الشوارع  
 وانتوه حتى يتعب ويترکه وانا احمله واجيبة  
 لما خذني وادرک شهرزاد الصباح فسكتت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة  
 التاسمه عشرون والثلثمائة فجعل

خليفة يدور بالحمل من الظهر إلى المغرب  
 فصاجر للحمل وقال يا سيدى بيتك في اين  
 فقال له خليف البارحة كنت أعرفه واليوم  
 نسيته فقال للحمل أعطيك كرای وخذ  
 صندوقك فقال له خليف رح حتى اتفكر  
 اين البيت على مهلک ثم قال له يا زريق  
 ما معنی فلوس هو الغلوس في البيت والبيت  
 نسيته فبيتها هو في الكلام ان عبر عليه  
 واحد يعرف خليف الصياد فقال له يا  
 خليف ايش جابك الى هونى فقال زريق  
 للحمل يا عم في اين بيت خليف فقال له  
 في الحان للراب الذى في الرواسين فقال له  
 زريق امشى لاعشت ولا كنت ولا زال  
 خليف يمشى وزريق وراء الى ان وصل الى  
 المكان فقال للحمل يا من قطع الله رزقك  
 من الدنيا نحن ما حزنا من هذا المكان

عشرون مرة فلوقلت لي في المكان الغلاني  
لكان توفر علينا التعب العظيم عات لي كراري  
وندعى اروج الى حال سبيلي فقال له خليف  
تاخذ خضة ولا ذهب اقف مكانك حتى  
اجيب لك ودخل مخزنة وكان عنده مطرق  
مرصع فيه اربعين مسمار اذا ضرب به يليل  
عطله ثم انه اقبل على الالام ورفع فراعية  
المطرق وطلب ينزل عليه فصاح زريق على  
خليف امساك بدك لاحق لي عندك هذا  
ما كان من الالام واما ما كان من خليف  
فانه لما دخل بالصناديق نزل لجيران واجتمعوا  
عليه وقلوا له يا خليف من اين لك هذه  
الخلعة وهذا الصندوق فقال لهم من غلامى  
الرشيد اعطيتهم لي فقالوا هذا القواد ماجنون  
لابد ما يسمع الرشيد قوله ويشنقه على باب  
مخزنة لا محالة ويشنق كل من في الالام

بسببه هذا مسخمة ثم انهم شالوا معه  
 الصندوق وادخلوه المخزن فجأ قياس  
 للخادم سوا بسوا فطلع خليف ثار عليه  
 في تلك الليلة هذا ما كان من خليف وأما  
 ما كان من حديث الصندوق فان الخليفة  
 كان عنده جارية تركية تسمى قوت القلوب  
 وكان يحبها محبة عظيمة وكانت السيدة  
 زبيدة تعلم منه أنه يحبها وكانت تعذير  
 منها غيرة عظيمة وكانت لها الغدر فلما  
 توجه أمير المؤمنين إلى العبيد والقنص  
 أرسلت السيدة زبيدة ورأت السيدة قوت القلوب  
 وغزمنتها وقدمت لها المواعيد والشراب فاكتفت  
 وبشربت وأشغلت الشراب بالبنج فنامت  
 فارسلت خلف خادم لها كبير وجعلت  
 قوت القلوب في صندوق كبير وقلبت عليه  
 وأعطت الصندوق للخادم وقالت له امض

يهدى الصندوق وأرميه في البحر فحمل  
 الصندوق قلامة على بغل وتوجه إلى البحر  
 فانغلب في كلها وجاء على سوق الصناديق  
 فرقة شيخ السمساره فقال لها تبيع هذا  
 الصندوق يا عمر قال نعم لكن ما ابعده إلا  
 متفوق فقال نعم فعل ذلك ثم انه حط  
 الصندوق ونادوا عليه حراج من يشتري  
 صندوق بمية دينار فهم في هذه ال匕عة  
 وإذا خلص الصياد جابر فدخل وقلب  
 الصندوق يجربه وشمالا فجعله بمية دينار  
 وحمله للعمال الذي تقدم ذكره وأما خليف  
 الصياد لما رقد على الصندوق وحسنت  
 قوت القلوب إنها في الصندوق وقد فاقت  
 من البنج وعيطت وقالت آه قفز خليف  
 من على ظهر الصندوق وعيط وقال يا  
 فلسطينيين أدركوني فلن الصندوق فيه عفاريت

فانتبهوا للجيران من النوم وقالوا له ما لك  
 يا ماجنون فقال لهم الصندوق ملآن عغائب  
 فقالوا له نم اقلقتنا الليلة لا يبارك الله فيك  
 ادخل نم بلا جنان فقال لهم ما اقدر انام  
 فشتموه فدخل وبعد ساعة وادا بقوت  
 القلوب تكلمت وقالت انا في اين فقر وطلع  
 من المخزن وقال يا جيران الفندق للحقون  
 فقالوا له ليش داهيتك اقلقت الجيران قال  
 لهم يا جماعة العغائب في الصندوق عماليين  
 يتتكلموا قالوا له تكذب ليش قالوا قال لهم  
 يقولوا انا في اين قالوا انت في جهنم اقلقت  
 للجيران واحرمتهم النوم رح نم لا كنت ولا  
 حشت فدخل خليف لحاصل وهو خايف  
 وماله هوضيع بينما فيه الا على ظهر الصندوق  
 وهو خايف وادانة تسمع الكلام وادا  
 بقوت القلوب تكلمت وقالت انا جوانة

وكان خليف ينفر وبانحرج من المخزن وهو  
 يصبح يا سكان يا جيران الفندق للقوافل  
 ف قالوا للجيران ايش مصيبيتك كمان قال  
 العفاريت في الصندوق جاعوا وقالوا نحن  
 جياعة فقالوا لبعضهم كان خليف جوان  
 فاطجهة واعطوه من الطعام ما فضل من  
 العشا والا ما ياخليكم الليلة تماموا فجابوا  
 له خبر وحمر وطعم وفجل واعطوه قفة  
 ملائمة من كل شيء وقالوا له كل حتى تشبع  
 وتم ولا تتكلم وان تكلمت نكسر اضلاعك  
 من الضرب حتى تموت في هذه الليلة فأخذ  
 خليف الطعام والقفنة ودخل المخزن وكانت  
 ليلة مقرمة والقمر فوق الصندوق ومن  
 نوره اضنا المخزن فجلس خليف الصيداد  
 على الصندوق وبقى يأكل من الطعام  
 بآيدييه الاثنين فقالت قوت القلوب افتحوا لي

دارجوني يا مسلمين ولدرك شهرزاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة التاسعة عشر وعشرون والثلاثمائة**  
 فقام خليف اخذ بيده حم كان عند  
 وكسر الصندوق وفتحه واذا بصيغة كانها  
 الشمس المصيغة باحبين ازهم ووجه اقرن  
 وخذ احمر وكلام احلا من السكر وعليها  
 بدلة تساوى الف دينار واكثر فلما نظرها  
 خليف طار عقله من الفرح وقال والله انتي  
 من الملائكة فقالت له ايش تكون انت يا  
 هذ قال لها يا سنتي انا خليف الصبياد فقالت  
 وما الذي جائى لى هنا فقال لها انا اشتريتك  
 وانتي جاريتي فقالت انى ارى عليك خلعة  
 من ملابس الخليفة فاحکى لها جميع ما سمع  
 له من الاول الى الاخر وكيف اشتريت  
 الصندوق فعلمت ان المست زبيدة عملت

عليهما مكيدة وله تزل قوت القلوب تتحدى  
 معه الى الصباح ثم قالت له يا خليف ابصري  
 عند احد دواة وقلم وقرطاس واتيني بهم  
 فرأى عند واحد من الجيران ما قالته له  
 فجاءها فكتبت ورقة وطوطتها وقالت  
 له يا خليف خذ هذه الورقة وأمض بها  
 الى سوق الجوهري واسأله عن دكان أبو الحسن  
 الجوهري فإذا وصلت اليه فاذفع له هذه  
 الورقة فقال يا ستي والاسم عقد على ما  
 أقدر أحفظه فقالت اسأل عن دكان ابن  
 العقاب فقال يا ستي ايش يكون العقاب  
 فقالت له طير يحملونه على ايديهم ويغمضوا  
 عينيه فقال يا ستي عرفت ثم انه خرج من  
 عندها وهو يكرر الاسم ليلا ينسى الى ان  
 وصل الى سوق الجوهري نسا الاسم فاتى بعض  
 التجار وقال له هنا فيه احد اسمه على اسم

الطيور قال نعم أياك بن العقاب قال نعم  
 هو الذي أريد فلما وصل إليه اعطاء الورقة  
 فلما قرأها وعلم معناها فجعل يقبيل الورقة  
 وبصبعها على رأسه وقبل أن أبو الحسن كان  
 وكيل المست قوت القلوب على جميع  
 ملائكتها وعقاربها فكتبت إليه تقول من  
 حضرة المست قوت القلوب إلى السيد أبو  
 الحسن الجوهرى يان ساعة وصول هذه الورقة  
 إليك تخللى لنا قاعة تكون كاملة الفرش  
 والأقاني والعيون والجسور وغير ذلك مما  
 تحتاجه لقيام الواجب وتأخذ حامل الورقة  
 تدخله للحمام وتلبسه من القماش ما كان  
 مفتاحاً وتعمل معه ما هو كذا وكذا فقال  
 السماع والطاعة ثم انه أخذ خليف وغلق  
 الدكان وتوجه به إلى الحمام ووصاه لواحد  
 بلان يان ياخديمه كما في العادة ثم انه

توجه يقصى ما رسمت به النسـت فوق  
 القلوب فاعتقد خليف الصياد بقلة حقلـه  
 العاسـد ان للـمـام حبس فقال لهم ايسـ  
 نـبـى حتى حبسـونـى فـصـاحـكـوـا عـلـيـهـ الـبـلـانـوـنـ  
 واجلسـوـهـ عـلـى الـحـوـضـ وـمـسـكـ الـبـلـانـ رـجـلـيـهـ  
 حتى انه يـحـكـهاـ فـاعـتـقـدـ اـنـهـ يـرـيدـ يـصـارـعـهـ فقالـ  
 في نـفـسـهـ هـذـاـ مـقـامـ الـصـرـاعـ وـاـنـاـ مـاـ عـنـدـيـ  
 مـنـهـ خـبـرـ ثـمـ اـنـهـ قـاـمـ وـمـسـكـ رـجـلـيـهـ الـبـلـانـ  
 وـسـالـهـ عـنـ الـأـرـضـ وـالـقـاـهـ عـلـيـهـاـ خـسـفـ اـضـلاـعـهـ  
 فـزـعـقـ الـبـلـانـ وـاـسـتـغـاثـ فـجـاءـ الـبـلـانـوـنـ وـ  
 تـكـاثـرـ وـاـلـيـهـ فـقاـمـوـهـ مـنـ يـبـيـنـ يـدـيـهـ اـنـ اـنـ  
 جـاـ عـقـلـهـ فـرـأـهـ ثـمـ بـعـدـ ذـلـكـ عـلـمـوـاـ اـنـهـ  
 مـعـقـلـ وـنـهـ يـرـالـوـاـ يـخـدـمـوـاـ خـلـيفـ اـلـىـ اـنـ  
 جـاـ السـبـيـدـ اـبـوـ لـحـسـنـ بـيـدـلـةـ ثـقـاشـ مـفـتـحـةـ  
 قـلـبـسـهـ اـيـاهـ ثـمـ اـحـضـرـ لـهـ بـعـلـةـ دـلـيـلـةـ بـسـرـجـ  
 وـاـخـذـ يـدـهـ وـاـخـرـجـهـ مـنـ الـلـمـامـ وـقـالـ لـهـ

أركب ف قال كيف أركب أخاف قرميبي و  
 تكسر أضلاعى في بطني ما ركب البغلة إلا  
 بعد جهد ومشقة وله ينزلوا سمايونين إلى  
 أن وصلوا إلى المكان الذي أخله لم ين ابن  
 العقاب فدخل خليفه ووجد السنت قوت  
 القلوب جالسة وحولها للشمر والخدم و  
 البواب على الباب واقف وفي يده عصا  
 فلمس رأى خليفه فر ووقف على الباب  
 وقبل يده ودخل قدامه إلى أن دخل إلى  
 داخل القاعة فرأى شيئاً ادهش عقله وزاغت  
 عينه من الذي رأه من النعم التي لا تخصى  
 للشمر والخدم يقبلاً يده ويقولوا نعيده  
 للهamar ثم أنه لما دخل القاعة وقرب من  
 قوت القلوب وثبت له وأخذت يديه و  
 أجلسته على مرتبة عالية فر قدمت له  
 سلطانية ملائكة سكر مندوب بما الورد وما

الْلَّاْفَ فَأَخْذَهَا وَشَرَبَهَا وَلَمْ يَدْعُ قَطْرَةً  
 وَاحِدَةً وَمَدَ أصْبَعَهُ يَلْحَسُهَا فَنَعْتَهُ مِنْ  
 ذَلِكَ وَقَالَتْ لَهُ هَذَا عَيْبَ فَقَالَ لَهَا اسْكُنْتِي  
 مَا هَذَا إِلَّا عَسْلٌ طَيِّبٌ فَضَحَّكَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ  
 قَدِمَتْ لَهُ سَفَرَةُ الطَّعَامِ فَأَكَلَ حَتَّى شَعَّ  
 وَادْرَكَ شَهْرًا زَادَ الصِّبَاحُ فَسَكَنَتْ عَنِ الْحَدِيثِ  
 الْمَبَاحُ وَفِي الْغَدْرِ قَالَتْ اللَّيْلَةُ النَّلَاثُونَ  
 وَالنَّلَاثِيَّةُ ثُمَّ قَدِمُوا لَهُمْ طَشَّتْ وَابْرِيقَ  
 مِنَ الدَّوْبِ فَغَسَلَ يَدَهُ وَاقَمَ فِي أَحْسَنِ  
 عِيشَةٍ وَأَحْسَنِ دُولَةٍ أَمْجَعَ مَا جَرَأَ لِأَمْبَرِ  
 الْمُؤْمِنِينَ لَمَّا أَنَّهُ جَاءَ مِنَ السَّفَرِ ثُمَّ يَجِدُ  
 النَّسْتَ قُوتَ الْقُلُوبِ فَسَأَلَ عَنْهَا مِنَ السَّنَتِ  
 زَيْبِدَهُ فَقَالَتْ لَهُ أَنَّهَا مَافَتَ وَيَعْبِشُ رَاسَكَ  
 يَا أَمْبَرَ الْمُؤْمِنِينَ وَكَانَتِ النَّسْتَ زَيْبِدَهُ حَفَرَتْ  
 قَبْرًا وَبَنَتْهُ زُورًا وَجَعَلَتْهُ فِي وَسْطِ الْقَصْمِ  
 لَمَّا عَلِمَتْ مِنْ مَحِبَّةِ الْجَاهِيَّةِ لِيَا ثُمَّ قَالَتْ يَا

أمير المؤمنين أني عملت لها قبرا في وسط  
 القصر ودفنتها فيه ثم أنها ليست السواد  
 زورا وبهتانا واظهرت عليهما للحزن مدة  
 طويلة وقد علمت قوت القلوب ان أمير  
 المؤمنين كان غائبا في الصيد والغوص  
 وقد جا فالتقت الى خليف وقالت له  
 قم اعبر للحمام وتعال فقام ودخل الحمام  
 ثم أنها البسته بدلة تقاش تساوى الف  
 دينار ثم علمته الادب والخشمة وقالت له  
 رح من هنا الى أمير المؤمنين وقل له يا أمير  
 المؤمنين مرادى أن تكون البيلة ضيفى  
 فنهض خليف وركب بغلته وأمامه الغلام  
 والعبيد الى أن وصل الى دار للخلافة وقد قالت  
 العارفون لبس العود يعود وقد ظهر حسنه  
 وجماله فصارت الناس تتعجب من ذلك  
 وقد رأه الخادم الكبير الذى أعطاه المائة

دينار التي كافت سبب سعادته فدخل الى  
 الخليفة وقال له يا أمير المؤمنين ان خليفة  
 الصياد قد بقى ملك وان عليه خلعة تساوى  
 ألف دينار فامر الخليفة باحضاره اليه فلما  
 دخل قال السلام عليك يا أمير المؤمنين  
 وخليفة رب العالمين وحامي حوزة الدين  
 ادام الله تعالى ايامك واعز احكامك وفي أعلى  
 الدرجات رفع مقامك فنظر اليه الخليفة وقد  
 تعجب منه وكيف جات له السعادة بغتة  
 فقال له يا خليفة من اين جاتك هذه الخلعة  
 التي عليك قال هي من ذاري يا أمير المؤمنين  
 فقال انت لك دار قال نعم وانت ضيقى  
 يا أمير المؤمنين اليوم فقال الخليفة انا وحدى  
 يا خليف امر انا ومن هجي قال انت ومن  
 تزيد فالتفت جعفر وقال له نكون اللبلة  
 ضيقك عندك فقبل الأرض ثانية وركب

خليفة بغلته وسار في الخدمة ما عصته  
 الماليك فنحجب الخليفة من ذلك وقال يا  
 جعفر ما تنظر إلى خليف وبغلته وبذلك  
 وماليكه وحشمته وعهدي به بالامس وهو  
 شهير ومسخرة فهم منحبيون من ذلك وإذا  
 خليف قد ترجل وكان قد قارب البيت  
 وأخذ من ملوكه بقاجة وفتحها وأخرج  
 منها ثوب عنان وفرشه تحت حواضر بغلة  
 أمير المؤمنين ثم أخرج شقة أخرى محمل  
 وأخرى كماخا وأخرى اطليس مليحة ولا  
 زال يمد ثياب وشقق نحو عشرين ثوب  
 إلى أن وصل إلى الدار فتقى خليف وقال  
 باسم الله يا أمير المؤمنين فقال الخليفة لجعفر  
 يا ترى هذه الدار من فقام جعفر هذه  
 لشخص يقال له ابن العتاب عريف الوجهية  
 فترجل الخليفة ودخل وجماعته فرأى قاعة

عاليّة الينا واسعة الغنا بأسرة مرفوعة وفرش  
 موضوعة فتقديم إلى السرير الذي وضع له على  
 أربعة أعمدة من العاج مصفح بالذهب الوراج  
 وعلبة سبع فرش وادرك شهراً زاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت  
**الليلة الحادية والتلاتون والثلاثمائة**  
 فاعجب ل الخليفة ذلك وإذا خليف أقبل ومعه  
 خدام وماليك صغار وعلى أيديهم من أنواع  
 الأشربة الخلول بالسكر والليمون مطيبة بما  
 الورد وما للخلاف والمسك الآخر فتقديم خليف  
 فشرب وأسقى الخليفة وتقدمت السقاية  
 وأسقوا الباقي من للأضدين ثم أن خليف  
 اتى بالسماط من أصناف الأطعمة الملوئات  
 والأوز والدجاج والطيور وقال بسم الله  
 فأكلوا الكفاية ثم أن خليف رفع المائدة  
 وجلس الأرض ثلاثة مرات واستعادن الخليفة

في أحصار الشراب والسماع فاذن له في ذلك  
 ثم نظر الخليفة إلى جعفر وقال وحيات رأسى  
 أن الدار وما فيها خليف لانه خاكم فيها  
 وأني لمتوجب فيها من أين له هذه السعادة  
 العظيمة والنعمة ليس بسمة ولكن ليس ذلك  
 بعظيم على من يقول للشى كن فيكون ولكن  
 عجبي من عقله كيف زاد ومن أين هذه  
 الرياسة والخشم وإذا أراد الله لشخص يخبر  
 أصلح عقله قبل دنياه فثم في ذلك وإذا بخليف  
 قد جا وخلفه سقاة مثل الأقمار مشدودين  
 الأوساط بمناطق الذهب خدول سفرة من  
 الخوخ المسقط لط ووضعوا عليه بواسطى صبى  
 وزجاجات مرفوعة وأقداح بلور وسلاميات  
 وهنابات من سایر الألوان وهمزجوا تلك البواطى  
 من الرحيم الصافى العتيق ولها روائح  
 كالمسك العبيق وهو كما قال فيها الشاعر

أنسقى وأسقى جلبيسى :  
 من سلاف الخندرىسى :  
 بنت كأم تاجلتها :  
 في ملابيس الكوسى :  
 قلدوها من حباب :  
 المزج بالدر النفيسى :  
 فيهذا الوصف :  
 تسمى بالعروس ،

قال وحول تلك الآنية من للأدوات والمشغوم  
 ما لا عليه متزيد قال فلما رأى الخليفة ذلك  
 من خليف قريه وادناه وباسطه وولاه فدعالة  
 خليف بدمام العز والبقاء ثم قال أيانه لـ  
 أمير المؤمنين في أن آنية بمعنىه شواديـه ثم  
 يسع مثلها في البرية قال هرسومك فقبل  
 خليف الأرض بين يدي أمير المؤمنين ثم  
 أن خليف قام وتمشى إلى مدخله وأحضر

قوت القلوب الية فجات ترفل في حلها و  
حلوها بعد ما تنكرت وتنغيرت وتنسرت  
و قبلت الأرض لامير المؤمنين ثم انها جلسست  
و اصلحت العود وجسست او تارة ولعبت به  
فغابوا عن الوجود لخاضرون من شدة الطرب  
و انشدت تقول هذه الآيات شعر

ترى هل زماننا بالاحية يرجع :

هل في وصال العاشرية مطبع ٥

زمان تقضى بالوصليل وطيبة :

ونحن بامن وخصوصاً حاجع ٦

فيما امر العيش بعد فراقهم :

ومحلاً ليالي الوصل والدار تاجمع ٧

خليلى ان تدن مني ونلتقى :

و لا فعمري باطل ومصيح ، ،

قال فلم يتمالك الخليفة دون ان شق ثوبه

و خر مغشيا عليه فاسبني كل من حضر الى

قل ع ما عليه وارمه على امير المؤمنين فغمزت  
 قوت القلوب خليف وقالت له امض الى  
 ذلك الصندوق واتينا بما فيه وكانت قد  
 اعدت فيه بدلة من ملابس الخليفة لتشل  
 هذه الساعة فاحضرها خليف والقاها على  
 امير المؤمنين فافق امير المؤمنين وقد تحقق  
 انها قوت القلوب فقال الخليفة تمى هذا  
 يوم النشور وقد بعث الله من في القبور  
 ام انا في المنام وهذا اضغاث احلام فقالت  
 قوت القلوب ما نحن الا في اليقظة لافي المنام  
 وانى باقية مد ادق كاس للهamar ثم ان  
 قوت القلوب حدثت امير المؤمنين بما جرا  
 لها الى اخر يومها وادرك شهر ازاد الصباح  
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قال  
 الليلة الثانية والثلاثون والثلاثمائة  
 وكأن الخليفة منذ فارقهها الى تلك الساعة

لم يهين له عيش ولا هدو ولا قرار ويبقى  
 الخليفة تارة يتاجب وتارة يبكي ويتهبه  
 فقام الخليفة وأخذ بيده قوت القلوب طالبا  
 قصراها بعد ما قبل شغراها وضم صدره إلى  
 صدرها فقام خليف وقال والله طيب يا أمير  
 المؤمنين ظلمتني أولاً وظلمتني أخرى فقال  
 الخليفة قد قلت يا خليف الصواب ثم أمر  
 الوزير جعفر أن يعطيه ويرضيه فاعطاه اللوقن  
 ما تمناه وأقطعه قرية مغلها في كل سنة عشرة  
 ألف دينار ووهبت له قوت القلوب الدار  
 بما فيها من الفرش والستار والتماثيل والجوار  
 ولخدم الكبار والصغر حفاز خليف تلك  
 النعمة العظيمة والخيرات الجسيمة وتردج و  
 علمته السعادة والخشم وغمزته النعمة واللهم  
 الخليفة يندماجه ولم ينزل في اطيب عيش  
 وأهناه وأرغنه وأصفاه إلى أن توفي رحمة الله

عليه وليس هذا باحجب من حكاية التاجر  
 وأولاده قال وكيف كان ذلك قالت بلغنى  
 أيها الملك السعيد انه كان في قديم الزمان  
 وسالف العصر والأوان تاجر من بعض التجار  
 له مال ومعه ولد كانه البدر ليلاً تمامه  
 فضيحة اللسان يسمى غنائم ابن أيوب المنيع  
 المسلاوب وله اخت اسمها فتنة من حسنها  
 وجمالها فتسويف والدهما وخلف لهما ملا  
 جزيلاً ومن جملة ذلك مائة حمل من الصدف  
 والديماج ونواتس المساك ومكتوب على الاجمال  
 مما علم برسم بغداد وكانت نيتها السفر إلى  
 بغداد فلما توفاه الله بعد مدة أخذ ولده  
 هذه الاجمال وسافر بها إلى بغداد وكان ذلك  
 في زمن الخليفة هارون الرشيد وودع أمته  
 وأخته واقاربه وأهل بلدته وخرج متوكلاً  
 على الله عز وجل وكتب الله له السلام

ال تمامه حتى وصل الى بغداد وكان صحبته  
 جماعة من التجار فكر له دار حسنة وفر شها  
 بالبسط والوسايد دارخى عليهما المستور  
 ونزل فيها تلك الاجمال ولجمال والبغال وجلس  
 حتى انه استراح وسلمت عليه التجار واكابر  
 بغداد ثم انه اخذ بقچة وبها عشر تفاصيل  
 قشاش ومكتنوب عليها ثمنها ونزل بها الى  
 السوق فلاقوة التجار وسلموا عليه وآخر موه  
 وتلقوا ونزلوا على دكان شيخ السوق ثم  
 انه ناوله البقچة ففتحها وآخر منها تفاصيل  
 فباع له شيخ السوق التفاصيل فكسب كل  
 دينار دينارين مثله ففرح غانم وصار يبيع  
 القماش والتفاصيل اول باول الى مدة سنه  
 كاملة وفي اول السنه الثانية جا الى القيسارية  
 اللى في السوق فرأى بابها مقوولا فسأل عن  
 ذلك فقيل له ان واحدا من التجار توفى

وذهبوا التتجار كلهم يمشون في جنازته فهل  
 لك ان تكسب اجرًا وتمشي معهم قال نعم  
 ثم سال عن محل الجنازة فدلوه على محل  
 فتوضا ثم مشى مع التجار الى ان وصل الى  
 المصلى وصلوا على الميت ثم مشوا جميعهم  
 قدام الجنازة للمدفن فتبعد عن حياء  
 وأدرك شهرا زاد الصباح فسكنت عن  
 الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة الثالثة  
 والثلاثون والثلاثمائة قالت وقد  
 خر جوا بالجنازة من بغداد الى خارج المدينة  
 وشقوا بين المقابر الى ان وصلوا الى المدفن  
 ووجدوا اهل الميت قد نصبوا لخيامة على  
 القبر وحضرها الشموع والقناديل ودفنتوا  
 الميت وجلسوا القراء يقرؤون القرآن على ذلك  
 القبر فجلسوا تلك التجار في مجلس معهم غانم  
 بن ايوب وهو غالب عليه لحيانا فقال في

نفسه اذا لم اقدر افارقهم حتى انصرف معهم  
 وجلسوا يسمعون القرآن الى وقت العشا  
 قدموا لهم العشا وللحلوى فاكلوها حتى اكتفوا  
 وغسلوا ايديهم ثم جلسوا مكانهم فاشتعل  
 خاطر غانم بمكانه وخاف من اللصوص فقال  
 في نفسه انا رجل غريب ومهتم بالمال فلن  
 بت الليلية بعيدا عن منزلي سرقوا ما فيه  
 اللصوص من المال والاموال وقد خاف على  
 منتاعه فقام وخرج من بين الجماعة واستناد ذم  
 على انه يقضى حاجة فصار يمشي ويتبعد  
 اثار الطريق حتى جا الى باب المدينة وكان  
 ذلك الوقت نصف الليل فوجد باب المدينة  
 مغلقا ولا احد رايح ولا جاي والكلاب  
 ينبحون والذباب يصيحون فرجع وقال لا حول  
 ولا قوة الا بالله العلي العظيم كنت خايف  
 على امني ثقيلت الباب مغلقا وبقيت الا ان

خايف على روحى ثم انه رجع وراه يبصـر  
 له مكاناً ينام فيه الى الصباح فوجد تربة  
 محوطـة باربعـة حـيطـان وفـيهـا نـاخـلـة ولـهـا بـابـ  
 حـجـرـ من الصـوـانـ فـدـخـلـهـاـ وـأـرـادـ انـ يـنـامـ  
 فـلـمـ يـجـيـبـهـ نـومـ وـاـخـدـهـ وـحـشـةـ وـرـجـفـةـ وـهـوـ  
 بـيـنـ الـقـبـورـ فـقـامـ وـوـقـفـ عـلـىـ قـدـمـيـهـ وـفـتـحـ  
 بـابـ تـلـكـ الـمـكـانـ فـنـظـرـ وـاـذـاـ هـوـ بـنـورـ عـلـىـ  
 بـعـدـ وـضـوـ خـافـ وـهـوـ فـيـ نـاحـيـةـ بـابـ الـمـديـنـةـ  
 فـشـىـ وـاـذـاـ هـوـ فـيـ الطـرـيـقـ الـتـىـ تـوـدـىـ الـىـ  
 التـرـبـةـ الـتـىـ هـوـ فـيـهـاـ فـخـافـ غـافـمـ عـلـىـ نـفـسـهـ  
 وـأـسـرـعـ بـوـدـ الـبـابـ وـتـعـلـقـ حـتـىـ طـلـعـ فـوـقـ  
 تـلـكـ النـاخـلـةـ وـتـدـارـىـ فـيـ قـلـبـهاـ فـصـارـ النـورـ  
 يـنـقـبـ حـتـىـ قـرـبـ مـنـ التـرـبـةـ فـنـظـرـ الـبـيـمـ فـاـذـاـمـ  
 ثـلـاثـ عـبـيدـ اـثـنـيـنـ شـايـلـيـنـ صـنـدـوقـاـ وـوـاحـدـ  
 فـيـ يـدـهـ فـاسـ فـحـيـنـ قـرـبـواـ مـنـ التـرـبـةـ فـقـالـ العـبـيدـ  
 الـذـىـ هـوـ شـايـلـ الـفـاسـ وـالـقـفـةـ مـالـكـ يـاـ

صواب فقال واحد من الاثنين الذين شاهدليين  
 الصندوق مالك يا كاثور فقال له احنا ما  
 كنا هنا العشا وخلينا الباب مفتوحا فقال  
 صحيح فقال هو مغلوق متربص فقال للحامل  
 وهو الثالث يا قليليين العقل ما تعرفون  
 ان سهامين الغيط ياخذون من بغداد و  
 يرون هنا ذيهمسى عليهم المسا فيدخلون  
 هنا ويغلقون علىهم الباب خوفا من السودان  
 الذين مثلنا ان يا خذوم ويشروم واكلوم  
 فقالوا لهم انكم لم تصدقوني حتى تدخلو  
 التربية اطلع لكم الفارة وانا اظن انهما لما  
 رأتنا ورات النور هربت فوق النخلة خوفا  
 منها فلما سمع غانم كلام العبيد قال في نفسه  
 يا العن العبيد لاستر الله عبيك ولا بهذه  
 العقل ولا بهذه المعرفة كلها لا حول ولا قوة

الا بالله العلي العظيم ليش بقى ياخلي صنني  
 من هذا العبيد ثم ان الذين حاملين  
 الصندوق قالوا للذى معه الفناس تتعلق  
 على لحيط وافتتح لنا الباب يا صواب لاننا  
 تعينا من شيل الصندوق على ارقابنا فاذ  
 ثناخت لنا الباب لك علينا فارة سهبنه من  
 الذين نمسكهم ونقليها لك بيديى بصنعة  
 ولا اخلى بيروح من ذعنها ولا نقطة واحد  
 فقال صواب انا خايف من شى افتكنته من  
 قلة عقلى ولكن الاحسن لنا ان نرمى  
 الصندوق من ورنا الباب وهو ذخيرتنا  
 فقالوا ليش ان ربنا يكسر فقام لهم انا  
 خايف لا يكون جوا التربة للرامية الذين  
 يقتلون الناس ويسرقوا العيلات لانهم اذا  
 امسى عليهم الوقت يدخلون في مثل هذا  
 الاماكن ويقسمون ما يكون معهم فقالوا

له الاثنان الذان حاملان الصندوق يا قليل  
 العقل ثم يقدروا يدخلون هنا ثم انهم حلوا  
 الصندوق من رقبتهم وتعلقوا على **الحبيط**  
 وفروا فاخروا الباب والعبد الثالث وافق  
 لهم بالفاس والمقطف الذي فيه جانب من  
 لبس انهم جلسوا وفروا الباب فغل  
 واحدا منهم يا اخوين نحنا تعينا من المشى  
 والشيل وفتح الباب وفله وان الوقت  
 نصف الليل ولا بقى فيينا قوة ففتح الباب  
 وندفع الصندوق ولكن حتى نرتاح ثلاث  
 ساعات ونقوم نقضى حاجتنا فكل واحد  
 منها يحكي على سبب تطويشه وما وقع له  
 من المبتدا الى المنتها لاجل فوات هذه المدة  
 وتأخذ النراحة فقالوا ملبح وادرك شهرزاد  
 الصباغ فسكنت عن الحديث المباح وفي  
 الغد قالب **الليلة الرابعة والثلاثون**

وَالشِّنْهَابِيَّةُ قَالَتْ فَقَالَ الَّذِي كَانَ حَامِلَ  
 الْفَانِوسَ وَسَهَّةَ صَوَابَ اِنَّ الَّذِي احْكَى تَكَمِّلُ  
 حَكَايَتِي فَقَالُوا لَهُ تَكَلُّمْ فَقَالَ يَا اخْوَنِي اعْلَمُوا  
 اِنِّي كَنْتُ صَغِيرًا جَابِنِي لِلْجَلَابِ مِنْ بَلْدِي  
 وَكَانَ عُمُرِي خَمْسَ سَنِينَ فَبِاعْنَى الْوَاحِدَ  
 جَاهَوْشَ وَكَانَ لَهُ بَنْتٌ صَغِيرَةٌ عُمُرُهَا ثَلَاثَ  
 سَنِينَ فَتَرَبَّيْتُ مَعَهَا وَهُوَ يَصَاحِكُونَ عَلَيْهِ وَإِنِّي  
 الْأَعْبُدُ لِبَنْتِ وَارْقَصِ لَهَا وَأَغْنَى لَهَا إِلَى أَنْ  
 يَقْبَى عُمُرِي ثَنَى عَشْرَ سَنَةً وَهُوَ بَنْتُ عَشْرَ  
 سَنِينَ وَلَا يَنْعُونِي عَنْهَا إِلَى يَوْمِ مَوْتِهِنَّ بَعْضُ  
 الْأَيَّامِ دَخَلْتُ عَلَيْهَا وَهُوَ جَالِسٌ فِي هَجْلَهُ  
 جَلْلُوَهُ وَهُوَ فِي اِنْخِرِ الْمَلْبُوسِ وَصِيقَّهُ وَهُوَ  
 كَانَهَا خَرَجَتْ مِنْ لَهَمَانَ فِي الْبَيْتِ وَهُوَ  
 مَعْطَرَةٌ مِيَاهِمَرَةٌ وَوَجْهًا مَهْلَلَ دُولَ الْقَمَنْهُ اِنْ  
 لَيْلَهُ أَرْبَعَةَ عَشَرَ فَلَاعِبَتِي وَلَا شَعِنْهَا وَكَنْتُ  
 ذَلِكَ الْوَقْتُ تَحْتَ لَهَرَاكَ فَنَفَرَ أَحْلَيلَهُ حَتَّى

صار مثل المفتاح الْكَبِيرِ فـدشـتـنـي وـقـعـتـ عـلـى  
 ظـهـرـي وـرـكـبـتـ هـ عـلـى صـدـرـي وـصـمـارـتـ  
 تـنـمـرـغـ عـلـى فـانـكـشـفـ اـحـلـبـلـيـ فـلـمـا رـأـتـهـ وـهـوـ  
 نـافـرـ مـسـكـنـةـ بـيـدـهـاـ وـصـارـتـ تـجـكـ بـهـ عـلـىـ  
 شـفـافـيـرـ فـرـجـهـاـ مـنـ فـوـقـ لـبـاسـهـاـ فـتـحـرـكـتـ  
 عـنـدـىـ لـهـرـةـ وـاحـضـنـتـهـاـ فـشـبـكـتـ بـيـلـيـهـاـ  
 فـيـ عـنـقـىـ ثـمـ قـرـضـتـ عـلـىـ بـاجـيـدـهـاـ فـاـ كـانـ  
 ذـلـكـ لـمـ اـشـعـرـ لـاـ وـاحـلـيـلـيـ فـتـقـ لـبـاسـهـاـ  
 وـدـخـلـ فـيـ فـرـجـهـاـ فـازـالـ بـكـارـتـهـاـ فـلـمـا عـاـيـنـتـ  
 ذـلـكـ هـيـرـبـتـ عـنـدـ بـعـضـ اـلـحـانـيـ فـدـخـلـتـ  
 عـلـيـهـاـ اـمـهـاـ فـلـمـا رـأـتـ حـالـهـاـ غـابـتـ عـنـ  
 اـلـدـنـيـاـ ثـمـ اـنـهـاـ تـدـارـكـتـ اـمـرـهـاـ وـاخـفـتـ  
 حـالـهـاـ عـلـىـ اـبـيـهـاـ وـكـتـمـتـهـ وـصـبـرـتـ عـلـيـهـاـ  
 مـدـدـةـ شـهـرـيـنـ وـكـلـ هـذـاـ وـمـ يـنـادـوـ عـلـىـ حـتـىـ  
 جـاهـروـنـيـ وـلـاـ يـغـنـشـوـ هـذـاـ الـمـوـلـاـيـهـاـ لـجـمـيـدـهـمـ  
 لـيـ ثـمـ اـنـ اـمـهـاـ خـطـيـبـتـ لـهـاـ شـابـاـ مـرـيـنـ کـانـ

يزبين أياها وأمهرتها من عندها وجهزتها  
 له وذلك يرضا أنها كل هذا بحيث أن أياها  
 قد يعلم بحالها وصاروا يجتمعون في جهازها  
 ثم إنهم مسكنون على غفلة وطوشونى ولما  
 ودوها للعريس جعلونى أغاثتها أمشى قدامها  
 أيشى ما راحت أن كان للحمام أو لبيت أبيها  
 وقد ستروا أمرها وليلة الدخلة ذبحوا على  
 قيصها فرخه حمام وصرت أنا عندها مدة  
 طويلة وأنا أتملى بحسنها وجمالها من رقاد  
 وبوس وعناق إلى أن ماتت في وزوجهما  
 وأمها وأبواها ثم إنهم أخذوني لبيت المال  
 وصرت في هذا المكان وقد ارتفقت بكل  
 يا أخواتي وهذا سبب قطع أحليلى فقلل  
 العيد الثاني أعلموا يا أخواتي أن كنت في  
 مبتداً أمري ابن ثمان سنين ولكن كنت  
 أكذب على الجلابة كل سنة كذبة حتى يقعوا

في بعضهم شرقي هنى للجلاب ونزلني في يد  
 الدلال وأمره أن ينادي من يشتري هذا  
 العيد على عيبه فقبل له وما عيبه قال يكذب  
 في كل سنة كذبة واحدة فتقديم إلى الدلال  
 واحد خواجة راكب بغلة وهو من الخواجات  
 الشقال وقال للدلال كم أعطوا قيه من الشين  
 على عيبه قال أعطوا ستمائة درهم فقال ولد  
 عشر درهم فجمع بينه وبين للجلاب وقبض  
 منه الدرهم ووصلني الدلال إلى منزل الخواجة  
 وأخذ دلالته فكسرتني الخواجة ما يناسبني  
 من القماش وصرت عند أخدمة باق سنتي  
 إلى أن أهللت السنة للديدة بالجبر وكانت  
 سفنة مباركة مخصوصة بالنبات فصادرت الخواجات  
 يغسلوا كل يوم عزومات وكل يوم على  
 واحد منهم إلى أن جات العزومة على سبدي  
 في خريط بير البلند فواج هو والخواجات إلى

البستان واخذ لهم جميع ما يحتاجوا من  
 مأكل وغيرها فجلسوا يأكلون ويشربون و  
 يتناهون الى وقت الظهر فاحتاج سيدى  
 الى مصلحة من البيت فقال يا عبد اركب  
 البغلة وامض الى المنزل وهاك من عند ستك  
 الحاجة الفلانية وارجع بسرعة فامتنعت امرأ  
 سيدى ورحت الى المنزل فلما قربت من  
 المنزل صرخت وارخت الدموع فاجتمع  
 اهل الحرارة صغار وكبار وسمعوا حسسى زوجة  
 سيدى وبنات سيدى ففتحوا لي الباب  
 وسألوني عن الخبر فقلت لهم ان سيدى كان  
 جالسا تحت حيطنة قديمة بزيل ضرورة  
 ذوقعت عليه فلما رأيت ما جرى عليه ركبته  
 البغلة وجئت مسرعا لأخبركم فلما سمعوا  
 كلامي بناته وزوجته صرخوا وشققا ثيابهم  
 وصاروا يلطمون على وجوههم فاتوا بهم

للهيران والخدام وأما زوجة سيدى فأنها صارت  
 تقلب مناخ البيت على بعضه بعضاً وأخرست  
 رفوفه ولوارينه وكسرت طيقانه وشبابيكه  
 وساختت بطين ونهمة وقالت لي ويلك  
 ياكافور تعالى ساعدنى وأخرست وكسر هذه  
 الاولى والصينى والقمفورى والسلحوات  
 وغيره فجئت اليها وأخرست معها كل رفوف  
 البيت وما عليها وبقيت ادور على الاسقف  
 وكل محل أخرية وما كان في البيت من الصين  
 وأنا أصيح وأسيدها ثم خرجت ستي مكتشوفة  
 الوجه بخطا رأسها لا غير وخرجوا معها  
 البنات والأولاد وقالت لي ياكافور أمشى  
 قدأمنا وأورينا مكان سيدك الذي هو قبة  
 تحت لحيط ميت حتى نخرج منه تحت  
 الرؤم ونحمله في قابوت ونجبيه إلى البيت  
 ونخرج منه خرجة مليحة فتشبت قدأمنم وأنا

أصيبح وأسيداً وَمِنْ خلفِ مكشوفين الوجه  
 والرأس وَمِنْ يصدحوا أه على الرجل فلم  
 يبق أحد من الحارة لرجل ولا امرأة ولا بنين  
 ولا ولد ولا صبيحة ولا تجوز إلا وجها معنا  
 وَمِنْ يصدحوا ويقطعوا على وجوههم وَمِنْ في  
 شدة البكاء فشققت بهم المدينه فسألوا  
 الناس عن الخبر ايض فاخبروهم بما سمعوا  
 فقالوا الناس لا حول ولا قوة إلا بالله و قالوا  
 الناس ما هو إلا رجل أكابر و لكن أمصوا  
 بمنا للوالى حتى ذخبره فلما وصلوا إلى الوالى  
 وأخبروه وادرك شهرزاد الصباح فسكتت  
 عن الحديث المباح وفي انجد قالت اللبلدة  
 الخامدة والثلاثون والتلتلميذة فلما  
 وصلوا للوالى وأخبروه فقام الوالى وركب واحد  
 معه الفسلا والمساحين والقفف وقد مشوا  
 تابعين أثرى والوالى والمقدمين وانا قد اتم

وانا اطم على وجهي واعيظ وستي وأولادها  
 خلفي يعietenون فجريت أنا قد أهتم سبقتهم  
 وانا اصبح واحد التراب فلما دخلت  
 البستان وراني سيدى وانا الطمر واقول  
 واستأه اواه اواه من بقا لي بحن على يا لميتنى  
 أنا كنت الغدا عندها فلما رانى سيدى  
 بهت وأصفر لونه وقال مالك يا كافور وما هذا  
 للحال وما لغير فقلت له يا سيدى انك لما  
 أرسلتني الى البيوت أجيب لك حاجة التي  
 طلبتها مني فرحت البيوت ودخلت فرائين  
 لحيط التي في القاعة وقعت وانطبقت كلها  
 على ستي وأولادها جميعا ف قال لي وستك  
 له تسلّم فقلت له لا والله يا سيدى ما سلم  
 منهم أحد وأول من مات منهم ستي الكبير  
 ف قال ولا سلمت ينتي الصغير فقلت له لا  
 ف قال لي وايش حال البغلة في سالمه فقلت

لَهُ لَا وَاللَّهُ يَا سَيِّدِي فَانْ حِيَطَانُ الْبَيْتِ  
 وَحِيَطَانُ الْأَصْطَبْلِ اَنْطَبَقُوا لِجَيْعٍ عَلَيْهِمْ وَعَلَى  
 الْغَسَمِ وَالْوَزْ وَالدَّجَاجِ وَصَارُوا كَلَمْ كَوْمَ خَمْ  
 وَلَا يَبْقَى أَحَدٌ فَقَالَ لَهُ لَا وَاللَّهُ يَسْلِمُكَ الْكَبِيرُ سَلَمَ  
 فَقَلَتْ لَهُ لَا وَاللَّهُ لَمْ يَسْلِمْ مِنْهُمْ أَحَدٌ وَانْ  
 السَّاعَةِ لَا يَبْقَى دَارٌ وَلَا سَكَانٌ وَلَا يَبْقَى لَهُ  
 أَثَارٌ فَلَمَّا سَمِعْ سَيِّدِي كَلَامِي صَارَ الْعَيَا فِي  
 وَجْهِهِ فَلَمْ وَلَا يَبْقَى يَطِيقُ يَتَمَالِكُ نَفْسَهُ  
 وَلَا يَبْقَى يَقْدِرُ يَقْفَ علىْ حِيلَةِ وَجَاهَ  
 الْكَسَاحِ وَانْكَسَرَ ظَهْرَهُ ذَنْبَهُ لَهُ لَوْلَاهُ  
 اَتُوَابَةً وَتَنَفَّذْ قَنْتَهُ وَلَطَمَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى  
 سَالَ الدَّمْ وَصَاحَ وَاهْ يَا اُولَادَاهْ يَا زَوْجَنَاهْ  
 وَامْصِبِيتَاهْ مِنْ جَرَاهْ لَهُ مِثْلَ مَا جَرَاهْ لَيْ فَصَاحَتْ  
 النَّجَارُ رِفَقَاتَهُ تَصِيَّاحَهُ وَقَدْ بَكَوْا مَعَهُ وَرَفَقَوْا  
 لِحَالَهُ وَشَقَوْا اَتُوَابَاهُمْ وَخَرَجَ سَيِّدِي مِنْ ذَلِكَ  
 الْبَسْتَانِ وَهُوَ يَلْظُمُ مِنْ شَدَّةِ مَا جَرَاهُ لَهُ

كانه سكران فهو خارج وهم خارجون معه  
 من باب البستان وإذا ثم قد نظروا غمرة  
 عظيمة وصياح عيماط فنظروا إلى هولا  
 القادمين فاذاهم الوالى والمقدمين والخلف  
 والعامل يتفرجون وعايلة لخواجه ورآه وهم  
 يصرخوا كلام ويصيحوا وهم في بكاشديد  
 وحزن زايد فأول من لاق سيدى زوجته  
 وأولاده فلما رأى بهت وثبت وقال لهم ما  
 حائلكم انتم في الدار وايش حرا لكم في الدار  
 فلما رأوه قالوا للحمد لله على سلامتك ورموا  
 انفسهم عليه وتعلقت اولاده به وصاحوا  
 وابتئاه وقالوا له للحمد لله على سلامتك يا  
 ابينا وقالت له زوجته افت طيب وقد  
 اندھشنا وحار عقلها لما رأته وقالت له يا  
 سيدى كيف كانت سلامتك واصحابك النجاح  
 فقال لها وكيف حائلكم انتم في الدار فقالت

نه نحن طيبين بخبيث وعافية وما اصاب دارنا  
 شي من الشرم خبيث ان عبده كافور جا الينا  
 وهو مكشوف الرأس محرق الانوار وهو  
 يصبح واسيداه فقلنا له ما الخبر يا كافور فقال  
 ان سيدى واصحابه التجار وقعت عليهم  
 حادث في البستان ومانوا جميعا فقال لهم  
 سيدى والله انه اتاني في هذه الساعة وهو  
 يصبح واستنه او لاده او لاد ستنه وقال لي  
 انكم متمن ثم رأى جانبه وانا أصبح واحشت  
 التراب على رأسي وعمامتي مخموقه في رقبتي  
 وانا ابكي بكا وشدیدا فصرخ على فاقيلات  
 عليه فقال لي ويلك يا عبد النحاس يا ابن  
 الزانبيه يا ملعون للجنس ما الواقع الذي  
 صنعتها وعملتها وتلئ والله لا ساخن جلدك  
 من عظمك فقلت له والله يا سيدى لا تقدر  
 معنى شي لانك اشتريتني على عيسى وعلى

هذا الشرط والشهدون يشهدون عليك أن  
 أكذب كل سنة كذبة واحدة وهذه نصف  
 كذبة فإذا كانت آخر السنة كذبت نصفها  
 الآخر فتبقى كذبة كاملة فصالح على يا كلب  
 ابن كلب هذه كلها نصف كذبة وما هذه  
 إلا مصيبة كبيرة أذهب عنى وأنت حر لوجه  
 الله فقلت له والله ما اعتقك أنا لا حتى  
 تكمل السنة وأكذب نصف الـكذبة الباقية  
 وبعد أن اتها انزل يعني في السوق على  
 عبي مثلاً اشتريتني لأن ما معنى صنعة  
 اقتات بها وهذه المسلة التي ذكرتها لك في  
 شرعية عن العتق فبينما نحن في الكلام  
 وإذا بالخليق والناس وأهل للهار نسا  
 ورجال ونساء للهارات قد جاؤ وجاء الوالى  
 وجماعةه فراح سيدى والنجار إلى الوالى  
 وأعلموا بالقضية وأن هذه نصف كذبة

ئلما سمعوا ذلك منه فاستعظموا تلك الكنية  
 وتجسوا غاية الحب والعنوف وشتموني  
 فبقيت أنا أحكك وأقول كيف يقتلني سيدى  
 وهو أشتراكى على هذا العيب فلما مضى  
 سيدى إلى البيت وجده خراب وأنا الذى  
 كنت خربت معظمه وأكثره وكسرت له  
 شيئاً يساوى جملة من المال وكذلك زوجته  
 فقالت له زوجته أن كافور هو الذى كسر  
 الأوانى وأصبهنى فازداد عليه الغيظ وضرب  
 يد على يد وقال والله عمرى ما رأيت  
 أحداً ولد زنا مثل هذا العبد وأنه يقول  
 أنها نصف كذبة فكيف كانت كذبة كاملة  
 كان أخرب بها مدينة أو مدینتين قر أنه  
 من شدة غيظه ذهب إلى الوالى وأسقاني  
 علقة نظيفة حتى غبت عن الدنيا وغشى  
 على ففى غشوى الذى قوم بالمرءين فلما حضر

المزین اخصانی و کوافی نا استنفقت الا  
 وجدت نفسی طواشی بلاشی وقال في سیدی  
 مثلكما احرقت قلبي على اعز الشی عندي  
 فانا احرق قلبك على اعز الشی عندك  
 فاخذني وباعني باغلى ثمن لاني بقيت طواشی  
 وما زلت القى الغنی وانتقل من امير الى  
 امير ومن كبير الى كبير اباع واشری حتى  
 دخلت قصر امير المؤمنین وقد انكسرت  
 نفسی وأبیت حیاتی وعدمت اخصای فلما  
 سمعا العبدان اصحابه کلامه ضحكوا عليه  
 وکرکروا وقالوا له انه حذا ابن حذا  
 كذبت كذب وحش فر قلا للعبد الثالث  
 احک لينا حکایتك فقال لهم اسمعوا يا اولاد  
 عمي کلما قلتموه باطل فانا احکی کلم على  
 قطع خصای والله قد كنت استناهل اکثر  
 من ذلك وادرک شهرازاد الصباح فسكتت

عن الحديث المباح وفي الغد قال **الليلة**  
**السادسة** تلثون والثالثة مية زعموا ان  
 العبد الثالث قال والله قد كنت استناهلاست  
 اكثر من ذلك لاني كنت نكت ستي وابن  
 سيدى وللحكاية مع طوله وما هذا وقت  
 حكايتها لأن الصباح يا اولاد عمى قريب  
 ويطلع عليها النهار ومعنا هذا الصندوق  
 فنبقى مفصولين وتزوج ارواحنا فداونكم  
 وفتح الباب فاذا فتحناه ودخلنا فصرنا  
 قلت لكم على سبب قطع خصائى ثم انه  
 تعلق ونزل من **الخياط** وفتحوا الياب وحطوا  
 الشمع وحفروا حفرة طوله بطول الصندوق  
 وعرضه بين اربع قبور وصار كافور يحفر  
 وصواب ينقل التراب بالقفف الى ان حفروا  
 نصف قامة ثم حطوا الصندوق في الحفرة  
 وردوا عليه التراب وخرجوا من التربة وردوا

الباب وغابوا عن عين غانم بن أيوب فلما  
 استقر بعاصم المكان وعلم انه وحده اشتغل  
 سره بما في الصندوق وقال في نفسه يا ترى  
 ايش في هذا الصندوق ثم انه صبر قليلا  
 حتى برق الفاجر لاح وبان ضياء فنزل من  
 على النخلة وازال التراب بيده حتى كشف  
 الصندوق وخلصه ثم انه اخذ حبرا كبيرا  
 وصرب به القفل كسره وكشف الغطا  
 ونظر فيه فوجد فيه صبية نائية مبناجة  
 ونفسها طالع نازل الا انها ذات حسن وجمال  
 وعلبها حل وصناع ذهب وذلائد يساوا  
 ملك السلطان ما يقوم عليهم مال فلما رأها  
 غانم ابن أيوب عرف انهم تغامزو عليها  
 وبناجوها فلما تحقق ذلك الامر عالج فيها  
 حتى اخرجها من الصندوق ورقدعا على  
 قفاه فلما استنشقت الرياح ودخل الهوى

في مناخيرها ومنافسها عطسست ثم شرقت  
 وسعلت فوق من حلقها قرص بنج أقر يطئشى  
 لو شمه الغيل لرقد من الليل إلى الليل ففتحت  
 عينها ودارت طرفها وقالت بكلام فصيح  
 ويلك يا ريح يوم العطشان ورد المياد زهر  
 البستان فلم جاوبها أحد فالتفتت وقالت  
 يا صبحك شاجر الدر نور الهدى فاجمأ  
 الصبح ويلك شهوة نزهة حلوة طرفة تكلموا  
 فلما رحبها أحد فحالت بطرفها فقالت  
 ويلك تقبيري في القبور بفعل ما في الصدور  
 يوم البعث والنشر أيش جابني من بين  
 المستور والخدور إلى بين أربع قبور هذا كله  
 وغانم واتف على حبله وقال لها يا سنتي  
 لا خدور ولا قبور ولا قبور ما هذا إلا عيدك  
 هذا المسلوب غانم بين أيوب وقد ساقه  
 لك علام الغيوب حتى يناديك من هذا

الْكَرْبَلَةِ وَيَنْوِلُكَ مِنْهُ غَايَةَ الْمُطْلُوبِ وَسَكَنَ  
 فَلَمَّا تَحَقَّقَتِ الْأَمْرُ قَالَتْ أَشْهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 إِلَهٌ وَأَشْهِدُ أَنْ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ أَنْتَفَتْتُ  
 إِلَى غَانِمٍ وَقَالَتْ لَهُ وَقَدْ وَضَعْتَ عَلَى وَجْهِهَا  
 يَدِيهَا وَقَالَتْ لَهُ بِكَلَامِ عَذْبٍ أَيَّهَا الشَّابُ  
 الْمُبَارَكُ مَا سَبَبَ مَا جَبَيْتَ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ فَهَا  
 إِنَّا فَقَتَنَا فَقَاتَلَنَا يَا سَتِيْ نَذَارَةَ عَبِيدِ خَدَامِ  
 أَنْتُوا وَمِنْ حَامِلُونَ هَذَا الصَّنْدُوقَ ثُمَّ أَنَّهُ  
 حَكَى لَهَا عَلَى مَا جَرَا وَكَيْفَ أَمْسَى عَلَيْهَا  
 الْمَسَا حَتَّى كَانَ سَبَبَ سَلَامَتْهَا وَالْأَنْ كَانَتْ  
 مَائِنَتْ بِغَصْتَهَا ثُمَّ أَنَّهُ سَالَهَا عَنْ حَكَايَتِهَا  
 وَخَبَرَهَا فَقَالَتْ لَهُ أَيَّهَا الشَّابُ لَهُمْ دَلَلَ اللَّهُ  
 الَّذِي رَمَانِي عِنْدَ مِتْلَكَ فَقَمَ إِلَيْنَا وَحَطَنَى  
 فِي الصَّنْدُوقَ وَأَخْرَجَ إِلَيْهِ بِرَا الطَّرِيقَ فَلَذَا  
 وَجَدَتْ مَكَارِيْ أَوْ بَغَالَ فَاكُورِيْهَ لِحَمْلِ هَذَا  
 الصَّنْدُوقَ وَوَدِينِيْ بِيَمْتَكَ فَلَذَا بِقِيمَتِهِ فِي

دارك يكون خيراً واحلى لك حكاياتي  
 وأخبرك بقصتي وبحصل لك للخير من جهتى  
 ففرح وخرج الى ظاهر التربة وقد شعشع  
 النهار ولاح الصبيا بالأنوار وخرجت الناس  
 ومشوا فاكترى رجالاً ببغل وانى به الى  
 النزهة وشال الصندوق بعد ما حط فيه  
 الصبية وقد وقعت محبتها في قلبه وسار  
 بها وهو فرحان لأنها جارية تساوى عشرة  
 الاف دينار وعليها حلى وحلل تساوى جملة  
 وما صدق ان يصل دارة وأنزل الصندوق  
 وفتحه وأخرج الصبية منه ونظرت فرات  
 هذا المكان لايقا مقروشا بالبسط والالوان  
 المفرحة وغير ذلك فعمرت انه تاجر كبير  
 درات اعدال وقامش واحمال فعلمت انه  
 صاحب اموال ثم انها كشفت عن وجهها  
 ونظرت اليه فإذا هو شاب ملبح فلما رأته

أحبته وقالت له يا سيدى هات لنا شيئا  
 نأكله فقال لها غائم على الراس والعين ثم  
 انه قتل الى السوق وأشترى خروف شوى  
 ومحن حلاوة واخذ معه نقل وشمع وغبير  
 فلما وأيضاً اخذ معه نبيذ وما يحتاج  
 اليه الامر من اللذ المشموم واتي البيت ودخل  
 بالحوابيج فلما رأته لبارية فنكث وباسته  
 واعتنقته واخذت بخاطره فاوردات عنده  
 للجنة واحتوك على قلبه ثم انتم اكلوا وشربوا  
 ولعبوا الى ان اقبل الليل وقد حبو بعضهم  
 بعضاً لأنهم كانوا في سوء واحد وحسن  
 واحد فلما اقبل الليل قام النبیم المسليوب  
 غائم واوقد الشموع والقناديل فاصن المکان  
 واحضر اللذ المدام ونصبت لحضرته ثم انه  
 جلس هو وآياها وصار ييلا ويسبقها وهي  
 تيلا وتسقيها وهم يلعبون ويضحكون و

ينشدون الاشعار وقد زاد بهم الفرح  
 والاستبشرار وتعلقو بحب بعضهم البعض  
 فسبحان مؤلف القلوب ولم يزالوا كذلك  
 الى قريب الصبح وغلب عليهما النوم فنام  
 كل واحد منهم في موضع اذ ان أصبح  
 الصباح فقام غانم بن ايوب وخرج الى  
 السوق واشترى ما يحتاج اليه من خضراء  
 وثوم وخم وغibia ولق بة الى الدار وجلس  
 هو واياها يأكلوا حتى اكتفوا وبعد  
 ذلك احضروا الشراب وشربوا ولعوا حتى  
 احمرت وجنتهما وأسودت اعينهما واشتاقت  
 نفس غانم بن ايوب الى تقبيل لباريه و  
 النور معها فقال لها اذن بقبلة من فيكي  
 لعل ان تبرد ناري فقالت له يا غانم امهل  
 حتى اسکر واغيب وأسمح لك سرا حيث  
 لم اشعر انك قبليتني ثم انها قامت على

قدميها وخلعت بعض ثيابها وقعدت في  
قبص رفيع وكوفية فعند ذلك تحركت  
الشهوة عند غائم فقال لها يا سني ما نسماحى  
لـي بما قلت فقالت يا سيدى والله لا يصح  
لك ذلك لأن مكتوب على دكة لباسى قوله  
صعباً فانكسر خاطر غائم بن ايوب وزاد  
عنه الغرام لما عز المطلوب عليه فقال شعراً

سألت من أمرضنى :

في قبلة تشفي السقم ١٥

فقال لا لا ابداً :

قلت له نعم نعم ١٦

قال أخذها بالرضى :

من حلال وتبسم ١٧

فقال غصبأ قلت لا :

لا سماحة وكرم ١٨

فقال سراً قلت لا :

فلا تسالن عما جرى :  
و واستغفر الله و نزّم  $\textcircled{5}$   
فظن ما شئت بذاتك :  
فالحب يحلو بالتهـم  $\textcircled{5}$   
ولا ابلى بعد ذا :  
ان باح ضدا او كتم ،  
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث  
المباح وفي الغد قالت الليلة السابعة  
والثلاثون والثلاثمائة ثم انه زاد محبتته  
وانطلقت النيران في مهاجنته هذا وهي تهمنتع  
منه وتقول له ما لك وصولي ولم يزالوا في  
عشقم ومن ادمتهم وغانم بن ايوب غارق  
في حسو الهيمار واما في فقد زادت قساوة  
واحتشاما الى ان هاجم الظلام وارخي  
عليهم ذيل المنام فقام غانم واشعل القناديل

وأوقد النسمة وجدد المقام والحضره واخذ  
 رجليها وقبلها فوجدهما مثل الزبد الطرى  
 شرغ وجه علیهما وقال يا سنتي ارجى أسميم  
 هواك وقتييل عيناك و كنت سليم القلب  
 لولاك ثم انه بك قليلا فقلنت له يا سيدى  
 ونور عيني أنا والله فيك عاشقة وبك وانته  
 ولكن أنا اعرف انك ما تصل الى فقل لها  
 وما المانع فقلنت له أنا الليلة أحلى لك فضتني  
 حتى انك تقبل معدري ثم أنها تراهمت عليه  
 وطوقت بيدها على رقبته وقبلته وقد  
 اخذت بخاطره وأوعذته بالوصول وله يز الوا  
 يلعيها ويصاخكوا حتى تمكن حبهم من بعضهم  
 الى بعض وله يز الوا على ذلك الحال وكل ليلة  
 يناموا على فرش واحد وكلما طلب منها  
 الوصال تتغدر منه مدة شهر كامل وقد  
 تمكن حب كل واحد من الآخر ولا يبقى

ثم صبر حين بعضهما إلى أن كانت ليلة من  
 بعض الليالي وهو رافقها ولا تناهى بكماري  
 قد يده وملبس على جسدها ثم من بيده  
 على بطئنا ونزل إلى سرتها ونزل فوجد اللباس  
 مربوط قنطر بيده على سراويلها ودكتها  
 وجذبها فانتبهت وقعدت وجلست وجلس  
 غانم إلى جانبها ففاقت له ما الذي تزید  
 فقال لها من أدى أنام معك وأنصافى أنا وإنك  
 فعند ذلك ضحكت وقالت له أنا أصبح لك  
 أمرى حتى إنك تعرف قدرى وينكشف لك  
 سرى فقال لها نعم فعند ذلك كشفت  
 ذيلها ومدت يدها إلى دكة لباسها وقالت  
 له يا سيدى أقرا الذى على هذه الشرابة  
 فأخذها غانم في يده ونظرها فوجدها مرقوم  
 عليها بالذهب أنا لك وإنك ت يا ابن حم  
 النبي فلما قرأها نظر بيده وقال لها أكشفى

لى عن خبرك فقالت له نعم اعلم انما يا  
 سيدى محببى الخليقة امير المؤمنين وأسمى  
 قوت القلوب وأن امير المؤمنين لما تربيت  
 في قصره وكبرت ونظرت في الخليقة وما اعطانى  
 ربى من ولحسن المجال فاحببى محببة زائدة  
 وأخذنى وأسكننى في مقصورة ورسم لي بعشر  
 جوار يخدمونى ثم انه اعطانى ذلك المصاع  
 الذى تراه مجرى الى يوم من بعض الايام سافر  
 الخليقة الى بعض البلاد فجاتى السنت زبيدة  
 الى بعض الجوار التى هن خدمى وقالت ان  
 لي عندك حاجة فقلت لها وما هي يا ستي  
 فقالت لها اذا فامت ستك قوت القلوب  
 حتى هذه القطعة البنج في مناخيرها او في  
 شربها ولكن على من المال ما يكفيك فقالت  
 لها ل羣ارية حبا وكرامة ثم ان ل羣ارية اخذت  
 البنج منها وهي فرحانة لا جل الدرهم لأنها

في الاصل كانت جاريتها فجات الى ووضعت  
 في البندج في شرائط فلما كان الليل شرئت  
 فلما استقر البندج في جوف وقعت على الارض  
 وقد صارت رأسى عند رجلي فما عرفت  
 بروحى الا وانا في دنيا اخرى وانما ما ثمنت  
 حيلتها حطتني في ذلك الصندوق واحضرت  
 العبيد سراً وبهر طلتهم وكذلك البوابون  
 وأرسلتني مع العبيد في الليلة التي انت نايم  
 ذبيها فوق الناكلة وفعلوا معى ما رأيت  
 وكانت ناجياني على يدك وانت اتيت بي  
 في هذا المكان واحسنست لي غاية الاحسان  
 وهذه قضتى وحكايتها وما اعرف ايش جرى  
 للخليفة بعدى وانت اعرف قدرى ولا تشهر  
 اسرى فلما سمع غانم بن ابيوبل المسلوب كلام  
 قوت القلوب وتحقق انها محضية الخليفة  
 تاجر الى ورایة وتحقته هيبة ثلاثة وجلس

وحده في ناحية من نواحي المكان يعاتب  
 نفسه ويصبر قلبه وبقى حابرا في عشقة  
 فيما ليس له إليها وصول فبكى من شدة  
 الغرام وشكى الزمان ثم انشد يقول  
 قلب للحب على الأحباب متغوب:  
 وعقله مع بديع للحسن منهوب  
 قد قيل كيف طعم للحب قلت له:  
 للحب عذب ولكن فيه تعذيب،  
 فعند ذلك قامت إليه قسوت القلوب و  
 أحتصنته وقبلته وقد تمكن حبها في  
 قلبه ثم الجلد المأفع وللحمد  
 لله رب العباد ولله الامر من  
 قبل ومن بعد  
 ثم ثم  
 ثم





D: De 3217  
(4)

**ULB Halle**  
000 883 824

3/1



